

الذكور عبد الحميد سند الجندی

حافظ إبراهيم

شاعر النيل



حافظ إبراهيم
شاعر النيل

مكتبة الدراسات الأدبية

١٣

حافظ إبراهيم

شاعر النيل

تأليف

الدكتور عبد الحميد سند الجندى

الطبعة الرابعة



دار المعارف

الفهرس

صفحة

٧	مقدمة الطبعة الثانية
٨	مقدمة الطبعة الأولى
٦٨ - ١٥	حياة حافظ وسيرته
١٥	(١) مولده ونشأته
١٨	(٢) حافظ المحامى
٢٠	(٣) حافظ فى المدرسة الحربية
٢٢	(٤) حافظ الضابط
٣٤	(٥) حافظ بلا عمل
٣٩	(٦) حافظ وحواء
٤٢	(٧) حافظ الموظف بدار الكتب
٤٤	(٨) وفاة حافظ
٤٧	(٩) أخلاقه وشخصيته
٩٦ - ٦٩	ثقافة حافظ ومصادرها
٦٩	(١) القراءة
٧٣	(٢) المجالس
٧٧	(٣) الصحف
٨٢	(٤) الأساتذة، وفيه نبذة عن البارودى ٨٣ والإمام محمد عبده ٩٠
١٩٢ - ٩٧	شعر حافظ
٩٧	(١) معالنه ومقوماته
١١٢	(٢) الوصف والخيال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة الطبعة الثانية

عندما ظهر هذا الكتاب في طبعته الأولى منذ سنوات استقبله بعض الأدباء بالرضا والارتياح ، وأزجوا إلى التهنئة خالصة والشكر جزيلا ، لأنهم وجدوا فيه - على حد قولهم - دراسة واعية منصفة بريئة من التحيف والهوى ، وكان القصد منها خدمة الحق والأدب والفن جميعاً .

واستقبله البعض الآخر - وهم بحمد الله قليل - بالسخط والازورار ، وجهوا إلى سهاماً من النقد المتهافت الخالي من الموضوعية ، واعتدوني - وأنا أستاذ جامعي كما يقولون - رجلاً أبغى الشهرة والالتماع على أنقاض صرح شامخ ظل قائماً في تقدير المتأدين عشرات السنين .

ولكني أقرر - في غير ما تحفظ أو احتياط - أنني مقتنع كل الاقتناع بما جاء في هذا الكتاب من آراء وأحكام ، لأنني لم أصدرها إلا بعد دراسة مستأنية عميقة مستمدة من شعر الرجل وحياته وسيرته والظروف التي اختلفت عليه . وبذلك أعطيت الرجل حقه في غير بنحس ، ووضعته في مكانه الخليق به . وحسبي أن أكون راضياً مستريح الضمير .

ولني لأرجو - ملحاً في الرجاء - أن يكون نقد هؤلاء الناس موضوعياً ، تكون غايته الخير والحق والوصول إلى الحقيقة .

أما الاتهام والتصدّي فلا طائل منهما . . . والسلام على من اتبع الهدى .

عبد الحميد سند الجندی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة الطبعة الأولى

عُهد إلى أن أقوم بدراسة شخصية أدبية معاصرة لطالبات اللسانس بقسم اللغة الإنجليزية بكلية البنات بجامعة عين شمس ، فنثرت الكنانة بين يدي واصطفيت شخصية كنت أحس لها في قرارة نفسي منذ أن تمززتُ طعم الأدب بشيء غير قليل من العطف المقرون بالتقدير والإشفاق .

وسير ذلك أن « شاعر النيل » قاسى في فجر حياته ضروباً مختلفة من الحرمان وألواناً شتى من البؤس والتربة . هذا إلى ما وقر في أذهاننا من أنه كان لسان صدق للشعب ، يعبر عن آلامه وآماله ، ويرسم له سبيل الوصول إلى حياة حرة كريمة .

من أجل ذلك كنا نشعر — نحن شباب العلم — بأن حافظاً قريب إلى نفوسنا ، محبب إلى قلوبنا ، نجد في قراءة شعره ما يلذ عقولنا ويقرى نفوسنا أنساً وإمتاعاً . وزادنا إقبالا على شعره ما كنا نحسه فيه من ديباجة موفقة وغور قريب لا يكدر الدهن ولا يعنى الفكر .

وكنيت إبان الطلب أجد في نفسى رغبة ملحّة في دراسة هذا الشاعر دراسة عميقة ، ولكن كان يحول بينى وبين ذلك ما يشغل طالب الجامعة من درس وتحصيل .

ثم انغمرت في خضم الحياة بعد الانتهاء من دراستى الجامعية ، وراى على علاقتى بحافظ رُكام كثيف من النسيان كاد يجب ما بينى وبينه من وثيق الصلة .

وتطرح السنون وعُينتُ مدرّساً بكلية البنات ، فلم تكد تسنح الفرصة حتى اهتلتها في غبطة وجدل لأحقق أمنية كانت تراودني منذ أمد بعيد .

فأخذت أقرأ شعر الرجل مستأنياً ، وأقرأ كل ما كُتِبَ عنه قراءة مثتدة ، فتبين لي بعد ذلك أن حافظاً قد خدعني عن نفسه ، وأنه قد عزّب عني الكثير من حقيقة فنه وشخصيته . وتبين لي كذلك أنه لم يأخذ حظه من الدراسة المفصلة الصادقة كصنوه شوقي ... فقد كُتِبَ عن حافظ بضع مقالات وصدر في دراسته قليل من الكتب ، ولكن ذلك لم يكن لينقع لنا غلة ، لأن الكثير منهم كانوا يسرفون في إطرائه إسرافاً لا حدّ له ، حتى لقد غلا البعض فجعله زعيم شعراء العربية . وهاجمه آخرون هجوماً فيه عنف وفيه شدة .

ولعل أعرف المؤلفات التي وُضعت عن حافظ المقالات الرائعة التي ديجتها براعة أستاذنا عميد الأدب الدكتور طه حسين ، ولمّ شتاتها في كتاب سماه « حافظ وشوقي » . ولكنني أستشف منه ميلا إلى حافظ وتحاملا على شوقي .

ثم شاءت وزارة المعارف أن تجمع شعر حافظ ، فتجرد لهذا الأمر أستاذنا الجليل المرحوم الدكتور أحمد أمين وزميله المرحوم الأستاذ أحمد الزين والأستاذ إبراهيم الإيباري . وقد صدر الدكتور الديوان بمقدمة طويلة تناول فيها حياة الشاعر وشعره . وهذه المقدمة يحمد الباحث العجيل بعض بغيته فيها ، ولكنها على كل حال ليست بذات غناء كبير .. وليس من ريب في أن الظروف السياسية التي كانت تختلف على البلاد آنذاك هي التي دفعت المرحوم الدكتور إلى أن يُعَلَى من شأن الرجل في غير احتياط وأن يردّ عنه كل شبهة . وكان ذلك في غضون عام ١٩٣٧ .

وقبل ذلك بسنوات خصّص الشاعر المرحوم الدكتور أحمد زكي أبو شادي عدداً من مجلة « أبولو » (يولييه سنة ١٩٣٣) في حافظ ، وقد توخى كثير من الأدباء الذين اشتركوا في تحرير هذا العدد بعض الصدق والإنصاف ، ولكنهم لم يبلغوا من ذلك ما كنت أروم . بيد أن بعضهم ممن اتصل بحافظ قد أظهرنا على

كثير من طباعه وصفاته ، وبخاصة المرحومان الشيخ عبد الوهاب النجار والأستاذ إبراهيم دسوقي أباطة .

وفي عام ١٩٤٧ أصدرت دار المعارف عدداً خاصاً من مجلة « الكتاب » بمناسبة مرور خمسة عشر حولاً على وفاة الشاعرين الكبيرين . وهذا العدد من أقوم ما كُتِبَ عنهما ، وقد وجدت فيه كثيراً مما كنت أبتغى ، وأعجبتني أن هؤلاء الأدباء الأفاضل كانوا يرعون الحق بقدر ما جهدوا ، إذ كان يحدوهم إلى ذلك سلامة النية وسواء القصد .

وفي العام نفسه صنع الأديب الفاضل الأستاذ حسن كامل الصيرفي كُتَيْباً صغيراً قدّم لنا فيه دراسة رصينة هادئة عن الشاعرين ، بريئة من التحامل والهوى ، ولكنه ترك أموراً كانت خليقة بالدرس والاستقصاء .

ثم ظهر بعد ذلك كتاب في سلسلة « اقرأ » للأديب الدكتور سامي الدهان اسمه « شاعر الشعب » ، كله — من أوله إلى آخره — دفاعٌ حارٌّ عن حافظ وتمجيد لشعره .

وعلى عكس ذلك ما فعله المرحوم الأديب الكبير إبراهيم عبد القادر المازني ، فقد نشر في أوائل هذا القرن بضع مقالات في صحيفة « عكاظ » كانت كلها هجوماً عنيفاً على حافظ ومحاولة للنيل منه والخط من قدره . ومنذ بضعة أشهر أصدر الشاعر الأديب الأستاذ أحمد محفوظ كتابه « حياة حافظ إبراهيم » . والأستاذ محفوظ اتصل بحافظ عن كُتِبَ ولازمه وتلمذ عليه واشتغل معه في القسم الأدبي بدار الكتب ، فوقف بذلك على الكثير من طباعه وسجاياه وعاداته . وهذا الكتاب يُعْنَى بحياة حافظ عناية طيبة كما يفهم من عنوانه . وقد كشف لنا المؤلف عن كثير من حياة الرجل الخاصة ، وأتحدثنا بقدر لطيف من فكاهاته ونوادره التي تمّ عن بديهة حاضرة وخاطر سريع وذكاء لمّاح . ولم ينس أن يُفرد في نهاية الكتاب فصلاً عن « فن حافظ » ينبئ — على إيجازه — عن فهم دقيق لشعر الرجل . وهذا الكتاب

خفيف الروح لطيف المحمل ، لا تكاد تقرأ السطر الأول منه حتى تتوق نفسك إلى أن تأتي عليه . وقد أفادني كثيراً في الوقوف على حياة حافظ وخلقه ومواهبه وعلاقاته بمروسيه ورؤسائه وصلاته بعلية القوم ورجالات الدولة .

ونخصّ "أستاذنا الكبير عباس محمود العقاد حافظاً بمقال في كتابه « شعراء مصر وبيئاتهم في الجبل الماضي » . وهذا المقال فيه عمق خصيب تعودناه دائماً من الأديب العظيم في أبحاثه الأدبية . وفي الكتاب دراسة طيبة عن الشاعر « محمود سامي البارودي » أستاذ حافظ الأكبر ومثله الأعلى . وكانت هذه الدراسة خير معوان لنا - إلى جانب المصادر الأخرى - في لإزاء صورة صادقة عن رائد الشعر العربي في العصر الحديث .

ووضع الأستاذ « روفائيل مسيحة » كتاباً عن « حافظ إبراهيم الشاعر السياسي » تناول فيه شعر حافظ الذي يتصل بالسياسة ليس غير . وأول ما يبدئك في هذا الكتاب أن الباحث قد تجرّد للدفاع عن مواقف حافظ إزاء الأحداث السياسية في غير ما تحفظ ، محايياً للشاعر محابة صارخة .

وهناك المقالات التي كُتبت عن حافظ وجمعها الأديب الدمشقي السيد أحمد عبيد مع ما كُتب عن شوقي في كتاب سماه « ذكرى الشاعرين » . وكذلك المقالات القيمة التي كتبها عنه البضايط الأديب السيد أحمد الطاهر ، ولكنه نحا فيها نحو آخر لاتفيد منه الدراسات الأدبية الخالصة كثيراً .

هذا - فيما أعلم - هو كل حظ حافظ من الدراسة . وأنت ترى أنه لم يوضع عنه كتاب جامع يتناوله بالدراسة المفصلة العميقة المستقيمة على غرار الكتاب القيم الذي ألفه صديقنا الأديب الباحث الدكتور شوقي ضيف عن « شوقي شاعر العصر الحديث » مثلاً . فهذا الكتاب يعتبر - في نظري - من خير الدراسات الأدبية التي تمتاز بالعمق والحسب والتزاهة .

وقد أردت أن أضع عن حافظ كتاباً يقوم على الدراسة المستفيضة التي سداها الإنصاف ولُحمتها الصدق . وقد بدأته بالحديث عن نشأته وحياته بقدر

ما أسعفتنا المصادر التي وقعنا عليها ، وعُنيبت بنوع خاص بالنواحي البليغة الأثر في اتجاهاته الفنية ، معززاً رأيي بشواهد من شعره . وقد أفادني كتابه المسمى « ليالى سطيح » في تبيان الأحداث التي لا يسته وموقفه منها موقف المتوجس المدعور في الغالب ، وما كان يتناوش نفسه الحطيمة من يأس غامر في الحقبة التي قضاها في السودان . ووقفتُ منه كذلك على مدى ما كان للمستعمرين الإنجليز آنذاك من بطش قاهر يُخمد الأنفاس .

ثم تحدثت عن مصادر ثقافته المتنوعة من كتب ، وصحف . ومجالس كانت تنظم خيرة أساتذة ذلك العهد . وجهتُ عناية خاصة لأستاذين عظيمين كان لهما أثر بارز في فن حافظ وثقافته ، وهما الشاعر سامى البارودى والإمام المصلح الأستاذ محمد عبده . وقد قدمتُ لكل منهما ترجمة موجزة مبيناً مبلغ تأثير تلميذهما بهما .

ثم تناولتُ بعد ذلك شعره ، فتحدثتُ عن خصائصه ومقوماته ، وأفضتُ في الكلام عن فنونه المختلفة ، وما برز فيه منها وما وقف منها عند السطح . وقد حرصتُ على أن أردّ ذلك إلى علله الأصيلة ، المكتسبة منها والمركوزة في فطرته . وكنت جدّ حريص على أن أقتنص كل نُهضة لأقارن بينه وبين زميله شوقى في الفنون المتماثلة ، وبخاصة القصائد التي قيلت في مناسبة واحدة ، لأن الفرص فيها تكون متكافئة بين الشاعرين ، وبذلك نستطيع الحكم بينهما مُقسطين . ثم رأيت أن أعقد فصلاً خاصاً للمقارنة بينهما في شيء من الإسهاب إجزالا للفائدة ، ولهذا قرأت شوقيات أمير الشعراء قراءة فاحصة ، كما قرأت كل ما كُتب عنه ، واستخلصتُ من ذلك كله أحكاماً أدنى إلى القصد وأقرب إلى الصواب .

وقد تبين لى من دراسة الرجلين أن كثيراً من الأمور قد خلقت من شوق شاعراً فذاً لم يستطع حافظ أن يلحق به . فقد كان لنشأته بين أكتاف النعمة أبلغ الأثر في خياله واتجاهاته الفنية . هذا إلى أنه قد وجد في مؤتلف شبابه

أستاذاً له يستهديه فيهديه ويسترشده فيرشده ، وهو الشاعر الرقيق الذوق المرفه
الحس « إسماعيل صبرى » . فكان شوقى يعرض عليه شعره فيبصره بكل غميمة
يجدها فيه ؛ من لفظة قلقلة أو معنى متهافت أو صورة سوقية . فاستقل عنه
وبزّه وشآه .

يضاف إلى ذلك أنه ملأ جعبته بالثقافة العربية المختلفة الطعوم ، وبأمشاج
قوية من الثقافات الأجنبية المتعددة الألوان . وقد نضح ذلك على أفكاره
ومعانيه واتجاهه الفنى .

أما حافظ فلم يكن له من ذلك شيء كثير . . . كان رقيق الحال ضنك
المعيشة ، فحُرم الخيال الخصب والصورة الرائعة والحو الشعرى الرفيع .
ولم يكن حافظ يعتبر الشعر فنّاً يُدرس ويُتلقى على أساتذة . وكل ما صنعه
أنه كان يقفو أثر البارودى فى فحولة العبارة وإشراق الديباجة .

نعم كان يعرض شعره أحياناً على كبار شعراء ذلك العصر وأدبائه ، ولكنه
لم يكن دائماً على ذلك دعوب شوقى ، بل إنه كان يجعل نصائحهم فى بعض
الأحيان دَبْرَ أذنه ودون رأيه . وثقافته تكاد تكون عربية خالصة ، تعتمد أكثر
ما تعتمد على كتب الأدب واللغة والأخبار ، وقد اختزن فى حافظته منها قدراً
ضخماً . ووقف على بعض المعارف العربية الأخرى كالفلسفة والتاريخ
والمذاهب الفكرية ، ولكنه لم يكن يتعمقها . ولهذا كان أخص ما يمتاز به
شعره أنه كان ذا مسحة عربية صريحة .

بيد أن حافظاً سبق شوقى فى فنين اثنين هما الرثاء ووصف الكوارث ،
وسر ذلك أنه كان يحس بالفجعية فى أعماق نفسه بسبب ما عاناه فى حياته
الأولى من عنت الدهر وقسوة الأيام . فضلاً عن أنه كان رجلاً يألف الناس
ويتألفهم ويُخلص الود لهم ولا يستبقي من صلاته بهم إلا الوفاء والخير .

وأخيراً ختمت الكتاب بالحديث عن نثر حافظ وما تركه من آثار غير
الديوان لتكون الصورة أدق والفائدة أعم .

وأحب أن أقول إننى قد تحررتُ الدقة في الاستشهاد ، محترزاً من المغالطات التاريخية التي وقع فيها غيرى عن قصد أو عن غير قصد .

* * *

وبعد ، فهذا جهد متواضع أقدمه للمكتبة العربية ، ولست أدعى فيه بحثاً مثاليّاً بريئاً من المغامز . وحسبى أننى توخيت الصدق والإنصاف ما وسعنى ذلك ، مبتغياً أن أردّ الحق الذى حلحله غيرى إلى نصابه . فإن أصبتُ فهذا ما أرومه راحةً لنفسى ، وإن كان الأمر على غير ذلك فلي جزاء المخلصين ، ولكل امرئ ما نوى . والله تعالى يهدينا سواء السبيل .

مصر الجديدة في ٢٢ مارس سنة ١٩٥٩

عبد الحميد سند الجندى

حياة حافظ وسيرته

١

مولده ونشأته

هو « محمد حافظ إبراهيم » ، وُلد في حراقة أنيقة كانت راسية في النيل بالقرب من قناطر ديروط ، كما سجل هو بخط يده في ملف خدمته . وكان يملك هذه الحراقة « محمود سليمان باشا » من كبار سادة الصعيد في ذلك الحين ، وقد قدمها إلى والد شاعرنا « إبراهيم أفندي فهمي » أحد المهندسين المشرفين على القناطر لينعم بسكنائها لقاء توفير المياه لإرواء أراضيهِ الواسعة . والظاهر أن فضل الباشا على المهندس لم يكن مقصوراً على الذهبية ، بل كان يُغلق عليه الكثير من الخيرات التي أفاضها الله على أهل الأرياف وبخاصة الأغنياء منهم . وكان حافظ يعرف فضل هذا الرجل على أبيه ، ويصرح به في القصيدة التي رثاه بها ، وقد استلها بقوله :

مسلى الجميل بلا من^١ يكدره ومكرم الضيف أمسى ضيف رضوان^(١)
وتختمها بهذا البيت :

كم نعمة لك يا « محمود » عند أبي بشكرها لك عند الموت أوصاني
وقد سار أبناء (الباشا) على منوال أبيهم ، فكانوا يكتفون حافظاً بفضلهم الغامر ، وكان المغفور له « محمد محمود » يقرّبه لأدبه وطرّفه ، وكان حافظ يشعر بأنه ذو مكانة أثيرة في هذه الأسرة . ويحدثنا صديقه الأستاذ أحمد محفوظ بأن حافظاً كان — عنليما تولى محمد محمود رئاسة الوزارة — « يخال نفسه أنه هو

(١) ديوان حافظ إبراهيم ٢٣٦/٢ طبعة وزارة المعارف ١٩٣٧ .

محمد محمود ، فإذا تحدث معنا قال : نحن فعلنا كذا وسوف نفعل كذا « (١) .
وكان والده مصرياً صميمًا ، أما أمه « الست هانم كريمة أحمد البورصة لى »
فيرجع نسبها إلى أسرة تركية .

ولا يعرف أحد ولا حافظ نفسه يوم ولادته على وجه التحديد . وعندما
أريد تعيينه فى دار الكتب يوم ٤ فبراير سنة ١٩١١ قدّر القومسيون الطبيّ سنه
بتسع وثلاثين سنة وعلى هذا التقدير يكون مولده يوم ٤ فبراير ١٨٧٢ . والذين
يعرفونه منذ حداثة يقولون إنه كان أسنّ من ذلك .

وقد تفتحت عيننا الشاعر على مياه النيل الرقاقة ، فكان ذلك إرهاباً لطيفاً
بأن الذى وُلد على صفحة النيل لُقّب فيما بعد « بشاعر النيل » .

وقد درج الطفل على ظهر الحراقة ينعم بحنان والديه ويرضع من لبان جهبها .
ولما بلغ الثالثة من عمره أنس الله وحدته بأخت لا نعرف اسمها ولا نعرف من أمرها
شيئاً . وفى سنته الرابعة لفّ الحراقة حزن غامر وهمّ شديد ، فقد اختُرم الوالد
ومضى من غير أن يترك للأم مالاّ تستعين به فى تربية الطفلين ، فكان رزؤها
فادحاً لأنه تركها فى حالة شديدة من الإملاق ، وبخاصة وأنه كان موظفاً خارج
الهيئة ، فلم يكن له معاش يقيم أودها هى وطفليها (٢) . وقد رأت الأم أنه لا بد
لها من أن ترحل مع ولديها إلى القاهرة لتعيش فى كنف أخيها « محمد أفندى
نيازى » المهندس بالتنظيم . وبعد سنين قلائل ألحق الخالُ الطفلَ بالمدرسة الخيرية
بالقلعة ليتعلم القراءة والكتابة وشيئاً من علم الحساب . ثم التحق بعد ذلك بمدرسة
القريبة الابتدائية ، وانتقل منها إلى مدرسة المبتديان ، ثم تحول إلى المدرسة
الخديوية ، ولكنه لم يمكث فيها طويلاً لأنه انتقل مع خاله إلى طنطا سنة ١٨٨٧ .

ويبدو أن نفحة الشعر قد باكرته فى هذه السن الصغيرة ، فأخذ يحلّق فى
سماء القريص يجناحين ضعيفين ، فكان يمضى فى نظمه حيناً ويكبو حيناً آخر .
وكان حافظ مشغولاً بقراءة كتب الأدب وبخاصة كتاب « الوسيلة الأدبية »

(١) حياة حافظ إبراهيم للأستاذ أحمد محفوظ ص ١١٧ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ٧ .

للشيخ حسين المرسفي . والظاهر أن هذا الكتاب قد مُنّ به كثير من ناشئة المتأدبين في ذلك الحين . فهم يذكرون أن الشاعر شوقي « كان عماده كتاب "الوسيلة الأدبية" فآلم بما فيه من مسائل لغوية ومن نصوص شعرية وخاصة ما اتصل بالبارودي »^(١) . وهذا الكتاب أمشاج من النحو والصرف واللغة والبلاغة وألوان شتى من أمثال العرب وحكمهم وأشعار فحولهم منذ العصر الجاهلي حتى أوائل العصر الحديث . وكان حافظ ذا حافظة لاقطة قوية ، فاستظهر كثيراً من شعر السابقين يتمثل به في المناسبات الخاصة والعامة ، ويطرح به أصدقاؤه وخلاناه . واستوعب الكثير من طرف العرب ونواديرهم يُتحف به جُلّاسه ، فيُضفي على مجالسه روحاً من البهجة والسرور ، فألفيته القلوب وتشوّفت إلى مجالسه النفوس كتب صديقه المرحوم الأستاذ عبد الوهاب النجار يقول :

« في صيف سنة ١٣٠٥ هجرية كنت طالباً في الجامع الأحمدى بطنطا ، وقد سافرت في أيام العطلة إلى بلدنا القرشية ، ثم عدت في أواخر شعبان من تلك السنة إلى طنطا ، فإذا بإخواني يلوذون بفتى غص "الإهاب جديده الشباب ، وقد أسرعوا بتقديمي إليه وتقديمه إلى "باسم الأديب الشاعر" محمد حافظ إبراهيم . ولم تمر إلا عشية أو ضحاها حتى أحسست من نفسي ميلا إليه يجاذب من الأدب الذي كان نهمة نفسي ، حتى آل ذلك إلى غرام بأدبه وما يشتمل عليه من ظرف ولطف محاضرة وبديهة مطاوعة وسرعة خاطر وحضور نادرة .

« وقد قضينا رمضان هذه السنة نصلّي المغرب والعشاء والتراويح معاً ، ثم نلبث في سمر ممتع ومطارحة للشعر ولذاكرة في نوادر الأدب ، وما كان يُطرفني به مما يقف عليه من جيد القريض إلى أن يأتي وقت السحور »^(٢) . ولم يكن للفتي مهنة يرتزق منها آنذاك ، وقد أخذ يغادر عهد الصبا ويزحف نحو الشباب وهو يحس بأنه ككل على خاله ، وأن خاله أخذ يضيق به بسبب تعطله ، فقرر أن يغادر المنزل وكتب لخاله هذين البيتين :

(١) شوقي شاعر العصر الحديث للدكتور شوقي ضيف ص ١٠٣ .

(٢) مجلة أبولو عدد يولييه سنة ١٩٣٣ ص ١٣٢٧ .

تَهَلَّتْ عَلَيْكَ مَوْثِقِي إِنِّي أَرَاهَا وَاهِيَه
فَافْرَحْ فَلَانِي ذَاهِب مَتَوَجِّهٌ فِي دَاهِيَه

وهذا الشعر يدل على ما كان يعمل في نفس الصبي من ألمٍ مُمِضٍّ، ويدل في الوقت نفسه على روح لا يزايلها المرح حتى في وقت الشدة .

وكان الفتى ينظر إلى الدنيا بعين مفعمة بالتشاؤم ، ولهذا نراه يشكو الزمن ويندب سوء حظه ، ويودّ من قرارة نفسه أن يغادر دنيا الآلام وعالم الشجب ، وقد قال في ذلك شعراً يروى لنا بعضه صديقه المرحوم الشيخ عبد الوهاب النجار مثل قوله :

عجبتُ لعمري كيف مُدَّ وطالاً وما أثرت فيه الهموم زوالاً
وليلُ موتٍ ما لي قد أراه مباعداً وجلّ مرادى أن أُوسدَ حالاً
فَلَمَّوتُ خير من حياة أرى بها ذليلاً وكنت السيد المفضالاً

٢

حافظ المحامى

فكر حافظ في عمل يحصل منه على ما يدرأ عنه شر المسغبة ، فإذا يصنع ؟ لم يكن يحمل شهادة تسوق إليه وظيفة تُدرّ عليه مرتباً مضموناً . وكل بضاعته أنه نال قسطاً من العلم والثقافة في غير نهج سوى أو نظام . وفكر في أن يحترف التعليم في كتاب كما فعل عبد الله نديم ، ولكنه رأى أن هذا العمل قد لا يحقق له ما ينشده فازور عنه . ثم نظر فرأى مهنة المحاماة متفاسحة الأكثاف لا تضع شرطاً ما أمام من يريد أن يلجأ بابها سوى أن يكون قوى الحاجة يستطيع الفلج وقهر الخصم . وكان حافظ يأنس في نفسه اللسن وقوة البيان . فرأى أن يحترف هذه المهنة ، ولكن أنى له أن يستقل بمكتب وهو الرجل المعلم المفلوك ، فقصد الشيخ

محمد الشيمي المحامى بطنطا واشتغل فى مكتبه . وكان عمله هذا يضطره إلى السفر إلى المحاكم الجزئية القريبة من طنطا للمرافعة فى بعض القضايا . ثم اختلف مع صاحب المكتب فتركه وترك له هذين البيتين :

جراب حظى قد أفرغته طمعاً . يباب أستاذنا الشيمي ولا عجباً
فعاد لى وهو مملوء فقلت له : مما ؟ فقال : من الحشرات ، وأحرباً
وذهب إلى مكتب الأستاذ محمد أبى شادى المحامى بطنطا ، وهناك وجد جواً
يوافق هواه ، إذ كان الأستاذ أبو شادى يعشق الأدب ويحب الأدباء ، فوجد
فى حافظ ضالّة طالما نشدها ، فكانا يتساجلان بالشعر وطرائف الأدب .

بيد أن حافظاً كان ملولاً لا يستقر على حال ، فقد ملّ العمل مع
أبى شادى وتركه وعمل فى مكتب الأستاذ عبد الكريم فهمى المحامى ومكث عنده مدة
من الزمن ، ثم عاوده الملل فانتقل إلى مكتب الأستاذ إبراهيم الهلباوى ، ولم يمكث
فيه أكثر مما مكث فى غيره ، فقد كان الهلباوى رجلاً حديد اللسان لا ذع
السخرية ، وليس يبعد أن يكون قد وقعت بين الاثنين ماحمة كلامية خرج
بعدها حافظ مغضباً فرسب فى نفسه الحق على الهلباوى كما يقول الأستاذ
محفوظ (١) ، حتى إذا كانت حادثة « دنشواى » تحركت فى نفسه عوامل الحق
القديم فهاجم الهلباوى هجوماً عنيفاً - وكان يقوم بوظيفة المدعى العموم ويطالب
بأخذ المتهمين بالشدة - بأبيات ثم على ما كان يضره للهلباوى من موجهة
وبغض .

لم يستمرئ حافظ مهنة المحاماة ، ولم يستطع أن يشق لنفسه طريقاً فيها ،
وذلك لأن مهنة المحاماة تتطلب من صاحبها الدأب والعكوف على دراسة القضايا
وتحرير المذكرات وتفنيد حجج الخصوم ، وحافظ لا يطبق شيئاً من ذلك
ولا يحتمل الجلوس إلى المكتب الساعات الطوال غارقاً فى البحوث الفقهية . وكل
بضاعته أنه رجل يحسن الكلام ويجيد النقاش والدفاع معتمداً فى ذلك على

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ٢٠ .

الخطرات الطارئة . ثم إنه كان في ذلك الوقت فتي غراً لم يرتضع بعد من أفويق التجارب ولم يتمرس بالحياة ، وجلّ همّه أن يتصفح كتاب أدب أو يجلس مع لفيف من خلّاته يتنلر معهم ويمتعهم بأحاديثه الطلية . يضاف إلى ذلك أنه كان مبسوط اليد لا يستقر في جيبه مال ، فلم يكن في قدرته أن يدخر من المال ما يعينه على فتح مكتب مستقل به ويدفع أجور موظفيه .

وليس من شك في أنه نظم لبان اشتغاله بالحمامة شعراً ، ولو قد وصل إلينا هذا الشعر لكشف لنا الغطاء عن حقبة حية من تاريخ حياة الرجل قضاهما في طنطا في مؤتلف حياته . ولكنه — مع الأسف — قد طمره لإهمال حافظ مع ما طمره من أشعار كثيرة له .

٣

حافظ في المدرسة الحربية

لما لم يتيسر النجح لحافظ في الحمامة فكر في عمل آخر ، وقد هداه تفكيره إلى السفر إلى القاهرة سنة ١٨٨٨ ليلتحق بالمدرسة الحربية . وقد دفعه إلى ذلك — فيما أرى — أمران :

أولهما : أنه أراد أن يضمن لنفسه رزقاً منظماً يأتيه كل شهر .

وثانيهما : أنه كان معجباً بالبارودي أشد إعجاب ، وكان يعتبره مثله الأعلى وقدوته الحسنة ، فأراد أن يكون رب السيف والقلم مثله ، يطير ذكره في الآفاق وتأنقَى إليه مهام الأمور . وكانت المدرسة الحربية في ذلك الحين لا تشترط للالتحاق بها شهادة خاصة ولا ثقافة معينة أكثر من اللياقة الطبية والقدرة على دفع خمسة عشر جنيهاً في العام . وكان حافظ فارغ الطول متين البنيان ، فاستطاع أن يلتحق بها في سهولة ويسر .

دخل حافظ المدرسة الحربية وفؤاده يكاد يثب من شدة الفرح ، لأن دخولها كان منتهى ما يتمناه كما يقول الأستاذ عبد الوهاب النجار (١) . وتطرح سنون ثلاث نخرج بعدها حافظ سنة ١٨٩١ يزهو بجلته العسكرية وعلى كتفه نجمة وفي جنبه سيف صقيل ، وقد ضمن رزقاً ثابتاً يجرى عليه كل شهر .

وكانت المدرسة الحربية في ذلك الحين واقعة في قبضة المستعمرين فغيروا برامجها بما يحقق أهدافهم وأقصوا عنها العناصر الصالحة (٢) . وكان غرض القائمين على أمرها ألا تكون مصنعاً لتخريج الأبطال ، وإنما تكون مصنعاً لتخريج شباب يحطم الآمال قد خبئت في نفوسه جدوة الوطنية واستلّمت منها روح الطموح والتوئب ، فكان معظم الضباط في ذلك العهد مثالا حياً للانهايار والتراخي ؛ لا يعرفون للوطن حقاً ولا يفكرون في أن يستنقذوه من مهاوى المذلة والعبودية . وكانت عقولهم خيلوا من الثقافة والمعرفة ، لا يشغلها شاغل إلا التفكير في إرضاء سادتهم الإنجليز والبحرى وراء الترقيات والعلاوات .

وكان صنيع المستعمرين في الجيش لا يقل مُكرراً عن صنيعهم في المدرسة الحربية ، فقد قصّوا أجنحته وأبعدوا عنه الضباط الوطنيين الذين كانت تلتظي في صدورهم نار الحقد على الاحتلال ورجاله . وأصبح الجيش أشبه بالفلول المتهافئة التي لا يُعتمد عليها في استرجاع أجماد أو قهر أعداء ، وغداً الواحد منهم حرباً على أخيه المصري ليتقرب إلى الرؤساء زلفى . وشاعرنا حافظ يبين في وضوح ما كان عليه الجيش والمدارس الحربية في ذلك العهد من سوء الحال فيقول : « لقد استفرغوا جهدهم لصيرورة الجيش إلى الحال التي تراها فتمكنوا فيه من النفوس وحكموا على الضمائر فلم تخطئهم وساوس الصدور ولم تفهم خطرات الأفكار . » دخلوا مصر وفي جيشها من هم أولى سابقة في الفضل وخصيص في العلم ، ومن حنكته السن وغدته التجربة وخبطته الحروب ، فكنت ترى فيهم المهندس

(١) مجلة أبولو (يولية سنة ١٩٣٣) .

(٢) اقرأ ما صنعه الإنجليز في المدرسة الحربية في الجزء الثاني من كتاب « حقائق الأخبار »

لإسماعيل سرهنك .

الماهر والكياوى الباهر والمحيط بفن الحرب وعلم التكتيك ممن تذاقوا معهم سجال الحرب يوم طرقتنا ، فأشفقوا أن يكون هؤلاء أمام سياستهم صفّاً صليداً فزحزحوهم عن أماكنهم حتى أصبح الجيشُ عطلاً من كل رجل ركين .

« ثم نظروا فإذا المدارس الحربية تغدو أشبال تلك الأسود لبان العلوم والمعارف فهالهم أمرها وأسرعوا في سلبها كنز علومها وتجريدها من تحلى فضائلها حتى أصبحت كالأخيدة السلبية ، ثم يتّموها أساتذتها ، وأراد ربك فأمتست وهى أشبه شئ بمصانع الدجاج . . . فأصبحت بفضل القوم كما ترى وقد جمدت فيها روح العلوم ونضبت سيول المعارف وأقفرت غرفها من نُجباء التلامذة وقام ينق فيها ذلك القائم بالأمر والنهى هناك ، وبات يطلبها كل قديم وجاهل كما تُطلب اليوم الضيعة الخربة » (١) .

هكذا كان حال الجيش ، وهكذا كان حال المدرسة الحربية في هذا العهد المشؤم ، فلم يكن حافظ من دراسته في هذه المدرسة أية ثمرة ثقافية وخرج منها ولم يُضِفْ إلى معارفه شيئاً سوى تعليمات ضئيلة من نظام الجندية خالية من التكتيكات العسكرية والفنون الحربية الأصيلة .

٤

حافظ الضابط

تخرج حافظ في المدرسة الحربية وأصبح ضابطاً برتبة الملازم الثانى يختال في بزته العسكرية . ومن كان يرى هذا الرجل في قامته المديدة وعضلاته المفتولة وهيكله الضخم وشاربيه الطويلين يوقن بأنه بطل مغوار يقتحم الأهوال ويركب المخاطر أو على حد قول المتنبي : « شروبٌ للجيش أكل » . ولكنه كان على نقىض ذلك كما سيتبين فيما بعد .

(١) ليالى سطيح طبعة محمد مطر ص ٧٩ .

ويقول المرحوم الدكتور أحمد أمين : «على أنه يخيل لى أن حافظاً لم يُخلق رجل قتال . نعم كان منظره رجل حرب ، فهو مستحکم الحلقة ، وثيق التركيب ، مفتول الساعدين ، عريض المنكبين ، ولكن لا أظن أن قلبه يشاكل جسمه» (١) .

وقد عُين حافظ بعد تخرجه فى نظارة الحرية ومكث بها ثلاث سنوات ، ثم نُقل إلى وزارة الداخلية وعُين ملاحظ بوليس فى مدينة بنى سويف ، لأن رجال البوليس كانوا يؤخذون من الجيش ، إذ أن مدرسة البوليس لم تكن قد أنشئت بعد . وقد لبث فى بنى سويف بضعة أشهر انتقل بعدها معاوناً لبوليس الإبراهيمية . وبعد أن قضى فيها سبعة أشهر ردت له الداخلية إلى الحرية بسبب إهماله وتراخيه ، لأنه لم يكن يحسن عملاً ما ، فأحيل إلى الاستبداد أول مرة . ولما أراد « لورد كتشنر » إعادة فتح السودان والقضاء على ثورة المهدي رأى أن الجيش المصرى فى حاجة إلى ضباط فاستُدعى حافظ من الاستبداد إلى الخدمة وأُرسل إلى شرق السودان سنة ١٨٩٦ وأُلحق بسلاح المدفعية (الطبجية) ثم جُعِل بين القائمين على أقوات الجيش (التعمينات) .

وكان الجيش المصرى فى ذلك الحين أداة ذليلة طيعة فى أيدي المستعمرين كما قلنا ، ومن بقيت فى نفسه أثارة من الوطنية أقصى عن منصبه أو — على الأقل — نُفى إلى أقاصى السودان . وكان المستعمرون الطعام يأخذون فى ذلك بالظنة والشبهة ، فاستسلم كثير من الموظفين وعلية القوم ، وران على نفوس المصريين شىء غير قليل من اليأس والتخاذل ، وغدا المصرى يشعر بأنه غريب فى وطنه ، ذليل فى مزاج عزته . وما أبدع وصف حافظ للمصرى آنذاك حين يقول : « لذلك تكسرت فى المصرى الأطافر وبات مهضوم الجانب غير مرعى الجانب ، يعتوره الدل والخور وتأخذه سوء القالة ، وهو كأنه العمر كلما مر به يوم لحق به النقص » (٢) . وبلغ من ضعف النفوس عند بعضهم أن راح يتبرأ من الوطنية المصرية ابتغاء مرضاة المستعمر بعد أن فشلت الثورة المصرية بفعل

(١) مقدمة الديوان ص ٢٤ .

(٢) ليالى سطيح ص ٨٢ .

الخونة من أنصار الخديو ، وكُتِّمت أفواه الصحف حتى غدت بوقاً للاستعمار .
ومن هجس في نفسه هاجس الوطنية من الصحفيين كان نصيبُ الصحيفة
المصادرة والتعطيل . وأصبح الجيش البريطاني صاحب الأمر والنهي في البلاد .
وكان من أهم أغراضه أن يظامن من عزة رجال الجيش المصري ، فكان الضباط
الإنجليز يعاملون جيشنا أسوأ معاملة في مصر والسودان . وقد داخلت نفوس
الضباط المصريين الرهبة ، وأخذوا ينظرون إلى الضباط الإنجليز وكأنهم 'خلقوا'
من طينة غير طينة البشر . ويصف حافظ هذه الحال فيقول : « ينظر المصري إلى
الإنجليزي وهو كأنه ينظر إليه بالنظارة المعظمة فيكبره رهبة وإجلالا ويتضعضع
لرؤيته . وينظر إليه الإنجليزي بتلك النظارة وقد عكسها فيصغره استخفافاً
بشأنه ، وبطيل عتاب الخالق الذي فطره على شكله وصورته ومنحه نعمة التنفس
في جو يتنفس فيه الإنجليزي . وهو إن خاطبه خاطبه بلسان لا تجرى عليه كلمة
تسروح منها روائح الرفق ، أو بإشارة يخالطها الجبروت ويزدهيها البطر » (١) .
ويعضى حافظ مبيناً حال كبار الضباط المصريين وضآلة شخصياتهم فيقول :
« هذا شأن القوم مع الصغار من الضباط . أما الكبار منهم كبار الرتب والأجسام ،
لا كبار النفوس والأحلام ، فحالم إلى الرحمة أدعى منها إلى اللوم . فلقد سقاهم
ساقى السياسة الإنجليزية كؤوساً من منقوع الرعب . فإذا نظر أحدهم بعض
كبار القوم أو صغارهم وقف أمامهم وقفه الجواد وقد رأى الليث ، حتى إذا
أصدر له أمره بشيء كاد يخرج من ظله سرعة لإمضاء ذلك الأمر . فهو إلى
إجابة داعيه أسرع من الصلدى ، وهو على حفظ أمره أحرص من الفونوغراف
على حفظ الصوت . . . تراهم (أى كبار الضباط المصريين) وكأن أكتافهم
سما الدنيا وقد تزينت بالنجوم فيروك ما ترى ، ولو كشفتهم لرأيت تحت
تلك السماء أفئدة هواء .

فليت سيوفهم كانت عِصياً وليت نجومهم كانت رجوماً (٢)

(١) ليالى سطوح ص ٨٢ .

(٢) ليالى سطوح ص ٨٣ .

ثم يصف لنا حياة الضباط الإنجليزى فى الجيش المصرى ، وما كان ينعم به من جاه رفيع ومال وفير فيقول : « يهبط أحدهم مصر فها هو إلا أن يشم نسيمها حتى يقابله الأمر بمنصب فى جيشها . فإذا سما من رتبة المأمور إلى رتبة الأمر وأصبح عطاؤه الذى كان لا يتجاوز أيام الأسبوع عدداً وقد تجاوز أيام الشهر ، ونقلته كيمياء القوة من معدن يرغب عنه إلى معدن يرغب فيه . وقذفت به يد الطمع من مناجم الفحم إلى كنوز الذهب ، وهبت ريح سعوده ونسى جلوده - نظر إلى المصرى تلك النظرة التى أسلفنا وصفها »^(١) . ثم يصف حافظ مبلغ استهانة هؤلاء الضباط الإنجليز بكرامة من يشغل معهم من المصريين ومدى سوء معاملتهم لهم فيقول : « وقد جعلوا ثواباً لمن يتعلم العربية منهم فى وقت وجيز ، فترى قادمهم يصطفى بعض التراجمة أو المتزلفين من الضباط فيأخذ عنهم مبادئ اللغة ، ولا يبدأ فيها إلا بحفظ كلمات الهُجر والفحش ، فإذا وعى منها كلمة وأراد استعمالها فيما وُضعت له أسرع إلى المصرى فجبهه بها من غير ذنب ، فتخرج من فيه وهى كأنها بعض حجارة المنجنيق ، فإذا أن لصدمتها ذلك المسكين أوسع سبباً باللغة الإنجليزية ... ولقد مررت ببعضهم وهو يكاد يقطر غضباً وينشق غيظاً ، وأمامه مصرى قد انفجر فى وجهه بركان الغضب الإنجليزى ، فبحثت فى الأمر فإذا الإنجليزى حديث العهد باللغة »^(٢) . ويذكر حافظ أن الضباط الإنجليز القافلين من الهند كانوا أشد قسوة وأسوأ معاملة للمصريين من غيرهم فيقول : « والويل لمن يقع تحت سيطرة الإنجليزى قافلاً من الهند ، فإن رجله إلى لكز من يخاطبه أسرع من لسانه إلى سبه »^(٣) .

كان هذا حال الضباط الإنجليز فى الجيش المصرى عامة ؛ نعيم مقيم ، وعيش رنحى ، وجاء عريض ، وشعور بالاستعلاء والعُنفجية . وما أصدق حافظ إبراهيم وهو يصور حالهم قائلاً : ومن لم ير نعيم الدنيا أو يذوق عيش الترف فليقدم

(١) ليالٍ سطيح ص ٨٤ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) ليالٍ سطيح ص ٨٥ .

الجيش وينظر الإنجليزي في لين عيشه ورخاء باله بين مبتسم زمانه وعز سلطانه ،
إذا صاح ابتدرت صيحته الألو ، وإذا مشى قامت إجلالاً له الصفوف ،
وإذا لبس القلنسوة كانت لها في النفوس رهبة التاج ، وإذا غضب تقطعت
لخوف بطشه الأوداج . . . يهب من نومه فيترامى الخدم على خدمته ، كل في
شأنه الذي تُصِيب له ، فإذا قضى لبائنه من مأكله ومشربه وملبسه قُدِّم له الجواد
فاستوى عليه ومضى متباطئاً . . . » (١).

أما سياستهم في السودان فكانت سياسة ماكورة خبيثة ؛ لحمتها التفريق بين
رجال الجيش المصريين والسودانيين ، وسدّها إيقاع العداوة والبغضاء بين القطرين
الشقيقتين ليستطيعوا الصيد في الماء العكر كما هو ديدنهم في كل بلد ابتلى
باحتلالهم . وكان وكدّهم من ذلك أن يسأم المصريون الإقامة في بلد يجد عليهم
ويتسخط عند سماع اسمهم ، وبذلك يخلو الجول للمستعمرين فيصنعون بالسودان
ما يريدون .

وكانوا يحاولون استمالة السودانيين بمختلف الوسائل ويقولون لهم : « وقد علمتم
ما لنا من الفضل على الجنس الأسود ، فنحن الأئلى نزعنا عنه أطواق الرق
والعبودية ، ونحن الأئلى ساوينا بينه وبين الجنس الأبيض كما ساوى الربيع بين
الليل والنهار » (٢) . وكانوا يضحكون على ذقون السودانيين ولا يحذرون عسراً في
خدعهم والتسلل إلى نفوسهم بأساليبهم الدنيئة الاستعمارية ؛ فكانوا مثلاً
يفضلونهم على المصريين في المعاملة حتى لقد قيل يومئذ : « إن الإنجليزي في
الجيش مشغوفٌ بحب الأسود من الألوان ، عاملٌ بقول الشاعر الحكيم :

وما كل وجه أبيض بمبارك ولا كل جفن ضيق بنجيب » (٣)

ومما يدعو إلى الأسف حقاً أن بعض الضباط المصريين تطامنت عزتهم ،

(١) ليال سطيج ص ٨٥ .

(٢) ليال سطيج ص ٧٥ .

(٣) ليال سطيج ص ٨٧ .

وودوا لو صبغ الله إهابهم باللون الأسود ليحفظوا من الإنجليز بمثل ما يحظى به السودانيون من طيب المعاملة ، « فأى مصرى لا يفتأ يضرع إلى الله أن يصبغ لون جلده بسواد جسدّه ليخطو إلى السعادة هذه الخطوة ويحفظ عند القوم بتلك الخطوة » كما يقول حافظ .

وكانوا يخشون أن يتمرد السودانيون عليهم ، قالوا على أنفسهم أن يبدروا بين السودانين أنفسهم يذور الحسد والشنآن ، وذلك بأن يُقبلوا على هذا ويزوروا عن ذلك ، ويرضوا عن زيد ويسخطوا على عمرو . وقرأ ما كتبه حافظ عن هذه الحال وهو شاهد عيان : « يمشى الكبير من الإنجليز في معسكر الجنود السودانية فيعثر بأولادهم وهم يلعبون فضلات الطعام وكأنهم وقعوا على ثمرة الغراب فيقف عليهم يتفكر فيهم ، ثم يختار من تدركه السعادة منهم فيقذفه بمنجنيق لإرادته على أسوار المدرسة الحربية فلا يحول الحول حتى ترده إليه وعلى كتفه نجمان من نجوم النحوس فيغدو اليوم حاكماً على من كان يلتمس فضلات طعامهم بالأمس ، وربما كان فيهم عمه وأبوه » (١) .

وبعد ، فقد أطلت في الحديث عن سوء صنيع الإنجليز في مصر والسودان ، شعبهما وجيشهما ، ولكن ذلك شيء ليس منه بد ، فقد أُرسِل حافظ إلى السودان والحال كما وصفت ، فرأى من عنت الإنجليز واعتسافهم له وصيفه وصفاً طليئاً في « ليالى سطيح » فلذابت نفسه حزناً . ولكن هل وقف وقفة الرجل الجريح القلب ، يواجههم مندداً بسياساتهم وسوء عملهم ، وهو الشاعر الذى يحس ويشعر ويحسن التعبير عن إحساسه وشعوره ؟

كلا ، لم يقف حافظ — مع بالغ الأسف — موقفاً وطنياً يُحمد له في هذا الزمن الأسود ، ولم يجرؤ على التنديد بسياسة المستعمرين إلا بعد أن ترك خدمة الجيش ، أو بعبارة أصبح بعد أن أُكْرِه على تركها بسنوات حين ألّف كتاب « ليالى سطيح » فيما بين سنتي ١٩٠٧ ، ١٩٠٨ . ومع ذلك فأنت تجدده يعرض

بالإنجليز في شيء من الرقى . وتحس بأنه كان يحرق الأُرَم غيظاً لأنه لم يكن ذا حظوة عندهم .

وحين نقرأ الأشعار التي نظمها حافظ إبان خدمته في السودان نحس أنه لم يكن يتفجر غيظاً على جيشه الذي كان مستنلاً تحت جبروت الإنجليز . وكل ما كان يُحنقه ويُشقيه بعده عن القاهرة ومجالسها وسهراتها ، واكتاؤه بقيظ السودان ورماله المحرقة . وقد وجد البون شاسعاً بين حياة القاهرة ولياليها الممتعة وبين حياة السودان القاسية القائظة . لهذا كان يرسل أناته الحزينة إلى أصدقائه بالقاهرة مُهيباً بهم أن يعملوا على نقله من هذا اللظى الذي يكاد يهرئ أديمه . وعلى رأس هؤلاء الذين استصرخهم حافظ الأستاذ الإمام محمد عبده ، فقد كتب إليه واصفاً ما يعانيه :

« وهأنذا مِمَّا سَكَّ حَتَّى تَنَحَسَّرَ هَذِهِ الْغَمْرَةُ وَيَنْطَوِي أَجَلَ تِلْكَ الْفَتْرَةِ ، وَيَنْظُرُ لِي سَيْدِي نَظْرَةً تَرْفَعُنِي مِنْ ذَاتِ الصَّدْعِ إِلَى ذَاتِ الرَّجْعِ ، وَتُرَدِّنِي إِلَى وَكْرِي الَّذِي فِيهِ دَرَجَتْ رَدَّ الشَّمْسِ قَطْرَةَ الْمَزْنِ إِلَى أَصْلِهَا وَرَدَّ الْوَفَى الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا . فَإِنْ شَاءَ فَالْقَرِيبَ الَّذِي قَدْ رَجَوْتُهُ وَإِنْ شَاءَ فَالْعُزَّ الَّذِي أَنَا آمِلٌ وَإِلَّا فَإِنِّي قَافٍ رُؤْيَةٍ^(١) لَمْ أَزَلْ بِقَيْدِ النُّوَى حَتَّى تَغُولَ الْغَوَائِلُ فَقَدْ حَلَلْتُ السُّودَانَ حُلُولَ الْكَلِمِ فِي التَّابُوتِ وَالْمَغَاضِبِ فِي جُوفِ الْحَوْتِ بَيْنَ الضِّيقِ وَالشَّدَةِ وَالْوَحْشَةِ وَالْوَحْدَةِ . لَا ، بَلْ حُلُولِ الْوَزِيرِ فِي تَنُورِ الْعَذَابِ ، وَالْكَافِرِ فِي مَوْقِفِ يَوْمِ الْحِسَابِ بَيْنَ نَارَيْنِ : نَارِ الْقَيْظِ وَنَارِ الْغَيْظِ^(٢) » .

ويعمضى حافظ في شكواه للإمام مصوراً سوء حاله بالسودان ، وما يقاسيه من عنت سردار الجيش المصري فيقول : « فَأَصْبَحْتُ كَمَا سَرَّ الْعَدُوَّ وَسَاءَ الْحَمِيمُ وَالْأَلَمَى كَأَنَّهَا جُلُودُ أَهْلِ الْجَحِيمِ ، كُلَّمَا نَضَجَ مِنْهَا أَدِيمٌ تَجَدَّدَ أَدِيمٌ ، وَأَمْسَيْتُ

(١) هو الراجز رؤْيَةٍ بن السجّاج ، وكان يصنع أكثر أراجيزه على روى القاف الساكنة فنُصِرَ بقافه المثل في السكون وعدم الحركة . ويقول أبو العلاء في قاف رؤْيَةٍ هذه :
مَالِي غَدَوْتُ كَقَافِ رُؤْيَةٍ قَيَّدْتُ فِي الدَّهْرِ لَمْ يَقْدِرْ لَهُ إِجْرَاؤُهَا

(٢) الديوان طبعة وزارة المعارف ١٢٥٠/٢ .

وملئت آمالى إلى الزوال أسرع من أثر الشهاب في السماء ، ودولة صبرى إلى
الاضمحلال أحث من حباب الماء . ويهيب به أن يخلصه من شقائه فيقول :
نثرت منظوم تيجان الملوك بها فراح ينظمه في وصفك البال
يا من تيمنت الفتى بطلعته أدرك فتاك فقد ضاقت به الحال (١)
ويكتب إلى صديقه محمد يرم يصور برمه بالحياة في السودان ويتحسر
على أيامه بالقاهرة فيقول من قصيدة :

ولكنى مقيدة رحالى بقيد العدم في وادى الهموم
تزحت عن الديار أروم رزقى وأضرب في المهامه والتخوم
وما غادرت في السودان قفراً ولم أصبغ بربته أديمى
وها أنا بين أنياب المنايا وتحت برائن الخطب الجسيم (٢)

ويرسل إلى صديق آخر أبياتاً ينقم فيها على هذه الحياة البغيضة المفعممة
بالمشقة والإملاق ويبين لوعته المحرقة إلى مصر :

وما أعذرت حتى كاد نعلى دماً ووسادنى وجه التراب
وحى صيرتنى الشمس عبداً صبيغاً بعدما دبغت إهابى
وحى قلتم الإملاق ظفري وحى حطم المقدار نأبى
منى أنا بالغ يا مصر أرضاً أشم بتربها ريح الملاب (٣)

ويردد ضيقه بالسودان في منظومة يرسلها إلى بعض أصدقائه منها :

من واجد منفّر المنام
طريد دهر جائر الأحكام
مشت الشمل على الدوام
ملازم للهمل والسقام

.....

.....

(١) الديوان ٥/١ .

(٢) الديوان ١٦٢/١ .

(٣) الديوان ١٢١/٢ .

تحيّة كالورد في الكمام
أزهى من الصحة في الأجسام
يا ليت شعري بعد هذا العام
إليكم ترحى بي المراهى
أم يتتويني رائد الحمام
فأنطوى في هذه الآكام
وتولم الضبع على عظامي
ويطلب إليهم أن يذكروه إذا انتظمهم مجالس الأنس واللّهو :
بالله أدعوكم وبالإسلام
أن تذكروا ناظم ذا الكلام
إذا جلستم مجلساً للنجم^(١)

وزاد من نقمة الشاعر على حياته بالسودان أن علاقته بسردار الجيش المصرى (لورد كشنر) كانت سيئة جداً . وقد امتلأت نفس «اللورد» موجدة عليه حتى ليقال إنه كتب أمام اسمه « لا يرقى ولا يرفت »^(٢) . وقد عبر حافظ عن ذلك في كتابه إلى الأستاذ الإمام مشيراً إلى ما كان بينه وبين السردار فقال : « واليوم أكتب إليك وقد قعدت همة النجمين وقصرت يد الجديدين عن إزالة ما في نفس ذلك الجبار العنيد . فلقد نما ضيّب^(٣) ضغنه علىّ وبلدت بوادى السوء إلىّ »^(٤) . ويقولون إن سبب بغض كشنر له أنه كان مجافياً لروح الجنديّة ، إذ كان « غير معنيّ بنظام ولا مراعيّاً حسن هندام »^(٥) . وإلى جانب ذلك « كان رئيس فرقته (رفعت بك) يكرهه ويرفع التقارير السيئة عنه ، إذ كان حافظ يعمل الأراجيز في ذمه يحدو بها هو وأصحابه ، منها قوله :

(١) الديوان ١٩٧/١ .

(٢) الديوان ١٢٩/٢ حاشية .

(٣) الضب : الفيظ والمقد الخى .

(٤) الديوان ١٢٩/٢ .

(٥) مقدمة الديوان ص ١٣ للمرحوم الدكتور أحمد أمين .

تراه إذ ينفخ في المزمار تحسبه في رتبة السردار
يحتنب العاقل والنبها ويعشق الجاهل والسفها» (١)

وهكذا اصطلمحت الظروف على أن تجعل حياة حافظ في السودان جحيماً لا يطاق . وزاد من كربه أن الحالة الاقتصادية في السودان بلغت من السوء نهايته ، حتى إنه كان يتعذر على الناس في بعض الأحيان أن يجدوا الضروري من مطالب العيش ، فعظم الخطب وتمت البلية . ويحدثنا الأستاذ أحمد محفوظ بأن حافظاً قال له : « لما كنت في السودان كنت أكتب الاستقالة من عملي في الجيش ظهراً حتى إذا أقبل الأصيل بنسائمه مزقت الاستقالة » (٢) .

وليته بقى في وظيفته على هذه الحال المريعة ، فقد شاء القدر أن يسقيه كأس الشقاء حتى الثمالة ، إذ خلّصه من شقاء السودان ليزجّ به في شقاء آخر أعنف وأنكى ، فقد رماه في تيه الحياة لا يجد فيه مرتزقاً يكفيه شر الحاجة إلا ما قدّر له من معاش ضئيل لا غناء فيه .

ذلك أن الإنجليز بعد حادث فاشودة سنة ١٨٩٩ أخذوا يشددون قبضتهم على الجيش في السودان ، ويكتبون كل حركة وطنية تنهض فيه ، وأخذوا يجمعون السلاح من الجنود خوفاً من اندلاع ثورة ضدهم ، فخشى الجنود المصريون أن يبقوا في هذه المهامه بدون سلاح ، فتمرد فريق منهم وجأروا بالعصيان وانحاز إليهم جماعة من السودانيين . ولكن الإنجليز لم يعجزوا عن اشتراء الضمائر والذم ، فاستطاعوا أن يصلوا إلى نفوس الجنود السودانيين ووضعوا أيديهم على زعماء الثورة والمحرضين عليها على حدة ظنهم ، آخذين البريء بالمدنب . ولندع حافظاً نفسه يقص علينا مهزلة التحقيق في هذه الثورة ، قال : « ثم أخذ (أى المحقق) ينظر في وجوه الحيل ويستنبط أمثل الطرق ، وما زال يستمد قريحته حتى فتح له الذهن أن يبدأ باستمالة الجنود السودانية ، فجعل يدعوهم ليلاً على انفراد ، فإذا ظفر بأحدهم هسّ له وأدنى متكأه وحادثه محادثة القرين ، وقد

(١) المصدر نفسه .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ٢٩ .

طرح عنه أبهة الرئاسة وجلس معه على بساط المساواة ، حتى إذا سكنت نفسه إلى حديثه وعلم أنه خلبه بسياسته وكياسته طارحه حديث الثورة وما كان منها ، ثم استرسل إلى ذكر أسبابها فقال إن الأمير حرسه الله واجدٌ على الجيش لانتقاضه على أولياء الأمر فيه . وما غاب عنه أن أولئك المصريين الذين كفروا بنعمته كما كفروا بنعمة أبيه من قبل هم الذين استهووكم بالأباطيل . فما فعلوا ذلك إلا نكالاً بكم حين علموا أننا سنبلغ بكم أسنى المراتب فنجعل منكم الأمراء والحكام في السودان ، ثم نمكّن لكم في الأرض ... وما كنا لنعفو عنكم حتى تنكشف لنا بواطن الأمر فتعرف أولئك المصريين الذين نفخوا في مناخركم فركبتم رءوسكم وطاوعم أهواءكم . . . فاذكروا لنا أسماءهم لتنظروا كيف تمثل بهم ، واعلموا أنكم لا ترون بعد اليوم إلا خيراً ولا يرون إلا شراً... يقول ذلك والقَدَح لا يكاد يفرغه الزنجي حتى يملؤه الإنجليزى . فإذا نال منه الحديث وأخذت الخمر استملاه أولئك الذين يزعم أنهم جرّوهم إلى عدم الانقياد، فيُسلى عليه ما يحضره من تلك الأسماء ، ولا ذنب لأصحابها إلا أنها مرت بخاطر هذا الزنجي حين اضطره ذلك الإنجليزى . . .

« ولا اهتدى ذلك المحقق إلى ما لا تهتدى إليه الكهنة والمنجمون من معرفة الغيب ، وجمع في خريطته ما يربو على الثمانين اسماً خفّ إلى كبيره وقد حمل ظلماً. فوالذى علّم آدم الأسماء كلها ما اشتملت خريطة المحقق على اسم وصاحبُه غير مكذوب عليه » (١) .

ويذكر حافظ أن هذا الكبير نظر في قائمة المتهمين الذين يبلغون الثمانين فوجد أن هذا العدد يفوق من قاموا بالثورة العرابية وقُدّموا للمحاكمة . ثم مضى التحقيق في مهزلته ؛ فقد رأى هذا الكبير أن يضرب على هذا العدد الضخم بالقداح . وشاء سوء الطالع أن يكون حافظ من بين الضباط الثمانية عشر الذين صادف التحس أسهمهم ، فحوكوا وحكم عليهم بعقوبات مختلفة كان أهونها

الإحالة على الاستيداع . وكان حافظ من هؤلاء الذين عادوا إلى مصر وقد حيل بينهم وبين العمل في الجيش .

ويشير حافظ في شيء من المرارة إلى ذلك فيقول : « ولقد كنت أحد أولئك الذين ضرب عليهم بالقдах وهأنذا وليس وراء ما بي من سوء الحال غاية » (١) .

وهكذا نرى حافظاً قد أقصى عن الجيش على كره منه ، مع أنه لم يشترك في هذه الثورة ، وقد حزن لما أصابه حزناً شديداً برغم ما كان يعانيه من قسوة الحياة في السودان . ومن العجيب أن المؤرخ الأستاذ عبد الرحمن الرافعي يريد أن يخلع على حافظ ثوباً من البطولة لا يحق له أن يرتديه فيقول : « ولا انتهت الحملة بانفراد الإنجليز بحكم السودان عافت نفسه البقاء في ربوعه فالتمس إحالته إلى المعاش وأجيب طلبه وعاد إلى مصر » (٢) .

نعم كان حافظ ناقماً على حياته في السودان ، لا لأن الإنجليز انفردوا بحكمه كما يقول الأستاذ الرافعي ، ولكن لأنه كان لا يحتمل جو السودان ولا يطيق صرامة الجندي . هذا إلى أنه كان محروماً من المجالس الممتعة والمهرات اللطيفة التي كان يقضيها مع أصدقائه في القاهرة كما عرفنا من قصائده ورسائله إلى إخوانه . ولما عوقب بالإحالة على الاستيداع انفطرت نفسه حزناً وغماً لفقده مرتبه . ونحن لا نتجنى على الرجل ولا نبخسه حقه ، ولكننا نريد أن نسجل الواقع معتمدين على حقائق التاريخ .

وكانت إحالته على الاستيداع في ٣ مايو سنة ١٩٠٠ ، وفي أول نوفمبر سنة ١٩٠٣ أحيل على المعاش بناء على طلبه . وكان مرتبه في الاستيداع أربعة جنيهات في الشهر .

(١) ليالى سطيح ص ٧٩ .

(٢) شعراء الوطنية ص ٩٦ .

حافظ بلا عمل

كان لهذا الحادث تأثير كبير في نفس حافظ ؛ فقد امتلأت باليأس والسخط على الدنيا وعلى من فيها ، وداخله شيء غير قليل من الخوف ، وتملكه ذعر شديد منعه من أن يبوح بشيء ما عن الثورة وعن التحقيق وعن المحاكمة ، وبخاصة وأنه رأى ما آل إليه أمر هذه الثورة وتفاعس الخلديو عن مناصرتهم وإقالة عثرتهم بعد أن حرّموا وظائفهم بسببها ، وقد كان يُظن أنه راض عنها وأنه كان يُدسّكي نارها في الخفاء . وكان حافظ يعبر عن وجهه وتوجسه فيقول :

إذا نطقتُ ففقا السجن متكأ وإن سكْتُ فإن النفس لم تطب^(١)
وأخذ يبحث عن عمل يرتزق منه لأن معاشه كان ضئيلا لا يكفي حاجته ، فقدّمه الشاعر شوقي إلى جريدة الأهرام ليقوم بعمل فيها ، ولكنه لم يوفق ، فطفق يضرب في الأرض باحثاً عن عمل فلم يُصب شيئا من التّجّح ، فساءت حاله ، وخالط نفسه اليأس ، وأخذ يصف بؤسه وإخفاقه فيقول :

سعيْتُ إلى أن كدتُ أتعمل الدما وعُدتُ وما أعبقتُ إلا التندما^(٢)
ويشير إلى هذا الفشل برغم سعيه المتواصل ، وإلى ضآلة حظه في الحياة ، وتنكّر الزمن له ، مع أن همته لم تقعد به عن الطلب وبذل الجهد وراء الغاية ، فيقول :

ماذا أصبّت من الأسفار والنصب وطيكَ العمر بين الوخذ والحب
نراك تطلب لا هونا ولا كُثْبا ولا نرى لك من مال ولا نشب
كم همّت في اليد والآرام قائلة والشمس ترى أديم الأرض باللهب

(١) الديوان ١١٦/٢ .

(٢) الديوان ١١٤/٢ .

وكم لبستُ اللجى والترب ناعسة والليل أهدأ من جأشى لدى النوب
لكننى غير مجدود وما فتئت يد المقادير تُقصيني عن الأرب
وقد غدوتُ وآمالى مُطرحة وفي أمورى ما للضَبِّ في الذنب^(١)
ويبلغ به اليأس حدًّا يجعله يطلب الموت ، لأن فيه راحة له من هذا العناء :

سلام على الدنيا سلام مودّع رأى في ظلام القبر أنسا ومغنا
فهبتى رياح الموت نُكْبًا وأطفئ سراج حياى قبل أن يتحطما
فيا قلب لا تجزع إذا عضك الأسى فإنك بعد اليوم لن تتألما
ويا عين قد آن الحمد للمدعى فلا سيلَ دمع تسكين ولا دما
ويا قدى ما سرتِ بي لمذلة ولم ترتقى إلا إلى العز سُلما
فلا تُبطئى سيرا إلى الموت واعلمى بأن كريم القوم من بات مكروما^(٢)

ويرى أن المصريين في هذا البلد وعلى الأخص المسلمين منهم لا يجدون
خيراً فيه ولا يطيب لهم فوق ربوعه عيش :

إذا شئت أن تلقى السعادة بينهم فلا تك مصرياً ولا تك مسلما
وهذا الشعر يدل على نفس قد حطمها اليأس ومزقها القنوط ، فراحت تشد
الموت الذى يخلصها من هذه الحياة البغيضة وذاك العذاب المتصل .

وينحو حافظ باللائمة على والديه اللذين جنيا عليه وكان الأخاق بهما أن
يُلقيا به في قاع الدأماء بدل أن يطرحا به في عالم التعب والشجب . ولعل «مانى»
قد قاسى في حياته ما يقاسيه حافظ فراح ينشر مذهبه الخبيث الذى ينادى
بقطع النسل لكى تفتى البشرية وتخلص من آلام الحياة الدنيا :

وددتُ لو طرحوا بي يوم جثهمُ في مسبح الخوت أو في مسرح العطب
لعل «مانى» لاقى ما أكابده فودّ تعجيلنا من عالم الشجب
وقد امتلأت نفس حافظ بالعقد بسبب الحال التى صار إليها ، وقرر في

(١) الديوان ١١٦/٢ .

(٢) الديوان ١١٤/٢ .

نفسه أن أمته لا تعرف له قدراً ولا تقيم لأدبه وزناً :
 عَفَّتِي الدهر ولولا أنني أوتر الحسنى عَقَّتْ الأدبا
 أنا لولا أن لي من أمي خاذلاً ما بت أشكو النوبا (١)
 وأصبح يشعر بأن الناس تخلّوا عنه ولم يعد له نصير في هذه الحياة ، يقول
 مخاطباً « تولستوى » الفيلسوف الروسى في رثائه :
 فقد كنتَ عوناً للضعيف وإننى ضعيفٌ وما لي في الحياة نصير (٢)
 وهكذا نرى حافظاً بعد خروجه من الجيش يلقي ألواناً من قسوة الحياة ،
 وينظر إلى زميله « شوقى » فيراه يرتع في بُلهنية من العيش في ظل السراى ،
 فيطوى نفسه على مرارة محرقة ويتشوّف إلى أن يظفر بشيء من الخطوة لدى
 الخديو فيتهل كل فرصة ليزجى إليه عقوداً منظومة من المديح ... يُقبل عيد
 الفطر فيزف إليه تهنئة ممزوجة بالرجاء أن ينال شيئاً من العطف والتقريب ،
 يقول فيها :

إلى سُدة العباس وجهتُ مدحتى بهنئة شوقية النسج معطار
 مليكٌ أباح العيدُ لثم يمينه ويا ليت ذاك العيد يبسط أعدارى
 ويحمل غنى للعزير تحية ويذكر شيئاً من حديثي وأخباري (٣)
 وحافظ - كما ترى - يجعل شوقى (شاعر السراى) قدوته في نظم الشعر ،
 وبذلك يُشعره بأنه لا مطمع له في منافسته لو قُدّر له أن يحظى بشيء من
 تقرب الخديو له . وهو كذلك يشير إلى أنه لم يستطع الوصول إليه ليحظى بلثم
 يمينه الذى أباحه العيد ، ولذا فهو يعتذر عن نقصيره .

ويقبل عيد جلوس الخديو فينظم له تهنئة فيها تطامن وتضائل أمام الخديو
 وشاعره شوقى ، وفيها التماس المَعذرة إذا عجز شعره عن إيفاء الخديو ما هو خليق
 به من مدح ، لأن شوقى لم يُبق له معنى يقوله :

(١) الديوان ٧/٢ .

(٢) الديوان ١٦٤/٢ .

(٣) الديوان ١١/١ .

لم يُبق « أحمد » من قول أحاوله في مدح ذاتك فاعذرنى ولا تعيب
 فلست ممن سمى بالشعر همتهم إلى الملوك ولا ذاك الفتى العربى
 لكن عيدك يا « عباس » أنطقى كالبدر أنطق صوت البلب الطرب^(١)
 وهو يشير كذلك في هذا الشعر إلى أنه لا يتطال إلى فن شوق ولا إلى
 مكانته لدى الأمير .

ويُسرف حافظ في تملقه فيضنى على الخديو ألوانا من المديح ربما لم يسمع
 الخديو بمثلها من شاعره الأثير شوق ؛ فهو الذى تحرسه عين الإله وترعاه
 الشهب ، وهو الحليم العادل الذى يزيل عن المكروب كربته ، وهو الكريم
 النجار العريق الحسب :

والملك فوق سرير الملك تحرسه عين الإله وترعى أعين الشهب
 الحلم حياته والعدل قبلته والسعد لمحتنه كشافة الكرب
 مشيئة الله فى العباس قد سبقت إلى الحدود ومن يأقى على العقب
 فهو ابن أكرم من سادوا ومن ملكوا وهو الأب المفتدى للسادة النجيب

ولا يقنع حافظ بذلك ، إذ يذكر أن هذا الذى يقوله لا يجافى الحقيقة ،
 لأن ما يقال فى مدح الخديو لا لغو فيه ولا بهتان ، وبذلك قضى على الفكرة
 التى سادت بين أدباء العرب من أن « أعذب الشعر أكذبه » . وذلك لأن الخديو
 يعصم المديح الذى يقال فيه عن الكذب ، لأنه جدير به :

يا من توهم أن الشعر أعذبه فى الذوق أكذبه أزرى بالأدب
 عذب القريض قريض بات يعصمه ذكر « ابن توفيق » عن لغو وعن كذب
 ويهل عيد الأضحى فيزف إليه مدحة لم يترك درة من درر المديح إلا نظمها
 فيها على حد قوله :

صنعت القريض فما غادرت لؤلؤة فى تاج « كسرى » ولا فى عقده « بوران »
 أغريت بالغوص أقلامى فما تركت فى بلحة البحر من درّ ومرجان^(٢)

(١) الديوان ١٣/١ .

(٢) الديوان ٢٨/١ .

وفي هذه القصيدة يصرّح في غير موارد بأمله في أن يقربه الخديو :
يا عيدُ ليت الذى أولاك نعمته بقرب صاحب مصر كان أولانى
وفي تهنته للخديو بالعام المعجى يصرع إليه أن يلحظه بنظرة تدفع عنه
بأساهه ، لعله يسعد في هذا العام الجديد :

وكم لحظة في غفلة الدهر نفّستُ هموماً لها بين الضلوع سكير
فقد يشتنى الصب السقيم بزورة وينجو بلفظ عاثرٍ وأسير
عسى ذلك العام الجديد يسرنى ببشرى وهل للبائسين بشير
وينظر لى رب الأريكة نظرة بها ينجلي ليل الأسى وينير^(١)
ولكن ذلك كله لم يُجده فتيلاً ولم يحظ من الخديو بالنظرة التي كان يبتغيها ،
وعاش مُعلماً أكثر من عشر سنوات بعد عودته من السودان سنة ١٩٠٠ إلى أن
منّ الله عليه بوظيفة في دار الكتب . ومع ذلك لم يكفّ عن محاولة التقرب من
الخديو حتى إنه لم تغمره الغبطة حين أنعم عليه برتبة « البكوية » سنة ١٩١٢
إلا لأنها سبيلٌ إلى ذهابه مختالاً إلى عابدين ليُلتم يد الخديو محتشاً مطية الرجاء :

وأمشى اختيالاً إلى عابدين يطالعي بدورها عن كَتَب
وألثم كف كريم الجلود غياث العفاة مزيل الكُرب
وأحتت بين وفود السراة مطايا الرجاء لذاك الرحب^(٢)

ومع كل ذلك لم يُقدّر له أن يحظى بمكان في السراى . غير أن تعطله عن
العمل هذه الفترة قد أجدى عليه من ناحية أخرى ، ذلك أن صلته اشتدت
بالإمام محمد عبده وأصبح تلميذه الوفي المخلص ، حتى إنه قلما كان يفارق مجالسه ،
وستتناول ذلك بشئء من الإفاضة في مكان آخر .

(١) الديوان ٣/١١ .

(٢) الديوان ١٧٦/١ .

حافظ وحواء

في سنة ١٩٠٦ رأى حافظ أن يؤنس حياته بزوجة تقاسمه لأواء العيش وسرّاه . ويقولون إن أمه هي التي زينت له الحياة الزوجية فخطبت له ابنة رجل من أثرياء حى عابدين اسمه « إسماعيل صبرى »^(١) . وبنى بها حافظ ، ولكنه لم يُطلق هذه الحياة وأدركه داء الملل الذي عُرف به فطلقها بعد شهر قليلة ، وافترق الزوجان إلى غير رجعة . ولم ينتجب حافظ منها ، ولم يفكر في الزواج بعد ذلك قط . ولم نجد لهذه المرأة أثراً في حياته .

وفي سنة ١٩٠٨ قضت أمه ، وبعد قليل لحق بها خاله « محمد نيازي » ولم يبق له من ذوى رحمه إلا أرملة خاله « الست عائشة هانم » التي لم تُترق بأولاد ، فعاشت معه تعنى بشئونه وتدبر له أموره ، وكان حافظ شديد البر بها ، وظلت معه حتى لبث نداء ربها قبل وفاته بثلاث سنين .

ويبدو لنا من حياة حافظ أن المرأة لم يكن لها مكان ما في نفسه ، ولم يكن لها كبير أثر في شعره . وذلك لأن ضيقه بالحياة وسعيه وراء الرزق كانا يملآن مجال تفكيره ووجدانه .

وإنك لو تصفحت ديوانه الضخم لوجدت أن الغزل لم ينل منه أكثر من ثلاث صفحات^(٢) ، وكلها مقطوعات قصيرة لا يزيد بعضها على البيتين ، وبعضها مترجم عن « جان جاك روسو » . وهذه المقطوعات لا تدل على نفس تعتمها الحب وتيمها الغرام . ومن الغريب أن هذه الأبيات الغزلية — على قلتها — تكاد تنصرف كلها إلى المذكر فيما عدا بيتين اثنين خص بهما المرأة وهما :

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ٩٢ .

(٢) الديوان ٢٤٦/١ وما بعدها .

أذَنْتُكَ تَرْتَايِنَ فِي الشَّمْسِ وَالضُّحَى وَفِي النُّورِ وَالظُّلُمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ
وَلَا تَسْمَحِي لِلشَّكِّ يَخْطُرُ خَطَرُهُ بِنَفْسِكَ يَوْمًا أَنِّي لَسْتُ مَغْرَمًا
وَأَنْتِ غَيْرِ وَاجِدَةٍ فِي هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ نَفْحَةُ الشَّعْرِ الْعَاطِنِي ، وَلَكِنَّكَ تَحْسِنُ
فِيهِمَا أَثَرَ الْعَقْلِ وَالْفِكْرِ .

والحق أن حافظاً لم تكن له هذه العاطفة التي تزخر بالحب ينساب غزلاً
وهياماً . وقد أشار إلى ذلك أستاذنا المرحوم أحمد أمين فقال : « كما أن عاطفته
ليست من هذا النوع الذي يدوب رقة في غزل أو هياماً في حب » (١) .

والواقع أن الحب عاطفة إنسانية نبيلة تملأ القلب بمشاعر الرحمة والحنان .
ولست أقصد الحب الذي يكون بين العاشق والمعشوقة فحسب ، وإنما أقصد
الحب العاطفي بمعناه الأعم ، كالذي يكون بين الرجل وزوجته أو بينه وبين
ابنته كما فعل شوقي . وقد حُرِّمَ حافظ هذه العاطفة . وسر ذلك — فيما أرى —
أن المرأة قد أفلتت من أفق حياته بسبب الظروف التي اختفلت عليه .

ولئن كانت حياة حافظ الخاصة ومشاعره وقلبه قد خلت من المرأة أو كادت
فإنه قد أسهم بشعره في الدفاع عنها ورفع الصوت مطالباً بإنصافها والعناية بتثقيفها .
وليس ذلك بالأمر العجيب ؛ فقد كان يغشى مجلس قاسم أمين نصير المرأة
الأكبر ويستمع إلى آرائه في المرأة وتحريضها من ذل الإِسْأَار الذي رَتَّقَ حياتها
قروناً طويلة . وفي ذلك يخاطب قاسم أمين :

أَقَاسِمُ إِنَّ الْقَوْمَ مَاتَتْ قُلُوبُهُمْ	وَلَمْ يَفْقَهُوا فِي السَّفَرِ مَا أَنْتِ كَاتِبُهُ
إِلَى الْيَوْمِ لَمْ يُرْفَعْ حِجَابُ ضَلَالِهِمْ	فَنَ ذَا تَنَادِيهِ وَمَنْ ذَا تَعَاتِبِهِ
فَلَوْ أَنَّ شَخْصًا قَامَ يَدْعُو رِجَالَهُمْ	لَوْضَعَ كِتَابَ لَاسْتِقَامَاتِ رِغَائِبِهِ
وَلَوْ خَطَرْتُ فِي مِصْرَ حَوَاءَ أَمْنَا	يَلُوحُ مَحْيَاها لَنَا وَنَرَاقِبُهُ
وَفِي يَدِهَا الْعِزْرَاءُ يَسْفِرُ وَجْهَهَا	تَصَافِحُ مِنَّا مَنْ تَرَى وَتَخَاطِبُهُ
وَيُخَلِّفُهُمَا مُوسَى وَعِيسَى وَأَحْمَدُ	وَجَيْشُ مِنَ الْأَمْلاَكِ مَا جَتِ كَوَاكِبُهُ

وقالوا لنا : رفع النقاب مُحلل لقلنا : نعم حقٌ ولكن نجانبه^(١)
فهذه الأبيات فيها صيحة مصلح غلص في بيئة متخلفة لا يستطيع فيها
أن ينصف المرأة إلا في حقوقها الأولية . والأبيات - كما ترى - كلها هجوم
قاس وتهكم لاذع بأنصار الحجاب .

ولحافظ قصيدة غراء مشهورة بيّن فيها دور المرأة في النهوض بالوطن، ودعا
إلى الأخذ بيدها وتحريرها في شيء من القصد والاعتدال .. يقول فيها :

من لي بتربية النساء فلأنها	في الشرق علة ذلك الإخفاق
الأم مدرسة إذا أعددتها	أعددت شعباً طيب الأعراق
أنا لا أقول: دعوا النساء سوافراً	بين الرجال سيحلن في الأسواق
يدرجن حيث أردن لا من وازع	يحذرن رقبته ولا من وافي
يفعلن أفعال الرجال لواهيأ	عن واجبات نواعس الأحداق
كلا ولا أدعوكم أن تسرفوا	في الحجب والتضييق والإرهاق
ليست نساؤكم أثأاً يُقتتى	في الدور بين مخادع وطباق
فتوسطوا في الحالين وأنصفوا	فالشر في التقييد والإطلاق ^(٢)

وقد أشاد حافظ بجهاد المرأة واشتراكها في الحركة السياسية إبان ثورة سنة
١٩١٩ ، وله في ذلك نونية مشهورة فيها سخرية لاذعة بجنود الاحتلال حين
قاوموا مظاهرة النساء ، مطلعها :

خرج الغواني محتججاً	ن ورحت أرقب جمعته
وفيها يعرض بالجيش الإنجليزى بعد أن شتت جموع السيدات :	
فليهنأ الجيش الفخو	ر بنصره وبكسر هنه
فكأتما الألمان قد	لبسوا البراقع بينهنه
وأأوا (بهندنبرج) مخ	تفياً بمصر يقودهنه

(١) الديوان القديم ٨١/١ طبعة ١٩٠٣ ، ويلاحظ أن هذه القصيدة غير موجودة
في ديوان وزارة المعارف .
(٢) الديوان ٢٧٩/١ .

فلذلك خافوا بأسماءهم وأشفقوا من كيدهمته^(١)
ونستطيع أن نقرر أن المرأة قد عاشت في عالم حافظ، وإن لم يخامر حبها قلبه .

٧

حافظ الموظف بدار الكتب

أحسن حافظ بشرة الحاجة فسعى لدى ناظر المعارف حينذاك المرحوم « أحمد حشمت » ، وكان رجلاً كريماً يقدر الأدب والأدباء ، فرق لحاله وعيته في فبراير سنة ١٩١١ في وظيفة بدار الكتب المصرية تحت الاختبار بمرتبة قدره ثلاثون جنيهاً ، وفي أول إبريل سنة ١٩١٢ صدر قرار بتثييته في وظيفته . وفي ٧ فبراير سنة ١٩١٦ عُين رئيساً للمغربين بالدار . وفي سنة ١٩٢٧ — وكان في الخامسة والخمسين من عمره — طلب إحالته على المعاش على أن يُعطى مرتباً شهرياً قدره خمسون جنيهاً لأنه أسدى إلى دولة اللغة والأدب خدمات جليلة كما يقول ، ولكنه لم يُجيب إلى طلبه .

وقد ظل مرتبه يربو إلى أن بلغ ثمانين جنيهاً ، وأحيل إلى المعاش في ٤ فبراير سنة ١٩٣٢ .

وقد أراد المرحوم « أحمد حشمت » أن يقدم للشاعر صنيعاً آخر فسعى لدى أولى الأمر حتى حصل له على رتبة البكوية سنة ١٩١٢ ، ثم مُنح نيشان النيل من الدرجة الرابعة في السنة نفسها .

والذين اتصلوا بحافظ أثناء عمله بدار الكتب يذكرون أنه كان لا يستقر على كرسية في الدار إلا إذا أكرمه على ذلك ، كأن يحتجزه مثلاً الأستاذ لطفى السيد — وكان مديراً للدار فترة ما — لمعاونته في مراجعة ترجمته لكتاب

الأخلاق^(١) . ويقول زميله في العمل الأستاذ أحمد محفوظ : « وربما مضى الأسبوع والأسبوعان والثلاثة وهو لا يأتي إلى عمله ، وإذا جاء جال في أبياء الدار جولة قصيرة يضاحك هذا ويمازح ذاك ، ويتنادر ويحدث وهو واقف أو سائر »^(٢) . وإذا نضا عن نفسه ثوب الممازحة كان حديثه مع الموظفين لا يعدو محيط العلاوات والترقيات وما شابه ذلك من أمور . ولم تكن له طاقة على العمل ، ولهذا قلما كان يُلقَى جالساً إلى مكتبه ، وفي ذلك يقول الأستاذ محفوظ : « وكان قدوة للموظفين غير حسنة ، لأننا كنا نترك أعمالنا ونتحلق حوله ونحدثه ويضاحكنا ويتنادر علينا ويُنبشنا شعره ، وكان يأتي العمل وبأبي الاحتجاز وبأبي القيود ، فلذلك كان يخاف المجهول الخبيء في صدور رؤسائه الجلد ، فهو جزع دائماً خائف دائماً »^(٣) . ولذلك كان لا يأتي مدير جديد للدار إلا توهم حافظ أنه سيكشف إهماله وأنه سيضيق به ، وأنه معزول أو محال على المعاش . ومن أجل هذا كان كثير السؤال عن الفرق بين الراتب والمعاش ، ويقول : « الرزق على الله » .

وكان حافظ يخرج من بيته ويتجه إلى الدار أحياناً فيمكث فيها قليلاً ، ثم يُهرع إلى خارجها فيلتقي بأصدقائه غالباً في مقهى « جراسمو » أو مقهى « متايا » أو « بار اللواء » وهناك يلتفون حوله حيث ينعمون بما ينفعهم به من طيبات الأحاديث . وسنشير إلى مجالسه هذه في موطن آخر .

ويذكر المرحوم الدكتور أحمد أمين أن هذه الفترة التي قضها موظفاً بدار الكتب « كانت فترة نضوب في شعره وجمود في قريحته إلا نادراً . فكان منصبه نعمة عليه ونقمة على فنه ، ومنفعة له ومضرة على الناس . ولعل أيام بؤسه الأولى روعته وأفزعته حتى قامت شعباً دائماً أمام عينه تنذر بالويل والثبور وعظائم الأمور إن هو أصيب في منصبه أو مُسَّ في مرتبه »^(٤) . وهذا

(١) من مقال المرحوم الدكتور زكي مبارك في كتاب « ذكرى الشاعرين » ص ٤٩ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦٠ . (٣) المصدر نفسه .

(٤) مقدمة الديوان ص ١٩ .

القول يدل - في رأيي - على وهن في طاقة حافظ الفنية ، لأنه يقصر الشعر على أمور السياسة والوطنية . وكان في مكتبة حافظ أن ينأى بنفسه عن مثل هذه الأمور التي تمسه في منصبه أو في راتبه ويعوج على فنون الشعر الأخرى - وهي فسيحة - فينظم فيها شعره إذا احتاجت في نفسه المشاعر ، مثل الوصف - وما أوسع أكنافه - والعروبة والأعجام القديمة وغير ذلك من دواعي القول التي تشحذ القريحة وتدفع إلى نظم القريض .

ولكن حافظاً قد قصر جهده الفني عن أن يتناول فنوناً أخرى كانت أخلق بالتناول ، لأنها تبين انطباعات الشاعر وانعكاسات أسرار الكون في نفسه . وتقصره في هذه الناحية يدل على أن أفقه الفني لم يكن من السعة بحيث يتناول كثيراً من الجوانب الشعرية .

٨

وفاة حافظ

كان حافظ في السنين العشر الأخيرة من حياته كثير القلق على صحته . وكان يتوهم المرض في نفسه ، ولا يسمع بعلّة من العلل إلا سأل عن أعراضها وأيقن أنه مصاب بها ، وشرع يعالج نفسه منها .

وكان حافظ قد أصيب بمرض السكر ، وحاول أصحابه أن يحملوه على التداوى من هذا الداء ، ولكنه كان ينتظم في العلاج أياماً ثم ينقطع . وقد حاول المرحوم داود بركات رئيس تحرير « الأهرام » إقناعه بمواصلة العلاج (١) ، فلم يفلح ، لأن حافظاً كان ملولاً بطبعه ، فأهمل العناية بصحته ، واستشرى دأؤه وانتابته علل أخرى كلما تقدمت به السن فزاد ذلك من أوهامه . وكان كلما

(١) مجلة أبولو عدد يولييه ١٩٣٣ ص ١٣٣٨ .

قضى واحد من أصدقائه أصابه الذعر وأحس بشبح الموت يقترب منه . وقصائده
التي نظمها في أخريات أيامه في مناسبات مختلفة تشير في معظمها إلى هذه
الحالة النفسية التي كان حافظ يعاني منها الكثير . يقول من قصيدة في ذكرى
الإمام محمد عبده سنة ١٩٢٢ :

قد وقفنا ستة نبكى على عالم المشرق في يوم عصيب
وقف الخمسة قبلي فضاوا هكذا قبلي وإنى عن قريب
وردوا الخوض تباعاً فقصوا باتفاق في منايهم عجيب
أنا مذ بانوا وولتي عهدهم حاضروا لوعة موصول النحيب^(١)
ويتوقع أن يخترمه الموت بين آونة وأخرى ، وبخاصة بعد أن قضى صديقه
(حفي ناصف) فيقول من القصيدة نفسها :

أذنت شمس حياتي بمغيب ودنا المنهل يا نفس فطبي
قد مضى « حفي » وهذا يومنا يتداني فاستثبي وأنبي
اذكري الموت لدى النوم ولا تغفلي ذكرته عند المبوب
وإذ ذاك نراه ينب إلى الله ويهيب بنفسه أن تزود للآخرة ، فخير الزاد
التقوى :

واذكرى الوحشة في القبر فلا مؤنس فيه سوى تقوى القلوب
قلدني الخير احتساباً فكفى بعض ما قدمت من تلك الذنوب
ويحس بأنه قد آن له أن يستريح من هذه الدنيا المليئة بالأوصاب :

حن جنباي إلى برّد الثرى حيث أنسى من عدو وحبيب
مضجع لا يشتكى صاحبه شلة الدهر ولا شد الخطوب
وفي الجامعة الأمريكية ببيروت يقام له حفل تكريم فينشد قصيدة بهذه

المناسبة ، ولا ينسى أن يدس فيها توجسه وإحساسه بقرب منيته :
شاهدت مصرع أترابي فبشرني بضجعة عندها رَوْحِي وريحاني
كم من قريب نأى عني فأوجعني وكم عزيز مضى قبلي فأبكاني

من كان يسأل عن قومي فإنهم ولّوا سراعاً وخلّوا ذلك الواني
إني ملّيتُ وقوفى كل آونة أبكى وأنظم أحزانا بأحزان^(١)
والظاهر أن إحالته على المعاش كانت نذيراً له بدنو أجله وكان لا ينجى
على أصدقائه شعوره بهذا . وفي الشهور الأخيرة ثقلت عليه علته ، ولكنه كان
لا يلزم داره إلا إذا أقعده المرض ، فإذا أحس بنعمة العافية تسرى في بدنه
غادر بيته وأسرع إلى أصدقائه ، ولكن سرعان ما يعاوده المرض فيلبث في فراشه
قلقاً على حياته . وظل هذا شأنه بعد إحالته على المعاش .

وذات يوم اشتدت عليه العلة ، وكان قد دعا صديقه « إبراهيم راتب »
وآخر لتناول طعام العشاء معه ، ولكنه لم يستطع مشاركتهما الطعام فتمدد على
مقعد بالقرب منهما يؤنسهما بحلو حديثه ، وهو يعتقد أن برداً خفيفاً قد أصابه
سينصرف عنه بعد حين . وبعد أن غادره صديقه أحس بالمرض يُدثفه ،
فاستدعى الخادم ليناوله الدواء ، ولكنه لم يشعر بشيء من الراحة وأحس بالألم
يشتد ويكاد يهصره .

ولما كان الخادم يعرف ما بين سيده والمرحوم (عبد الحميد البناني) من
علاقة قوية فقد استدعاه بالتليفون ليسرع بإحضار طبيب ، فجاء على عجل
ومعه الطبيب إلى منزل حافظ بكوبرى القبة ، فوجدوا الشاعر في النزاع الأخير
لا يقوى على النطق بكلمة وداع ثم ما لبث أن ودع أنفاس الحياة الدنيا وقد
ناهز الستين من العمر . وكان ذلك في الساعة الخامسة من صباح يوم الخميس
٢١ يولييه سنة ١٩٣٢ ، ونعاه إلى مصر والعالم العربي صديقه إسماعيل شيرين مدير
المطبوعات في ذلك الوقت ، فكان الجزع عليه شديداً . وشيع إلى جده في
الساعة السادسة من مساء ذلك اليوم^(٢) ، وقد سار في جنازته عليه القوم وأهل
الفكر والأدب . وكان أشدهم حزناً عليه المغفور لهما الشيخ عبد العزيز البشري
والشاعر خليل مطران . وصلى عليه في جامع الكخيا ، ثم دُفن في مقابر السيدة نفيسة

(١) الديوان ١/١٣٣ .

(٢) صحيفة الأهرام بتاريخ ٢٢ يولييه سنة ١٩٣٢ .

رحمه الله . وقد رثاه على القبر الأستاذ عباس محمود العقاد والمرحوم الشاعر محمد الهراوى . وكان صديقه المرحوم «محمد محمود باشا» يتقبل فيه عزاء المعزين . وبذلك خمد صوت طالما جلعجل فى سماء الوادى وصدح على ربوعه بمختلف الألحان .

٩

أخلاقه وشخصيته

لم يذق حافظ للراحة طعماً طول حياته ، فقد مات والده وهو طفل ، وخلف له اليتيم والإملاق ، وحاربه الزمان حرباً لا هوادة فيها ؛ فقد أبرم به خاله وشعر بأنه كل عليه ، ولم يطب نفساً لمهنة المحاماة . ثم هيات له الأقدار وظيفة ضابط بالخيـش يأتيه منها رزقه رغداً كل شهر ، ولكنها طوحت به إلى السودان ، فقاسى هناك الكثير من العنت والإرهاق ووقدة الحر ، وكان رجلاً لا يقوى على تحمل متاعب الجندية ومقتضياتها ، فضاق بالحياة فى السودان ، وأخذ يستصرخ من يعرفهم من الكبراء فى رسائل شعرية ونثرية طالباً إليهم أن يخلصوه من هذه الحياة البغيضة . وكأن الأقدار أرادت أن تخلصه من بأسائه فى السودان ولكن بطريقة مؤلة عنيفة ، إذ وُجِّهَتْ إليه تهمة أُحيل بسببها إلى الاستبداع ، فغادر السودان إلى مصر ، ثم أُحيل إلى المعاش . وكان المرتب الذى يتناوله من معاشه ضئيلاً لا يكاد يفي بمطالبه . فأخذ يترق الأبواب باحثاً عن عمل مناسب ، ولكنه لم يوفق ، وقدّمه شوقي شاعر السراى إلى جريدة الأهرام ليتولى عملاً فيها فلم يتم له ما أراد .

وقد عزّ على حافظ أن يرى بهذه الأرزاء وهو فى مستهل حياته وفى فجر شبابه ، وكان ذا نفس شاعرة وحس مرهف ، فضاق بالحياة وبالناس ، ونقم على قومه الذين لم يعرفوا قلده :

فأنت يا مصر دار الأديب ولا أنت بالبلد الطيب^(١)
ويقول في حسرة تعصر الفؤاد :

لكنني غير محدود وما فتئت يد المقادير تقصيني عن الأرب
وقد غدوت وآمالى مطرحة وفي أموري ما للضب في الذنب^(٢)

وفي شيء من المرارة المحرقة يقول :

فلم يغن شيئاً ولم يخدم ولم يبق إلا بقاء الحبيب
فلا سبق لي في مجال النهى ولا لي يوم الفخار الغلب^(٣)

ولا ينفك يردد خذلان أمته له وتحالفها مع الزمن لمحاربتة ، وينعى عليها
عنها وانصرافها عن أمور الجدد :

عقني الدهر ولولا أنني أوتر الحسنى عقلت الأديبا
أنا لولا أن لي من أمي خاذلاً ما بت أشكو الثوبا
أمة قد قت في ساعدها بغضها الأهل وحب الغربا
تعشق الألقاب في غير العلا وتفدني بالنفوس الرتبا^(٤)

وكان سيئ الظن في أمته قليل الثقة بها ، حتى إنه ينعي على النيل وفاءه
لهذه الأمة الكنود فيقول في « ليالي سطيح » : « ويحك ، إلى متى يسع حلمك
جهل هذه الأمة المكسال ، وإلى كم تحسن إليها وتسيء إليك ؟ علمت أن
سيكون منك الوفاء فلم تحرص على ودك واتكلت على حلمك وبالغت بعد
ذلك في عقوبتك . . . وأمعنت في العقوق فجعلتك مصرفاً لفضلات البطون ،
ثم أمعنت في العقوق فصيرتلك مقبرة للجيف لتصبح بذلك مجرى البلاء ومستودعا
للوباء »^(٥) . ثم يذكر مبلغ تنكر الأمة للنايغين من أبنائها ومحاربتها لإياهم في

(١) الديوان ٢٥٦/١ .

(٢) الديوان ١١٦/٢ .

(٣) الديوان ١٧٦/١ .

(٤) الديوان ٧/٢ .

(٥) ليالي سطيح ص ٣ .

غير هوادة فيقول : « ينبغي فيها النابغة فينبعث أشقاها للطعن عليه ، فلا يزال يكيد له حتى يبلغ منه . ويكتب فيها الكاتب فينبى له سفيها فلا يفتأ ينبج عليه حتى يُنشب فيه نابه ويفسد عليه كتابه . ويشعر فيها الشاعر فيحمل عليه جاهلٌ فلا ينفك عنه حتى يغلبه على أمره ويقهره على شعره » (١) .

وكان حافظ ينظر حوله فلا يرى من ذوى رحمه من يحلب عليه أو يبته شكواه وآلامه :

وما لى صديق إن عثرتُ أقالنى وما لى قريب إن قضيتُ بكافى (٢)
ولكنه وجد أن شكواه لم تُجند وأن صرخاته تذهب أدراج الرياح فانقلب إلى رجل مستخف بالدنيا ساخر من الناس والأحداث .

وكان حافظ رجلا حلوا الشبائل نقي السريرة مُوطأ الأكتاف يألف ويؤلف . كان كما يصفه المرحوم الأستاذ إبراهيم عبد القادر المازنى « كماء النبع الصافى الذى لم يمتزج بعد بتراب الأرض وأقدارها » (٣) . وكانت شخصيته واضحة لا التواء فيها ولا تعقيد ، يستطيع المرء أن يصل إلى أعماقها فى غير عسر أو مشقة . لهذا ألفه الناس وأحبته الأئمة . ويقول عنه أستاذه البارودى من قصيدة يقرظ بها ديوانه حينما طبع لأول مرة :

ملكته مودته القلبوب فأصبحت تلقاه بالتوقير والإعزاز (٤)
ويقول صديقه الأستاذ أحمد محفوظ : « كان ساذجاً سذاجة تكاد تلحقه بالبلهاء ، فهو يصدق كل ما يقال له ... وكان طيب القلب لا يعرف الحقد ولا يتعلق بضغينة على أحد مهما لحقه من أذى » (٥) . وكان لسذاجته يرحبه الخوف من التوافه ، ويعتقد فى أمور غريبة ؛ فقد ذكر بعض أصدقائه أنه كان يعتقد أن نفحة التفاح منومة ، فكان لهذا يكثر من شمه وأكله ، وإلى ذلك يشير بقوله :

(١) ليالى سطيح ص ٤ .

(٢) الديوان ١٨٣/٢ .

(٣) مجلة أبريل (يولييه سنة ١٩٣٣) .

(٤) الديوان القديم ١٨٢/١ .

(٥) حياة حافظ إبراهيم ص ١٥٨ .

كم خدّرت أعصاب مصر نوافح^(١) لوعودهم كنوافح التفاح^(١)
ويقول الأستاذ حسن كامل الصيرفي : « إن نفسية حافظ كانت ساذجة
كل السذاجة طيبة كل الطيبة ، يُقبل على من يحبه كل الإقبال ويغضب سريعاً ،
ولكن ما تبدو له في الأفق ظاهرة من مظاهر فرح أو أسى لصاحب أغضبه
حتى ينسى كل شيء » (٢) .

وكان مظهر حافظ يوحى بغير مخبره ؛ فمن يره لأول وهلة يعتقد أنه رجل
قدم ثقيل ، وبعد هنيهة من مجالسته يتقلب رأيه فيه إلى النقيض . وفي ذلك
يقول الأستاذ سلامة موسى : « وكان حافظ يمتاز أو يتسم بوجه كالح متجهم ،
يصلدم بل يُخيف لأول نظرة ، حتى إذا قضى معه المرء نصف ساعة ودّ لو ينهض
ليقبله ويعانقه » (٣) .

ومن أخص صفات حافظ الجود الذي يكاد يبلغ حد السفه . كانت حافظه
نقوده في تناول كل يد . . . كان أجود من الريح المرسلة كما يقول صديقه
الشيخ البشري . ولو أنه قبض يده بعض الشيء لأصبح من أهل الثراء والغنى .
ويتحدث الناس عن سخائه بما يشبه الأساطير التي تقرأها عن أجواد العرب
القدماى .

ويقول صديقه الأستاذ حسن الخطيم : « وإني لأذكره في جلسته في (بار
اللواء) وقد التفت من حوله الصحفيون والأدباء والمتأدبون وداروا حوله في شبه
حلقة ، وحافظ لا ينقطع (الجرسون) عن التردد في مجلسه ذهاباً وجيئة ، فإذا
ما انتهى مجلسه كان حسابه غير يسير » (٤) . وكان العُفاة وذوو المربة يقصدونه
فيُفْرِغ في أيديهم كل ما في جيبه ويبقى نخالى الوفاض ، ثم يبيت ليلته على
الطوى . وكل من اتصل به يذكر عن كرمه الفياض الحكايات الغراب ؛ من

(١) الديوان ٩٧/٢ .

(٢) حافظ وشوقي للأستاذ الصيرفي ص ١٥٨ .

(٣) ذكرى الشاعرين ص ٥٦ .

(٤) مجلة أبولو (يولييه سنة ١٩٣٢) ص ١٣١٦ .

ذلك أنه سمع عَرَضاً أن امرأة فقيرة تجاوز داره بالجيزة قد جاءها المخاض فبعث إليها بعشرة جنيهات : وكان مرتبه حينذاك لا يزيد على الأربعين جنيهاً^(١) . وكان واسع الرزق يأتيه المال من حيث لا يحتسب ، ولكن هذا المال كان لا يستقر في جيبه ، إذ سرعان ما يبسط به يده إلى الأبدى الممتدة إليه : وكأنه يتنثل بقول الشاعر :

يجود علينا الخيرون بمالهم ونحن بمال الخيرين نجود
كان متلاًفاً للمال ، لا يعرف له قيمة ولا يحسب للدنيا حساباً ، كان يعطي من يسأله ومن لا يسأله . كان يقبض مرتبه في أول الشهر فيبدده في بضعة أيام على نفسه وعلى إخوانه .

ويزكرون أن وزارة المعارف حينما قررت كتاب (البؤساء) في مدارسها منحت مبلغ ألني جنيه . وقد أنفق هذا المبلغ الضخم في شهر واحد . وكان في استطاعته أن يقتنى الدور والضياح . ولكنه مات ولم يترك كفافاً من المال ينفع من بعده من ذوى رحمه . كان يرى المال وسيلة من وسائل العيش لا غاية من غايات الحياة . كان المال عنده أهون أعراض الدنيا ؛ ويروى أحد أصدقائه في دهش شديد أن صحفياً راهن محافظاً على أمر من الأمور ، فلما خسر حافظ الرهان أخرج من جيبه فدية رهانه ورقة مالية من فئة الخمسين جنيهاً . وكان موقفاً آثار عجب الحاضرين الذين خيل إليهم أنهم لا يعيشون في هذا العالم المادى الصاخب . ومن طريف ما يذكره عنه الدكتور أحمد أمين « أنه كان يقترح على الحكومة أن تعطي موظفيها أكبر مرتب أول استخدامه ثم تنقصه شيئاً فشيئاً كلما تقدمت به السن ، لا أن تعطيه مرتباً يزيد مع القدم ، وكان يعال ذلك بأنه يبدأ وظيفته وهو يبدأ شبابه ، وهذا هو زمن الإنفاق ، فإذا هرم ثم شاخ فإنه يكفيه القليل ، وحسبه من غنى شيع ورى »^(٢) .

ولعل كرمه هذا راجع إلى أنه تجرع كؤوس البؤس مترعة فأحس وقعه في النفوس فسخت كفه ونديت راحته .

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦٣ . (٢) مقدمة الديوان ص ١٨ .

وكان حافظ في بيته مضيافاً يحتفى بضيوفه ويقدم لهم أقصى ما في طوقه من ألوان الطعام الفاخرة . وكان منهوماً بالطعام اللذيذ ، يحب الضيافات الواسعة التي تقدم فيها اللذائح من ضأن وديكة رومية وغيرها ، ويجب أن يرى الأواني قد حُشِدت فيها للذائد الطعام من فطائر وحلوى وطيور .

ولم يكن شديد البطش بالطعام الفاخر بقدر ما كان يجب أن يتمتع نفسه بالنظر إليه وبخاصة بعد أن تقدمت به السن . ويحكى صديقه المرحوم خليل مطران « أنه ذهب مع حافظ ذات صيف إلى سوريا ، فدعاهما رئيس الدولة لتناول الغداء بقصر الرئاسة ، وقد دُعِيَ إلى هذه الوليمة الوزراء وعلية القوم . وطاف الخدم على المدعوين يقدمون لهم ألوان الأطعمة المختلفة على طريقة الفنادق الكبرى . ولم يجد حافظ على المائدة ما كان يود أن تكتحل به عيناه من اللذائح والصواني المتدفقة بمفاخر دمشق من الأطعمة التي يجيدون صنعها ، فقال إلى جائب الرئيس وسأله مداعباً : ما لكم تأكلون على طريقة المقترنين الإفرنج ؟ فبالغ الرجل في الاعتذار وقال : إني آسف لأنه سبق إلى علمي أنك تستشفي هنا ، وخشيتُ ألا يكون الطعام صحيحاً يلائم مزاجك . فقال : شكراً ، ولكن هؤلاء المدعوين ما ذنبهم ؟ ولما أوشكت الوليمة على الانتهاء ، وكان على حافظ أن يلتقي كلمة شكر ، استعاض عنها بنكتة لطيفة ، إذ سأل رئيس الدولة : مَنْ وزير ماليتكم ؟ فأشار الرئيس إليه ، فقال حافظ : أهنتي الدولة بكما لأن خزانها ستبقى عامرة » (١) .

وكان حافظ يتصف بالصراحة البالغة إلى أقصى حد ، كانت صراحته في بعض الأحيان كالحلوة . . . إذا استفزه أمرٌ ثارت نفسه واستحال عليه أن يكبح جماحها ، وانطلق فوه يقذف بما في دخيلتها .

كان يقول للأعور في عينه يا أعور ، ما علما الرؤساء ومن بيدهم الضر والنفع . ويصف صراحته الشيخ عبدالعزيز البشري فيقول : « يجب الجمال ويجتمع

له ويكره القبح وينعى على أهله ، يجابه بذلك مجابهة لا يتقى في القول ولا يتحرف^(١). وكان - لفرط سداخته - سريع الغضب سريع الرضا ، يتحول في لحظات من الحال إلى نقيضها . وكان لهذه الخلة مظهر واضح في علاقته بالرجال وفي رأيه فيهم . وهذه غميمة نغتمرها في شخصية محافظ ، وهي دليل واضح على تهافتها وضعفها . ويتبين لنا ذلك من موقفه المتناقض من السلطان عبد الحميد ، وستناول هذه المسألة في موضع مناسب . وقد ضاق كثير من الأدباء ذرعاً بموقفه هذا وهاجمه بعضهم في شيء من القسوة والعنف واعتبروه رجلاً عاجزاً واهن الشخصية يتابع الجماهير في ميولها وتقلباتها . وقرأ ما يقوله عنه المرحوم الأستاذ إبراهيم المازني : « ألا ترى كيف أنه مدح السلطان عبد الحميد قبل الدستور ، ثم صرف بعده الثناء إلى رجال تركيا الفتاة وجعله وقفاً عليهم . وهل أدل من ذلك على أنه ليس بصاحب رأى وأنه إنما يتابع الجمهور ويجاريهم في آرائهم وأميلهم ، لا لرياء في طبعه ، ولكن لعجز وضعف في ذهنه »^(٢) .

وكان حافظ شديد الحرص على منصبه ، وكأنا كان شيخ البؤس والفقر يمثل أمام ناظره إذا هو أصيب في منصبه . وقد دفعه حرصه هذا إلى ألا يقول ما يغضب الحاكمين ومن بيدهم الأمر ، وغلا في ذلك غلواً بلغ حد التملق البغيض ، فكان يمدح المستعمرين ملحاً تخجل منه الوطنية الصادقة . وكان لا يستطيع أن يخفى إشفاقه من الفصل من الوظيفة . ونجبرنا أستاذنا الدكتور طه أنه لقيه مرة عند المرحوم « محمد محمود » رئيس الأحرار الدستوريين فأنشده شعراً نظمته في مدح (الباشا) يثنى فيه على جهوده وبلائه في مفاوضة الإنجليز أيام أن كان رئيساً للوزارة ، وكان الدكتور طه يعرف منه هذا الضعف ، فأحب أن يداعبه ، فقال له أمام الممدوح وبعض صحبه : « ما أجمل هذا الشعر وأقواه ! » فقال حافظ : « أسمعون ؟ سجدوا عليه ، فإنه خليف بعد ذلك أن ينقلني » فقال الدكتور طه : « اشهدوا على أني مستعد للثناء على حافظ في غير تحفظ

(١) ذكرى الشاعرين ص ١٠ .

(٢) شعر حافظ للأستاذ المازني ص ١٤ .

إذا نشر هذا الشعر»، فقال حافظ مقهقهة: «اذنمى ما شئت في غير تحفظ، فلن أنشر هذا الشعر لأنني لا أريد أن أحال إلى المعاش الآن»، فقال الدكتور طه: «فإني سأنشر فصلاً عنك كله ثناء وسأستشهد ببعض هذا الشعر»، قال: «ولا هذا أيضاً»، وقضى المجلس وقتاً طويلاً في الضحك من إشفاق حافظ ونخوفه^(١).

وقد كان حرصه البالغ على وظيفته يدفعه أحياناً إلى أن يأتي أموراً تزرى بمروءة الرجل وتحط من قدره، يشهد بذلك من اتصلوا به عن كثب، فقد حدثنا صديقه الأستاذ أحمد محفوظ، قال: «سمعت "مصطفى الخولي" (٢) وهو صديقه الحميم وجاره أيام كان يسكن في ضاحية الجيزة يقول: إن حافظاً أنكرني وتغافل عني ولم يحيني وهو يدخل مطعم "جوانيدس" في الإسكندرية لأنني فصلت من مجلسي النواب والشيوخ، فهو يخاف سعداً ورجال الوفد، وكان مصطفى الخولي رجلاً سمحاً متواضعاً» (٣).

وكان حافظ يمدح سعد زغلول ما كان له سلطان، فإذا سقط منه صولجان الحكم انصرف عنه حافظ خشية أن يلحقه سوء.

ولما قضى سعد سنة ١٩٢٧ وأقيم له حفل تأبين رثاه حافظ بقصيدة تعتبر من غرر قصائد الرثاء في الشعر العربي^(٤). ومن الغريب أن الدكتور سامي الدهان يعتد ذلك من حافظ شجاعة وطنية، لأنه اجتراً على رثاء سعد «ولم يخف موقعه من الحكومة ومحله من الوظيفة ومكانه من الراتب»^(٥). وقد نسي الدكتور الدهان أن الحكومة كانت آنذاك حكومة ائتلافية تمخض عنها ائتلاف الأحزاب الذي تم في سنة ١٩٢٦. وكان سعد رئيس مجلس النواب، وقد اشتركت الحكومة في تأبين الزعيم الراحل. والمخضرمون في السياسة يذكرون أن رئيس الوزارة المرحوم

(١) حافظ وشوقي للدكتور طه حسين ص ١٩٤.

(٢) ذكره حافظ في شعر له يدل على ما كان بينهما من مودة. الديوان ٢٠٤/١.

(٣) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٦٢.

(٤) اقرأ القصيدة في الديوان ٢١٨/٢.

(٥) شاعر الشعب ص ٤٣.

« عبد الخالق ثروت » وقف يومئذ يؤبن سعداً فخنته العبرات ولم يستطع أن يفوه بكلمة فغادر منبر الخطابة وقد انعقد لسانه عن الكلام . فأين هي الجراءة التي بدت من حافظ حين رثى سعداً حليف الوزارة القائمة ؟ إنه حين رثاه كان يأمن مغبة ذلك ولا يتوجس منه أى أذى يصيبه في وظيفته .

ومن أبرز صفات حافظ التردد وعدم الإدلاء برأى قاطع في أمر من الأمور ، وهذه الصفة وثيقة الصلة بصفة الخوف التي أشرنا إليها ، لأنه كان يشفق على نفسه من أن يغضب أصحاب اليمين إذا أيد أصحاب الشمال مثلاً .

تحدث أحداثٌ تهز الشعب المصرى ، وينقسم الناس في شأنها إلى فريقين ، ويتقدم حافظ شاعر الشعب ليلبى بدلوه في الدلاء ، وينتظر الناس من شاعرهم الرأى الحاسم يهديهم سواء السبيل ، فإذا به يخرج لهم برأى فطير ، لا إلى هؤلاء ولا إلى هؤلاء ؛ إذ يقف موقفاً وسطاً هو موقف الرجل الحذر الذى يؤثر العافية ، وكأنه اتخذ لنفسه موقف المتفرج الذى يسجل ما يرى وما يسمع ليس إلا .

يُنقل طاغية الاستعمار وجلاد دنشواى (لورد كرومر) فتتنفس الأمة الصُّعْدَاء وتشيعه بعبارات الشهادة والمقت ، وينتظر الناس من حافظ أن يصبّ على رأس الطاغية اللعنات ، كما فعل زميله أمير الشعراء « شوقي » ، ولكنه - مع بالغ الأسف - صنع ما لم يكن في حسابهم ، إذ أخذ يسرد آراء الناس في الطاغية ، طيبها وخبيثها . ولم يكتف بذلك ، فأخذ يعدّ أياديه (البیضاء) على المصريين وهم ليسوا (أمة تجحد اليدا) على حد تعبيره ، والله يعلم أن أيادى هذا الطاغية الجبار كانت أحلك من دياجير الليل البهيم ، وحافظ نفسه أول من يعرف ذلك ، وستتحدث عن ذلك في فصل خاص . ثم يحتم حافظ القصيدة بهذه الأبيات التي لا تعبر عن رأى صريح ، اللهم إلا تحية كريمة في وداع (الشيخ الجليل) :

فهذا حديث الناس والناس ألسُنٌ	إذا قال هذا ، صاح ذاك مفنّدا
ولو كنتُ من أهل السياسة بينهم	لسجلتُ لى رأيا وبلغتُ مقصدا
ولكننى فى معرض القول شاعر	إضاف إلى التاريخ قولاً غلدا

فيأبها الشيخ الجليل تحية ويأبها القصر المنيف تجلدا
لئن غاب هذا الليث عنك لعلته لقد لبث آثاره فيك شهيدا^(١)
وتحدث حادثة زواج الشيخ على يوسف صاحب المؤيد بالسيدة « صفية
السادات » فتصيح حديث الناس في كل مكان ، وتُفيض فيها الصحف ،
ويتناولها الشعراء ، ويُلدى كل واحد برأيه ، وتشرَّب الأعناق إلى حافظ آملة أن
يدلى لها برأى صريح في هذه المسألة ، ولكنه يقف موقف الراصد المسجل
فحسب :

وقالوا : « المؤيد » في غمرة	رماه بها الطمع الأشعي
دعاه الغرام بسنّ الكهول	فجنّ جنونا بينت النبي
فضج لها العرش والحاملوه	وضج لها القبر في يثرب
ونادى رجال بإسقاطه	وقالوا : تلون في المشرب
وعدهوا عليه من السيئات	ألوا تدور مع الأحقّب
وقالوا : لصيق بيت الرسول	أغار على النسب الأنجب
وزكى « أبو خطوة » ^(٢) قوطم	بحكم أحد من المضرب
فما للهاني على داره	تساقط كالطر الصيب
وما للوفود على بابه	تترف البشائر في موكب
وما للخليفة أسدى إليه	وساما يليق بصلبر الأبي ^(٣)

ويموت قاسم أمين صاحب الدعوة إلى السفور وتحرير المرأة فيرثيه حافظ ،
ويعرض لدعوته ، ولكنه لا يقطع بإصابة قاسم أو بخطئه ، ولم يصنع أكثر من
تسجيل آراء المعارضين والمؤيدين :

إن ريت رأياً في الحجاب ولم
الحكم للأيام مرجعه
تُعصم ، فتلك مراتب الرسل
فيما رأيت فنمّ ولا تسئل

(١) الديوان ٢٦/٢ .

(٢) أبو خطوة هو الشيخ أحمد أبو خطوة قاضي المحكمة الذي حكم ابتدائياً بفسخ عقد الزواج .

(٣) الديوان ج/ ٢٥٦ .

وكذا طهارة الرأي تتركه للدهر يُنضجه على مهل
فإذا أصبت فأنت خير فتي وضع الدواء مواضع العلل
أولاً ، فحسبك ما شرفت به وتركت في دنياك من عمل^(١)
ويصدر تصريح ٢٨ فبراير سنة ١٩٢٢ فينظم حافظ قصيدة بهذه المناسبة
مطلعها :

ما لي أرى الأكمام لا تفتح والروض لا يلكو ولا ينفتح^(٢)
وفيها لا يبدى حافظ رأيه واضحاً صريحاً ، وإنما يقف موقفاً لا يحاسب
عليه ، وهو تسجيل الآراء المختلفة :

قد حارت الأفهام في أمرهم إن تحوا بالقصد أو صرحوا
فقائل لا تعجلوا إنكم مكانكم بالأمس لم تبرحوا
وقائل أوسع بها خطوة وراءها الغاية والمطمح
وقائل أسرف في قوله هذا هو استقلالكم فافرحوا
فأنت تراه في هذه المسائل وفي أمثالها مضطرباً غير مستقر ، لا يستطيع
الجزم برأى . وسر ذلك - فيما أرى - أمران :

الأول : ضعف شخصيته وعدم استبطانه للأمور ، فهو يخشى أن ينكشف
أمره إذا ما بت برأى قاطع في المسائل التي تشغل الناس لأنه قلما يعكف على
مسألة أو يستوعبها في إمعان وروية ، فقد حكى عنه بعض أصدقائه رواية
عنه أنه لم يقرأ كتاب « تحرير المرأة » وإن كان قال فيه شعراً^(٣) .

الثاني : خشيته من أن يناله أذى إذا انحاز إلى رأى دون رأى . والواقع أنه
ما كان يمسه ضرر إذا أبدى رأيه صريحاً شامخاً في هذه المسائل التي شغلت الرأى
العام ردحاً من الزمان .

ولكن محافطاً كان يتوجس الأذى من كل شيء . وما أصدق الأستاذ

(١) الديوان ٥٦/٢ ج .

(٢) الديوان ٩٤/٢ .

(٣) الدكتور أحمد أمين في مقدمة الديوان ص ٣٣ .

أحمد محفوظ حين وصفه أدق وصف قائلًا : « كان رعديداً يربعه الخوف من التوافه ، كأنه طفل صغير ملأت رأسه صهور الغيلان والعفاريت من قصص العجائز في ليالي الشتاء المقرورة » (١) .

وقد جمع أشتات شجاعته مرة بعد أن أحيل على المعاش ، وندد بحكومة إسماعيل صدق في مارس سنة ١٩٣٢ حين اضطرت الأستاذ أحمد لطفى السيد مدير الجامعة إلى الاستقالة احتجاجاً على نقل الدكتور طه حسين عميد كلية الآداب إذ ذاك إلى وزارة المعارف بدون رضاه وبدون موافقة الجامعة ، وحين اضطرت الأستاذ محمود غالب - وكان رئيساً لإحدى دوائر محكمة الجنائيات - إلى التنحي عن نظر قضية القنابل المعروفة قائلًا : إنه لم يخضع إلا لسلطان ضميره ، فنظم حافظ أبياتاً يمجّد فيها عمل الرجلين ويندد بطغيان الحكومة منها :

قد راع دار العدل طغى يان" وراع الجامعة
فحمتما حرميهما رغم الخطوب الفاجعه
وقهرتما الباغى على رد الحقوق الناصعه
لله در المستشا ر ودر" ذاك الباقعه
فهما اللدان تكفلا عنا بصد" القارعه (٢)

وكان حافظ ذا نفس خائرة لا تستطيع مواجهة الأخطار ، ولم يكن بالرجل الجلد الذى يصمد لنوازل الزمان . كان إذا خاشته الدنيا مخاشنة رفيقة وهنت نفسه وتملكه الجرع . ونحن لا ننسى خور نفسه وضيقه بالحياة فى السودان وهو فى هذه السن الفتية التى تمتلئ فيها النفس بالآمال العراض . ولم تنقطع رسائله إلى أصدقائه بالقاهرة ، وكلها مليئة بالشكوى من سوء حاله فى السودان . وبلغ به الضيق أنه كان يتمنى الموت من هذه الحياة الثقيلة ، وأقرأ قوله إلى صديقه محمد البابلي من قصيدة يعاتبه فيها ويبيته آلامه وأحزانه :

كيف تنسى يا « بابلي » غريبا بات بين الظنون والأوهام

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦١ .

(٢) الديوان ١٤٢/١ .

وحزينا إذا تنفس عادت فحمة الليل جمرة من ضرام
 وإذا أن كاد ينصدع الآف ق وتعتل دورة الأجرام
 بات تحت البلاء حتى تمنى لو يكون المبيت تحت الرغام^(١)
 وله في ذلك كلام كثير من المنشور والمنظوم - أشرنا إلى بعضه - يدل على
 أنه لم يكن « رجل حرب » ، بل كان رجلا محط النفس ، قلبه في جناحي طائر
 كما يقول العرب . وكان يرى أن أشق أيامه وأثقلها على نفسه هي تلك التي قضها
 في الجيش ، وفي ذلك يقول : « فلقد لبثت في الجيش مع من فيه بضع سنين
 فصبرنا على ما لا يصبر على بعضه كل أولئك الذين سُخِّروا لبناء الأهرام »^(٢) .
 ومن أظهر طبائع حافظ أن صدره كان ضيقاً حرجاً لا يحتجز فيه سرا
 من أسرارهِ أو من أسرار أصدقائه ، فإذا لامه صديق على إفشاء سرّ أجابه قائلا :
 « ومن الذي حملك على قوله لي ؟ » وكأنه يردد قول الشاعر :
 إذا ضاق صدرُ المرء عن سر نفسه فصدرُ الذي يُستودع السر أضيق
 ويقول كل من خالطه وكان من أصفياه إنه كان هجاءً حديد اللسان ،
 يتناول خصومه وكل من يغضبه بقوارص الكلم . ويذكرون أنه كان ينظم شعراً فيه
 هجاء فاحش ، ولكنه كان يستخزي أن ينشره . وقد وعدت صدور بعض أصدقائه
 أبياتاً له في هجاء سعد زغلول منها قوله :
 فما دام في قصر الدبارة ربه فسعدٌ ودنلوبٌ لعمرك واحد^(٣)
 والحق أن سعداً لم يكن يستحق ذلك ، فقد كان شخصية فذة قوية ،
 وهو الذي قاوم طغيان « دنلوب » المستشار الإنجليزي وأوقفه عند حده ، بينما
 سجد له غيره ممن تولوا « نظارة المعارف » . وقال أيضاً يتهمه بالأنانية ويُغري
 به الخديو عباس :

أنا ، أنا ، منه كل يوم لها صدّي بيننا يرنّ

(١) الديوان ٢٠٢/١ .

(٢) ليالى سطّيح ص ٧٩ .

(٣) انظر مجلة أبولو ص ١٣٣٦ . وهذا البيت والبيتان بعده لم تذكر في الديوان .

أدرك أنا وهي في صباحها إن لم تقل : نحن . . . قال : نحن
وقد ذكر بعض شيوخ الأدب ممن كانوا على صلة بحافظ أنه كان صديقاً
لسعد ، ثم تولى سعد نظارة المعارف ، فأراد حافظ أن يقابله في مكتبه في شأن
خاص ، فوقف في طريقه الساعة والحجاب وسأله أن يذكر حاجته وينتظر
بالباب حتى يأذن له الوزير . فخرج حافظ مغضباً ، وذهب يشكوه إلى
الشاعر إسماعيل صبرى ، وكان في نفسه من سعد أشياء فأغرى حافظاً بهجائه ،
وكان أول ما هجاه به قصيدة كافية فيها كثير من الفحش نذكر أخفها على
الآذان وقعاً . . . قال حافظ بعد أبيات يشير إلى موقف سعد وحميه مصطفى
فهى باشا الذى كان معروفا بموالاة الإنجليز :

بانيك ذا بانى حميك فلا تخف إن الذى أضحى يقيه يقيكا
إن قيل إنك قد هدمت رجاءنا فيك فعذرنا أنهم أمروكا
يقصد أن الإنجليز هم الذين يحمونه ويأمرونه .

وكانت بعض الصحف الفكاهية في ذلك الحين تهاجم سعداً وتعيّره بالصلع.
وفى ذلك يقول حافظ ذاكراً « شعوره » في تورية غامزة ومذكراً إياه بعمامته
وبرقة حاله إبان الطلب بالأزهر :

قد جردوك من « الشعور » وبالغوا فاحسّر وجلّ عن العيون شكوكا
وضّع العمامة يعرفوك بشارة كانت شعارك خاملا مفلوكا^(١)
وتهاجر هو والمرحوم السيد توفيق البكرى — ونحن نعرف مكانة هذا الرجل —
فقال فيه :

وليلة بت بها ساهراً أجزّ ذيل الفحش والفُجر
حتى ظننت وليتى عجب أنى بيت السيد البكرى^(٢)

(١) هذه القصيدة غير موجودة في ديوان حافظ وقد نشرت هذه الأبيات في مجلة المصور
عدد ١٧١٢ بتاريخ ٢ أغسطس سنة ١٩٥٧ .
(٢) انظر مجلة أبولو (يولييه ١٩٣٣) .

وله غير ذلك هجاء كله فحش ونكر أنزّه هذا الكتاب عن أن أثبت فيه ، وهو شعر لم يُنشر وقد تلقفته من أناس اتصلوا به .
 وكان حافظ رجلاً اجتماعياً بطبعه يكره العزلة ، ويحب الاختلاط بالناس على تباين طبقاتهم ، وقد اتصل بأناس كثيرين مختلفي النزعات والمشارب والثقافة . فقد عرف الأستاذ الإمام محمد عبده وأصبح من أصفياه والمقرين إليه ، واتصل بأصدقاء الإمام ، وفيهم العالم الأزهرى كالشيخ عبد الكريم سلمان ، وفيهم المجدد صاحب النزعات الثورية كقاسم أمين ، وفيهم القاضي الثبت الذى أدرك حظاً من المجد كسعد زغلول ، وفيهم رؤساء العشائر الكبرى كحسن عبد الرازق ومحمود سليمان وعلى شعراوى . وغيرهم من ذوى النزعات المختلفة والمنازل الاجتماعية المتباينة .

واتصل حافظ كذلك بالمتطرفين من الساسة أمثال مصطفى كامل وعلى يوسف وعبد العزيز جاویش . وهؤلاء وأولئك جميعاً كانوا يخلصونه بالحب والبر . وحافظ كان مطبوعاً على الوفاء ، فإنه - مع اتصاله بهؤلاء للعظماء - لم يقطع صلته بأترابه من أوساط الناس وغيرهم من الشعراء والأدباء الذين أدبرت عنهم الدنيا ، فكان يعطف عليهم ويتفقدهم في كل مكان . فحافظ - رحمه الله - كان صديق الناس جميعاً ، خالطهم وأدرك عن قرب أهواءهم وميولهم . وكان يتعشق كل ما هو عربى ، ولا يدانيه - في نظره - شئ في البلدان الأخرى ، سيات في ذلك الفن والتقاليد والعادات . وإذا أراد أن يشيد بنبوغ أحد الغربيين قرنه بأحد عباقرة العرب . فقد نظم قصيدة في « فكتور هيجو » افتتحها بقوله :

أعجمى^١ كاد يعلو نجمه في سماء الشعر نجم العربى

صافح العلياء فيها والتقى « بالمعري » فوق هام الشهب^(١)

وفى يقول :

سائلوا الطير إذا ما هاجكم شدوها بين الهوى والطرب

هل تغنت أو أرتت بسوى شعر « هوجو » بعد عهد العرب
ولقد طاف حافظ ببعض مدن أوروبا ، فلما عاد أبدى سخطه الشديد
على تلك المدن وتقاليدها أهلها « التي تجعل الناس سجناء وتحرمهم الحرية باسم
الحرية في ما يسمونه أوطانها » (١) .

وكان حافظ معروفاً بإعزازه لدينه ، وربما كان هذا هو السبب الأكبر
في حبه للعرب ولكل ما هو عربي ، وكان لوطنه من حبه نصيب لا يقل عن حبه
لدينه ، وفي ذلك يقول المرحوم داود بركات : « أما وطنيته الصادقة فلا يعادها
إلا دينه المحمدي . فإك من حافظ ماشئت إلا أن تنال من هاتين الخلتين :
دينه ووطنيته ، ولك أن تحيله عما شئت لما طُبع عليه من سماحة الخلق وحسن
الطوية إلا عن هاتين العقيدتين اللتين تقيّد بهما » (٢) . ويقول عنه صديقه
الأستاذ أحمد محفوظ : « كان ثابت العقيدة مؤمناً إيماناً ثابت الدعامة ، كان
يقوم على الاعتماد على الله في حياته كراكب البحر أو كراكب الصحراء الذي
يتوجه إلى الله دائماً ليجنبه الغرق أو الضلال في التيه » (٣) .

وكان في حافظ خلة طيبة ، تلك أنه كان — على حبه لدينه — لا يندفع
وراء التعصب المقيت ، ولا يعرف عنه أحد أنه حمل على المسيحية أو اليهودية
في مجالسه الخاصة أو العامة . والمتصفح لديوانه يجد فيه مدحاً لبعض اليهود مثل
المولدة (لونا) (٤) ، والمغني (چاك رومانو) (٥) من أهالي الإسكندرية .

وكان قلبه ينفطر أسى حين يرى أفاعيل المستعمرين تُفْلح في التفرقة بين
عنصري الأمة : المسلمين والأقباط ، وقد نظم قصيدة يُهيب فيها بالخليو
« عباس » أن يرأب الصدع الذي أحدثه أعداء الوطن المستعمرون بين العنصرين ،

(١) مجلة أبولو ص ١٣٣٥ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٧٧ .

(٤) الديوان ٧١/١ .

(٥) الديوان ٢٢١/١ .

يقول فيها (١) :

مولاي أمتك الوديعة أصبحت وعراً المودة بينها تنفصم
نادى بها القبطى ملء لهاته أن لا سلام وضاق فيها المسلم
وهم أغار على النهى وأضلها فجرى الغبي وأقصر المتعلم
فهموا من الأديان ما لا يرتضى دين ولا يرضى به من يفهم
ماذا دها قبطى مصر فصدّه عن ودّ مسلمها وماذا ينقم ؟
وعلام يخشى المسلمين وكيدهم والمسلمون عن المكاييد تؤم

ويخاطب الأقباط مبيناً لهم أننا أبناء وطن واحد قد وحدت بينهم الآلام :
قد ضمّنا ألم الحياة وكلنا يشكو ، فنحن على السواء وأنتم
ثم يهرع إلى الجالس على العرش راجياً أن يتدارك الأمر بحكمته :
ربّ الأريكة إننا فى حاجة لجميل رأيك والحوادث حوّم
فأفرض علينا من سمائك حكمة تأسو القلوب فإن رأيك أحكم
واجمع شتات العنصرين بعزّة تأتى على هذا الخلاف وتحسم

وكان يُشفق على دول الشرق عامة وعلى العرب خاصة من أن تمزقهم الخلافات
الدينية ، وينلّهم بأنهم إذا لم يقطعوا دابر هذه الخلافات حق عليهم قول
المعري :

والأرض للطوفان مشتاقة لعلها من درن تُغسل
وقد أنشد حافظ قصيدة فى الحفل الذى أقيم لسماعها بالجامعة الأمريكية
ببيروت قال فيها :

إن دام ما نحن فيه من مدابرة وفتنة بين أجناس وأديان
رأيتُ رأى « المعري » حين أرقه ما حلّ بالناس من بغى وعدوان
لا تطهر الأرض من رجس ومن دنس

حتى يعاودها « نوح » بطوفان (٢)

(١) الديوان ١/ ٢٨٨ .

(٢) الديوان ١/ ١٣٣ .

وكان يحتفل بالتابعين والعباقرة من المسيحيين في العالم الغربي والعالم الشرقى ،
فدح « فكتور هيجو » ، ولبي دعوة المجمع العلمى بإنجلترا حينما احتفل بمرور
ثلاثمائة عام على وفاة شاعرهم الأكبر « شكسبير » فنظم قصيدة أشاد فيها بعبقريّة
هذا الشاعر الخالد^(١) . ورثى ملكة الإنجليز « فكتوريا »^(٢) ، وتولستوى^(٣)
الفيلسوف الروسى المعروف وعدّد مآثره على الإنسانية . وأشاد بعظمة خليل
مطران وفضّله على دولة الشعر^(٤) ، وامندح الأستاذ واصف غالى وقدّم إليه باقة
من الشعر الجميل^(٥) عندما نشر كتابه المسمى « حديقة الأزهار » « Le Jardin

des fleurs » الذى ترجم فيه بعض مقطوعات من الشعر العربى إلى اللغة الفرنسية
وهنا الدكتورين فارس نمر ويعقوب صرّوف صاحبي مجلة « المقتطف » بمناسبة
عيدها الخمسين ونوّه بفضلهما العظيم على الصحافة والعلم ، يقول فيهما :

خسّون عاماً فى الجهاد كلامهما شاكى اليراعة طاهر الجلباب
قلمان مشروعان ، فى شِقَقِيَّهما وحى يفيض على أولى الألباب
خطأً بمقتطف العلوم بدائعاً وروائعاً بقيت على الأحقاب
جاءا لنا من كل علم نافع أو كل فن ممتع بلباب^(٦)

وحافظ لا ينفك يشير إلى ما لأهل سوريا ولبنان من أثر لا يُمحّد فى ميدان
الصحافة والأدب ، وكلهم - فيما أعلم - مسيحيون :

كم فى نواحي ربوع النيل من طرف « ليازجى » و « صرّوف » و « زيدان »
وكم لأحيائهم فى الصحف من أثر له « المقطم » و « الأهرام » ركنان^(٧)

(١) الديوان ٧٢/١ .

(٢) الديوان ١٣٦/٢ .

(٣) الديوان ١٦٤/٢ .

(٤) الديوان ٥٨/١ .

(٥) الديوان ٦٣/١ .

(٦) الديوان ١٥٤/١ .

(٧) الديوان ١٣٣/١ .

ورثى علماءهم وأفئذاهم مثل الدكتور شبلى شميل^(١) وجورجى زيدان واليازجى^(٢) ويعقوب صروف^(٣) وحبيب المطران^(٤).

وكثيراً ما أشاد بنشاط أهل المهجر ؛ هؤلاء الذين يمشون فى مناكب الأرض ويأكلون من رزقها الحلال ، حتى أئثرى الكثير منهم ، وظفر بعضهم بمراكز مرموقة . والمعروف أن كثرتهم الكائرة من المسيحيين :

تيمموا أرض « كولب » فما شعرت منهم بوطء غريب الدار حيران
سادوا وشادوا وأبلوا فى مناكبها بلاء مضطلع بالأمر معوان^(٥)
ويقول من قصيدة أخرى :

بأرض « كولب » أبطال غطارقة أَسَدٌ جِيعَ إِذَا مَا وَوْثُوا وَتَبُوا
لم يحممهم عِلْمٌ فِيهَا وَلَا عِلْدٌ سَوَى مَضَاءٍ تَحَامَى وَرَدَهُ النَّوْبُ^(٦)

وكان يعتز بصداقته للشاميين المسيحيين المقيمين بمصر ويرى أنهم ليسوا غرباء عن أرض الكنانة ، فالكنانة والشام شقيقتان تظللهما راية العروبة ، أو على حد قوله « أختان أمهما اللغة العربية تشرف عليهما الدولة العلية ، مصر دار الأمان وسوريا روضة الجنان »^(٧) :

فما الكنانة إِلا الشام عاج على ربوعها من بينها سادة نُجُوبُ^(٨)
وكان معجباً بهتهم التى تقتحم الأهوال وتتخطى الصعاب :
يضيق على السورى رجب بلاده فيركب للأهوال ما هو راكبه^(٩)

(١) الديوان ١٨١/٢ .

(٢) الديوان ١٨٣/٢ .

(٣) الديوان ٢٢٨/٢ .

(٤) الديوان ٢٤٥/٢ .

(٥) الديوان ١٣٣/١ .

(٦) الديوان ٢٦٨/١ .

(٧) ليالى سطیح ص ١٤ .

(٨) الديوان ٢٦٨/١ .

(٩) الديوان القديم ٨١/١ وهذه القصيدة ليست موجودة فى ديوان وزارة المعارف .

وكان يعترف بنبوغهم ونشاطهم فيقول : « كلما نظرت في جالية السوريين المسيحيين رأيت بينهم رجالاً إذا هزوا أقلامهم أمطرت ذهباً ، وإذا خطوا بها سطرّت عجباً . ولو شئت أن أعدّ منهم عددتُ كثيراً . هؤلاء أصحاب المقتطف ودائرة المعارف والضياء والهلل والجامعة . وهؤلاء أصحاب الصحف اليومية وغيرها » (١) .

غير أنه كان يحزّ في نفسه أن يرى السوريين المسلمين قد تخلّفوا عن مواطنهم المسيحيين ، فكلما نظر إليهم لا يرى بينهم « غير البائع والسمسار ورائض الخليل والجزار » (٢) .

ولا أدل على طبيعته السمحة البريئة من التعصب من أنه كان يودّ من قرارة نفسه أن يرى الشرق قد قضى على عقارب الخلاف التي كانت تتحلب سماً زعافاً بسبب اختلاف العقائد وتباين المذاهب والأجناس :

متى أرى الشرق أدناه وأبعده عن مطمع الغرب فيه غير وسان
تجرى المودة في أعراقه طلقاً كجارية الماء في أثناء أفنان
لا فرق ما بين بوذي يعيش به ومسلم ويهودي ونصراني (٣)

ويتحسر على مجد الشرق وعظمته في العصور الماضية :

عهدُ « الرشيد » « ببغداد » عفا ومضى
وفى « دمشق » انطوى عهد « ابن مروان »
ولا تسأل بعده عن عهد « قرطبة »
كيف انمحي بين أسياف ونيران

وكان قلب حافظ الرقيق ينبض لكل كارثة تدهم العالم ، كان يشارك الناس طراً في بلاياهم ، لا فرق عنده بين مسلمين وغير مسلمين ؛ فقد قال

(١) ليالى سطيح ص ١٨ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) الديوان ١/١٣٣ .

شعراً في حريق ميت غمر سنة ١٩٠٢^(١) ، وفي بركان جزر المارتنيك سنة ١٩٠٢^(٢) ، وفي زلزال مسينا سنة ١٩٠٨^(٣) . ولما اندلع أوار الحرب اليابانية الروسية جزع الشاعر وأشفق على الدولتين أن تتفانيا ، وسجل ذلك في شعر رقيق^(٤) .

وفي سنة ١٩٠٥ جاءت الإمبراطورة « أوجيني » إلى مصر متنكرة وقد دالت دولتها وأدبرت عنها الدنيا وحطمها السنون ، ونزلت في أحد فنادق بور سعيد : فأنشأ حافظ قصيدة يقارن فيها بين مجيئها إلى مصر سنة ١٨٦٩ في حفل افتتاح قناة السويس وهي في عنفوان مجدها ، وبين مجيئها هذه المرة . وفي هذه القصيدة يواسي حافظ الإمبراطورة السابقة ويحاول أن يسرّي عنها ويبين لها أن الدهر قُلبّ والأيام دُول فلا تبتئس بما أصابها^(٥) .

وذلك كله يدل على أن حافظاً كان رجلاً سمح النفس ، بريئاً من التعصب الديني والوطني .

(١) الديوان ٢٥٠/١ .

(٢) الديوان ٢٥٢/١ .

(٣) الديوان ٢١٥/١ .

(٤) الديوان ١٠/٢ .

(٥) الديوان ١٤/٢ .

ثقافة حافظ ومصادرهما

١

القراءة

كانت الثقافة التي تلقاها حافظ بالمدراس محدودة جداً قليلة الغناء، ولكنه عكف على قراءة كتب الأدب العربي وأشبع رغبته منها ، وبخاصة كتاب « الأغاني » الذي قيل إنه قرأه مرات ، وكتاب « الوسيلة الأدبية » وكتاب « المكافأة » وكتب الجاحظ وغيرها من أمهات الكتب . وكان يطيل النظر في دواوين الشعراء ويحفظ متخيرها . وكان يحسن الوقوع على الشعر الجيد الرائع يختزنه بين محفوظه ، وساعده على ذلك حافظة قوية تسعف ذوقه ، وذاكرة حادة تلبى حاجته . وكانت هاتان الحاستان موضع إعجاب أصحابه ومضرب المثل بينهم . يقول صديقه الشيخ عبد العزيز البشري : « كان حافظ قوى الحافظة ، ولقد بلغ من هذا موضعاً عجباً . ولو قد كان حافظ فيمن لم ندرك أيامهم فلم نشهدهم ونلابسهم لأحسنا ما يروى عنه في هذا على ما يترتب به القصاص ويسرفون في المبالغة طلباً للإفلاق والإغراب . ولقد كان — رحمه الله — يتناول الصحيفة فيها القصيدة لشاعر كبير أو المقالة لكاتب مبرز ، فإذا عيناه تجمزان فيها جمرأ حتى يأتي على غايتها ، ثم يطرح الصحيفة حتى ما تشك في أنه كان يطلب نماذج من بعض أقطارها ليعجل عليها الحكم السريع النظر ، فإيروك بعد أيام بل بعد شهور بل بعد سنين طوال إلا أن تبعث المناسبات ذكر هذه القصيدة أو هذا المقال ، فإذا حافظ يروى بظهر الغيب أفخر ما فيه أو أحقه بالزراية لبلوغه الغاية من الفسولة والإسفاف » (١) .

ويذكر صديقه الأستاذ أحمد محفوظ أن حافظاً اختلف هو وبعض الأدباء

(١) مجلة أبولو (يولية ١٩٣٣) ص ١٣١١ .

في لفظ « تيامن » - أى سار على يمينه - فطلب حافظ إليه أن يحضر الجزء الخامس من كتاب الأغاني لأن في ترجمة « الكميت » هذه الجملة « تيامنوا يا فتيان » ، فأسرع الأستاذ محفوظ إلى الكتاب فوجد الجملة كما قال حافظ (١) .

وكان حافظ يروي القصة من الكتاب القديم برمتها كما جرى بها قلم كاتبها ، ما تكاد تنبش عليه منها كلمة ، وخاصة ما أشرق لفظه وتبهجت ديباجته ، وكان الجالس إليه يبهره ما تعج به حافظته من متنخل الشعر والنثر ، حتى ليخيل إليه أن صدر حافظ قد وعى من هذا المأثور أكثر مما وعاه ديوان الحماسة أو مختارات البحترى والبارودى . وقد وصفه أحد أصدقائه أروع وصف فقال : « لم أر قط رجلاً اجتمع له من متخير القول ومصطفى الكلام مرسلًا ومقفًى مثل ما اجتمع لحافظ ، فكان حقاً له من اسمه أوفر نصيب . وإذا كنت ممن يجرى في صناعة الكلام على عرقٍ وهى لك أن يحاضرك حافظ في الأدب لصب على سمعك عصارة الشعر العربى وأبدع ما انتضحت به القرائح من عهد امرئ القيس إلى الآن . ويمكنك أن تعد بحق حافظاً أجمع وأكفى كتاب لمتخير الشعر العربى عُرِف إلى اليوم » (٢) .

وبلغ من سدة ذاكرة حافظ وقوة حافظته ما حدثنا به صديقه المرحوم الشيخ عبد الوهاب النجار من أنه « كان يسمع الفقيه في بيت خاله يقرأ سورة الكهف أو سورة مريم أو سورة طه فيحفظ ما يقول ويؤديه كما سمعه بالرواية التى قرأ بها الفقيه » (٣) .

وكان لقوة ذاكرته ينشد قصائده في المحافل من الذاكرة ولا يقرأها من ورقة مبسطة أمامه (٤) .

وقد انتضحت هذه الثقافة العربية الرصينة على شعره ، فما تقرأ له قصيدة إلا وتلقى

(١) حياة حافظ لإبراهيم ص ٢٢٩ .

(٢) ذكرى الشاعرين ص ١١ .

(٣) مجلة أبولو ص ١٣٢٤ .

(٤) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٩٤ .

فيها إشارة إلى حادث تاريخي أو شخصية مشهورة أو مثل عربي أو حكمة مأثورة، أو غير ذلك مما تفيض به كتب الأدب العربي . ثم إن تأثيره بما يقرأ جعله ينهج في شعره نهج الأقدمين ويحرص على أن يوفر له ديباجة الشعر العربي الخالص وطلاوته . وفي ذلك يقول الشاعر خليل مطران : « حاضر المحفوظ من أفصح أساليب العرب ، ينسج على منوالها ويتخير نفائس مفرداتها وأحلاق حلالها » .

بيد أن حافظاً لم يكن يعكف على قراءة منظمة ذات منهاج مرسوم ، ولم يكن كذلك يتناول المسائل التي يقرأها تناول الدارس المتعمق ، بل كان — كما يقول الأستاذ أحمد أمين — « كالنحلة تنتقل من زهرة إلى زهرة وترتشف من هذه رشفة ومن تلك رشفة ، فهو يرضى ذوقه في أوقات فراغه بالمطالعة المتنقلة ، فإذا عثر على أسلوب رشيق أو معنى دقيق اختزنه في نفسه » (١) .

ولهذا نقرأ له قصائد في مسائل لم يدرسها دراسة طيبة ، وقد لا يعلم عنها كثيراً ولا قليلاً . فقد رثى « قاسم أمين » وأشار إلى جهاده في قضية المرأة مع أنه لم يقرأ كتبه كما أشرنا . ورثى الأديب الروسي « تولستوى » ، ويقول الأستاذ أحمد محفوظ إنه « لم يقرأ له شيئاً ولم يسمع به إلا عرضاً ، ولكن شوق رثاه فلا بد له أن يرثيه والسلام » (٢) . وقال قصيدة في ذكرى شكسبير تدل على أنه لم يقرأه قراءة عميقة شاملة . وحينما أتم الأستاذ لطفي السيد ترجمة كتاب « الأخلاق » لأرسطو حياها بقصيدة تنبئ عن جهله التام بأرسطو وكتابه ، وسيكون لهذه المسألة حديث خاص في موطن آخر .

ولهذا نرى حافظاً يضيق بألوان المعرفة التي تتطلب من ناشدها التعمق وطول التفكير ، ويقول الشيخ البشري : « كان حافظ قليل الصبر على النظر في كتب علم الاجتماع ، وفي حفظ قواعده والمطالعة في تفهم قضاياها واستخراج مسائله » (٣) . وسر هذه القوضى القرائية — إن جاز هذا التعبير — في حياة حافظ

(١) مقدمة الديوان ص ٢٠ للذكور أحمد أمين .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٩٥ .

(٣) مجلة أبولو ص ١٣١٣ .

أنه كان ملولاً ، قليل الصبر ، لا يستقر على حال ما ، كما يدل عليه تاريخ حياته . فقد ملّ العمل في مهنة المحاماة ، ولم يُطبق حياة الجندية . ولولا أن الوظيفة في دار الكتب لم تكن تفرض عليه قيودها لملّتها كذلك . وقد لازمته هذه الفوضى طول حياته ، فلم يكن يُعنى بحسن هندام أو نظام ، ولم تكن له مكتبة منظمة كغيره من الأدباء ، بل كانت كتبه مبعثرة هنا وهناك ، فكنت ترى جزءاً من الأغاني على منضدة في حجرة النوم وجزءاً آخر على مائدة الطعام وهكذا .

وكان يضيق بالنظام أشد ضيق ، وهو يُفصح عن ضيقه هذا في قصيدته التي نظمها بمناسبة زيارته لإيطاليا ، وفيها يأخذ على الإيطاليين إفراطهم في حب النظام فيقول :

أفرط القوم في النظام وعندى أن فرط النظام أسرٌ ونير
وليد الحياة ما كان فوضى ليس فيها مسيطر أو أمير^(١)

وقد تبع هذه الفوضى إهمال شديد في حياته الفنية ، فقلما كان يعنى بكتابة شعره في دفاتر منظمة كما يصنع غيره ، بل كان يدوّن في قصاصات من الورق عرضة للضياع . ولولا أن الصحف قامت بنشر الكثير منه لفقدنا معظمه ولوقفت معرفتنا عن حافظ عند حد الشخصية المتميزة بخفة الروح التي تملأ المجالس بالمرح والإبناس ، حتى إذا انفرط عقد الحاضرين ضاع الكلام مع الرياح .

وهناك مسألة هامة يجب أن نعرض لها ، تلك هي مدى إلمام حافظ باللغة الفرنسية . هم يقولون إنه كان ضليعاً فيها ، ولكني لا أطمئن إلى ذلك ، فلو كانت درايته بها طيبة لنضحت على شعره ولظهر فيه أثر الثقافة الغربية كما نرى في شعر شوقي . ولكنك تجد شعره ذا مسحة عربية خالصة في ديباجته وفي جوه وفي معانيه . وأغلب الظن أنه لم يكن يحسن هذه اللغة . وقد عرض الأستاذ العقاد لمبلغ دراية حافظ بها وعبّر عن ذلك تعبيراً دقيقاً فقال : « فلا تجد بين العارفين

باللغات الأجنبية أحداً أشبه منه بمن يجهلون ، ولا تجد بين جاهليها أحداً أشبه منه بمن يعرفونها « (١) » .

وهم يستدلون على تمكنه من اللغة الفرنسية بترجمته لكتابه « البؤساء » و « الموجز في الاقتصاد » . والواقع أنك لا تجد بين النص الفرنسي للبؤساء والترجمة العربية إلا شبيهاً باهتاً . وبعضهم يذكر أن حافظاً كان يُهرع إلى الإمام محمد عبده إذا اعتاص عليه فهم العبارة الفرنسية . ومع ذلك جاء الشبه خفيّ الملامح بين الترجمة والأصل . وسنعرض لهذه المسألة في مكان آخر . وأما كتاب « الموجز في الاقتصاد » فلم يكن جهد حافظ فيه إلا كتابة المقدمة فقط ، ويقول الأستاذ أحمد محفوظ — وكان من أشد الناس صلة به — : « والمعروف عندي أن أحمد حشمت (باشا) ناظر المعارف لما أراد أن ينفج حافظاً أمره هو وتحليل مطران بتعريب كتاب « الموجز في الاقتصاد » فقام مطران بتعريب الكتاب وحده ، وشاركه حافظ في الجائزة المرصدة للتعريب ، ولم يزد على أنه قدمه للقراء » (٢) .

ونستطيع بعد ذلك أن نقول مطمئنين إن درايتته باللغة الفرنسية لم تكن ذات غناء .

٢

المجالس

ولعل من أهم مصادر ثقافة حافظ التي أثرت في اتجاهاته الفنية المجالس التي كان يرتادها . فلقد عاش حافظ من أول فتاه السن إلى غاية العمر أعلام الأدب واللغة والعلم والسياسة في عصره ، وداخلهم وجالسهم ونادهم وأخذ عنهم . وناهيك

(١) شعراء مصر وبيتاتهم في الجيل الماضي ص ١٧ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٤٣ .

بمن طوى عمره في مصاحبة الإمام محمد عبده وحمزة فتح الله وإبراهيم اليازجي ومحمد المهدي وسامى البارودي ومصطفى كامل وسعد زغلول وأخيه فتحي وقاسم أمين وإسماعيل صبرى وحفنى ناصف وأحمد حشمت وعلى يوسف وإبراهيم المويلحي وابنه محمد . . . وسواهم من كل من يجرى في العلم والأدب على عرق كريم . وكان حافظ متسعر الذهن قوى الحافظة مستقيم الطبع ، فأصاب من صحة أولئك العلماء وطول مذاكرتهم أنفوس ما أصاب من ألوان العلم والمعرفة ، لأن هذه المجالس كانت — كما يقول أستاذنا الدكتور أحمد أمين — : « مدارس من أرقى المدارس ، تُطرح فيها المسائل العلمية والمعضلات السياسية والمشكلات الاجتماعية ، وتُعرض فيها الحلول المختلفة ، وتُبسط فيها أدواء الأمم وكيف عوبلحت ، وما إلى ذلك . وحسبك بمدارس كان المعلم فيها أمثال محمد عبده وسعد ومصطفى كامل »^(١) . وليس من شك في أن هذه المجالس كانت ينبوعاً ثراً نهل منه حافظ أمشاجاً من الثقافات التي أمدته بكثير من الأفكار صاغها في شعره .

وكان حافظ يشد الرحال إلى الأرياف الحين بعد الحين عند أصدقائه الأغنياء ، مثل قرية « الربعماية » بإقليم الشرقية معقل الأسرة الأباضية ، وإبيار بالغربية بلد الشرفاء ، وساحل سليم بالصعيد بلد السرى الكبير محمود سليمان باشا ، وكوم النور بالدقهلية حيث تقيم أسرة هلال المعروفة .

وكان حافظ يصيب من هذه المجالس وتلك الصلات علماً وراثاً منها مالا ، وكان الشعراء في ذلك العصر لا يأنفون من الجوائز المالية أثماناً لمدايحهم التي ينظمونها في الأغنياء ومحبي المظاهر ، فكان الشعراء يحيون حياة فيها رخاء وفيها متعة بسبب هذه المنح التي كانت تنال عليهم من سراة القوم^(٢) .

وكان لحافظ — إلى جانب هذه المجالس الراقية المتوقرة — مجالس خاصة تنعقد في المقاهى والمشارب وأماكن اللهو وتضم صفوة من أساطين الفكاهة والتسلية والأدب ، وقلما كان يقوت حافظاً مجلس من هذه المجالس ؛ فقد كان

(١) مقدمة الديوان ص ٢١ .

(٢) انظر كتاب « حياة حافظ إبراهيم » للأستاذ أحمد محفوظ .

يذهب إلى مقهى « نيوبار » بصحبة الشاعر خليل مطران حيث كان يجلس شيخ مطربى ذلك العهد « عبده الحامولى » وحوله جمع من علية القوم وعشاق فنه فيتمتعون بطيب الشراب والطعام . وكان يرتاد مقهى « مشيدى » المواجه لوزارة المالية فيلتقى هناك إمام العبد ومحمد البابلى وغيرهما من الظرفاء . وكان هناك مقهى « متاتيا » المشهور وكان يؤمه ألمع أدباء ذلك العهد مثل خليل مطران وولى الدين يكن وإبراهيم الدباغ وفؤاد الصاعقة وغيرهم . وفى هذا المقهى كان حافظ يعرض شعره عليهم ولا يذيعه إلا بعد أن يرضوا عنه فى كثير من الأحيان .

وكان حافظ يقصد مقهى « سبلند بار » حيث يلتقى هناك بمحببيه من السوريين الذين كانوا يؤثرونه ويتعصبون لشعره من أمثال الدكتور شبلى شميل وجورج طنوس وطنوس عبده وسليم سركيس والدكتور إبراهيم شدودى وغيرهم ، فيطرحهم ألوان الفكاهة والظرف وينشدهم أشعاره ، وكانوا كلهم يشفقون الشعر ويحسنون الحكم عليه . وكان يعرّج على « بار اللواء » العتيد ، فيجالس فيه داود بركات رئيس تحرير الأهرام وتوفيق فرغلى وغيرهما من رجال الصحافة الشاميين . وكان للشاعر النبيل خليل مطران فضل تقديم حافظ إلى السوريين الذين أحبه وأشادوا به وبفنه .

وكان حافظ يتردد على « بار دركاتوس » و « بار الكستبان الأحمر » فيجد الأديب الكبير « محمد المويلحى » قد جلس إلى مائدة عليها قوارير الشراب وأقداحه ، ومعه نفر من الندمان ، فيشاركهم حافظ مجلسهم ويحتسى معهم بعض كؤوس الخمر حتى ينتشى وينتفش . وكان يخوض مع المويلحى فى أحاديث الأدب والسياسة والاجتماع ، وإليه بعث حافظ بنخمريته السينية التى مطلعها^(١) :

أوشك الديق أن يصبح ونفسى بين همّ وبين ظنّ وحسد
وهى أجمل ما قاله فى الخمر ، ومنها :
يا غلام ، المُدام والكاس والطا س وهى لنا مكاناً كأمس

واسقنا يا غلام حتى تترانا لا نُطيق الكلام إلا بهمس
 خمرٌ قيل إنهم عصروها من خدود الملاح في يوم عرس
 مذ رآها فتى العزيز مناما وهو في السجن بين هم وبأس
 أعقبته الخلاص من بعد ضيق وحبسته السعود من بعد نحس
 يا نديمي بالله قل لي لماذا هذه الخندريس تُدعى برجس ؟
 ولا أصدر المويلحي كتابه « حديث عيسى بن هشام » بعث إليه حافظ
 بقصيدة يقرظه بها مطلعها (١) :

قلم إذا ركب الأنامل أو جرى سجدت له الأقلام وهي جوارى
 ويقول فيها مخاطباً المؤلف :

فاشرح يراعك يا محمد إنه نار اللثام وجنة الأحرار
 وابعث لنا عيسى فهذا وقته فالتاس بين مُخادع ومواري

وكان حافظ إبان شبابه العارم يتردد على ملاهى ذلك العهد المتصونة منها
 وغير المتصونة، مثل مسرح الشيخ سلامة حجازى، حيث يشنّف أذنيه بصوت الشيخ
 الرخيم ويشهد مسرحياته الراقية ك مسرحية روميو وجوليت ، وصلاح الدين .
 ومثل مسرح سليمان القرداحى الذى كان يقدم بعض مسرحيات شكسبير
 وفكتور هيجو . وكان ينقل من هذه الملاهى المتوقرة إلى أماكن اللهو العابث
 كملهى « سلطنة » ، والألدرادو القديم ، وملهى كامل الأصيل الممثل الهزلى
 فى شارع كلوت بك ، وملهى سيد قشطة وبمبة كَشَّش الشهيرة بحفلات الزار ،
 وغيرها من الملاهى .

وكان حافظ يُسَمِّى سَرَح اللهو فى هذه الأماكن ما طاب له ذلك .
 ولا شك أن حافظاً قد جنى من هذه المجالس كلها فوائد جُلِّى زادت من
 ثقافته ونمّت معارفه ، وكانت مادة دسمة صاغ منها كثيراً من أفكاره .

الصحف

وقد اتصل حافظ بالصحف التي كانت موجودة في زمنه ، وتوطدت أواصر الصداقة بينه وبين رجالها ، وكان يردد على دورها ويقضى مع أصحابها ومحرريها الساعات الطوال ، فيتزود بمعارف مختلفة في السياسة والأدب والاجتماع ، هذا إلى جانب ما كانت تُمدّه به هذه الصحف من ثقافات مختلفة الطعوم والألوان . وكانت جميعها تفسح له صفحاتها وتشجعه وتدفعه نحو عالم الشهرة والالتماع ، ولهذا نجده وثيق الصلة بها كلها . فقد عرف الأهرام أم الصحف ، وكانت منذ نشأتها تؤيد الحركة الوطنية وتذود عن مصر وتساند الدولة العثمانية ، لأنها ترى أن في ذلك مناهضة لتدخل الأجانب في شؤون البلاد .

واتصل حافظ بصحيفة المقطم ، وكانت تظاهر الاحتلال الإنجليزي وتناهض الحركات الوطنية ، ولهذا نرى حافظاً ينشر فيها كل ما يتفق ومبادئها ؛ فقد نشر فيها رثاءه للملكة فكتوريا سنة ١٩٠١^(١) ، واستقبل فيها « السير مكماهون » عندما جاء إلى مصر معتمداً بريطانياً ومدحه ومدح دولته وأمل الخير على يديه بقصيدة مطلعها :

أى « مكماهون » قدمتْ بالاً قصيد الحميد وبالرعاية
ماذا حملتْ لنا عن الـ ملك الكبير وعن « غرايه »^(٢)

وفي هذه القصيدة مدحٌ للمغتصبين يندى له جبين الوطنية خجلاً ، وسنشير إلى ذلك في مكان آخر . ونشر حافظ في المقطم أيضاً قصيدته التي مدح بها ملك الإنجليز إدوارد السابع في تحاذل واستكائة . وفيها نشر تهنتته لأصحابها

(١) الديوان ١٣٦/٢ .

(٢) الديوان ٨٢/٢ .

بعيد « المقتطف » الخمسيني ^(١) سنة ١٩٢٦ ، وورثته للدكتور يعقوب صروف أحد أصحاب المقطم والمقتطف وقد توفي سنة ١٩٢٨ ^(٢) .

واتصل حافظ كذلك بالشيخ على يوسف صاحب « المؤيد » ، واشتدت صلته به ، وقد نشر حافظ في صحيفته أبياتاً يحميه بها ويهنته بالمؤيد في ثوبها الجديد سنة ١٩٠٦ يقول فيها :

أحييت ميّت رجائنا بصحيفة أننى عليها الشرق والإسلام
أضحت مصلّى للهداية عندما سجدت برحب فنائها الأقلام
فعلى مؤيدك الجديد تحية وعلى مؤيدك القديم سلام ^(٣)

وقد أراد صاحب المؤيد أن يتنافس به شوق فلقبه « بشاعر النيل » . ولما مات الشيخ رثاه حافظ بقصيدة طويلة مؤثرة سنة ١٩١٣ نشرها في المؤيد ، عدد فيها مناقبه وأشار إلى ألبعته ^(٤) . ويقول الأستاذ أحمد محفوظ : « وقد اختص حافظ المؤيد بقصائده في العام الهجرى ومدح خلفاء آل عثمان والإشادة بمجد الأتراك ، ثم بالتنويه بفضل صاحبها في خصوصياته ورفع شأن صحيفته » ^(٥) .

وكان حافظ على صلة وثيقة بمجلة المنار وصاحبها الشيخ محمد رشيد رضا الذى كان أخلص تلاميذ الإمام محمد عبده . وقد أنشئت هذه المجلة سنة ١٨٨٩ ، وكانت سجلاً لآراء الإمام فى الدين والسياسة والمجتمع ، وإلى ذلك يشير حافظ مخاطباً الإمام :

ثم أشرقنت فى « المنار » علينا بين نور الهدى ونور الصواب ^(٦)

وكان صاحبها صنوّ حافظ فى التلمذة على الإمام ، ولهذا اختصّها حافظ بمدائحهم لأستاذهم الأكبر والتنويه بأفضاله وأياديه الغر .

(١) الديوان ١/١٥٤ .

(٢) الديوان ٢/٢٢٨ .

(٣) الديوان ١/١٥٠ .

(٤) الديوان ٢/١٧٢ .

(٥) حياة حافظ لإبراهيم ص ٦٠ .

(٦) الديوان ١/٢٣ .

وقد اتصل حافظ بالمرحومين إبراهيم المويلحي وابنه محمد صاحب « عيسى ابن هشام » ، وكانا قد أنشأ صحيفة أدبية سياسية اسمها « مصباح الشرق » ، وكان حافظ ينشر فيها بعض أشعاره .

وكان المرحوم جورجى زيدان صاحب « الهلال » صديقاً مخلصاً لحافظ ، وقد غمره بفضلته ؛ فكان يشجعه ويقدمه ، ويسر له ارتياد مجالس العلم والأدب . وقد رثاه حافظ لما قضى رثاء يتحلب وفاء وعرفاناً بالجميل :

وفى ذمتي لليازجي ودبعة وأخرى لزيدان وقد سبقاني
فيا ليت شعري ما يقولان في الثرى إذا التقيا يوماً وقد ذكراني
أجمل بي هذا العقوق وإنما على غير هذا العهد قد عرفاني
دعاني وفائي يوم ذاك فلم أكن ضنياً ولكن القريض عصاني^(١)

وكان حافظ ذا علاقة وطيدة بالمرحوم سليم سرקيس صاحب مجلة « سرکيس » ، وكانت مجلة طلية الأسلوب جميلة الإخراج أنشأها صاحبها سنة ١٩٠٥ وأصبحت مثلاً يُحتذى لما جاء بعدها من المجلات . وكان سرکيس صحفياً أريباً كريماً يعطف على الأدباء البائسين ، وكان ذا يد مشكورة على حافظ ، ويقول عنه الأستاذ أحمد محفوظ : « وكان نصيراً لحافظ وصديقاً له ، فهو أحد الصحافيين الذين روجوا له ووضعوه مع شوقي في مكان واحد ، وكان طويل الباع في هذا ، يعرف أساليب صحفية تفضي إلى الغرض ، وكان ينشر لحافظ بعض قصائده ونوادره في « ربورتاجات » شيقة طريفة^(٢) . وقد قرأت في صحيفة الأهرام الصادرة بتاريخ ٢٣ مارس سنة ١٩٠٨ أن جماعة من السوريين أقاموا حفلاً لتكريم (نابغة النثر والشعر) حافظ إبراهيم في فندق شبرد ، وكان الذي قدمه للمحتفلين (الكاتب المتفنن سليم أفندي سرکيس) وقد أطراه أعظم إطراء وخلع عليه ألقاب العبقريّة والنبوغ ، وكانت قصيدة حافظ (مسك الختام) ، وقد سماها « الأمتان تتصافحان » ومطلعها :

(١) الديوان ١٨٣/٢ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ٦٣ .

لمصر أم لربوع الشام تنتسب هنا العلا وهناك المجد والحسب (١)
 وكان حافظ يعرف قدر هذا الصحفي في عالم الصحافة والأدب ويثنى عليه
 ويحامله في المناسبات . ومن ذلك أن سرئيس أقام حفلاً يخصص ما يُجمع منه
 لمعونة ممثل قعدت به الشيخوخة ، وأسرة ممثل آخر اغتالته المنية ، وقد أنشد
 حافظ فيه قصيدة ملاًها بإطرار سرئيس ومداعبته منها :

لولا سليم لم يقل قائل	ولم يحسد من جاد بالأمس
لله ما أشجعه إنه	ذو مرة فينا وذو بأس
يقوم في مشروعه نافلاً	كانه « عنترة العيسى »
تلقاه في الجلد كما تبتغي	وتارة تلقاه في « الهلس »
سرئيس إن راقك ما قلته	في معرض الهزل قل « مرسى »
أقسم بالله وآلائه	بعرشه باللوح بالكرسى
بالحنس الكُنس في سبوحها	بالدر في مرآه بالشمس
بأن هذا عمل صالح	قام به هذا الفتى القدسى (٢)

وتأثر حافظ أشد تأثر بصحيفتي « التبكيك والتنكيك » و « الأستاذ »
 اللتين أنشأهما متعاقبتين خطيب الثورة العراقية المرحوم السيد عبدالله نديم ، وكانتا
 تنشران نكتا ساخرة تحمل في طياتها النقد اللاذع للحكم وأساليبه الجائرة .

وقد ظهرت إبان ذلك صحيفة كانت شديدة الخطر على أعراض الناس هي
 صحيفة « حمارة منبى » . وكان صاحبها « توفيق الحمارة » رجلاً سليط اللسان
 ينهش أعراض الناس ولا يتورع عن القول عليهم ، فكانوا يتحامونه ويسدّون فاه
 بالمال . وكانت هذه الصحيفة تشهر بالإمام محمد عبده بإيعاز من السراى وتضيف
 إليه — بالباطل — كل مثلبة . وبلغ من افتراءها أن دسّت عليه صورة كاذبة
 يبدو فيها الإمام ويديه كأس مترعة بالخمير وهو في أوروبا (٣) ، وقد انبرى حافظ

(١) اقرأ القصيدة في الديوان ٢٦٨/١ بعنوان (سورية ومصر) .

(٢) الديوان ٢٩٦/١ .

(٣) حياة حافظ إبراهيم ص ٦٦ .

للدفاع عنه بقصيدة قال فيها :

إن صوّرك فإنما قد صوّروا تاج الفخار ومطلع الأنوار
أو نقّصوك فإنما قد نقّصوا دين النبي محمد المختار
سخرّوا من الفضل الذي أُوتيتَه والله يسخر منهم في النار
لا تجزعنَ فلستَ أولَ ماجد كذبتَ عليه صحائف الفُجّار
رسموا بذاتك للنواظر جنة محفوفة بمكاره الأشعار
وتقولوا عنك القبيح وهكذا يُعنى الكريم بغارة الأشرار^(١)

أما صحيفة « اللواء » فقد عرف حافظ طريقه إليها سنة ١٩٠٦ حين نظم قصيدة في حادثة دنشواي المشنومة وأرسلها إلى الصحيفة فرحب بها الزعيم مصطفى كامل ونشرها في مكان بارز من صحيفته ، ففرح حافظ بهذا الظفر ، وأخذ يقلد الزعيم عقود المديح ، فأدناه الزعيم وفتح له صدر « اللواء » ينشر فيها قصائده ، وأطلق عليه لقب « شاعر الوطنية » . ثم اشتدت الصلة بين الزعيم والشاعر ، وأخذ حافظ يشيد بوطنية الزعيم وينشط في مناصرة حزبه رغم اتصاله بخصومه السياسيين فخلع عليه مصطفى لقب « شاعر الحزب الوطني » . وقد زادت هذه الصلة ذبوعاً صيت ونباهة ذكر ، حتى إنه طغى على كثير من شعراء ذلك العصر . ولما مات الزعيم في ١٠ فبراير سنة ١٩٠٨ اهتز حافظ لهول المفاجعة وبكاه بشعر يُتعتع النفوس ويزلزل الأفتدة . وسنشير إلى ذلك في موضع آخر .

ولا ريب في أن الصحافة كانت منبعاً فياضاً استقى حافظ منه ألواناً مختلفة من الثقافات كانت مُمدّة بكثير من الأفكار التي صاغها في شعره .

٤

الأساتذة

اتصل حافظ بأعلام الأدب والعلم الذين اشتهروا في عصره ، ونهل من بحار علمهم . وكانوا له كالأساتذة يأخذ عنهم ضرورياً من العلم والمعرفة ، وكان يلتقى في مجالسهم بالعلماء والأدباء والشعراء . ولعل من أشهر هؤلاء الأعلام السيد توفيق البكرى ، وكان حافظ يتردد على داره بحى الحرفنش ويلقى هناك نفراً من أفاضل العلماء أمثال الشيخ الشقيطى والشيخ محمد الخضرى والشاعر اللغوى حفى ناصف . وكان صاحب الدار وضيوفه يخوضون فى أحاديث الأدب واللغة ، وليس من شك فى أن حافظاً قد تزود من هؤلاء المشيخة بقدر طيب من ألفاظ اللغة وتراكيبها ، وساعده على ذلك حافظة لاقطة وذاكرة واعية .

وكان حافظ يتردد على منزل الشاعر إسماعيل صبرى ويلتقى هناك بكثير من الشعراء أمثال شوقى ومطران وأحمد نسيم ومحمد عبد المطلب وعبد الحليم المصرى وغيرهم من شباب الشعراء وكانوا جميعهم يعتبرون إسماعيل صبرى أستاذهم ويلقبونه « بشيخ الشعراء »^(١) ويعرضون عليه أشعارهم ويستهدون بأرائه القيمة فيها ، وإلى ذلك يشير حافظ فى رثائه :

لقد كنتُ أغشاه فى داره	وناديه فيها زها وازدهر
وأعرض شعرى على مسمع	لطيف يحسّ "نبو" الوتر
على سمع باقعة حاضر	يميز القديم من المبتكر
فيصقل لفظى صقل الجمان	ويكسوه رقة أهل الحضر
يرقرق فيه عير الجنان	فتستاف منه النهى والفكر ^(٢)

(١) شعراء الوطنية للأستاذ عبد الرحمن الرافعى ص ٣٠ .

(٢) الديوان ٢١١/٢ .

فأنت ترى حافظاً يعترف بما كان لإسماعيل صبرى من فضل فى تهذيب شعره وصقله . ويحكى مؤرخو الأدب أن شوقى كان أكثر ملازمة له من حافظ^(١) ، ويقولون إنه قلما كان يظهر قصيدة فى مبدأ أمره إلا بعد أن يعاود أستاذه صبرى النظر فيها ويُجيز إعلانها . ويشير شوقى إلى أنه كان يجرى فى غبار أستاذه فيقول من قصيدة يرثيه بها :

أيام أُمّرح فى غبارك ناشئاً نهج المهار على غبار خصاص
أتعلم الغايات كيف تُرام فى مضمار فضل أو مجال قواف
والحق أن إسماعيل صبرى كان شاعراً رقيقاً عميق الوجدان يجيد نظم المقطوعات يعبر بها عن معان دقيقة عاطفية .

بيد أن هناك أستاذين عظيمين كان لهما أثر بليغ فى فن حافظ وفى ثقافته وفى عقله جميعاً ، وقد رأينا أن نخصهما ببعض العناية فنسوق كلمة عن كل منهما ونبين مدى صلة حافظ به . وهما الشاعر محمود سامى البارودى والأستاذ الإمام محمد عبده :

البارودى : هو رب السيف والقلم كما يلقبونه ، تخرج فى المدرسة الحربية سنة ١٨٥٥ والتحق بخدمة الجيش المصرى واشترك فى بعض الوقائع الحربية فأظهر بطولة فذة وشجاعة نادرة ، مثل حرب كريد سنة ١٨٦٦ ، والحروب التى كانت بين تركيا وروسيا سنة ١٨٧٧ . وقد أبلى فى هذه الوقائع بلاءً حسناً ، وصقلت المعارك مواهبه الشعرية فانطلق لسانه بشعر جزل رصين يصفها ويصور أهوالها . وقد أخذ البارودى يتوغل فى مدارج الرقى حتى وصل إلى رتبة اللواء ، وعُين مديراً للشرقية ، وكان محافظاً للعاصمة حين اختاره شريف باشا وزيراً للمعارف والأوقاف فى وزارته الثانية سنة ١٨٧٩ فى أوائل عهد الخديو توفيق .

ولما شبت الثورة العراقية كان البارودى من زعمائها النابهن ، وقد تولى رئاسة وزارة الثورة سنة ١٨٨٢ . ثم مُنيت الثورة بالفشل فنُفى مع زملائه إلى جزيرة سيلان (سرنديب) ، وظل فى منفاه نيفاً وسبعة عشر عاماً كان فيها مثلاً للإباء

(١) شاعرا العروبة ص ٤٨ .

والشَّمْعَ وعلو النفس ، واحتمل آلام النُّفَى بشجاعة وصبر وإيمان ، وله شعر يفيض بهذه المعاني السامية . ولعل خير ما يصور به نفسه ومذهبه قوله :
 أنا إن عشت لست أعدم قوتاً وإذا متُّ لست أعدم قبراً
 همى همة الملوك ونفسي نفس حرّ ترى المذلة كفراً^(١)

ثم عفا عنه الخديو عباس فعاد إلى أرض الوطن سنة ١٩٠٠ بعد أن فقد نور عينيه في منفاه ، وظل في عزلة عن الناس بعد عودته من المنفى ، لا يجتمع إلا بالصفوة المختارة من الأدباء والشعراء إلى أن لبي نداء ربه سنة ١٩٠٤ .

ولقد كان الشعراء قبل البارودي يعتبرون الشعر وقفاً على من كان ملمّاً بالعروض ، محيطاً بأطرافه واقفاً على ضروب البديع المختلفة . وكان هؤلاء الشعراء ينظمون الشعر نظماً لأنهم قد تعلّموا العروض وحذّقه ، ورأوا أن النظم أصبح حقّاً واجباً على كل من تعلم العروض وألمّ بفنون البيان والبديع وما إليهما ، فصاروا يطبقون ما تعلموه فيما نظموه ، ولذا كانت دواوينهم أشبه شيء بكراسات التطبيق في معاهد التعليم على حدّ تعبير الأستاذ عباس العقاد^(٢) .

والواقع أن الثورة العرابية تُعتبر حداثاً فاصلاً بين عهدين مختلفين للشعر . فقد نشطت بهذه الثورة الحياة القومية بعد فتورها زماناً طويلاً ، وأخذ الناس يغالبون سلطان الأجنبي ، وأدركوا قيمة العلم فأقبلوا على موارده ينهلون ويعلمون ، وساعدهم على ذلك حركة المطابع التي نشطت في إخراج كتب الأدب القديم ، فكثّر المتعلمون واشتدت الصلة النفسية بينهم وبين الشعب ، وزاد اتصال الأمة بالثقافة الأوروبية ، وتغلغل في أعماق المصريين الشعورُ الوطني والإحساس العميق بما هم فيه من نجس وإهمال .

ومن هنا ظهر الشعر المطبوع على عهد الثورة العرابية ، ونشأ جيل من الشعراء على نمط حديث ، فأخذ ينظم الشعر عن بواعث عاطفية ودوافع وجدانية . ونذر أن تجد واحداً منهم يُلمّ بشيء من العروض ، بل إن البارودي ، دُرّهم

(١) ديوان البارودي ٥٩/١ .

(٢) شعراء مصر ويثاقهم في الجيل الماضي ص ٩ .

اللامعة ، كان يجهل مصطلحات النحو . ولكن كان شعرهم أصدق طبعاً وأشدّ أسراً من شعر هؤلاء العروضيين .

ويعتبر الشاعر محمود صفوت الساعاتى حلقة الاتصال بين هاتين الطائفتين من الشعر ؛ فقد كان يعتمد إلى اصطناع ألوان البديع . ولكن فى شئ من الاعتدال والتجديد ، أو بعبارة أصبح - كما يقول الأستاذ العقاد - كان يلبس أزياء هؤلاء العروضيين ثم يخرج على صفوفهم ويقف فى عدوة الطريق بينهم وبين طبقة المطبوعين التى جاءت بعدهم .

وليس من شك فى أن رائد هؤلاء المطبوعين وإمامهم وطليعهم الأول وأستاذهم الأكبر هو الشاعر الفحل محمود سائى البارودى ، فقد جاء كالقنبر الغالب لينقل الشعر العربى من أن يصير رمة بالية كانت خليطاً من الصنعة والضعف والابتذال .

جاء البارودى فكان باعث النهضة الشعرية الأول فى العصر الحديث ، لأنه ارتفع بالشعر إلى منزلة الفحول من شعراء العصر العباسى ، وأعاد له ديباجته القوية وفحولة عبارته ومتانة قوافيه ، وخلصه من تلك الأصفاد التى كان يرسف فيها من الزخارف اللفظية والمعنوية التى يخفى وراءها المعنى الغث والفكرة السوقية المسفة . وقد بين صديق الأديب الدكتور شوقى ضيف فضل البارودى على الشعر فى صورة بديعة فقال : « وكان البارودى قد خلع عن شعره كل العقد التى كان يحجل فيها الشعراء من قبله أمثال الدرويش والحشاش ومن حوله أمثال الساعاتى وعلى الليثى ، ونفخ فيه روحاً جديدة من الأصالة ، وأزال عنه كل ما يعوقه من أعشاب البديع ، فانفجر النبع وتدفق الشعر والفن . وكلنا نعرف أن البارودى رجع بالشعر إلى أساليبه القديمة الجزلة الرصينة ، أخرجته من حيز المعانى المحفوظة التى ترص رصاً إلى فسحة واسعة من التعبير عن العواطف والعصر وحوادثه النفسية . فكان بذلك زعيم نهضة محققة فى شعرنا أثناء القرن التاسع عشر^(١) . ويتضح مما قلناه أن البارودى قد ثار على مذهب السابقين من ناحيتين :

(١) شوقى شاعر العصر الحديث ص ٤٦ .

ناحية الآلة وناحية الصورة . أما من ناحية الآلة فلم يجز وراء شوارد العروض التي كانت تعتبر شرطاً في خَلْق الشاعر . بل إنه كان لا يعرف شيئاً من قواعد النحو ، ويقول أستاذه الشيخ حسين المرصني : « محمود سامي البارودي لم يقرأ كتاباً في فن من فنون العربية ، غير أنه لما بلغ سنّ التعقل وجد في طبعه ميلاً إلى قراءة الشعر وعمله ، فكان يستمع إلى بعض من له دراية وهو يقرأ الدواوين أو يقرأ وهو يحضرته ، حتى تصوّر في برهة يسيرة هيئات التراكيب العربية فصار يقرأ ولا يكاد يلحن ، ثم استقلّ بقراءة دواوين مشاهير الشعراء حتى حفظ الكثير منها دون كلفة ، واستثبت جميع معانيها ناقداً شريفها من خسيسها ، واقفاً على صوابها ونخطئها ، مدركاً ما كان ينبغي وفق مقام الكلام وما لا ينبغي ، ثم جاء من صنعة الشعر اللائق بالأمراء » (١) .

وأما من ناحية الصورة فإنه خلص الشعر من هذه الألوان البديعية المبتدلة التي كانت تشبه أشرطة الزخرفة المتنوعة تزيّن بها أبواب العرائس في القرى التي لم تنل حظاً من المدنية ، فإذا بلوت خامات هذه الأثواب ألفتها من نوع ردى رخيص .

ولم يقف جهد البارودي عند حد استرجاع الديباجة الجذلة القديمة والسمو بالمعاني التي تصور النفس البشرية القوية ، فقد جدّد في كثير من أغراض شعره على غير مثال سبقه من معاصريه ، واستحدث نماذج لمن أتى بعده من الشعراء في أبواب الوصف والشعر السياسي والهجاء الاجتماعي والثناء والفخر ، وأظهر أن للشاعر رسالة سامية هي التعبير بإخلاص عن خلجات نفسه وتجاربها في وضوح وقوة . كما أنه خلص الشعر من الوصمة التي لحقت به آماداً طويلة وهي أنه وسيلة للتكسب ، فترفع عن المديح الباطل الذي يراد به الزلني ، وعن الهجاء الشخصي الذي يشغل النفس بالتوافه ، وقال بيته المشهور :
والشعر زين المرء ما لم يكن وسيلة للمسح أو للنم
وكان البارودي مجدّداً حتى في محاكاته للفحول القدامى ومعارضته لهم ،

وإن كان يسلك أحيانا سبيلهم في فنون من الشعر لم يكن يحس بها أو يعرفها مما ليس له معنى في هذا العصر، كمسألة الدمن والبكاء على الأطلال وما إليهما من خصائص الشعر القديم . ولو لم يكن للبارودي من فضل إلا أنه ردت إلى المعاصرين يقين القدرة على مجازاة فحول العرب الأقدمين في ميدان اللغة والأساليب وسطوة العبارة بما أتقن من معارضتهم في المذاهب ومجاراتهم في النظم — أقول لو لم يكن له إلا هذا الفضل لكفى .

ومن غريب الأمر أن هذا الإمام السبّاق لم يعطنا صورة واضحة المعالم لعصره ، ولم نر في شعره صدى للأحداث الوطنية الكبرى التي عاصرها . فع أنه كان من زعماء الثورة العربية وقوادها العظام لم تظهر هذه الثورة منه بقصيدة يشيد فيها بمبادئها أو يستثير حماسة الأمة ويدعوها للالتفاف حول زعمائها ، ولكنه كان يقصر مشاركته فيها على دور القائد الحربي والوزير السياسي ليس غير . أما وصف شعور الشعب أو إذكاؤه بحماسة القصيدة فلم يكن له حظ من شعره .

ويرى الأستاذ العقاد أن البارودي وأمثاله من شعراء الطليعة كإسماعيل صبرى وشوقي وحفني ناصف « لم يعرضوا لنا في شعرهم إلا قليلا من معارض الشعور في الحياة الشعبية » ، ويعزو ذلك إلى « أنهم عاشوا في حيز الوظائف ولم يعيشوا في غمرة الأمة بين دوافع المد والجزر وعوامل الشدة والرخاء » (١) .

ولكني أرى أن البارودي بالذات كان إبان الثورة العربية أشبه بالمتحلل من قيود الوظيفة التي كان يفرضها ولاية الأمر آنذاك في شيء من الصرامة والاعتساف ، وبخاصة بعد أن جاهر زعماء الثورة بخروجهم عن طاعة الخديو ووصمه بالمرقوق من الدين والوطن وأيّدوا في ذلك كثير من شيوخ الأزهر ، وانطلقت إليهم وفود الأمة من جميع الطبقات تشد أزهم وتبايعهم على الطاعة والتضحية بالنفس والأموال .

وخير تفسير لهذه الظاهرة أن الثورات تعتمد دائماً في خدمة مبادئها واجتذاب

(١) شعراء مصر وبيئاتهم ص ١٤ .

الجماهير إليها على الكتّاب والخطباء أكثر من اعتمادها على الشعراء . وأوضح شاهد على ذلك الثورة الفرنسية كبرى ثورات العصر الحديث ، فلم يُذكر نازها إلا الكتّاب والخطباء من أمثال فولتير وروسو وميرابو ومنتسكيو رغم وجود الكثير من الشعراء . بل إن من كان منهم يجمع بين صناعتى الشعر والكتابة لم يستثر نفوس الجماهير فى هذه الثورة الكبرى إلا بنثره .

ولما قام « أوليفر كرومول » بثورته المعروفة ضد الملك « شارل الأول » الإنجليزى لم ينظم صديقه الحميم « جون ملتون » صاحب « الفردوس المفقود » *The Lost paradise* فيها قصيدة واحدة . وقل مثل ذلك عن شعراء إيطاليا مثل دانتي ومانزوني وبتارك وغيرهم من الشعراء الذين شهدوا القلاقل والثورات القديمة والحديثة فى البلاد الإيطالية .

وقد فطن إلى هذه الظاهرة قبلنا الأديب الكبير الأستاذ العقاد فقال : « إن الثورات لم يكن لها قط شاعر يحرضها كما يحرضها الخطباء والكتاب . وإنما توحى الثورة إلى الشاعر معانى ثورية ولا تُتخذ أداة لها فى تسعير نيرانها والكلام بلسانها . وهكذا كان شأن كبار الشعراء أو الشعراء النابهين الذين ظهوروا فى إبان القلاقل السياسية وما يشبهها من فورات المجتمع فى الأمم كافة » (١) .

فالثورات دائماً لها خطباؤها وكتّابها العظام وليس لها شعراء من هذا الطراز إلا فى النادر القليل . وسر ذلك — كما يقول الأستاذ العقاد — « أن الثورة عمل اجتماعى تناسبه الخطابة لأنها وظيفة اجتماعية ، وليس الشعر كالخطابة فى هذه الخصيلة لأنه عمل فردى فى لبابه ، ولا سيما بعد ما ارتقى إليه الشاعر من الأطوار فى العصور الحديثة ، إذ ليس الشاعر اليوم بوقاً من أبواق القبيلة كما كان عند الهمج الأوائل ، يغنى لها ويرتل معها و يقوم مقام النائحة فى أحزانها أو الشادية فى أفراحها » (٢) .

ولقد أصاب الأديب الكبير كبدا الحقيقة : فللشاعر فى العصر الحديث

(١) شعراء مصر ص ٩١ .

(٢) شعراء مصر ص ٩٢ .

شخصية فردية لا تصعد إلى آفاق الفن القوى الصادق إلا إذا خلت إلى نفسها وعبرت عن أحاسيسها . وليس ذلك مما تهيبه الثورات .

ولرب قائل يقول : فما بالنأ نرى الأناشيد يدوى صدها في جوانب الثورات ؟ والرد على ذلك يسير ؛ فالأناشيد أشبه ألوان الشعر بالخطابة ، إذ تحتاج إلى الجماهير لترديدها كما تحتاج إلى الموسيقى ، في الوقت نفسه .

وبعد ، فهذه لمحة موجزة عن البارودي إمام شعراء العصر الحديث . وقد احتلّى الشعراء على طريقته وجروا في غباره من أمثال شوقي وحافظ وعبد المطلب والحرار وأحمد محرم وغيرهم . وتتميز مدرسة البارودي — كما أشرنا — بالرصانة والقوة ونصاعة الديباجة وفحولة العبارة وشدة الأسر ووضوح المعنى .

وحافظ — في نظري — أشد تأثراً بالبارودي من زميله شوقي ، فقد وقف عند منهج أستاذه ولم يحاول التجديد إلا في حدود ضيقة . أما شوقي فقد مضى في تجليده قُلماً وخرج بفنه إلى أفق أوسع وميدان أفسح .

وكان حافظ شديد الإعجاب بأستاذه . ولا ريب في أنه لم يتجه إلى الجندية إلا رغبة في أن يسلك مسلك أستاذه ، فأراد أن يكون له من السيف والقلم ما كان لأستاذه منهما . ولكن الزمن سخر منه ولم يحقق له إلا أحد شطري أمنيته ، فلم يظفر بما كان يحلم به في ميدان الفروسية والحرب ولكنه أصبح من أنبه شعراء العصر الحديث ذكراً .

وكان حافظ يذهب إلى أستاذه في داره الفسيحة بغيط العدة بالقرب من باب الخلق^(١) بعد أن آب من منفاه ، وهناك كان يلتقي بلقيف من شباب شعراء ذلك العهد فيتحدثون حول أستاذهم العظيم ويعرضون عليه ما أنتجته قرائحهم ، وكان الأستاذ لا يضمن عليهم بتوجيهاته الغالية ويتحفهم الحين بعد الحين بآخر ما نظمه من رائع القصيد . وقد أنشده حافظ داليته^(٢) التي يمدحه فيها ويُقرّ له بالأستاذية والفضل ، ومطلعها :

(١) شعراء الوطنية ص ١٨ .

(٢) الديوان ٧/١ .

تعمدتُ قتلى في الهوى وتعمداً فما أثِمتُ عيني ولا لحظةُ اعتدى
 وفيها يخاطب البارودي قائلاً :
 أميرَ القوافي إن لي مستهامةً بمدحٍ ومنّ لي فيك أن أبلغ المدي
 أعزني للمحيك البراع الذي به تخط وأقرضني القريض المسدداً
 ومُرّ كل معنّى فارسيّ بطاعتي وكل نفور منه أن يتودّداً
 وهبني من أنوار علمك لمعةً على ضوئها أسرى وأفقو من اهتدى
 وأربو على ذاك الفخور بقوله : (إذا قلتُ شعراً أصبح الدهر منشداً)
 ولما توفي البارودي رثاه حافظ بقصيدة رائعة مطلعها :

رُدُّوا عليّ يبابي بعد «محمود» إلى عييتُ وأعيا الشعر مجهودي^(١)
 وستحدث عن هذه المراثية في موضعها المناسب .

وقد تأثر حافظ بأستاذه أشد تأثر من ناحية إثارة الجزالة وقوة العبارة ، ولكن هذه الظاهرة أكثر بروزاً عند البارودي منها عند حافظ ، لأن الفخر الذي كانت تشع به نفسه أشد فنون الشعر حاجةً إلى الألفاظ المجلجلة الفخمة التي تملأ النفس وتهز المشاعر .

ولست أشك في أن حافظاً قد تزود أيضاً بقدر طيب من محصول أستاذه اللغوي إلى جانب تهذيبه بفننه ، وكان البارودي معروفاً بسعة محصوله كما يشهد بذلك شعره .

محمد عبده : هو الإمام الحكيم والمصلح الكبير وفيلسوف الإسلام العظيم . وقد حفظ القرآن الكريم في قريته « محلة نصر » من أعمال مديرية البحيرة ، ثم أُشخِص إلى طنطا حيث أخذ قسطاً من العلم في الجامع الأحمدى ، وتحوّل بعد ذلك إلى الجامع الأزهر . وفي هذه الأثناء هبط الزعيم الإسلامي الكبير السيد جمال الدين الأفغانى أرض مصر ، فكان الشيخ محمد عبده من أوائل من استووا إلى دروسه ولازموا مجلسه وأصاخوا لدعوته ومبادئه ، وكان أشدهم حرصاً على ملازمته والاستفادة منه . ونال درجة العالمية سنة ١٢٩٤ ، واختير مدرساً للأدب

والتاريخ العربى بدار العلوم ومدرسة الألسن ، ثم وقع اختيار رياض باشا عليه لإصلاح لغة « الوقائع المصرية » ثم صار رئيس تحريرها ، وأضيف إليه أمر مراقبة الكتابة فى الصحف .

ولما شبت الثورة العربية كان من النافخين فى ضرامها والخاضعين غمارها ، فلما خبت نيرانها نُفى من مصر فرحل إلى سوريا وأقام بها حيناً من الدهر وتولى التدريس بمدارسها . وفى أثناء ذلك وضع شرحاً لنهج البلاغة ومقامات بديع الزمان . ثم انتقل إلى باريس ليأحق بأستاذه جمال الدين ، وهناك أصدر صحيفه « العروة الوثقى » داعية إلى توحيد كلمة المسلمين ورفع النير الأجنبى عنهم . ثم عُنى عنه فعاد إلى مصر وعُين قاضياً فى المحاكم الأهلية ، وبعد فترة رُقّى مستشاراً فى محكمة الاستئناف العليا . وكان - رحمه الله - مدة اشتغاله بالقضاء قاضياً عظيماً تُضرب الأمثال بكفائته وقوة استنتاجه ومثانة أحكامه . ثم أُسند إليه منصب الإفتاء بالديار المصرية ، وكان أثناء عمله هذا يقرأ فى الأزهر كتباً فى البلاغة والمنطق وصدراً من تفسير كتاب الله الكريم . وكان يفسر القرآن تفسيراً طريفاً لا عهد للناس به من قبل ، يوفق فيه بين آية الحكمة وبين موجب العقل والحكمة ، ويبين فى منطق واضح مسامرة أحكامه لمقتضيات الحضارة وال عمران . وقد أقبل الناس على حلقاته ينهلون من هذا النبع الصافى الذى لم يدوقوا له من قبل مثيلاً .

وكان له فضل تنظيم الأزهر وإدخال طَرف من العلوم الحديثة إليه إبان أن كان عضواً فى مجلس إدارته . وما برح فى منصب الإفتاء حتى قبض إلى رحمة الله سنة ١٩٠٥ ، فكان حزن العالم الإسلامى عليه شديداً .

وكان الإمام - رحمه الله - يمتاز بجلدة الذكاء وثاقة العقل وقوة الشخصية ، كما أوفى على الغاية من اللّسن وصولة الحجّة .

وكان حافظ الضابط الشاب يلمّ بحلقة الإمام عصر كل يوم فى الأزهر فتمتلىء نفسه إعجاباً ، - لأنه يرى منه منطقاً فى التفكير لا عهد له به من قبل ، فيأزم الحلقة ، ويزداد إعجابه بالشيخ ، فيدبج له قصائد المديح والإطراء

ويمهرها بكلمة « فتاك » . ولما سافر حافظ إلى السودان لم تنقطع رسائله عن أستاذه يستصرخه لينقذه مما يعانيه من شظف الحياة ، ولما عاد من السودان صفر اليدين من الوظيفة لزم أستاذه ووقف نفسه على مجاهدة خصومه وعدّ نفسه شاعره وفتاه ، وظل عائشاً في كنفه وبره خمس سنوات قلما كان يفارق مجلسه فيها ، فأفاد منه علماً وخلقاً وإدراكاً صحيحاً لشئون الحياة . كما أفاد من مجلسه التعرف إلى عظماء مصر وكبار رجالها وقادة الرأي فيها أمثال مصطفى كامل ومحمد فريد وسعد زغلول وقاسم أمين وغيرهم من زعماء السياسة والفكر والأدب . وكانت مجالس الإمام « مطارحة » لألوان العلم والعرفان ، وعرضاً لأحوال مصر خاصة والبلاد العربية عامة وتبيين عيوبها ومحاولة لإصلاحها . وقد أفاد حافظ من ذلك كله ثقافة مختلفة الطعوم شبيهة المذاق ما كان يجدها في الكتب والدفاتر . كما عرف عن أستاذه مناهج التفكير المسدّد ومسالك الجدل القويم ، وإلى ذلك يشير حافظ بقوله :

يا أميناً على الحقيقة والإفة تاء والشرع والهدى والكتاب
أنت نعم الإمام في موطن الرأى ى ونعم الإمام في المحراب
أنت علمتنا الرجوع إلى الحق ق ورد الأمور للأسباب
ثم أشرقّت في « المنار » علينا بين نور الهدى ونور النصاب
فقرأنا على ضيائك فيه كلمات المهيمن الوهاب
وسكننا إلى الذي أنزل الله ه وكُنّا قبله في ارتياب^(١)

ويصف حافظ مجالس الأستاذ الإمام — رحمه الله — وما كان يدور فيها من علم وهداية ويشير إلى شدة قربيه منه فيقول : فلقد كنتُ ألصق الناس بالإمام ، أغشى داره وأرد أنهاره وألتقط ثماره ، فما سمعته يخوض في ذكر السياسة ، قبّحها الله ، ولكنه كان يملأ علينا المجلس سحراً من آياته ويتنقل بنا بين مناطق الأفهام ومنازل الأحلام ويسمو بأنفسنا إلى مراتب العارفين بأسرار الخلائق وحكمة الخالق . وكان ربما ساقه الحديث إلى ذكر أحوال هذا المجتمع البشري فأفاض في شئون الاجتماع وحاج العمران ووقف بنا على أسرار الحياة . ولم يزل ذلك همه

رحمه الله ؛ يُلقى في الأزهر دروس التفسير وفي داره دروس الحكمة حتى مضى لسبيله « (١) .

وكان الأستاذ الإمام حينما عاد من منفاه سنة ١٨٨٩ قد طلق السياسة ، لأنه رآها سبب الكوارث والتكبات ، وأثر أن يكرّس وقته وجهده لخلمة الدين والمجتمع والأخلاق ، فذلك أجدى على الإسلام والمسلمين في ظروفهم آنذاك من الاشتغال بالسياسة . فإذا عرف المسلمون أمر دينهم الحق وأصلحوا مجتمعهم وأخلاقهم ووضّحت أمامهم السبيل لإزاحة نير الاحتلال عن كواهلهم واسترداد أمجادهم .

وقد رأى الإمام أن خير ما يعينه على تأدية هذه الرسالة مهادة الإنجليز ، فإن ذلك أدعى إلى جلب الطمأنينة له ، ومن ثمّ يستطيع أن يسير قداما في طريق الإصلاح الذي ينشده . ولهذا عقد بينه وبين « اللورد كرومر » معتمد بريطانيا في ذلك الوقت علاقة كانت تبلغ حد الصداقة ليكون في حصن مكين ضد نقمة الخليو عباس .

وقد أخذ الناس على الإمام تقاعسه عن الجهاد السياسى وملاينته الإنجليز ، وبخاصة وأنه كان رجلاً مسموع الكلمة خطير المكانة في دار المعتمد البريطانى . وأنا أرى أنه كان على حق في انتهاجه هذه السياسة ، لأن ذلك قد وقاه شر النفي والتشريد والتصدى ، ومكّنه من أن ينصرف إلى تأدية رسالته الإصلاحية التى أشرنا إليها ، ولا سيما أنه لم يبعد العهد بينه وبين ما أصاب أستاذه جمال الدين من العنت والاضطهاد ، وإلى جانب ذلك يشير حافظ فيقول : « ولولا أن الإمام مادّهم بحبل الود وجاذبهم بفضل النصيح والإرشاد لأصابه ما أصاب حكيم الأفغان وقضى على هذه الأمة بالحرمان . فقد كان يغدو على الوكالة ويروح عنها ليدفع عنا شرّة القوم ويصلح ما تفسده أيدى اللعائس . فكم زحزح عنا حادثاً ودفع كارثاً . ولو كان حياً يوم دار الفلك لنا بالنحوس في " دنشواى " لرأيت غير الذى رأيت من ذلك القصاص ، ولما ارتفع صوت العميد بذلك

التهديد والوعيد ، ولما نزع إلى كتابة ذلك التقرير الذى جاء أبلغ ما تملى الضغينة على الموتور»^(١) . ويقول شيوخ السياسة إن محمد عبده جنب البلاد كثيراً من شرور المحتلين باتخاذ هذا المذهب (مذهب ملاينة الإنجليز) وليس بخاف علينا ما كان عليه هؤلاء القوم فى ذلك الزمان من قوة وجبروت ، وما كنا عليه نحن من ضعف وتخاذل واضمحلال .

والواقع أن صلة الإمام بالمعتمد البريطانى كانت تقوم على المهادنة لا المداينة ولم يؤثر عنه أنه تجاوز حد المهادنة إلى وضع لا يُحمد عليه من مدح للإنجليز ، أو تحبيل لسياستهم . بل إنه كان يهاجمهم فى عنف وشدة فى كثير من الأحيان . وقد سافر إلى لندن حيناً كان مبعداً عن الديار المصرية وهاجمهم فى عقر دارهم ، وبيّن لهم بالمنطق السليم سوء عملهم وعدم شرعية احتلالهم^(٢) .

على أن رسالة الإمام الإصلاحية كانت تدفعه أحياناً إلى أن يحتك بالسياسة هوناً ما فى حدود ما تحتاجه هذه الرسالة . وفى ذلك يقول تلميذه حافظ : « لكنه كان يحتك بها (أى السياسة) ما دعت إلى ذلك الحالة ، ويرصد حركاتها ورصداً ، ويصد غاراتها صدّاً خشية أن تقطع على العلم سبيله ، أو أن تقف عثرة فى طريق الفضيلة ، ولولا ذلك لقطعت عليه سلك أمانيه وحالت بينه وبين ما كان يبتغيه... ولعله أوهم العميد بيقظة حزب جديد ليردّ عاديته ويفسد عليه سياسته »^(٣) .

وهكذا كان الإمام يمسّ السياسة مسّاً ويخوض غمارها بقدر ، حتى إذا أدرك مبتغاه انسل منها انسلاً وهو يشمر أذباله خشية أن تفسد عليه عمله ، لأنه — كما يقول حافظ — « كان من أشد الناس تبرماً بالسياسة وأهلها ، حتى أعلن براءته من الالتصاق بها » .

والحق أن مجالس الإمام — رحمه الله — كانت مدرسة يتخرج فيها نجيل

(١) ليالى سطيح ص ١٢٢ .

(٢) اقرأ الفصول القيمة التى كتبها عنه فى هذه الناحية الدكتور عثمان أمين فى كتابه « رائد الفكر المصرى » .

(٣) ليالى سطيح ص ١٢١ .

من الشباب مُستنير العقل واسع الأفق متوثبُ الروح . وصدق حافظ حين سُمي تلاميذ الإمام « حزب العلم والعرفان » ، وتعاليمه « سياسة التقدم وال عمران » .
 وكان حافظ من أقرب الناس إلى قلب أستاذه حتى إن الإمام كان يساره ببعض أموره الخاصة ، يقول حافظ : صحبته مرة في إحدى روحاته إلى عين شمس ، وكانت لي عليه دالة ترفع عن مؤونة الاحتشام ، وكنت أتبسط معه على الحديث . فكان مما ذكر لي في هذه الليلة أنه أُلقي إليه كتاب كتبه صاحبه ، وإبليس جاثم بين كتفيه ، ينذره فيه بالقتل ويتوعده بالاغتيال — ذكر ذلك كمن يذكر نبأ من الأنباء التي يسوقها الحديث ، فلم ألمح على وجهه ما يئم عما وقع في نفسه من أثر ذلك الكتاب ، ثم خاض في غير ما أخذ فيه . . . » (١) .
 وكان بعض الحساد ينفسون على حافظ قربته من الإمام ، ويسعون جاهدين في أن يفرقوا بين التلميذ وأستاذه ، ولكنهم ما كانوا يستطيعون أن ينالوا من هذه العلاقة الموثقة منالاً ، وإلى ذلك يشير حافظ قائلاً :

أيهذا الإمام أكثر حسا	دى فباتت نفوسهم فى التهاب
أبصروا موقفى فعزّ عليهم	منك قربى ومن علاك انتسابى
أجمعوا أمرهم عشاء وباتوا	يسمعون الورى طنين الذباب
ونسوا ربهم وقالوا ضمتنا	بعدّه من رحاب ذاك الجناح
قل لجمع المنافقين ومنهم	نُخصّ بالقول عبدّ أمّ الحجاب
إن نفس الإمام فوق مناهم	ما تمنّوا ولانى غير صابى
شاب فيهم ولاؤهم حين شابوا	وولائى فى عنفوان الشباب (٢)

وبعث حافظ ذات مرة بهذين البيتين إلى الإمام معتزاً بعلاقته به ، هذه العلاقة التي يتيه بها على الناس ، والتي يحصلونه من أجلها :

لقد بت محسوداً عليك لأننى	فتاك ، وهل غير المنعم محسود
فلا تُبلغ الحساد منى شأته	ففعلك محمود وأنت محمد (٣)

(١) ليالى سطيح ص ١١٣ .

(٢) الديوان ٢٣/١ .

(٣) الديوان ١٩٥/١ .

ويقول الدكتور سامى الدهان إن حافظاً قد اتبع سياسة أستاذه^(١) ، ولكن الواقع ينطق بغير هذا ؛ فقد تحول حافظ من سياسة المهادنة التى رسمها أستاذه إلى سياسة المشايعة التى كانت تبلغ حده الملق والرياء ، من إطراء للمحتلين ، وتهنئة للملكهم حين يستوى على العرش وغير ذلك مما ستعرض له فى موضعه ، حتى لقد قال البعض إن حافظاً كان يسعى من وراء ذلك إلى نفع خاص . والواقع أن حافظاً طول حياته لم يكن ذا لون سياسى ثابت ، ولكنه كان يميل حيث تميل الريح منذ أن عرفت مصر الأحزاب السياسية واصطبغت بألوانها الحياة البرلمانية .

مهما يكن من شىء فقد كانت صحبة حافظ للأستاذ الإمام خيراً وبركة ، وقد جنى منها حافظ أكرم ما جناه فى حياته من علم وثقافة ونور وحلب ورعاية .

* * *

وأحب — قبل أن أنهى من الحديث فى مصادر ثقافة حافظ — أن أشير إلى مصدر آخر له أثره الكبير ، وهو تجاربه الواسعة التى اكتسبها بمخالطة الناس والاندماج فيهم . فقد أتاح له يؤسه أن يتصل بالناس على اختلاف طبقاتهم ، فعرف الكثير من ميوطن وأهوائهم ، وأدرك عن كثب ما كان يختلج فى نفوس الشعب من عوامل الحقد والموجدة على المستعمرين وعلى ذوى الثراء . وكان الناس يُقبلون عليه لظرفه وأدبه ، وكان هو رجلاً وقيماً ، شديد الحفاظ على المودة والصدقة ، كثير التفقد لمجالس إخوانه ، ينتقل فيها بين جدّ القول وهزله فى خفة وظرف ، حتى ليخيل إلى جلسائه أنه فى بستان قد تعطفت جدائله وهتفت على أغصانه بلابله .

حقاً إن حافظاً قد درس فى مدرسة الحياة واستقى كثيراً منها « فكان الناس مدرسته وكتابه ومعلمه » كما يقول الأستاذ أحمد محفوظ^(٢) .

(١) شاعر الشعب ٣٦ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٩٨ .

شعر حافظ

١

معالمه ومقوماته

لقد درس شعر الرجل غير واحد ، وأطراه بعضهم إطراء لا حد له حتى لقد جعله أعظم شعراء العصر الحديث ، وغلا البعض في ذلك فاعتبره أعظم شعراء العربية على الإطلاق . رهاجمه كذلك هو وغيره من كبار الشعراء غير واحد هجوماً منكرًا تشوبه شرّة الحقد والاضطغان . وقد حمل لواء هذه الحملة في أوائل هذا القرن شباب الأدباء في ذلك الحين أمثال إبراهيم المازني وعبد الرحمن شكري وعباس العقاد رحمهم الله . . وكان المرحوم المازني عنيفاً على حافظ في غير نصّفة أو هوادة . كان يراه رجلاً جنّ على الشعر والأدب ، وفي ذلك يقول : « ولو كان للأدب حكومة تنتصف له من المسمى وتكافئ المحسن لكان أقل جزاء حافظ على ما ارتكب من الشعر أن يبتاع ما اشتراه الناس من كتبه ثم يحرقها بيده لأن شعره جناية على الأدب . وأنت تعلم أن من الشعر ما يكون آثماً ومنه ما هو برىء صالح ، أما الآثم فهو الذي يفسد الذوق ويعود الناس الكذب ويضلّل النفوس ، وشعر حافظ من هذا النوع » (١) .

وقد نشر المازني بضع مقالات في صحيفة « عكاظ » كانت كلها حملة قاسية على شعر حافظ ، ثم جمعها في كتيب صغير سماه « شعر حافظ » ولكنه لم يلق شيئاً ما من الرواج بين القراء ، وذلك لأن الحملة كانت ظالمة قائمة على التجني والبهس . والظاهر أن نابتة الأدباء في ذلك الوقت كانوا يبغون من مقارعة فحول الشعراء الشهرة والالتعاع . وما أشبههم بشعراء العصر الأموي الذين كانوا يهاجمون جريراً زعيم شعراء ذلك العهد بغية ذبوع الصيت والظهور على المسرح ، وكان

(١) شعر حافظ المازني ص ١٤ .

جرير يحطمهم بضربة واحدة ، ولكنهم كانوا لا يخشون مغبة ذلك ، وحسبهم أنهم صاولوه ولوزمنا يسيراً .

والواقع أن المازني وغيره من شباب الأدباء كانوا متحاملين على عمالقة الشعر لأنهم كانوا يحسون بأنهم مطمورون وراء هؤلاء العمالقة ، وقد أفصح الدكتور محمد مندور عن ذلك في كتابه « إبراهيم المازني » فقال : « وعلى أى حال فإن نقد المازني الشاب للعمالقة من معاصريه كحافظ إبراهيم والمنفلوطي لا يخاو من تحامل شديد قد يدخل في نطاق الدفاع عن النفس الذي يتحدث عنه المازني ؛ ونظن أن العقاد قد شاركه هذا الإحساس فجاء نقده هو الآخر بالنسبة للمعاصرين شبيهاً بنقد المازني متضامناً معه . والواقع أن المازني ورفاقه قد استشعروا الكثير من الضيق من الظلال التي كان يلقيها عليهم عمالقة العصر ، وكأنهم يحجبون عنهم ضوء الشمس ووهج الخجد » (١) .

على أن المازني نفسه بعد أكثر من عشرين عاماً نراه يندم على ما فرط منه ويصف حملته بأنها كانت خبالاً وسفهاً فيقول : « ولقد افتتحت سيرتي في الكتابة بأن نقدتُ حافظاً رحمه الله في سلسلة مقالات كنت أعتز بها وأعتدها شيئاً ثميناً فجمعتها ونشرتها في كتاب بيع من نسخه القليل وتكدس أكثرها عندي فبعته لبقال روى ليلف في ورقاته ما شاء من جبن وزيتون ، أو يفعل بها ما هو شر من ذلك ، وفات وقد خلصتُ أنفاسي واستراح قلبي ؛ هذا خير ، فما يستحق مثل هذا النقد إلا هذا المصير » (٢) .

وقد أقنعتني دراستي المتتلة لشعر حافظ بأن فطرته الشاعرة التي زكت في بيئة الإمام محمد عبده قد أصبحت إلى حد ما أسيرة لتقاليد الصناعة واللغة . وكان حافظ إذا أفلت من ذلك الأسر جاء بالشعر الرائع ، وإذا احتجزته تلك القيود واستعصى عليه التملص منها كان شعره جاقاً مبتذلاً لا يعلو فوق مستوى مقالة صحفية منظومة .

(١) إبراهيم المازني للدكتور مندور ص ٦٠ .

(٢) مجلة أبولو (يولييه ١٩٣٣) ص ١٣٢٨ .

فإذا رام حافظ أن يعبر عن مشاعره في صدق وحرارة أتى بالقول مصقولاً كثير الإيماض نقيّ المستشفّ ، وأحياناً كان يخضع لعقله الواعي ويشعر بمنزله من الشعب فينظم الشعر متهافتاً خالياً من صادق الإحساس لإرضاء للجماهير ليس غير . وهذا - في رأيي - هو السر في أن حافظاً يجمع بين المتناقضات ، فنراه الشاعر العبقري المنيع في قصيدة ، والشاعر المتهاون المستهدف للنقد في قصيدة أخرى . وما أشبهه - في قيمة شعره - بالشاعر المخضرم النابغة الجعدي الذي كان تارة يأتي بالقول جزلاً متيناً ، وتارة يخيء به ضعيفاً متهافتاً ، وأحياناً يسلك بين ذلك سبيلاً ، حتى قال عنه الأصمعي : عنده مطرف بآلاف وخمار بواف ^(١) .

وليس من شك في أن حافظاً وأضرابه من الشعراء الذين تهافتوا على إرضاء الجماهير قد أصابوا الفن الخالص بضربة في الصميم ، في حين أن الجماهير « لا تعدو الموج الصاعد الهابط الذي لا يستقر ولا يؤمن جانبه » ^(٢) كما يقول المرحوم الشاعر خليل مطران . ولا يرتفع شعرٌ - مهما كان شأنه - يكون هدفُ صاحبه تصفيق الجماهير ليس غير .

والواقع أن يؤس حافظ قد أتاح له أن يختلط بسواد الشعب وأن يتعرف أهواءهم ، فكان يحتفي باستحسانهم لشعره ، ولا يأتي من القول إلا بما يصادف هوياً في نفوسهم ، ويقول المرحوم الأستاذ المازني : « وسبيل حافظ إذا أراد أن يقول شعراً في حادثة أن يغشى مجالس الناس ويلذاكرهم الحديث ليعرف ما ينبغي أن يكون رأيه رغبتاً فيما يتبع ذلك من طيب الثناء وجميل الذكر » ^(٣) . ومن أجل هذا كان حافظ يُلقي بنفسه قصائده في المحافل والمنتديات حتى يستمتع باستحسانهم وتصفيقهم . وكان يتخذ استحسان الجماهير مقياساً لجودة شعره ، ولهذا كان يتوخى الألفاظ التي يحسن وقعها في الأسماع والتي تلعب بعواطف السامعين ،

(١) البيان والتبيين ٢/٢٦ طبعة السندوني .

(٢) أبولو ص ١٢٦٣ .

(٣) شعر حافظ ص ١٤ .

ولا يأتي إلا بالمعاني التي تلتقطها أذهانهم في غير جهد .

وكان حافظ يفتش عن اللفظ المناسب للموضوع ويوائم بين موسيقى الطول والقيصر وبين المعاني والأغراض . وكان يعيد النظر في شعره ، ويبدّل لفظة بأخرى ويقدم ويؤخر بغية توفير الجمال لفنه ، وكان يسمى هذه العملية « بالتدقيق » ، ويمدح بعض الشعراء بأنه « ذوّاق » ، يريد بذلك أن له ذوقاً طيباً يعينه على الموازنة بين موسيقى اللفظ والموضوع من ناحية الفخامة والرقّة ، والشدة واللين . وكان — كما يحكى عنه أصدقاؤه — « يصنع البيت فيرده على أذنه بإنشاده اللطيف حتى يتبين موقعه من أذنه قبل أن يوقعه على آذان الناس ، ويتذوق موسيقاه بنفسه قبل أن يتذوقها الناس »^(١) .

وكان حافظ يعنى أشدّ عناية بتوفير عناصر الجمال اللفظي لشعره ، وكان احتفاله بالمعنى لا يساوى شيئاً بجانب احتفاله باللفظ . ويقول عنه صديقه الشيخ عبد العزيز البشري : إنه ليؤمن قبل كل شيء بالصنعة والديباجة ونسج الكلام ، وما بعد هذا عنده ففضل . وهو يرى أن جلال الشعر وبهاءه ليسا في التعلق بدقائق المعاني ، وأن أدق المعاني وأجلها قد تقع للدهماء في حوارهم ومنازع كلامهم . أما إشراف الديباجة ونصاعة القول وتلاحم النسج وحصانة القافية فذلك الشعر «^(٢) . فالمعاني — في نظر حافظ — لقى في الطريق ، وهي مستراد مشاع لكل مرتاد . ويقول حافظ عن نفسه في حديث له مع محرر مجلة الهلال : « أما أنا فأبيت المعنى إذا لم يتفق لي لفظ رائع »^(٣) . وكان في أقصى ضميره يؤثر البيت الجليد اللفظ على البيت الجليد المعنى من شعر الشعراء القدامى ويردّده مترنماً في إعجاب كما يذكر أصدقاؤه ، ويقول إن الطلاوة ونصاعة الديباجة هي كل شيء^(٤) . ويقول عنه صديقه خليل مطران : « كان يتعب في قرض

(١) مقدمة الديوان ص ٤٠ .

(٢) ذكرى الشاعرين ص ١١ .

(٣) مجلة الهلال (عدد يونيه ١٩٢٨) ص ٩٠٧ .

(٤) انظر « مختارات الزهور » التي أصدرها المرحوم أنطون الجميل سنة ١٩١٤ ص ٢٠ .

قريضه تعب النحات الماهر في استخراج تمثال جميل من حجره»^(١).
ويقول الأستاذ داود بركات : «كان حافظ كثير العناية بشعره ونثره يصقله ثم يصقله حتى إذا ما تم صقله ووثق بأنه صار صورة صادقة لما يريد تصويره تغنى به وردده فإذا أطرب وإذا طرب هو لتلاوته عرضه على نخبة من الأدباء الذين يختارهم لنقده ، فلا يستكبر ولا يعاند ، بل يباحث ، فإذا هو اعتقد بأن الصواب ما قاله ناقده لا يعز عليه هدم ما بنى وتشيد سواء»^(٢) .

ولعل مبعث عناية حافظ بلفظه أنه كان يخاطب الجماهير ، وهذا يدفعه إلى أن ينتقى اللفظ القوي الجذاب . ولهذا السبب نفسه قلَّ الغريب في شعره قلة ظاهرة ، لكي تقع أفهام السامعين على معانيه في سهولة ويسر .

وكان حافظ ذا طبيعة واضحة لا غموض فيها ولا التواء . وقد جعلت منه هذه الطبيعة البسيطة شاعراً قليل الحظ من الحصب الذهني والعمق العقلي . وقد نجم عن ذلك أن امتاز شعره بالوضوح وسهولة المأخذ . فهو شعر قريب الغور يكاد يكون خالياً من المعاني الفلسفية التي تلذ العقل والفكر ، ولا يجد المرء عناء أو مشقة في الوصول إلى قواره .

وقد انضم إلى هذه الطبيعة البسيطة ثقافة سطحية وقلة تعمق للمسائل وعدم اطلاع على ثقافات الأمم الأخرى في سعة واستقصاء ، فجاء شعره ضحلاً لا عمق فيه . ومن أجل هذا لا نجد فيه كثيراً من الأبيات الحكمية التي تجري على الألسن والتي تنبئ عن عمق النظر في الحياة وفلسفتها . ومن أجل هذا أيضاً كانت السطحية أبين خصائص شعره^(٣) كما يقول الأستاذ أحمد حسن الزيات .

ويقول الأستاذ عزيز أباطة في تقديمه لكتاب « حياة حافظ لإبراهيم » للأستاذ أحمد محفوظ : « كان شعره يقصر عن التحليل في سموات الخلق الواسعة المدى كما كان يفعل شوقي مثلاً . ولكنه كان يستعيز عن ذلك بسهولة شعبية

(١) شاعرا الروبة ص ٥٧ .

(٢) مجلة أهولو (يوليو سنة ١٩٢٣) ص ١٣٣٦ .

(٣) انظر كتاب « في أصول الأدب » لزيات ١١٠/١ .

محبة اكتسبها الشاعر من طول اندماجه في طوائف الشعب المختلفة وتشرب روحه من تلك الأرواح الخالصة المصرية . فكان رحمه الله شاعراً مصرياً قحاً ، وأنت حين تقرأ قصيدة من قصائده التي نالت صيتاً مدوياً لا تأخذك منها غير جزالة اللفظ وروعة العبارة ، ولو أنك حللتها لما ألفت في معانيها شيئاً يروعك أو يستأثر بإعجابك . خذ مثلاً قصيدته « الشعب يدعو الله يا زغلول » ، هذه القصيدة التي يقول فيها بعض الباحثين إنها من عيون الشعر العربي ، تجد فيها هذه الخصيصة الواضحة في شعر حافظ . وحسبك أن تلقى عليها نظرة عاجلة لتبين صدق ما نقول :

أنشد حافظ هذه القصيدة^(١) ، في الحفل الذي أقامه أعضاء البرلمان في ٢٤ يولييه سنة ١٩٢٤ بكازينو سان استفانو بالإسكندرية ابتهاجاً بنجاة المغفور له الزعيم سعد زغلول ، وتوديعاً له بمناسبة سفره إلى لندن لمفاوضة الإنجليز ، وقد استلها بهذه الأبيات :

الشعب يدعو الله يا زغلول أن يستقل على يديك النيل
إن الذي اندس الأثم لقتله قد كان يحرسه لنا جبريل
أيموت « سعد » قبل أن نحيا به خطب على أبناء مصر جليل
يا سعد إنك أنت أعظم عداة دُخرت لنا نسطو بها ونصول

والقصيدة من هذا اللون الذي يمتاز بالطلاوة ونصاعة الديباجة وجزالة العبارة ليس غير . وليس فيها معنى عميق يروعك أو صورة جميلة تبهرك . وقد غلبت عليه روح الفكاهة المتأصلة في نفسه ، فساق نكتة يستثير بها الأسماع كما يصنع خطيب المحافل ، وقد اتخذ موضوع النكتة من لقب المحتفى به فقال :

النسر يطمع أن يصيد بأرضنا سريه كيف يصيده « زغلول »

ومعاني القصيدة كلها دارجة مما يدور في خواطر السامعين وقد تتجاذبه ألسنتهم في أحاديثهم ، ولا يرتفع على آفاق المتعلمين . انظر إليه وهو يحذر سعداً المعروف بالفطنة والدهاء من تخدع الإنجليز

وحبيلهم الماكرة التي لا يجهلها أى امرئ ابتلى وطنه باستعمارهم :
لا تقرب « التاميز » واحذر ورده مهما بدا لك أنه معسول
الكيد ممزوج بأصفي مائه والختل فيه مذوب مصقول
كم وارد يا (سعد) قبلك ماءه قد عاد عنه وفي الفؤاد غليل
القوم قد ملكوا عنان زمانهم ولم روايات به وفصول
ولهم أحابيل إذا ألقوا بها قنصوا النهى فأسيرهم مخبول
فاحذر سياستهم وكن في يقظة سعدية إن السياسة غول
إن مثلوا فدح الخيال فلنما عند الحقيقة يسقط التمثيل
الشبر في عرف السياسة فوسخ واليوم في فلك السياسة جيل
ولكل لفظ في المعاجم عندهم معنى يقال بأنه معقول
كصلت سياستهم وحال صباغها ولكل كاذبة الخضاب نصول
جمعوا عقاقير الدهاء وركبوا ما ركبوه وعندك التحليل
ويمضى حافظ على هذا النحو فيأتى بالمعاني « الشعبية » القريبة التي تخلب

أسماع الحاضرين وتقتصس نهاهم :

هذا وسامك فوق صدرك ماله من بين أوسمة الفخار مثل
حليته بدم زكى طاهر في حب مصر مصونه مبذول
في كل عصر للجناة جريرة ليست على مر الزمان تزول
جاروا على (الفاروق) أعدل من قضى فينا وزكى رأيه التنزيل
وعلى (على) وهو أظهرنا فأ ولدا وسيف نبينا المسلول
وهكذا نجد القصيدة كلها أشبه بالخطبة منها بالشعر . وكل قصائد حافظ ،
وبخاصة التي كان يلقيها في المناسبات من هذا الطراز الشعبي . ولذلك كانت
تقابل باستحسان الجماهير التي كان حافظ يحتفى برضاها كل الاحتفاء .

وأحب أن أقول إن الجزالة وسلاسة العبارة وسطوة الألفاظ وعدوبة الجرس
ليست بالشئ الهين في الشعر فهي عنصر هام وركن قوى من أركانه . وقديماً
كان أدباء العرب يعتبرون هذه الناحية هي كل شئ في الشعر ، والمعنى بجانبها

نحسب المقدمار لأنه لا يكلف الشاعر عناء في اقتناصه ، أما اللفظ ففيه يتفاضل الشعراء وتتباين قدراتهم . ومن أوائل من نزع هذا المنزع بشر بن المعتمر والجاحظ والباقلاني وأبو هلال العسكري وعبد العزيز الجرجاني .

فحافظ على كل حال قد وفر لفنه عنصراً له خطره من عناصر الشعر ، ولو قد جمع إلى ذلك المعنى العميق والفكرة السامقة لكان من أعظم فحول شعراء العرب .

ومن أبرز خصائص حافظ الشاعر أنه كان كـَلِيفًا بتقليد القدماء ، وليس ذلك بالأمر الغريب ، فهو تلميذ صريح للبارودي . وقد نشأ التلميذ بقلوب أستاذه في نظمه ، ثم أخذ يقلد القدماء كما كان يصنع أستاذه . وهو كأستاذه في تحصيل الثقافة ، كان البارودي في ثقافته لا يتجاوز أدب الأقدمين ، يحفظه ولا يكاد يتعمقه ، وكان حظ تلميذه من الثقافة كحظه لا يكاد يعتمد في محصله إلا على الأدب العربي القديم . وأقصد بالأدب العربي كتب الأدب الخالصة كالأغاني وديوان الحماسة والكمال والأمالى ودواوين الشعراء . وكان فهمه لهذه الكتب على قدر ما تتسع له طاقته العقلية ؛ يصيب الفهم أحياناً ويخطئه أحياناً أخرى . فزاه يزعم مثلاً في مقلمة ديوانه القديم — حين يتحدث عن أثر الشعر — أن بيتين لسديف الشاعر قد دفعا الخليفة العباسي السفاح إلى أن يفنى أمة بأسرها . والواقع أن السفاح قد نكل بالأمويين ، ولكنه لم يستطع أن يأتي عليهم . وهذا أمر يعرفه تلاميذ المدارس . و"فرق" بين التنكيل بأسرة وإفناء أمة بأسرها . وأحب أن أقول في غير حرج إن حافظاً كان مصاباً بتقصير في الدرس وكسل في العقل ، ولم يتجاوز في ثقافته العربية هذه الثقافة الأدبية الخالصة التي تتصل بالشعر والخطب والرسائل وبعض الأخبار . وكانت درايته بعلوم العرب وفلسفتهم ونظمهم ضئيلة جداً .

ولهذا جاء شعره متسماً بالمسحة العربية في ديباجته وفي صورته وفي طريقة أدائه ، فأنت ترى حافظاً يبالغ ويسرف في المبالغة على طريقة القدماء من غير أن يمحس أو يحقق ، ولعله لم يكن يحفل بمثل هذا التحقيق أو التمحيص ، لأنه

كان يؤمن بروعة اللفظ وأثرها في نفوس السامعين أو القارئین . ويبدو أنه كان يؤمن كذلك بأن الناس ما كان يعينهم التحقيق بقدر ما يعينهم الاستمتاع بجزالة اللفظ وطلاوة العبارة . وهو يرى ذلك ويقرره أمام أصحابه ، لأنه لا يحق لهم أن يكلفوا الشعور ما يكلفون النثر من الدقة والتحقيق العقلي . وهذه المبالغة ظاهرة في رثائه وفي مدائحه بنوع خاص .

واعتقد أن طبيعة حافظ نفسه قد أذكت من روح هذه المبالغة التي يجري فيها على غبار الأقدمين . لأنه كان رجلاً بسيطاً في خلقه ، يسرف في الحب ويسرف في الرضا ويسرف في السخط ويسرف في الحزن ويسرف في الإخلاص . فهو يستلذذ الدمع المندرج على الفقيده ، ويخيل إليه أن هذه الدموع تحمل نعشه إلى قبره ، وإن أنفاس الناس تدفعه :

مشى نعشه يخال عجباً بربه ويخطر بين اللبس والقبيلات
تكاد الدموع الجاريات تُقلِّه وتدفعه الأنفاس مستعرات^(١)

وكم كانت الريح تتمنى أن تُسَخِّرَ لحمل نعش الفقيده بدل أن يحمله
الماجدون . والشمس ودَّت لو تهبط من عليائها مؤثرة أن تسكن الفقيده في جدته
الموحش ، والضحى ود أن يُدرج الفقيده في كفن مقدود منه :

وددت الريح لو كانت مسخرة لحمل نعشك عن هام الأماجيد
والشمس لو أنها من أفقها هبطت وأثرت معك سكنى الفقر والبيد
وكم تمنى الضحى لو أنهم درجوا هذا الفقيده بثوب منه مقدود^(٢)

وحافظ يرجو تراب الأرض أن يلتبس ورده من الحجرة وطعامه من النجوم :
أيهذا الشرى لإلام التماذى بعد هذا أنت غرثان صادى
قد جعلت الأنام زائدك في الدهر وقد آذن الورى بالنفاد
فالتمس بعلمه الحجرة ورّداً وبزود من النجوم بيزاد^(٣)

(١) الديوان ١٤٤/٢ .

(٢) الديوان ١٣١/٢ .

(٣) الديوان ١٣٢/٢ .

وهو يطلب إلى جدث الزعيم مصطفى كامل أن يكبر وأن يهمل وأن يلتقى صاحبه جاثياً رهبة وإجلالا :

أيا قبرُ هذا الضيف آمال أمة فكبرٌ وهللٌ والقيّ ضيفك جاثيا^(١)
ولعل هذه المبالغة تذكرنا بأساليب الأقدمين في الرثاء ، وبما كان فيها من صور تغلو في المبالغة إلى حد بعيد ، من مثل رثاء أبي تمام لمحمد بن حميد الطوسي ، ورثاء البحترى للمتوكل ، ورثاء أبي طاهر بن بقية لوزير عز الدولة ، وغير ذلك . ويذكر أستاذنا الدكتور طه حسين أنه سأل حافظاً — رحمه الله — ذات مرة : كيف تتصور قبر مصطفى جاثياً ؟ فقال : دعني من نقدك وتحليلك ، ولكن حدثني ، أليس يحسن وقع هذا البيت في أذنك ؟ أليس يثير في نفسك الحزن ؟ أليس يصور ما لمصطفى من جلال ؟ فقال الدكتور : بلى ولكن . . . فقال حافظ ، دعني من « ولكن » واكتف بمثل هذا^(٢) .

ونحن حين نقرأ المعلقة التي صدر بها ديوانه القديم نجده يحصر المثل الأعلى للشعر في محاكاة الشعراء المتقدمين من رجال العصر الأموي والعباسي ، وهو في ذلك متأثر — من غير شك — بأستاذه البارودي . وقد أشار شوقي في رثائه لحافظ إلى إعزازه القديم وإيثاره فقال :

يا حافظ الفصحى وحارس مجدها وإمام من نجلت من البلغاء
ما زلت تهتف بالقديم وفضله حتى حيمت أمانة القدماء
وكان حافظ لا يحسن تقليد القدماء في بعض مناهجهم ؛ فقد رام أن يقلد عمر بن أبي ربيعة في نظم قصة غزلية فأخرجها هزيلة تتخلج في مشية عرجاء . . . كما صنع في مدحته لأستاذه البارودي التي مطلعها :

تعمدت قتل في الهوى وتعمدا فما أثمت عيني ولا لحظه اعتدى^(٣)
وقد استغرقت القصة أكثر من ثلثي القصيدة . وأراد أن يحذو حذو القدماء

(١) الديوان ١٤٩/٢ .

(٢) حافظ وشوقي ص ١٧٣ .

(٣) الديوان ٧/١ .

في بدء القصيدة بالنسب فاستطرد فيه حتى استغرق أكثر من نصف القصيدة ،
كما نرى في قصيدته الميمية التي قالها عند عودة الخلدو عباس من الآستانة ،
وقد عرض فيها للخلاف الذي كان محتدماً في تلك الآونة بين المسلمين والأقباط
سنة ١٩١١ ، ومطلعها :

كم تحت أذيال الظلام متم دامي الفؤاد ولبله لا يعلم^(١)
وتذكرنا هذه الحال بما حدثنا به ابن قتيبة من أن بعض الرّجّاز أتى نصر
ابن سيار وإلى خراسان في عهد بني أمية فلمحه بأرجوزة انتهب معظمها في النسب
فقال نصر : والله ما أبقيت كلمة عذبة ولا معنى لطيفاً إلا وقد شغلته عن مدبّحي
بتشبيك ، فإن أردت مدبّحي فاقصر في النسب ، فأثاه مرة أخرى فأنشده :

هل تعرف الدار لأم الغمر دع ذا وجبر مدحة في نصر
فقال نصر : لا هذا ولا ذاك ولكن بين الأمرين^(٢) .

ولما عاب بعض الأدباء في مستهل هذا القرن على الشعراء نظمهم في حب
ليلي وسلمى ، ومساءلة الدمن ووصف الناقة ، تحركت نفس حافظ متجاوبة
مع هذه الدعوة وقال قصيدته المعروفة في الشعر ومطلعها :

ضعت بين النوى وبين الخيال يا حكيم النفوس يا ابن المعالي^(٣)
وفيها يعيب على الشعراء تقليدهم للأقدمين ، ويسخر من تلك الأوضاع
القديمة :

قد أذالك بين أنس وكأس وغرام بظيية أو غزال
ونسب ومدحة وهجاء ورثاء وفتنة وضلال
حملك العناء من حب ليلي وسلمي ووقفنة الأطلال
ويدعو في صرخة مدوية إلى تحرير الشعر من هذه القيود :
آن يا شعر أن تفك قيودا قيّدتنا بها دعاة المحال

(١) الديوان ١/ ٢٨٨ .

(٢) انظر مقدمة الشعر والشعراء .

(٣) الديوان ١/ ٢٣٧ .

فأرفعوا هذه الكمائم عنا ودعونا نَشَمَّ ريح الشمال
ولكن هل جدّد حافظ ؟ الواقع أنه حاول في بعض الأحيان أن يجدّد
فكان تجديده محدود الأفق ضيق المحيط . كان القدماء مثلاً يفتتحون قصائدهم
بوصف الدمن والأطلال والراحلة لأن ذلك هو ما كان يقع تحت حسهم ،
فأراد حافظ أن يساير روح العصر وحضارته ، فافتتح بعض قصائده بما يقع
تحت ناظره من مخترعات . ومن ذلك قصيدته التي أنشدها في حفل أقامته جماعة
رعاية الأطفال بدار الأوبرا وقد استلها بوصف القطار :

صفحة البرق أومضت في الغمام أم شهاب يشق جوف الظلام
أم سليل البخار طار إلى القصبة فاعيا سوابق الأوهام
مرّ كاللمح لم تكد تقف العيون على ظل جريمه المتراى
وقد استغرق وصف القطار أكثر من عشرين بيتاً ، ولم أجد أصرة تجمع
بين وصف القطار وملجأ رعاية الأطفال ، اللهم إلا أن القطار يقوم مقام الراحلة
التي كانت وسيلة السفر عند العربي القديم ، ونسى حافظ أن هذا الوضع قد
اقتضته البيئة البدوية القديمة التي كانت لا تعرف القرار (١) .
ولكنه اعتبر عمله هذا تجديداً ، ولم لا يجدّد وهذه صيحة التجديد تُصم
أذنيه ؟ غير أن تجديده جاء على طريقة القدماء ، مقررّاً لمهجمهم .
وكل ما صنعه أنه جدّد في الموضوعات ، أي أنه تناول الأحداث السياسية
والاجتماعية التي تفتتق عنها عصره . وهذا أمر لا أرى له فيه فضلاً ، لأن الشاعر
دائماً في كل عصر يعيش في ملاسبات زمنه وبيئته ، وليس من المعقول أن يخرج
شاعر من إهابه وينفض عن نفسه غبار عصره ليعيش في أغوار القرون الماضية .
وكان حافظ شديد العمل ، كثير التأنيق ، يُعَمِّت ذهنه في تقليد شعراء
العرب الأقدمين . وقد جنى عليه التقليد إلى حد ما ، وأغلق في وجهه أبواب
التصرف والتفنن ، وبخاصة في مستقبل حياته الأدبية . ولهذا نحس بأن الصنعة
قد غلبت على الكثير من شعره وهو الذي يقول في مقدمة ديوانه القديم : خير

(١) اقرأ تحليل النسيب بالتفصيل في مقدمة الشعر والشعراء لابن قتيبة .

الشعر ما جاء عن غير كد ولا تعمُّل وتحايى طريق التحسف والتكلف » .
 فشعر حافظ فى معظمه كان شعراً تقليدياً لا يُعنى إلا بالتقرير التام كما يقول
 أدباء الفرنجة ، وهو بهذا بعيد عن الشعر الرومانتيكى الذى يكون مصدره الإيحاء
 التام .

ومع هذا كان شعره قريباً إلى النفوس ، لأن روحه العذبة الحلوة تنساب
 فيه ، ولأن بساطة خلقه تطلّ عليك من كلماته ، ففى شعره — كما يقول الأستاذ
 أحمد محفوظ — « جاذبية غير واضحة ولا مفهومة ، يحسها القلب وينكرها الذوق
 الفنى » (١) .

ونحن لا ننكر أن حافظاً كان شاعراً حاضراً البديهة ، سريع التأثير
 "Impressionist" ، ولكنه أفسد طبيعته بالصناعة بدل إطلاقها على سجيها .
 وربما كان هذا عاملاً من العوامل التى جعلت إنتاجه الشعرى غير غزير .
 وقد ظل حافظ محافظاً على القديم ، معتصماً بحبله ، مقلداً للقدمات دون
 تجديد يذكر حتى آخر عمره . وكان فى استطاعته أن يتناول أحاسيس النفس
 البشرية ، فيبرز لنا من جوانبها الكثيرة التى عاناها صوراً رائعة عميقة تمثل النفس
 الإنسانية أصداق تمثيل . ولكنه انزوى فى ركن القدمات وترك ميدان الشعر الرحيب
 وقد تفاسحت أكنافه بفعل الحضارة والعلم .

* * *

وهناك مسألة أشرنا إليها إشارة خاطفة فى فصل سابق ، ونحب أن نتناولها
 هنا بشيء من الإسهاب ، تلك هى أثر الوظيفة فى نشاط حافظ الشعرى . ويقول
 بعض الأدباء إن وظيفة دار الكتب كانت نعمة على جيب حافظ ونقمة على
 فنه ، لأنه اضطر إلى المصانعة والمداواة ، وإلى أن يحسب للقول حساباً ، فتحطمت
 قيثارته ونضب معين شعره أو كاد ، وأصبح لا ينظم الشعر إلا فى مناسبات
 مُلحّة . ومعنى ذلك أنهم يضيّقون ساحة الشعر ويقيّدون قدرة الشاعر ويحدّون من
 انطلاقه ، لأن الشعر متمتع الآفاق يتناول جوانب الحياة كلها ، ولا يقتصر على

السياسيات والوطنيات ؛ فهناك شعر الطبيعة والوصف وميدانه رجب فسيح ، وهناك الشعر الذى يترجم خلجات النفوس والمشاعر ، وهناك غير ذلك من الموضوعات التى كانت أخلق بالتناول . ولكن محافظاً قصراً فى هذا كله تقصيراً بادياً . وقد أشار إلى ذلك أستاذنا المرحوم أحمد أمين فقال : إن محافظاً لم يكن يستطيع حقاً - وقد قبل المنصب فى دار الكتب - أن يقول الشعر فيما كان يقول فيه قبل من اجتماعيات وسياسيات . ولكن لماذا سكنت عن فنون الشعر الأخرى والمجال أمامه فسيح ؟ فليس كل شعر سياسة واجتماعاً ، فهناك شعر الطبيعة وهناك شعر القصص وهناك شعر الوصف وغيره من أنواع الشعر ، ولم تكن وظيفته تمنعه من أن يقول فى كل ذلك أو فى شئ من ذلك ، وفى شوق المثل لهذا ، فقد كان مقيداً فى القصر بأشد من قيود دار الكتب ، ومع هذا ظل يقول فى فنون مختلفة من الشعر لا تتنافى وتقاليد القصر »^(١).

وغريب من حافظ ألا تحفره طبيعة مصر الخلابه ولا نيلها الفياض ولا آثارها الرائعة ولا صحراؤها المنبسطة ولا شمسها الساطعة ولا نجومها المتألقة ولا مروجها الخضراء - غريب ألا يحفره ذلك كله إلى أن ينظم فيه شعراً ، فقد تقاعس واستسلم للصمت ، وأبت شاعريته أن تحلق فى هذه الآفاق الفسيحة التى تمس شغاف النفس وتتصل بأعمق أعماقها ، وبخاصة وأنه عانى ضرراً من البؤس والشقاء شطراً كبيراً من حياته ، ولم يكف عن الشكوى طول عمره . ويقول الأستاذ حسن الصيرفى : « وكان فى استطاعة حافظ - إذا فُرض أنه طلق الشعر تحت ضغط قيود الوظيفة - ألا يحرم قيثارته العزف عليها فى نواح أخرى ؛ كأن يرسم صوراً للشقاء الذى يلازم الحياة فى مصر وهو الذى خبره ولسه وعاش فيه زمنًا ليس بالقصير، وكان من الأسباب التى دفعته إلى نقل رواية البؤساء إلى العربية »^(٢).
فحافظ فى الواقع قد قصر أياً تقصير إبان عمله فى دار الكتب ، وتختلف عن زميله شوق أياً تختلف ، هذا الشاعر العظيم الذى كانت قيود القصر تغل

(١) مقدمة الديوان ص ٣٦ .

(٢) حافظ وشوق حسن الصيرفى ص ٩ .

من طاقته الفنية ، ولكن شاعريته الأصيلة حَلَقَتْ في سَمَوَاتِ الفنون الشعرية البعيدة عن السياسة فأتت بالمعجزات .

وقد نظم محافظ في أغراض الشعر التي اعتاد الناس أن ينظموا فيها من مدح ، ومداعة للإخوان والشكوى إليهم ، وما كان يشغل بال الناس من أمور تتصل بالمجتمع ونحو ذلك . وقل أن تجد في شعره هذا معنى جديداً يخلب اللب ، وإنما كان يتناول معاني من سبقه من الشعراء فضلاً عن أغراضهم . ومع هذا كان يرى نفسه شاعر العصر الذي لا يدانيه شاعر آخر . وكانت ظروف الحاجة تضطره أحياناً إلى أن يقرّ بفوقان شوقي ، وهو يصرح بذلك في موطن لم يكن له أن يسلك فيه سوى هذا السبيل في قصيدة نظمها سنة ١٩٠١ :

قل للألى جعلوا للشعر جائزة فيم الخلاف ؟ ألم يرشدكم الله ؟
إني فتحتُ لها صدرًا تليق به إن لم تحلوهُ فالرحمن حلّاه
لم أخش من أحد في الشعر يسبقني إلا فتى ماله في السبق إلاه
ذاك الذي حكمتُ فينا يراعتهُ وأكرم الله والعباس مثواه
أما من عداه من كبار شعراء ذلك العصر فلا يبلغون شأوه في نظره .

ولعل حافظاً كان يرى أن حظ مصر من الشعر في أوائل هذا القرن كان قليلاً . فالبارودي قد أدركته الشيخوخة وأخذ يذلف إلى القبر ، وإسماعيل صبرى كان يجيد في نواح خاصة ، كالتعبير عن المعاني الدقيقة والشعور النفسى العميق في مقطوعات صغيرة يصورُ بها أحاسيسه ومشاعره ، ولم يكن يحترف الشعر كما كان يحترفه حافظ وشوقي ، لأن منصبه الحكومى الرفيع كان يسمو به عن ذلك . وعبد المطلب كان شعره عربياً أعرابياً لا يساير العصر الذي يعيش فيه . ولعل حافظاً كان يرى في أعماق نفسه أن شوقي لم يبرزه إلا لتفيسه ظلال السراى وكونه شاعر الأمير ليس غير ، ولولا ذلك ما فاقه ، وهو يشير إلى ذلك من طرف خفى في هذا البيت :

ذاك الذى حكمت فينا يراعتهُ وأكرم الله والعباس مثواه

والآن أحب أن أتناول جوانب من شعر حافظ يتسع المجال فيها لجديد من القول ، وأتلى عليها أضواء تجليتها وتساعدنا على أن تكون آراؤنا فيها صادقة لاشطط فيها ولا زيغ .

٢

الوصف والخيال

لم يبرع حافظ في فن الوصف ، وما كان له أن يبرع فيه . وأكثر شعر الوصف عنده لا يهز مشاعرك ولا يملأ جوانب نفسك ولا ينال منك ذرة من إعجاب .

فلقد عجز حافظ عن أن يقف أمام مشاهد الطبيعة وقفة التأمل الشعري والاستغراق الحسى يستكنه أسرارها ويعكس عليها مشاعره وأحاسيسه . والطبيعة ما زالت منذ القدم وحى الشاعر ، ترفع مرآتها لعينه فيجتلي في صفاها أعمق أعماق نفسه . . . يزحف الليل فيفنى ظلام صدره في ظلامه الشامل ، وتعود الشمس إلى الطلوع فيذكر أيامه العذاب المواضى ، وتجنح إلى الأصيل ويخبو ضرامها ، وتدلّف نحو الطّفّل فيشيم مخايل الرجاء في حياة ثانية يعقد بها حبل أمانيه ويصل أسبابه بأسبابها . بل إن في قلب الطبيعة لهموما كانت ولا تزال معنا لا ينضب للشعر الحى . وما أجمل قول الشاعر الإنجليزي « وردز ورث Words Worth » : « إن في مطلع الفجر لهيباً متوهجاً قصير العمر يلهم الشعراء ، ولطالما اضطرم قلبي له حين أطلقت نفسى من عقال النوم » (١) .

ولست أرى حافظاً من هؤلاء الشعراء الذين عناهم « وردز ورث » . فقد شغله بؤسه وشغله تندّره بالناس عن أن يتأمل ما في الطبيعة من جمال وسحر :

ولذلك جاء وصفه جامداً هامداً . وقرأ له مثلاً قصيدته في وصف « الشمس »
التي مطلعها :

لاح منها حاجب للناظرين فنسوا بالليل وضّاح الجبين^(١)
تراه يرسم خطوطاً لقصة إبراهيم الخليل عليه السلام مع الشمس التي ذكرها
الله تعالى في سورة « الأنعام » بقوله : (فلما رأى الشمس بازغة قال هذا ربي
هذا أكبر فلما أفلت قال يا قوم إني برىء مما تشركون) ، وكأنه يقرر حادثة
تاريخية من غير أن يستشعر صلة روحية بينه وبين الشمس :

نظر إبراهيم فيها نظرة فأرى الشك وما ضلّ اليقين
قال : ذا ربي ، فلما أفلت (قال : إني لا أحب الآفلين)
ودعا القوم إلى خالقها وأتى القوم بسلطان مبين
رب إن الناس ضلّوا وضوّا ورأوا في الشمس رأى الخاسرين
نخشت أبصارهم لما بدت وإلى الأذقان خروا ساجدين
ثم أخذ بعد ذلك يسرد أثر الشمس في الكائنات على نحو ما يدرسه تلاميذ
المدارس في علم الطبيعة :

هي أم النار والنور معا هي أم الريح والماء المعين
هي طالع الروض نوراً وجنى هي نشر الورد ، طيب الياسين
وربما كان أجمل ما في القصيدة أنه ردّ على مزاعم من كانوا يعبدونها بأن
(إلههم) لا يملك أن ينقذ عن نفسه الكسوف :

إلهه لم ينزّه ذاته عن كسوف ، بش زعم الجاهلين !
ولكن جمال البيت جاء من ناحية العقل والمنطق لا من ناحية العاطفة
والإحساس .

وعلى كل حال فالقصيدة كما رأيت وليدة العقل الواعي ، لا الإحساس
الفياض ، ولذلك جاءت خالية من الروح والحياة ، مع أنها من أشهر قصائده
الوصفية .

وهالك نموذجاً آخر من شعره الوصفي ، قصيدته في وصف زلزال (مسينا)
وهي قصيدة ذاتعة الصيت ، ومطلعها :

نبأني إن كنتما تعلمان ما دهي الكون أيها الفرقدان^(١)
وفيها يقول :

غليان في الأرض نفّس عنه	ثوران في البحر والبركان
ربّ ، أين المفرّ والبحرُ والـ	برّ على الكيد للورى عاملان ؟
كنت أخشى البحار والموت فيها	راصد غفلة من الربان
سابع تحتنا ، مظلّ علينا	حائم حولنا ، مُنماء مداني
فإذا الأرض والبحار سواء	في تخلاق كلاهما غادران
ما (المستين) عولجت في صباها	ودعاها من الردى داعيان
وتحت تلكم المحاسن منها	حين تمت آياتها آيتان
نُخسفت ، ثم أغرقت ، ثم بادت	قُضى الأمر كله في ثواني
وأقّى أمرها فأضحت كأن لم	تك بالأمس زينة البلدان

والقصيدة يبدو فيها التصنع والتكلف بحيث إنك لو حذفّت عنوانها ولفظة
(مسين) التي وردت فيها وأردت أن تبين غرضها من فحوى أبياتها ومعاريف
لفظها لألفيت ذلك مطلباً عسيراً ، حتى لقد حقّ لبعض الباحثين أن يسميها
— دون تجن — « جغرافية البراكين »^(٢) . ولو أنشدتك هذين البيتين :

ليتها أمهيات فتقضى حقوقاً من وداع اللدات والجيران
لحّة يسعد الصديقان فيها باجتماع ويلتقى العاشقان

ولم أقل لك إنهما من قصيدة في زلزال (مسينا) لما جرى ببالك أنه يعنى
بلداً لأن ذلك بعيد عن المعقول ، ولسبق إلى خاطرك أنه يذكر فتاة عجّل بها
قدّر النوى . ولو قرأت هذه الأبيات على غير معرفة بما يقصد الشاعر :

لا رعى الله ساكن القمم الشـمـم ولا حاط ساكن القيعان

(١) الديوان ٢١٥/١ .

(٢) حافظ وشرقي للأستاذ حسن الصيرفي ص ٥١ .

قد أغارا على أكف براها بارئ الكائنات للإتقان
 كيف لم يرحما أناملها الغر ولم يرفقا بتلك البنان
 (يريد النور والحيتان) - أقول لوقرات هذه الأبيات عرضاً لاعتناص
 عليك أن تدرك أنه يصف زلزالا . فقد تقال في زلزال ، وقد تقال في حرب ،
 وقد تقال في شيء غير هذا .

ولولا هذه الأبيات التي يصف فيها حافظ الكارثة وصفاً ليس فيه إحساس
 الشاعر وعميق تأثره لما أدركت موضوع القصيدة والغرض الذي يقصده . وهذه
 هي الأبيات التي تتناول صميم الكارثة ولكن في غير حياة أو روح ،
 ولا تعدو أن تكون شيئاً أشبه بالقصص :

رُبَّ طفل قد ساخ في باطن الأر ض ينادى : أمي ، أبي ، أدركاني
 وفتاة هيفاء تشوى على الجح ر تعاني من حره ما تعاني
 وأب ذاهل ، إلى النار يمشي مستميتاً تمتد منه اليدان
 باحثاً عن بناته وبنيه مسرع الخطو مستطير الجحنان
 تأكل النار منه ، لا هو ناج من لظاها ، ولا اللظى عنه واني
 غصت الأرض ، أتحم البحر مما طوياء من هذه الأبدان
 وشكا الحوت للنسور شكاة رددتها النسور للحيتان
 أسرفا في الجسوم نقرأ ونهشاً ثم باتا من كظة يشكوان
 فأين هذا الوصف من وصف شوق الذي ينبض بالحياة والحركة ؟ هذا
 الشاعر العظيم الذي رتع طرفه في مشاهد الطبيعة فتأمل سماءها وشمسها وكواكبها
 وبرقها ورعدها وشفقها وضحاها ، وسرح في بحرها وموجها ، وسمعت أذنه عصف
 رياحها ، وشم أنفه عرف رياضها ، وتغلغل في صحرائها ورمالها ، وعرف لغة
 الطبيعة وألحانها . . .

والحق أن الطبيعة كانت مادة خصبة لصور شوق الفنية ، استلهمها فألهمته
 وناجها فاستجابت لمناجاته .

ولو شئت أن تعقد مقارنة بين قصيدة حافظ في وصف زلزال « مسينا »

وبين مثلتها عند شوقي في وصف زلزال « طوكيو » ومطلعها :
 قف « بطوكيو » وخبر عن « يوكوهاما » وسل القرينين كيف القيامه ؟^(١)
 لألفت شوقي يعطيك صورة رائعة عن الكارثة قد أبدعتها يد صناع ، ولأحسست
 بالحركة تنبعث في جوانب الصورة طبيعية غير مفتعلة لم تأخذ طريقها بالروح
 الجغرافى كما صنع حافظ . ولست أراى فى حل من أن أذكر لك أبياتا من
 قصيدة شوقى أو قصائده الوصفية الأخرى لأن المقام لا يقتضى ذلك . وحسبى
 أن أحيلك على ديوان « الشوقيات » لتعرف براعة أمير الشعراء فى الوصف .

ومع أن شوقى أبرع شعراء العصر الحديث فى الوصف نراه لا يبلغ فيه شأو
 شعراء الإفرنج . فكثيراً ما نراه لا يتصل بالطبيعة بروحه وأحاسيسه ، ويصفها
 وصفاً مجرداً دون أن يبث شيئاً من عواطفه . وقد كنت أقرأ نونيته المشهورة « فى
 يا أخت يوشع خبرينا » فأحسست أنه لم يخلق بينه وبين الشمس صلة روحية
 ولم يتصل بها بقلبه وحسه على نحو ما يفعل شعراء الإفرنج مثل « دى لامارتين »
 الفرنسى و « ويلز » الإنجليزى وغيرهما ، وإنما اتصل بها بفكره وبقله فقط .
 وقد أصاب كبد الحقيقة الأديب الفاضل الأستاذ حسن الصيرفى حين
 قال : « أول ما يلاحظ على فن الشاعرين المادية التى لم يستطيعا أن يبرآ منها ،
 حتى فى الأوصاف التى تنأى عن المادية ، وقل أن تصفو صورهما منها . . .
 ولكن شوقى كان يتجه صوب الخيال فى كثير من قصائده ، وبخاصة ما كان
 متصلاً بالطبيعة . على أن اتجاهه ناحية الخيال لم يكن استغراقاً فى الطبيعة ،
 ولكنه كان افتتاناً حسيماً أكثر منه افتتاناً روحياً »^(٢) .

بيد أنى أحب أن أقول إن شوقى له — مع ذلك — قصائد الوصف الرائعة
 التى تمتلئ بالحياة المتدفقة والتى تحس فيها بالصلة الروحية منعقدة بين
 الشاعر وبين الموصوف ، مثل قصائده فى النيل وغابة بولونيا والآثار المصرية

(١) الشوقيات ١٠٣/٢ .

(٢) حافظ وشوق للصيرفى ص ٦٩ .

وتوت عنخ ودمشق وزحلة ووصف الطبيعة وغيرها . وكل هذه الأشعار آيات ناطقات بالقوة والتألق والاقتدار .

ولم أجد لحافظ ما راعى من قصائد الوصف إلا قصيدتين اثنتين هما قصيدته في وصف حريق ميت غمر ، وقصيدته في رحلته إلى إيطاليا . والقصيدة الأولى قالها سنة ١٩٠٢ حينما شب حريق مروع في مدينة ميت غمر في أول مايو سنة ١٩٠٢ وظل مندلح الأوار ثمانية أيام ، وقد أنت النار على معظم المدينة وهلك بسببها خلق كثير . وقد تألفت جماعة من الأعيان لتخفيف ويلات المنكوبين ، وتسابق أهل الخير لمساعدتهم ، وقامت الصحف تحض الناس على مد يد المعونة إليهم . وقد نظم حافظ قصيدته في وصف هذه الكارثة ، واستهلها بقوله :

سائلوا الليل عنهم والنهار كيف باتت نسائهم والعدارى^(١)
وفيهما يُبرز لنا هذا الخطب في صورة حية تنفطر لها القلوب أسى ، ولا تفقد روعتها على مر السنين ، لأنها صورة صادقة رسمها من ذؤب نفسه وخلجات إحساسه . وقد أعانه على هذا التصوير البديع ما عاناه في صباه وفي شبابه الأول من ألوان البؤس والشقاء ، يقول في وصف الكارثة :

كيف أمسى رضيعهم فقند الآ	م وكيف اصطلى مع القوم نارا
كيف طاح العجوز تحت جدار	يتداعى وأسقف تتجارى
رب إن القضاء أنحى عليهم	فاكشف الكرب واحجب الأقدارا
ومر النار أن تكف إذاها	ومر الغيث أن يسيل انهما را
أين طوفان صاحب الفلك يروى	هذه النار ؟ فهى تشكو الأورا
أشعلت فحمة الدياجى فباتت	تملا الأرض والسماء شرارا
غشيتهم والنحس يجرى يمينا	ورمتهم والبؤس يجرى يسارا
فاغارت وأوجه القوم يبيض	ثم غارت وقد كسهن قارا
أكلت دورهم فلما استقلت	لم تغادر صغارهم والكبارا
أخرجتهم من الديار عراة	حلز الموت يطلبون الفارارا

يلبسون الظلام حتى إذا ما أقبل الصبح يلبسون النهار
فالشاعر استمد من ينابيع آلامه ما بثّ الروح في هذه الصورة . ولذلك
نراه ينتفض ثائراً على المجتمع ونظامه الجائر ، وكأنما كان يتقرب مناسبة ليطلق
ثورته على الفوارق الاجتماعية فيقول :

أيها الرافلون في حُلل الوشى يَجْرُونَ للذبول افتخارا
إن فوق العراء قومًا جِيعًا يتوارون ذلّةً وانكسارا
ويندد بسرّة القوم الذين يبسطون أيديهم بالأموال على ملذاتهم وفي أفراحهم
وهم غافلون عن مواطنهم البائسين الذين تكثرهم الخطوب ولا يجدون من يُقبل
عثراتهم :

قد شهدنا بالأمس في مصر عرساً^(١) ملأ العين والفؤاد ابتهالا
سال فيه النضار حتى حسبنا أن ذاك الفناء يجري نضارا
وهذه القصيدة قد برزت - في نظري - قصيدة شوق التي قالها في وصف
هذه الكارثة ومطلعها :

الله يحكم في المسدائن والقمرى ياميت غمر خذى القضاء كما جرى^(٢)
لأن الحال قد صادفت اتفاقاً في نفس حافظ ، فصور المكروبين أصدق
تصوير . أما شوق فلم يحس وقع البؤس من نفوس المنكوبين لأنه لم يدقه طيلة
حياته ، فلم يحس في نفسه الألم الذي أحسه زميله ، ولم يستطع أن يخفى ذلك
فقال :

ما زلتُ أسمع بالشقاء رواية حتى رأيتُ بك الشقاء مصوراً
ولذلك كانت ثورته في قصيدته هذه باردة كالثلج ، لأنها لم تكن صادرة
من أعماق نفس تحسّ شقاء البائسين وآلام المرزوقين . وقد أشار إلى ذلك العالم
الأديب الأستاذ إسماعيل مظهر فقال : فحيث تشتد ثورة نفسه (أى شوق)

(١) يشير حافظ إلى عرس زواج الأمير حيدر رشدي فاضل من كريمة على فهمي باشا ،
وقد أقيم مهرجان عظيم بدار والد العريس مكث ثلاث ليال من ٣٠ إبريل إلى ٢ مايو سنة ١٩٠٢ ،
وقد تحدثت البلاد كلها بهذا العرس في ذلك الحين .

(٢) الشوقيات : ٤٤/٢ .

تسمو معانيه وتقوى شاعريته ، فإذا خبت نارها هبطت المعاني والشاعرية معاً إلى منزلة لم ينزل إليها الكثيرون من شعراء هذا العصر ^(١) . ولهذا نراه يعرج على الحكمم فيوصي بالصبر على المصيبة ، ويذكر أن كثيراً من المدن في عصور التاريخ قد أصابها الدمار والتخريب . وهذا من عمل العقل الخالص لا من عمل العاطفة التي لم تتجاوب مع هذه الرزية الجسيمة .

وقصيدة شوقي - فيما أرى - تفضل قصيدة حافظ في جمال السبك وحسن الصياغة وبراعة النظم ، ولكنها تتخلف عنها في روعة التصوير وصدق الإحساس . أما قصيدة حافظ التي يصف فيها رحلته إلى إيطاليا فهي الأخرى زاخرة بالحياة رائعة التصوير ، وفيها يتجلى أثر هذه الرحلة في نفس حافظ مما يدل على أنه كان في مكتبته أن يأتي بالوصف الرائع لو أتيح له ما أتيح لشوقي من مشاهد متنوعة اختزنها خياله في رحلاته الكثيرة . وقد استلها بقوله :

عاصف يرمى وبحرٌ يُغير أنا بالله منهما مستجير ^(٢)

ولعل من أخص ما يمتاز به هذه القصيدة موازنة الألفاظ للمعاني وموازنة تدل على براعة في التصوير ودقق في التعبير . انظر إليه وهو يصف ثورة البحر واصطخاب الأمواج وزجاجة الرياح العاتية :

وكان الأمواج ، وهي تسالى محنقات ، أشجانٌ نفس تثور
أزبدت ثم جرجرت ثم ثارت ثم فارت كما تفور القدور
ثم أوفت مثل الجبال على الفلج لك وللذاك عزمة لا تخور

ويصف السفينة وهي تتأرجح على أديم الدأماء وكأنها ريشة في مهب الرياح

فيقول :

ترامى بجوجو لا يبالي أمياه تحوطه أم صخور ؟
أزجع البحر جانبيها من الشد فجنب يعلو وجنب يغور

(١) انظر كتاب « تاريخ الفكر العربى » لإسماعيل مظهر (أحمد شوقي ودلالة شعره

على نفسه) ص ١٤٨ .

(٢) الديوان ١/ ٢٢٧ .

وهو أَنَا ينحطّ منْ علوي كالسيّ ل وَأَنَا يحوطها منه سور
وهي تزورّ كالجواد إذا ما ساقه للطعان ندبّ جصور
ثمّ بصورّ جزع المسافرين واهلهم وقد ففر الحِمام فاه يريد أن يطويهم في
جوفه :

وعليها نفوسنا خائراتٌ جازعاتٌ كادت شعاعاً تطير
في ثنايا الأمواج والزبد المذدوف لاحت أكفاننا والقبور
مرّ يوم وبعض يوم علينا والمنايا إلى النفوس تشير
وتمتدّ إليهم يد الله فيهدأ البحر وتصبح الريح رُخاء، فيسكن جأشهم ويُفرخ
روعهم وتجد الطمأنينة سبيلها إلى قلوبهم :

ثم طافت عناية الله بالفلد لك فزالت عنْ ثقلّ الشرور
ملككتْ دفّة النجاة يدُ الله فسبحان من إليه المصير
أمر البحر فاستكان وأمسى منه ذاك العبابُ وهو حصير
ثمّ بتخيل حافظ البحر رجلاً عاتياً ثياهاً يجبروته وحوله، فيخاطبه مبيّناً له
أنه ضئيل جداً بجانب حول الله في ملكوته :

أيها البحر لا يغرنك حولٌ واتساعٌ وأنت خلق كبير
إنما أنت ذرّةٌ قد حوتها ذرّةٌ في فضاء ربّي قلدور
إنما أنت قطرةٌ في إناء ليس يدري مداه إلا القدير
وبعد ذلك يأخذ الشاعر في وصف مشاهد إيطاليا وما فيها من آثار وفنون
تدل على أمجاد تليدة :

فيك يا مهبط الجمال فنون ليس فيها عن الكمال قصور
ودُمى جمّع المحاسن فيها صنّع الكف عبقرى شهير
قد أُقيمت من الجماد ولكن من معاني الحياة فيها سطور
ثم يقارن بين إيطاليا ومصر من حيث جوهما وشمسهما وناسهما وأسباب الحياة
فيهما ، ويرثي لإيطاليا - هذه البلاد الجميلة - تعرضها للبراكين التي تثور ضدهم
الحين بعد الحين .

والقصيدة طويلة ورائعة ملأها حافظ بالحياة والحركة ، واختار لها الألفاظ المناسبة ليوفر لصوره جميع العناصر التي تجعلها حية معبرة . ولعل السبب في جودة هذه القصيدة أن حافظاً قد راعه ما شاهده في أول رحلة له إلى أوروبا ، ولعلها كانت الأولى والأخيرة .

هاتان القصيدتان هما — في نظري — خير ما نظم حافظ في الوصف . أما سائر شعره الوصفي فهو — على قلته — غير جيد ، خال من الحياة والجمال . ولم يكن حافظ ذا خيال خصب قادر على الخلق والابتكار ، وقلما تجد له صورة تروك وتستوقفك . وقد أراد أن يستعين بأحد المخترعات الحديثة في خلق صورة بيانية فجاءت باهتة غير حية . . . اقرأ له قوله في حبه للإمام :

كأن فؤادي لإبرة قد تمغطست بحبك أننى حُرِّفْتُ عنك تعطف

تجد صورة هزيلة ييلو فيها أثر الافتعال والتعمل . وأراد أن يتخيل قصة غزلية في قصيدته الدالية التي يمدح بها البارودي^(١) على نحو ما صنع عمر بن أبي ربيعة في رائيته المشهورة فجاءت القصة ممسوخة مهلهلة كما أشرنا . وأراد كذلك أن يضع قصة تمثيلية^(٢) يصف فيها ضرب الأسطول الطلياني لمدينة بيروت فلم يستطع أن يرسم الجو المناسب لها ، وجاءت التمثيلية ضعيفة ركيكة ، وسنشير إليها بشيء من التفصيل في موضع آخر . وإذا أراد أن يُجيد معنى يحسه ذا قيمة أخرج لنا صورة مضطربة غير واضحة . ومن أمثلة ذلك قوله يعرض بحزب تركها الفتاة الذي شرد أفراد السلطان عبد الحميد :

تقاذفهم أيدي الليالى كأنهم بها مثل للناس في القوم يضرب^(٣)

فهو يشبههم في تشردهم في البلاد بالأمثال السائرة بين الناس من لسان إلى لسان . وهذا التشبيه — كما ترى — لا جمال فيه ، وكان الأخلق به أن يجعل

(١) الديوان ٧/١ .

(٢) الديوان ٦٩/٢ .

(٣) الديوان ١٥/١ .

سوء مغبتهم — وقد أصبحت مضغخة في الأفواه — كالمثل الذي يجري على كل لسان .

وكان ذوق حافظ وخياله لا يخلوان أحيانا من بعض الفساد والسقم ، ومن ذلك قوله عن مدينة (مكدن) الصينية التي حدثت فيها الموقعة الفاصلة في الحرب الروسية اليابانية سنة ١٩٠٥ وقد تخضبت أرضها بدماء الضحايا :

وأصبحت (مكدن) ياقوتة يغار منها الدر والجوهر^(١)

فهذا ذوق فاسد ونفس خسنة رأت في منظر الدماء ما يغار منه الدر والجوهر .
واقراً له هذا التشبيه الذي يُغنى النفس ، من رثائه للبارودي :

وأصبح الشعر والأسماع تنبذه كأنه دسم في جوف معمود^(٢)

أظن نفسك تتقزز اشمزازا عندما تسمع هذا البيت .

وقد زين له خياله السقيم أن يقذف بالقطار من فوق الجسر ليحض الناس على بذل المال لجمعية رعاية الأطفال^(٣) .

وعلى أية حال فقد قصر خياله عن أن يخلق عالياً في السماء فيزجي إلى الفن صوراً رائعة . ونحن لا ننكر أن له صوراً جميلة ولكنها قليلة في شعره . وما أصدق ما يقوله عنه صديقه الوفي الأستاذ أحمد محفوظ : « كان حافظ قريب الغور ، لا يضرب في سموات الخيال بسهم بعيد الرمية ، ولا يخلق إلا بأجنحة متكسرة »^(٤) ، وما أشك في أن إحساس حافظ بقصور خياله كان من الأمور التي دفعته إلى أن يعتمد في تعبيره على متانة الأسلوب وجودة العبارة أكثر من اعتماده على الابتداع أو الخيال .

ويرجع نضوب خيال حافظ وضحاياه إلى أمور ثلاثة :

الأول : أن ثقافته الغربية كانت ضئيلة تافهة ، ولو قد اتصل بها اتصالاً

(١) الديوان ١٠/٢ .

(٢) الديوان ١٣٩/٢ .

(٣) اقرأ القصيدة في الديوان ٢٨٣/١ .

(٤) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٨٥ .

قويًا لنضج ذلك على شعره ، ولرأينا له الخيال المجنح الذى يأتى بالرائع من الصور .

الثانى : أنه لم يعيش فى أحضان النعمة كما عاش شوقى ، فلم يقع ناظره على رائع المشاهد وفاخر الرياش ونفيس الآتية . ولا شك أن هذه الحياة المترفة كان لها أثرها البين فى خيال شوقى واتجاهاته الفنية .

الثالث : أنه كان قليل الأسفار والرحلات ، فلا نعرف عنه أنه بارح الديار المصرية إلا قليلا ، ولم يجاوز فى رحلاته الشرق العربى ، اللهم إلا رحلة واحدة يتيمة سافر فيها إلى أوروبا سنة ١٩٢٣ وزار إيطاليا وفرنسا . وقد كانت قلة رحلاته سبباً فى ضيق خياله ، لأنه لم يشهد مناظر كثيرة متباينة ولم ير بيئات مختلفة للطبيعة والناس .

٣

المدح

إن فن المديح من الفنون الشعرية التى لا يخلو منها عصر من عصور الأدب وهو فن له قيمته وله خطره ، ويعتبره بعض الأدباء من أفضل المقاييس لقياس حال الأمة والشاعر والأدب فى وقت واحد . ويقول الأستاذ عباس العقاد : « فلا ضير على أعظم الشعراء أن يصوغ القصيد فى مدح عظيم يعجب به ويؤمن بمناقبه . ولا ضير على الأدب أن يشتمل على باب المديح بين أبوابه الكثيرة التى يعرفها الغربيون والشرقيون » (١) . وكل ما هنالك أن يكون الشاعر مؤمناً بعظمة ممدوحه فيسوق إليه نضيد المديح ، غير مغلوب على أمره وغير مدفوع إلى ذلك رهبةً أو طمعاً فى عاجل جزاء . وهذا النوع من المديح - فى

(١) شعراء مصر ص ١٩ .

نظري - تمجيداً للعبقرية والعظمة ، واعترافاً بما لهُؤلاء العظماء من فضل على أوطانهم وعلى الإنسانية جمعاء .
وقد أكثر حافظ من المدح ، وكان مدحه موجهاً إلى الخديو وإلى العظماء والكبراء في مصر وفي غير مصر .

وحافظ في مديحه سائر على ستن القلماء، فلم يكن - في الغالب - مجدداً ولا مبتكراً ، بل كان مديحه كالثوب الذي يصح أن يخلعه على كل ممدوح . فممدوحه فخر البلاد والإنسانية ، وهو وضاح الجبين ، مشرق الطلعة ، وهو متدفق البيان . سباق إلى العلا ، محسّد من الناس . ثم هو كالليث يحلّ عرينه إذا آب من سفر . ويكاد مدحه كله يدور حول هذه المعاني ولا يبعد عنها كثيراً . وحسبي أن أسوق مثلاً واحداً :

أنشد حافظ بين يدي المغفور له سعد زغلول قصيدة على أثر قدومه من بلدته « مسجد وصيف » إلى القاهرة على الباخرة « ذندرة » سنة ١٩٢٦ استهلها بقوله :

ما بال « ذندرة » تيمس تهادياً ميس العروس مشّت على إستبرق^(١)
وفيها يقول :

ألعلها والتّيه يثني عطفها حملت ركابَ زعيم قلب المشرق
إني أرى نوراً يفيض وطلعة قد زانها وضّحُ الجبين المشرق
هذا زعيم النيل حلّ عرينه بعد الغياب فيا وفودُ تدفق
كم أزمة مرت بنا فاجتاحها (سعد) بسيل بيانه المتدفق
وكان حافظ موقفاً إلى حدّ ما في مدحه الذي ينظمه في المناسبات كالتهنئة بالعيد ، أو بالأوبة من سفر ، أو بالترقية إلى منصب ، أو بالإبلال من مرض ، وبخاصة إذا كانت تربطه بالممدوح وشائج من الحب الصادق وأواصر من التقدير والإكبار ، كمدائحه في الأستاذ الإمام محمد عبده وسامي البارودي . وأقرأ قوله في تهنئة الإمام بمنصب الإفتاء :

فقلتُ (أبو حفص) ببريك أم (على)
تداركتُها والخطب للخطب يعتلى
وكنْتُ لها في الفوز قِدْحَ (ابن مقبل)
بحدّيه آيات الكتاب المنزل
وأثبت ما أثبت غير مفضل (١)

نوراً به تهتدى للحق ضلّال
ببابها ازدحمت للناس آمال
كما تُشدّ لبيت الله أرحال (٢)

وقفا (بعين شمس) قفا في
لمشوق لظلّ تلك الرحاب
تاه والشرع والهوى والكتاب
ي ونعم الإمام في المحراب (٣)

فأمسّت بحار الشعر للدر موردا
نظيماً بأسلاك المعاني منضدا
إذا ما تلوها أُلقيَ الناس سجدا
وداعى الهوى منا أقام وأقعدا
نرى الصارم الخضوب خدّاً مُوردا
بفخرك ما أبقيت في الناس سيّدا (٤)

رأيتك والأبصار حولك تُخشع
وخفضت من حزني على مجد أمة
طلعت بها باليمن خير مطلع
وجردت للفتيا حسام عزيمة
محوّت به في الدين كل ضلالة
وقوله يمدحه ويصف حضرته :

إني لأبصر في أنشاء بُردته
حلات داراً بها تُتلى مناقبه
لي كل حولٍ لبيت الجاه متجع
وقوله يهنئه بعودته من سياحته في بلاد الجزائر :

بكرًا صاحبي يوم الإياب
إني والسلى يرى ما بنفسى
يا أميناً على الحقيقة والإفة
أنت نعم الإمام في موطن الرأ
واقراً قوله في مدح البارودي :

سلبت بحار الأرض درّ كنوزها
وصيرت منشور الكواكب في الدجى
وجئت بأبيات من الشعر فُصلت
إذا ذكروا منه النسيب رأيتنا
وإن ذكروا منه الحماس حسبنا
ولو أنّي نافت دهرى وأهله

(١) الديوان ٤/١ ، وابن مقبل رجل من جاهلية العرب فاز قدحه سبعين مرة متوالية ،
ويضرب به المثل في حسن الأثر والفوز .

(٢) الديوان ٦/١ .

(٣) الديوان ٢٣/١ .

(٤) الديوان ٧/١ .

فهذه المدائح وأمثالها فيها جودة وفيها لباقة وفيها صدق ، وذلك لأنها صادرة عن نفس صادقة تحس ما تقول وتعيه . وتستطيع أنت أن تدرك من المدحة حدود ممدوحه ومعالمه إلى حد ما .

بيد أن لحافظ مدائح أخرى لم تكن وليدة الفهم الدقيق والدرس الواعي للممدوح ، ولم يدفع الشاعر إلى نظمها حباً غامراً أو إعجاب صادق . ولذلك نراه يستعير في الغالب بعض المعاني القديمة ويرصها رصاً من غير أن تستبين منها ناحية القوقان في الممدوح . وسر ذلك - فيما أرى - أنه كان قليل الميل إلى القراءة، ويذكر المرحوم الدكتور أحمد أمين - كما أشرنا - أن بعض أصدقاء حافظ حكى رواية عنه أنه لم يقرأ كتاب « تحرير المرأة » لقاسم أمين وإن كان قال فيه شعراً (١) .

ولما ترجم الأستاذ الجليل أحمد لطفى السيد كتاب الأخلاق لأرسطو استقبله الشعراء في ذلك العهد بالتقدير والإطراء، ومن بينهم شاعرنا حافظ إبراهيم . وقد زعم حافظ في قصيدته أنه قرأ الكتاب فقال :

يا كاسى الأخلاق فى بلد عن الأخلاق عارى
لنى قرأت كتابه بين الخشوع والاعتبار
فإذا المؤلف مائل جنب المترجم فى إطار
وعليهما نور يقيض من المهابة والوقار (٢)

ويجزم أستاذنا الدكتور طه حسين بأن حافظاً لم يقرأ الكتاب ولم يتجاوز مقدمة الأستاذ لطفى السيد (٣) . والظاهر أن حافظاً قد فُتن بكلمة الأخلاق وُخيل إليه - كما يفهم من قصيدته - أن أرسطو قد قصد إلى إصلاح الأخلاق يوم ألفه، وأن المترجم كان يبني تقويم أخلاق بني قومه يوم ترجمه . ولو قد قرأ الكتاب لأدرك أن المؤلف والمترجم أرادا خدمة الفلسفة قبل أن يفكرا فى الوعظ

(١) مقدمة الديوان ص ٣٣ .

(٢) الديوان ١١٤/١ .

(٣) حافظ وشرق لطفه حسين ص ١٢٨ .

والإرشاد . ولم يكن كتاب أرسطو في الأخلاق صالحاً لأن يكون مرجعاً للوعاظ والمرشدين يوماً ما ، وإنما هو مرجع قيم للدراسة علم الأخلاق يُدرس لطلاب الجامعات .

وقد زلّ حافظ زلة أخرى في هذه القصيدة ، إذ ظن أن كتاب « السياسة » لأرسطو يعيننا على حل المسألة المصرية مع الإنجليز ، ولهذا آثره على كتاب « الكون والفساد » الذي كان يترجمه الأستاذ لطفى السيد وقتئذ ، وطلب إلى المترجم أن يعجل بترجمته قبل (الكون والفساد) فقال :

إننا إلى (كتب السياسة) يا حكيم على أوار
عجل بها قبل (الفسا د) وقبل عادية البوار
إننا نناضل أمة أقطابها أُسْدُ ضواري
أُمسّت سياستهم كطِلْسُ م يحير كل قاري

ولكن كتاب (السياسة) هذا لا يجدى في معالجة السياسة الإنجليزية ، ولا يقدم ولا يؤخر في حل المسألة المصرية .

وأنت حين تقرأ قصيدته التي نظمها في ذكرى شكسبير لا تستطيع أن تعرف منها شكسبير ولا فلسفته العميقة ولا وصفه لحوالغ النفس البشرية وأحاسيسها . وكل ما تدركه منها أن حافظاً يمدح شاعراً عظيماً خليقاً بالمدح ليس غير . وليس في القصيدة بيت واحد يقضى إلى معرفة شكسبير أكثر مما تدلّ عليه الإعلانات على واجهات دور الخيالة والمسارح .

يقول حافظ في مطلع القصيدة :

يحييك من أرض الكنانة شاعر
ويطر به في يوم ذكراك أن مشّت
نظرت بعين الغيب في كل أمة
فلم تخطئ المرمى ولا غرو أن دنت
شغوف بقول العبقريين مغرم
إليك ملوك القول عُرب وأعجم
وفي كل عصر ثم أنشأت تحكيم
لك الغاية القصوى فإنك ملهم^(١)

ثم يصف شعره مشيراً إلى بعض مسرحياته فيقول :

له قلم ماضى الشبابة كأنما أقام بشقيته القضاء المحتتم
 طهوراً إذا ما دُنست كف كاتب وتوب إذا ما قر في الطرس مرقم
 ولوع بتصوير الطباع فلم يجز عاطفة إلا حسبناه يرسم
 أراى في (ماكبيث) للحقد صورة تكاد بها أحشاؤه تنصرم
 ومثل في (شيلوك) للبخل سحنة عليها غبار الهون والوجه أقم
 وأقعدنى عن وصف (همليت) حسنها وفي مثلها تعيا البراعة والفم
 دع السحر في (روميو) و(جوليت) إنما يحس بما فيها الأديب المتم
 أتاها شعر عبقرى كأنه سطور من الإنجيل تتلى وتكرم
 ندى على الأيام يزداد نضرة ويزداد فيها جدة وهو يقدم
 فأنت ترى في هذا الشعر أنه لم يقرأ شكسبير قراءة دقيقة واعية، ولم ينفع
 مع شكسبير انفعال الشاعر الذى تهناج خواجه حين يستبطن أحاسيس شكسبير ،
 هذا الفنان العظيم الذى خلق ماثات من شخوص الرجال والنساء ومثات من
 مواقف الأفراد والجماعات . فحافظ قد عجز عن أن يستكنه مواطن العظمة
 فى شاعر الإنسانية الأكبر . وهذا الذى قاله حافظ عن شكسبير يستطيع أن
 يقولوه لإنسان كسائر الناس قرأ إعلانات المسارح عن تلك الروايات .
 أما مدائح الخديو والملك فؤاد وسائر الكبراء ، فلا يتجاوز فيها المعانى
 المألوفة التى أشرنا إليها .

٤

الرثاء

لعل فن الرثاء أهم فنون شعر حافظ ، بل إنه الفن الذى بز فيه شعراء عصره
 وشآهم . وأنت تحس فى رثاء حافظ بصدق العاطفة ووفرة الإحساس ، لأنه
 كان وفيّاً غاية الوفاء . فإذا فقد صديقاً جزعت نفسه أشد جزع ، وانطلق لسانه

يعبر عن ذلك في ألفاظ كأنها نسيج ثوب من الحزن لُقِّتْ به نفسه. وترجع براءة حافظ في الرثاء إلى أمرين :

الأول : أنه كان قوى الحس ، ذا نفس راضية لا تستبق من صلاتها بالناس إلا الخير ولا تحتفظ إلا بالمعروف ، ولا ترى للإحسان والبر جزاء يعدل الإشادة به والثناء عليه .

الثاني : أنه كان منطوياً على شيء غير قليل من الحزن والأسى بسبب ما عاناه في حياته من بؤس ومتربة .

وليس من شك في أن يتم حافظ المبكر قد طبعه بطابع الحزن ، وحاربه الأيام في فجر حياته ففاضت نفسه بطوفان من الحزن والكدر ، وكان إذا خلا إلى نفسه أو إلى صديق له شكاً إليه بثه وخفايا نفسه .

وقد أصبح الحزن قطعة من نفسه حتى إنه كان لا يستجيب لنداء القريض إلا إذا كان محزوناً . ويحكى عنه بعض أصدقائه أنه كان يقول : « لا يطيب لي نظم الشعر إلا إذا كنت حزينا »^(١) . ويقول الأستاذ أحمد أمين : « خير شعر حافظ ما اتصل بعاطفته الحزينة ، فأما فرح بالطبيعة وفرح بنفسه ونحو ذلك مما ينبعث عن عاطفة السرور فلم يكن له كبير مجال في شعره »^(٢) .

وكان حافظ سريع التأثر ، شديد الانفعال . وقد تركت في نفسه حياته الأولى ندوب حزن عميق لا تلبث أن تنغر إذا تخطف الموت واحداً من أصدقائه أو من العظماء الذين يُجِلُّهم . ولعل حافظاً كان يُحس في قرارة نفسه أن أصحابه قد أخلصوا له الود غير طامعين في جاه أو نشب ، لأنه كان رجلاً فقيراً لا حول له ولا طول ، فهم أحبه لأنه خليق بحبهم وتقديرهم . فإذا فقد واحداً من هؤلاء فلانما يفقد قلباً يزخر له بالحب والتقدير .

هذا إلى أن حافظاً — رحمه الله — كان شديد الخوف من الموت وبخاصة حينما تقدمت به السن ، فكان يتوهم المرض ويعتقد أن الموت قريب منه ، فإذا

(١) ذكرى الشامرين ص ٦٤ .

(٢) مقالة الديوان ص ٣٩ .

قضى له حبيب أو صديق ارتاع لذلك وأيقن أنه نذير يُقرب منيته. . . يقول في ذكرى الإمام محمد عبده سنة ١٩٢٢ من قصيدة ضمنها رثاءه للمرحوم حفي ناصف :

آذنت شمس حياتى بمغيب	ودنا المهل يا نفس فطبي
قد مضى (حفى) وهذا يومنا	يتدانى فاستثبى وأنسبى
اذكرى الموت لدى النوم ولا	تغفل ذكركه عند الهبوب
راعنى فقد شبانى وأنا	لا أراع اليوم من فقد مشبى
حن جنبائى إلى برد الشرى	حيث أنسى من عدو وحبيب
قد وقفنا سته نبكى على	عالم المشرق فى يوم عصيب
وقف الخمسة قبلى ففضوا	هكذا قبلى وإنى عن قريب
وردوا الحوض تباعاً ففضوا	باتفاق فى منايهم عجيب
أنا مذ بانوا وولّى عهدهم	حاضر اللوعة موصول النحيب ^(١)

ومن أجل هذا كانت الكوارث تقع من نفس حافظ أشد وقع وتثير فيها أحاسيس لذاعة من الألم الماضى واللوعة المريرة. وكان لسانه ينطلق بالشعر فى تصوير هذه العواطف فيبلغ من ذلك ما يريد، ويثير فى نفوس الناس كثيراً من الجزع والحزن .

ونحن نستشف من رثاء حافظ أنه كان يجد الرثاء دَيْناً فى عنقه نحو أحبابه الزاهيين وحقاً واجباً لهم ، فهو يعدّ رثاءه وفاءً لهؤلاء الراحلين ويعتذر إذا لم يبلغ فيه ما يريد ويستنجد بدموعه إذا لم يسعفه القريض ولهذا كان رثاؤه من النوع الإنسانى البسيط الذى يصدر عن نفس بسيطة تُحسّ للذع الحزن ولا تستطيع أن تخفيه . وهذا يفسر لنا خلو هذا الرثاء من الفلسفة والتفلسف اللذين يعتمدان على الأناة والعقل وعمق التفكير .

وما أحسب أنى أعرف شاعراً من شعراء العربية فى العصر الحديث قد بلغ فى الرثاء ما بلغه حافظ . فكثير منهم يرثون فيحسنون الرثاء ويحيدون وصف الفقيه

الراحل وتعديد خلاله ومآثره، ويصوّرون ذلك كله تصويراً يلد العقول والأسماع، ولكنهم لا يثيرون ما في النفوس من عواطف الحزن الكامنة . وسبب ذلك أن أكثر هؤلاء الشعراء يرثون ولكن عن غير حزن صادق وينحون ولكن عن غير لوعة محرقة . فهم يرثون لأنهم يفهمون أن الرثاء فن من فنون الشعر يجب أن يشاركوا فيه كارهين أو راضين .

أما حافظ فكان يرثي في صدى وحرارة لأنه يحزن ويتفجع ، ولأن نفسه كانت بريئة من الضغينة والحقد .

وقد أتىح لحافظ أن يكون وثيق الصلة بهؤلاء الأفاضل الذين ظهوروا على مسرح السياسة المصرية والمجتمع المصري . وكانت صلته بهم صافية خالية من قيود الكلفة والتزمت .

وتتجلى براعة حافظ في الرثاء في أنه تقله من مسألة فردية إلى مسألة عامة ، فموت الإمام محمد عبده خطبٌ فادح رُزئت به مصر والعالم الإسلامي ، وموت مصطفى كامل كارثة على مصر والوطنية ، وموت سعد زغلول رزم أصيبت به الزعامة الحقة . وهو يبين ذلك بعد أن يسجل للفقيه ثنائه وميزاته الخاصة ويصوره الصورة الكاملة .

وأنت نحس حين تقرأ رثاء حافظ لعظماء الأمة بأنه صورة صادقة للجزع ونارٌ ملتهبة لاوعة التي لا حدها، وتشعر أن قلب الشعب يخفق ألماً ، وأن نفسه تضطرم أسى وحزناً. وقد شهد له بالبراعة في الرثاء أمير الشعراء شوقي، وكان يؤثر أن يقضى نعجه قبله حتى يأتي منه أوفى الرثاء، فيقول في مستهل رثائه لإياه: قد كنت أؤثر أن تقول رثائي يا منصف الموتى من الأحياء^(١) فلا عجب إذا كان شعر الرثاء عند حافظ غزيراً وفيراً ، وقد أحس هو بذلك فقال :

إذا تصفحت ديواني لتقرأني وجدت شعر المرثي نصف ديواني^(٢)
وأول ما نلاحظه في رثاء حافظ أنه رثاء بالمعنى الإنساني الواضح: حزنٌ غامر

(١) الشقيات : ٢٤/٣ .

(٢) الديوان ١/١٣٣ .

تتنزى به نفس الشاعر يختلف قوة وضعفاً باختلاف صلة الشاعر بالمرثى وباختلاف ما تركه الفقيد من آثار في ميادين الوطنية أو الإصلاح أو العلم ، وتبياناً لخلال الشاعر وصفاته الكريمة ، وذكرٌ يهصر القلب للأيام المواضى التى نعم فيها الشاعر بصداقة الفقيد ، وشجاً يتجدد كلما عدت المنية على صديق أو زعيم أو حبيب .

وأقوى ما يكون هذا الطابع حين يبكى الشاعر عظيماً من العظماء الذين اتصل بهم اتصالاً وثيقاً وتلمذ عليهم وغمره بعطفهم وحلبهم . فلذا رثى الإمام محمد عبده بيتاً لك فجيلة الدين والعلم والإصلاح فيه ، وصورك روائع مواقفه وآثاره ، وجسامة الخطب الذى أصاب المسلمين فى سويداء قلوبهم ، وكأنه بذلك يعلمهم كيف يجدون لدع الحزن وألم الفجعة . ولم ينس حافظ أن يقفو آثار القدماء فى تعديد مآثر الإمام ومفاخره فى لفظ رصين وعبارات جزلة كما عُرف عنه . وقد استهل حافظ رثاءه للإمام بهذه الأبيات :

سلام على الإسلام بعد محمد	سلام على أيامه النضرات
على الدين والدنيا على العلم والحجا	على البر والتقوى على الحسنات
لقد كنت أخشى عادى الموت قبله	فأصبحت أخشى أن تطول حياتى
فوا لهنى والقبر بينى وبينه	على نظرة من تلکم النظرات
وقفت عليه نحاس الرأس خاشعاً	كأنى حيال القبر فى عرفات
لقد جهلوا قدر الإمام فأودعوا	تجاليسه فى موحش بفلاة
ولو ضرحوا بالمسجلين لأنزلوا	بخير بقاع الأرض خير رفات (١)

فالمعانى — كما ترى — تكاد تكون مألوفة تداولها غيره من الشعراء ، ولكن الأبيات تملأ النفوس والقلوب أسى وكهداً . فقد كان حافظ ملتاعاً لفقد أستاذه ووليه ، فجعل من هذا الشعر العادى حزناً مريراً .

وحافظ يصور ذلك الجزع وكأنه طوفان من الحزن يأتى على كل نفس .

فقد أصيب الدين بثغرة ينفذ منها المتحاملون عليه ، لأن حاميه الأكبر قد
قضى :

تباركت هذا الدينُ دين محمد أبترك في الدنيا بغير حُماة
تباركت هذا عالم الشرق قد قضى ولانت قناة الدين للغمرات
ويبين الفراغ الذي تركه الإمام في بأس يحترم النفوس :
مددنا إلى الأعلام بعلمك راحنا فرُدّت إلى أعطافنا صَفيرات
وجالت بنا تبغى سواك عيُوننا فعدن وآثرن العمى شَرِقات
وما أروع حافظاً وهو يصورُ فجيلة الشرق كله من أقصاه إلى أقصاه في
فقد الإمام :

بكى الشرق فارتجت له الأرض رجّة وضاعت عيُون الكون بالعبرات
في الهند محزون وفي الصين جازع وفي مصر باك دائم الحسرات
وفي الشام مفجوع وفي الفرس نادب وفي تونس ما شئت من زفرات
بكى عالمُ الإسلام عالم عصره سراج الدياجي هادم الشبهات
ويختتم حافظ مريته بأبيات يبين فيها فضل الإمام الجليل عليه وعلى كل
من اتصل به ، فكلهم مغمور بفضله ، مكثوف بعظيم إحسانه . وفيها يتمثل
الحزن الصادق والاعتراف بالجميل الذي عُرِف به حافظ ، وفيها يتبين ما كان
عليه الإمام من تقوى وورع وكرم وخير وبر :

فيا منزلاً في عين شمس أظلتني وأرغم حسادي وغمّ عدائي
دعائمه التقوى وأساسه الهدى وفيه الأيادي موضع اللبّات
عليك سلام الله مالك موحشاً عبوس المغاني مقفر العرصات ؟
لقد كنت مقصود الجوانب أهلاً تطوف بك الآمال مبهلات
مثابة أرزاق ومهبط حكمه ومطلع أنوار وكثر عظات
فهذه القصيدة خالدة قد استمدت خلودها من الرائي والمرثي ، فقد كان
حافظ صادقاً في وفائه وفي حزنه ولوعته ، وكانت حياة الإمام نموذجاً بليغاً
للمصلحين المخلصين الذين ينشدون لدينهم العزة والقوة ولوطنهم المجد والعظمة .

وقد استطاع حافظ أن يصور هذه الحياة تصويراً رائعاً وأن يبين الخسارة الفادحة التي أصابت الدين والإصلاح والشرق جميعاً .. وقد رثى كثير من الشعراء الإمام ، ولكننا لا نظفر من هذه المراثي بمثل ما نظفر به من مراثية حافظ صدق شعور وروعة تصوير ، فهي نغمات حزينة متلاحقة ، وكأن كل مقطع في البيت شهقة مكروب أو أنة مفجوع .

وظل حافظ يبكي أستاذه في كل مناسبة ويعدد مآثره وأفضاله في كل فرصة حتى لبى نداء ربه . فكان إذا رثى أحداً بعده انفتل من رثائه إلى بكاء الإمام ، وذكر الفراغ الذي ظل شاغراً بعده لم يستطع أحد أن يملأه .

وبراعة حافظ تظهر في رثاء الأعلام والعظماء الذين تكون الفجعية فيهم عامة لا تختص بالجزع عليهم طائفة دون أخرى ، والذين يتركون أثراً خالداً في حياة أمتهم . فقد رثى أستاذه البارودي في لفظ رصين جزل يعيد إلينا ديباجة الرثاء القديم ، ولكنه لم يستطع أن يمس النفوس بهذا الحزن اللاذع وهذه اللوعة المحرقة . وعلة ذلك أن موت البارودي لم يكن كارثة شعبية ، أو لعل الناس — على أصح تعبير — لم يروه في ذلك الحين كذلك ، وإنما كان موته رزماً للأدباء بنوع خاص . وليس من شك في أن حافظاً قد حزن لفقد أستاذه لإمام الشعراء حزناً شديداً بسبب ما كان عليه من وفاء منقطع النظير . وقد آتهم الدكتور طه حسين بأنه قلد في رثائه قصيدة مسلم بن الوليد المعروفة :

* لا تدع بى الشوق لى غير محمود *

وأنا لا أنكر أن حافظاً قد اتفق مع مسلم في البحر والقافية والروى ، ولا أنكر أنه — وهو ينظم رثاءه — كان يستعرض بذاكرته القوية قصيدة الشاعر القديم . ولكنه لم يكن مقلداً بالمعنى الذى يقصده الدكتور طه ، فقد جاءت قصيدته مختلفة اختلافاً بيناً في معانيها عن قصيدة مسلم ، فضلاً عن أنها تعطينا ملامح واضحة للبارودي . وقد استهلها حافظ بقوله :

ردوا علىّ بيانى بعد « محمود » لى عييتُ وأعيا الشعرُ مجهودى
ما للبلاغة غضبى لا تطاوعنى وما لحبل القوانى غير ممدود ؟

ظننتُ سكوتى صفحاً عن مودته فأسلمتني إلى همّ وتسبيد
ولو درت أن هذا الخطب أفرمني لأطلقت من لساني كل معقود^(١)
ثم يمثل لنا الشاعر المرنى تمثيلاً يوضح لنا الجوانب اللامعة في البارودي ،
بحيث لو سمعته أى إنسان لعرف شخص المرنى فيقول :

لبيتك يا مؤنس الموتى وموحشنا يا فارس الشعر والهيجاء والجود
لييك يا شاعراً ضمن الزمان به على النشوى والقوافى والأناشيد
لبيك يا خير من هزّ اليراع ومن هزّ الحسام ومن لبى ومن نودى
إن هُدّ ركنك منكوباً فقد رفعت لك الفضيلة ركناً غير مهلود
كنت الوزير وكنت المستعان به وكان همك همّ القادة الصيد
ويأخذ حافظ في تعديد بعض مواقف البارودي المشهورة في ميادين القتال :

كم وقفة لك والأبطال طائفة والحرب تضرب صناديداً بصناديد
تقول للنفس إن جاشت إليك بها هذا مجالك سودى فيه أو يبدى
نسخت (يوم كريد) كل ما نقلوا فى يوم (ذى قار) عن (هانى بن مسعود)
نظمت أعداك فى سلك الفناء به على روى ولكن غير معهود
كانهم كليم والموت قافية يرمى به عربى غير وعديد
ويمضى حافظ فى القصيدة على هذا المنوال . ولست أشك فى أنه كان

محزوناً لفقد أستاذه البارودي ، ولكنه لم يبلغ من الإجادة ما بلغه فى رثاء عظماء
الأمة الذين تركوا صيناً مدوياً ، لأنه لم يثر حزن أحد معه من بنى وطنه على
الباردى اللهم إلا طائفة الشعراء والأدباء .

وقد اكتسب رثاء حافظ لعظماء الأمة لوناً بارعاً من الخطابة كان له فعل
السحر فى نفوس الناس . ولو قرأت وراثيه للزعيم مصطفى كامل لأدركت روعة
تصويره لحزن الشعب وأساؤه ، وذلك ناجم من عمق إحساسه بفداحة الرزم كما صنع
مع الإمام محمد عبده ، لأن الأول كان عظيماً من عظماء الدين وعلماء من أعلام
النهضة الفكرية ومصلحاً اجتماعياً خطيراً . وكان مصطفى زعيماً سياسياً أيقظ الأمة

من سباتها وملأ نفوسها أملاً ورجاءً . وكان حافظ في رثائهما ينطق باللسنة
الجماهير المحزونة .

وقد رثى حافظ الزعيم مصطفى كامل بثلاث قصائد ، وكل واحدة منها
كانت قطعة من نفسه المكروبة التي هزها المصاب . فقد كان صديقاً حميماً
لمصطفى كامل برغم صلاته بخصومه السياسيين ، وكان مصطفى شديد الإعجاب
بشعر حافظ ، وعندما ظهر الجزء الأول من ديوانه سنة ١٩٠١ قرّظه في جريدة
« اللواء » تقريراً يدل على تقديره له (١) .

وقد ألّقى حافظ القصيدة الأولى على قبر الزعيم واستلها بقوله :
أيا قبر هذا الضيف آمال أمة فكبرٌ وهللٌ والى ضيفك جاثيا (٢)
ولعل جسامه الخطب هي التي دفعته إلى أن يستهل القصيدة بهذه المبالغة
المسرفة ، وهو يصور فداحة المصاب فيقول :

عزيزٌ علينا أن نرى فيك مصطفى	شهيد العلا في زهرة العمر ذاويا
أيا قبرٌ لو أنا فقدناه وحده	لكان التأسي من جوى الحزن شافيا
ولكن فقدنا كل شيء بفقدته	وهيات أن يأتي به الدهر ثانيًا
فيا سائلي أين المروعة والوفاء	وأين الحجا والرأى ؟ ويحك ها هيا
هنيئاً لهم فليأمنوا كل صائح	فقد أسكت الصوت الذي كان عاليا
ومات الذي أحيا الشعور وساقه	إلى المحجد فاستحيا النفوس البوالييا

ويخاطب الفقيد مبيّناً أسى الشعب ولوعته ، ذاكرًا فضل الفقيد في إيقاظ
الأمة من رقادها :

عليك ، وإلا ما لهذا الحزن شاملاً	وفيك ، وإلا ما لهذا الشعب باكيا
وكنّا نياماً حينما كنت ساهداً	فأسهدتَنَا حزناً وأمست غافيا
شهيد العلا ، لا زال صوتك بيننا	يرن كما قد كان بالأمس ذاويا
يهيب بنا : هذا بناء أقمتُه	فلا تهلموا بالله ما كنت بانيا

(١) اللواء بتاريخ ٩ أكتوبر سنة ١٩٠١ .

(٢) الديوان ١٤٩/٢ .

يصيح بنا : لا تُشعروا الناس أننى قضيتُ وأن الحى قد بات خاليا
 يناشدنا بالله ألا تفرّقوا وكونوا رجالا لا تسروا الأعادي
 ويعاهد الفقيد على أننا سنظل أوفياء لمبادئه مقيمين على عهده :

أجل أيها الداعى إلى الخير إننا على العهد ما دمنا فم أنت هانيا
 بناؤك محفوظ وطيفك مائل وصوتك مسموع وإن كنت نائيا
 ثم يخاطب مصطفى طالبا إليه أن يرخص لهم فى البكاء لأن الرزء فادح
 يستأهل الانتحاب ، فهذا مقامه :

عهدناك لا تبكى وتنكر أن يبرى أخو البأس فى بعض المواطن باكيا
 فرخص لنا اليوم البكاء وفى غد ترانا كما تهوى جبالا رواسيا
 فيا نبيل إن لم تجسر بعد وفاته دما أحمر لا كنت يا نبيل جاريا
 والقصيد الثانية أنشدها فى ذكرى الأربعين ، ومطلعها :

نثروا عليك نوادى الأزهار وأتيت أنثر بينهم أشعاري^(١)
 وفيها يستعرض حافظ مواقف الفقيد وصلابته فى الحق . ومن أبدع ما فيها
 أنه يصور جنازة الفقيد تصويراً رائعاً ، يصور شعب مصر الوفى لزعمائه ومبلغ
 حزنه على زعيمه وقائد نهضته ، ويقدم لذلك بأنه قد طاب نفساً لما رأى هذه
 الجموع الحاشدة تحف بنعش الفقيد تتحب وتسكب الدمع الهتون :

عزّ القرار على ليلة نعيه وشهدت موكبه فقر قرارى
 شاهدت يوم الحشر يوم وفاته وعلمت منه مراتب الأقدار
 ورأيت كيف نفى الشعوب رجالها حقّ الولاء وواجب الإكبار
 تسعون ألفاً حول نعشك خشع يمشون تحت « لوائك » السيار
 خطّوا بأدمعهم على وجه الثرى للحزن أسطاراً على أسطار
 أنا يوالون الضجيج كأنهم ركب الحجيج بكعبة الزوّار
 وتخلم أنا لفرط خشوعهم عند المصلى ينصتون لقارى
 قد كنت تحت دموعهم وزفيرهم ما بين سيل دافق وشرار

أسعى فيأخذنى اللهب فأثنى فيصدق متدفق التيسار
وإني لجدّ مفتون بهذه الأبيات لروعتها وجمال نظمها وحسن تصويرها :
أدرجت في العلم الذى أصفيتَه منك الوداد فكان خير شعار
علمان من فوق الرؤوس كلاهما في طيه سرٌّ من الأسرار
ناداهما داعى الفراق فأمسيا يتعانقان على شفير هارى
وهاً على تلك المواقف إنها كانت مواقف ليث غاب ضارى
لم يلوّه عنها الوعيد ولا ثنى من عزوه قولُ المريب : حذار
فاهناً بمنزلك الجديد ونم به في غبطة وانعم بخير جوار
واستقبل الأجر الكبير جزاء ما ضحيت للأوطان من أوطار
نعم الجزاء ونعم ما بُلغتَه في منزلك ونعم عقبي الدار
والقصيدة الثالثة أنشدتها في الحفل الذى أقيم عند قبره لإحياء ذكره الأولى
ومطلعها :

طوفوا بأركان هذا القبر واستلموا واقضوا هنالك ما تقضى به الدم^(١)
وفيه يخاطب الفقيد الذى كان جذوة فحبت وحركة دائبة فسكنت :
يأيها النائم الهانى بمضجعه ليهنك النوم لا هم ولا سقم
باتت تسائلنا فى كل نازلة عنك المنابر والقرطاس والقلم
تركتَ فينا فراغا ليس يشغله إلا أبى ذكى القلب مضطرم
منفرد النوم سباق لغايته آثاره عمم آماله أعم
ويصف عظمة الزعيم وعلو قدره وجلاله ، ويهيب بمواطنيه أن يقسموا على
الدود عن مبادئه ، وإنه لقسم - لو علموا - عظيم :

إني أرى وفؤادى ليس يكذبني روحاً يحفّ بها الإكبار والعظيم
أرى جلالاتى ، أرى نوراً ، أرى ملكا أرى حياء يحيينا ويبتسم
الله أكبر ، هذا الوجه أعرفه هذا فى النيل هذا المفرد العلم
غضّوا العيون وحيّوه تحيته من القلوب إذا لم تُسعد الكسايم

وأقسموا أن تذودوا عن مبائمه فنحن في موقف يحلو به القسم
ثم يخاطب الزعيم في حماسة متقدة يستهديه ، ويصور ما يلاقه المصريون
من ظلم الإنجليز وضغطهم :

لبسك نحن الألى حركت أنفسهم
جئنا نؤدى حساباً عن مواقفنا
قيل : اسكتوا ، فسكتنا ثم أنطقنا
قد اتهمنا ولما نطلب جلالاً
إذا سكتنا تناجوا ، تلك عادتهم
قد مرّ عام بنا والأمر يحزبنا
فالناس في شدة والدهر في كسل
وأخيراً بحث النشء على أن يسروا في الدرب الذى نهجه الفقيد حتى يستموا
ما بدأه :

يا أيها النشء سيروا في طريقته وثابروا ، رضى الأعداء أو نقيموا
فكلكم (مصطفى) لو سار سيرته وكلكم (كامل) لو جازه السأم
وقد رثى حافظ الزعيم الشعبى الكبير « سعد زغلول » بقصيدة رائعة استمدت
روعها من شعبية الفقيد ، فجاءت مرثية قوية تصوّر حزن الشعب الشديد لفقد
زعيمه العظيم ، مثل مراثيه فى الإمام محمد عبده والزعيم مصطفى كامل . وهو
فى هذه المرثية أطول نفساً منه فى جميع مراثيه الأخرى ، وذلك لأن سعداً ناضل
الإنجليز نضالاً عنيفاً واحتمل آلام الننى والاضطهاد وهو شيخ لوت السنون
كفته على العصا كما يقولون ، ومع ذلك لم تئن له قناة ولم تنفر له عزمة ، وقد
هبت الأمة كلها عن بكرة أبيها تشد أزره شيباً وشباناً ، رجالاً ونساء ،
فكان بحق زعيماً شعبياً عظيماً اتجهت إليه النفوس وهى مفعمة بالأمل والرجاء .
ولهذا كان حزن الأمة عليه بالغاً . هذا إلى أنه كان يغمر حافظاً بفيض رعايته ،
وكان حافظ من خاصة جلالته وسماره . ومن أجل هذا كله جاءت القصيدة
آية ناطقة بالوفاء وعمق الإحساس وصدق التصوير .

وفيها يرينا حافظ عِظَم الخطب ، وكيف ينصبّ في النفوس انصباباً ،
ويناشد الليل أن يجلّ الوُجود بظلامه :

إيه يا ليل هل شهدت المصابا كيف ينصبّ في النفوس انصبابا
قُدّ يا ليل من سوادك ثوباً للدرارى وللضحى جلابا
انسج الجالكات منك نقاباً واحبّ شمس النهار ذاك النقابا (١)
ويدعو جنود سعد أن ينادوه فإذا لم يُجب فأنشَقُوا عليه الثياب ، لأن فقدته
كان طامة كبرى أصابت البلاد :

أى جنودَ الرئيس نادُوا جهاراً فإذا لم يُجب فشَقُوا الثيابا
لأنها النكبة التي كنتُ أخشى لأنها الساعة التي كنتُ آتِي
لأنها اللفظة التي تنسف الأَمر نفساً نفساً وتفقّرُ الأصلابا
مات (سعد) ، لا كنتِ يا (مات سعد) أسهماً مسمومة أم حنرابا
كيف أقصدتِ كل حَى على الأر ض وأحدثتِ في الوجود انقلابا
ويخبر أهل فلسطين الذين دهاهم الزلزال فذكّ ديارهم ذكّاً أن زلزال مصر
أدمى وأعنف لأنه نكبتها في زعيمها الأَولاد :

قل لمن بات في (فلسطين) يبكى إن زلزلنا أجلّ مصابا
قد دُهِيمَ في دياركم ودُهِينا في نفوس أبينَ إلا احتسابا
ففقدتم على الحوادث جفننا وفقدنا المهند القرضابا
قدّرَ شاء أن يززل مصرأ فتغالى فزلزل الألبابا
طاح بالرأس من رجالات مصر وتخطى الشُجوت والأوشابا
وبين الشاعر كيف شيعت الأمة زعيمها بين زفرات الحزن والأسى كما صنع

في رثاء الإمام والزعيم مصطفى كامل :

خرجت أمة تشيع نعشاً قد حوى أمة وبحراً عابا
حملوه على المدافع لما أعجز الهام حمّلهُ والرقابا
حال لونُ الأصيل والدمع يجري شفقاً سائلا وصُبْحاً مُدابا

وسها النيلُ عن سُراه ذُهِلَا حين ألقى الجموع تبيكي انتحابا
ظَنَنْ يا سعد أن يَـرَى مهرجَانَا فرأى مأتَمًا وحشدًا عُجَابَا
ويأخذ في تعديد مواقف الفقيد وسجاياه كمعاده في رثاء عظماء الأمة :
يا كبير الفؤاد والنفس والآ مال أين اعتزمت عنا الذهابا
كيف ننسى مواقفك لنا كنت فيها المهيب لا الهيا
كنت في ميعه الشباب حسامًا زاد صقلا فرندُه حين شابا
عِظَمٌ لو حواه (كسرى أنوشير وان) يوما لضاق عنه إهابا
ومضاه يُريك حد قضاء الا ه يَفْـرَى متنا ويحطم نابا
ويشير حافظ إلى صلابه قناة سعد التي لم تلتن تحت وطأة النى والتشريد
والاضطهاد ، وإلى ذكائه ودهائه ويقظته :

لم يُسْنِه من عزمك السجنُ والنف ي وساجلتها بمصر الضرابا
سائلوا (سيسلا) أوجس خوفًا وسلوا (طارقا) أرام انسحابا ؟
عَزَمَةٌ لا يصدّها عن مداها ما يصدّ السيول تغشى المضابا
كلما أحكموا بأرضك فعخًا من فعخ الدهاء خابوا ونخابا
تقتل الدس بالصراحة قتلا وتُسَقَّى مُنافق القوم صابا
وترى الصديق والصراحة دينًا لا يراه المخالفون صوابا
قد بلوناك قاضيًا ووزيرًا ورئيسًا ومِدْرَهًا خَلَابَا
فوجدناك من جميع نواحي لك عظيمًا موفقًا غَلَابَا
لم ينسَلْ حاسدوك منك منهم لا ولم يلصقوا بعلياك عابا

وحين نقرأ مراثيه لقاسم أمين نجد له إنساناً محزوناً صادق الحزن ، ولكننا لا نحس فيها بالجو الشعبي الذى نحسه في مراثيه لزعماء الأمة . وذلك لأن قاسماً لم يكن فقدته خسارة شعبية مثل الأستاذ الإمام والزعيمين مصطفى كامل وسعد زغلول ، وفيها يقول مشيراً إلى جهاده في سبيل تحرير المرأة من غير أن يبلى فيه رأياً خاصاً :

إن ريت رأياً في الحجاب ولم تُعصم ، فتلك مراتب الرسل

الحكم للأيام مرجعه فيما رأيت فم ولا تسبل
وكذا طهارة الرأي تتركه للدمر ينضجه على مهل
فلماذا أصبت فأت خير فتى وضع الدواء مواضع العلل
أولا ، فحسبك ما شرفت به وتركت في دنياك من عمل
ولا نلحظ في القصيدة فاجعة شعبية عامة تأسى لها نفوس المصريين جميعاً ،
لأن حافظاً لم يجد في فقد قاسم خسارة عامة ولذلك نراه لا يخرج في رثائه هذا
عن تعديد شمائل الفقيد وإقفار الديار منه :

واهاً على دار مرت بها قفراً وكانت ملتقى السبل
أرخصت فيها كل غالية وذكرت فيها وقفة الطلل
سألتها عن (قاسم) فأبت ردّ الجواب فرحت في خبل
ويخرج من ذلك إلى مخاطبة قاسم قائلاً :

قل للإمام إذا التقيت به في الجنتين بأكرم النزل
إن الحقيقة أصبحت هدفاً للراكين مراكب الزلل
لله آثارٌ لكم خلدت صاح الزوال بها فلم تزك
لله أيامٌ لكم درجت طالت عوارفها ولم تطل
نعم الظلال لو أنها بقيت أو أن ظلاً غير متقل

ولم يترك حافظ صديقاً أو زعيماً يمضي إلا وفاء حقه من الرثاء ، يسوقه إلى
ذلك وفاء نادر وكمد يطوق النفس من جميع جوانبها . وكان وفاؤه ي دفعه إلى أن
يمتدح المرثى ، غير مبال برأى الناس فيه . فقد رثى الدكتور (شبل شميل)
وسرد شمائله الكريمة برغم أن كثيراً من الناس قد أنكروا منه ذلك ، لأنهم كانوا
يغتمزون فيه التواء العقيدة ورقة الدين ، ويشير حافظ إلى ذلك فيقول :

إيه شبل قد أكثر الناس فيسك الـ
قول حتى تفننوا في عتابي
قيل : ترثى ذاك السلى ينكر النسو
ر ولا يهتلى بهلى الكتاب
قلت : كفوا فلنما قمت أرى
منه خلاً أمسى طويل الغياب
أنا والله لا أحاييه في القو
ل فقد كان صاحبي لا يحابي

أنا أُرثي شهاباً منه عندي كنَّ أحلى من الشَّهاد المذاب (١)
 وحافظ في كل موقف من مواقفه الرثائية يذيب نفسه - كما رأيت - حسرة
 على المصائب ويندب حظه في أَلأَفه وحظ الأمة في رجالها وحظ الشرق في
 زعمائه وحظ الدين في حُماته . وكثيراً ما يجعل مراثيته سجلاً لما كان بينه وبين
 المرثى من ألفة ومودة وما كان بينهما من مجالس أنس وسرور « يشتاقيها هرون
 أو جعفر » ، وما كان يدور في المجالس من طُرف وفكاهات « عن غيرهم في
 الحسن لا تصلر » :

فكم لنا من مجلس طيب يشتاقي هارون أو جعفر
 نلعب باللفظ كما نشئ ونُضمّر المعنى فما يَظهر
 ونرسل النكتة محبوبة عن غيرنا في الحسن لا تصلر
 ثم انطوى هذا وهذا وما يُطوى من الأيام لا يُنشر (٢)

ولست أشك في أن حافظاً كان صادق الحزن في رثائه للأشخاص الذين
 عرفهم ولمس مآثرهم وجمعتهم بهم أواصر من المحبة الخالصة والصدقة والألفة .
 ولكن هذا الحزن يتفاوت قوة وضعفاً بحسب منزلة المرثى من نفسه أو من نفوس
 مواطنيه .

ولست أوافق الدكتور طه حسين في « أن شعره في رثاء الأباظيين متكلف
 لا يدل على حزن صادق ولا على لوعة ، وإنما دُفع إليه بواجب المجاملة » (٣) .
 فإنك لو قرأت رثاءه فيهم لأحسست أنه صادر من قلب محزون ينبض بالوفاء .
 وذلك لأنه قد نشأ بين الشاعر وبين أسرة الأباظيين جميعاً صداقة قوية كانت
 تزداد مع الأيام رسوخاً « حتى امتنعت الكلفة وأصبح يحسب نفسه واحداً منهم
 ولا يحس في بيوتهم بوحشة الاغتراب » كما يقول المرحوم الأستاذ دسوقي أباطة (٤) .

(١) الديوان ١٨١/٢ .

(٢) الديوان ٢١٦/٢ .

(٣) حافظ وشوقي ص ١٦٧ .

(٤) مجلة أبولو ص ١٣٤١ (يوليو سنة ١٩٣٣) .

ولهذا لم يكده يقضى واحدٌ منهم حتى يدفع الوفاءُ حافظاً إلى رثائه في صدق
 وإخلاص . وأقرأ له مثلاً قوله من قصيدة يرثي بها عميد الأسرة المرحوم سليمان
 أباظة تجده فيها شيئاً من المبالغة التي لم تخلُ منها مراثية في الشعر العربي :
 أننى سحلتُ أرى عليك مآتماً فلمن أوجته فيك حسن عزائي ؟
 لبنيك ، أم لدويك ، أم للكون ، أم للدمر ، أم لجماعة الجوزاء ؟
 لا تحملوه على الرقاب فقد كفى ما حُمِلت من منة وعطاء
 وذروا على نهر المدامع نعشه يسرى به للروضة الفيحاء (١)

ومثل ذلك قوله أيضاً في رثائه :
 رحم الله منه لفظاً شبيهاً كان أحلى من ردّ كيد الأعداى
 رحم الله منه شهماً وفيّاً كان ملء العيون في كل نادى
 بتّ في حُلّة النعيم وبتنا في ثياب من الأسى والسهاد
 وسكنت القصور في بيت خلد وسكنا عليك بيتَ الحداد (٢)

ونحن لا ننكر أن هذا الشعر وأمثاله لم يكتمل له نضجه الفنى ، لأنه قاله
 في فجر شبابه . والذي يهمننا منه أنه تعبير صادق عما كان يحسّ به حافظ من
 حرقة الحزن لفقد أحبابه من الأباظيين .

ويشبه الدكتور طه مراثيه للأباظيين بمراثيته للملكة « فكتوريا » ، ولكنى
 لا أرى هذا الرأى ، لأن حافظاً كان وفيّاً لأصدقائه الذين اتصل بهم من الزعماء
 وغيرهم . ولم تكن الملكة فكتوريا صديقة له . وأخيراً بهذا الشعر الذى قاله فيها
 أن يكون شعراً سياسياً . ولعل حافظاً كان يرغب من وراء ذلك أمراً ما ، كما
 سمعتُ من بعض من كانوا على صلة به .

والقارئ لمراثى حافظ يلمح فيها ظاهرة واضحة ؛ وهى أنه كان يصوغها في
 الغالب من الأبحر الطويلة ذات التفاعيل المديدة لتوائم مواقف الحزن وتناسب
 وقار الرثاء . وقد ساعدته على التزام ذلك أنه كان يلقي قصائده بنفسه ، فكان

(١) الديوان ص ١٣٥/٢ .

(٢) الديوان ص ١٣٧/٢ .

يحسّ بجمال هذه البحور الطويلة في مثل ذلك المقام ، ويدرك مناسبة موسيقاها ورحابة مقاطعها .

وبعد ، فهذا هو رثاء حافظ ، ولعله بلغ فيه من نفوسنا ما يريد ، ولعلّ أحدًا من الشعراء الذين رثوه لم يبلغوا في رثائه ما بلغه في رثاء أئمة مصر وزعمائها ورجالاتها .

ولم يستطع شوقي أن يبلغ في رثائه ما بلغه حافظ ، لأنه كان على تقيضه في طباعه وفي حياته . فقد كان ذا شخصية غامضة يعجز المرء عن الوصول إلى قرارها . ولم يصادف في حياته شيئاً من شطف العيش والإفتار . وقد ارتبطت حياته بالقصر ، فاضطر إلى أن يرسم لنفسه طريقاً خاصاً لا يجرّ عليه سخط صاحبه . ولهذا قلما كان في رثائه مكان للبكاء أو استشارة الحزن . فهو لا يذوب أسى وحسرة على الراحلين ، ولا يتحدث عن نفسه في معرض الحزن والبُرحاء كما كان يفعل حافظ . ولكنه كان يجعل من المراثي وسيلة للتحدث في الحياة وفلسفتها وتغايها ونهاية الدنيا ، ويتخذ من ملابسات المراثي وظروفه ميداناً للإفاضة في الأحداث الإنسانية العامة واستخلاص العبر منها . وقلما نحس في مراثيه باللوعة إلا في أحوال قليلة كرثائه لأمه ولمصطفى كامل وعمر لطفى وأمين الرافعي ، لأن هؤلاء كانت تربطه بهم وشائج من القرابة أو التعلق الشديد أو التجاوب الفكري .

وهذا يفسر لنا ما كان يصطنعه شوقي في مراثيه من الحكم العامة البالغة التي يستخلصها من عبوة الفناء والموت والحياة، لكي يستعيض بها عما كان يشعر به من فتور العاطفة وضعف الإحساس . ولكن عبقرية شوقي كانت تضفي على مراثيه كثيراً من الجلال يعوضها ما تفقده من صديق الشعور .

وكثير من مراثي شوقي صيغت في أبحر قصيرة لا تليق بوقار الحزن ومواقف الرثاء ، وإنما هي أليق ما تكون بمواقف الرقص والمرح ، وذلك لأنه كان في قفصه الذهبي ، يحيا حياة ناعمة بعيدة عن أجواء الحزن والألم .

معارض التاريخ

كانت ثقافة حافظ التاريخية غير فسيحة ، ولذلك نراه لا يعنى كثيراً بالتاريخ وحوادثه والتعليق عليها . وكل ما كان يصنعه أنه كان يشير إلى بعض الأحداث والأعلام إشارة عابرة .

وكان حافظ بطبيعته قلما يميل إلى الالتفات إلى الماضي ، وإذا التفت إليه لا يعدو الماضي القريب . فهو يسبح في التاريخ ولكنه لا يحلق ، وذلك لأنه كان يتناول مادة شعره مما يجري حوله أو يقع تحت حسه .

وإذا قلبنا النظر في شعر حافظ نلتبس فيه أثر التاريخ المصرى القديم لا نجد له إلا قصيدة « مصر تتحدث عن نفسها » التى أنشدها في الحفل الذى أقيم بفندق (الكونتنتال) لتكريم المرحوم على يكن بعد عودته من أوروبا قاطعاً المفاوضات مع الإنجليز ومستقلاً من الوزارة في ديسمبر سنة ١٩٢١ .

وهذه القصيدة من روائع شعر حافظ ، وقد غنت السيدة أم كلثوم أبيتاً منها ، وهو يستهلها استهلالاً رائعاً فيقول :

وقف الخلق ينظرون جميعاً	كيف أبني قواعد المجد وحلى
وبُناة الأهرام في سالف الدهر	و كفتوني الكلام عند التحلى
أنا تاج العلاء في مفرق الدهر	برق ودراته فرائد عقلى
أى شيء في الغرب قد بهر النا	س جمالا ولم يكن منه عندى
فترابى تبرّ ونهرى فرات	وسمائي مصقولة كالفرند ^(١)

ويعضى حافظ على هذا المنوال من الفخر ، حتى إذا حلق في الأفق

التاريخي كان تحليله خاطفاً عاجلاً يدل على روح خطيب لا على روح شاعر
ينفذ إلى أغوار المعاني . . يقول :

قل لمن أنكروا مفاخر قومي	مثل ما أنكروا مآثر وُلدي
هل وقفتم بقمة الهرم الأك	بر يوماً فريتم بعض جهلدي؟
هل رأيتم تلك النقوش اللواتي	أعجزت طوق صنعة المتحددي؟
حال لونُ النهار من قديم العهد	له وما مسّ لونها طولُ عهد
هل فهمتم أسرار ما كان عندي	من علوم مخبوءة طيَّ بردي؟
ذاك فنّ التحنيط قد غلب الدهر	رَ وأبلى البلى وأعجز ندي
قد عقدتُ العهود من عهد فرعون	ن ففي (مصر) كان أول عقد
إن مجدي في الأوليات عريق	من له مثل أولياتي ومجدي؟
أنا أمّ التشريع قد أخذ الرو	مانُ عنى الأصول في كل حد
ورصدتُ النجوم منذ أضاعت	في سماء اللجى فأحكمتُ رصدي
وشدا (بنتشور) فوق ربوعي	قبل عهد اليونان أو عهد نجد
وقديماً بنى الأساطيل قومي	ففرقتُ البحار يحملنَ بندي
قبل أسطول (نلسن) كان أسطو	لي مريباً وطالعي غيرَ نكد

ثم نرى حافظاً ينقل من معارض التاريخ لأنه لا يستطيع أن يقف فيها وقفة
المتأمل المتفحص ، وينحو نحو آخر ، هو تبصيرُ مواطنيه بمناهل القوة والعلا
ليردوها فيقول :

قد وعدتُ العلا بكل أبيّ	من رجالي فأنجزوا اليوم وعدي
أمهروها بالروح فهي عروس	تَشْنأ المهر من عُرُوض وتقد
ورِدُوا بي مناهل العزّ حتى	يخطبَ النجمُ في الحجرة ودّي
وارفعوا دولتي على العلم والأخ	لاق فالعلم وحده ليس يُجدي
وتواصوا بالصبر فالصبر إن فا	رق قوماً فما له من مسد
والقصيدة كلها جزلة رائعة الديباجة محكمة النسيج كما ترى . وقد وفّر لها	
حافظ كل العناصر التي تجعلها أخاذة صالحة للإلقاء في المحافل . فهي خطبة	

منظومة تسهوى الجمامير وتخلب أسماعهم لما فيها من سطوة في القول وعدوبة في الموسيقى وبراعة في الأداء . ولكن الشاعر لم يوفق في أن يرسم لنا في الآيات التي يشير فيها إلى قوة مصر العسكرية زمن الفراعنة - صوراً رائعة يستمد ألوانها وخيالها من الصور التي اختزنتها ذاكرته من حياته في الجيش .

وهذا هو جهد حافظ الوحيد في ميدان التاريخ الفرعوني . أما جهده في ميدان التاريخ الإسلامي فلا نعرف له إلا مطولته المشهورة المعروفة (بالعمرية)^(١) . وقد أقيم حفل خاص لإلقائها في ٨ فبراير سنة ١٩١٨ في مدرج وزارة المعارف بدرب الحماميز . وهي سرْدٌ مسهب لتاريخ الخليفة عمر بن الخطاب وأعماله ومواقفه ، وتبلغ عدتها ستة وثمانين ومائة بيت . وقد قسمها حافظ إلى أجزاء وضع لكل منها عنواناً ، مثل مقتل عمر ، وإسلام عمر ، وعمر وبيعة أبي بكر ، وعمر وعلى . . . إلخ . وقد استلها حافظ بالضراعة إلى الله أن يمنحه بياناً يستعين به على قضاء حقوق هذا الخليفة الفذ الذي يعتز به التاريخ الإسلامي بما اعتزاز :
حَسْبُ القوافي وحسبي حين أُلقيها أنى إلى ساحة الفاروق أُهديها
لا همٌّ ، هَبْ لي بياناً أستعين به على قضاء حقوق نام قاضيتها
قد نازعتني نفسي أن أوفيها وليس في طوق مثلي أن يوفيها
فر سري المعالي أن يواتيني فيها فلاني ضعيف الحال واهيها

وليس هناك من سبب ظاهر لنظم هذه المطولة ؛ فقد يكون الدافع إليه إعجاب حافظ الشديد بالخليفة العظيم مفخرة الإسلام والمسلمين ؛ وقد تكون القصيدة نفحة روحية أضفتها عليه صحبته لزعم الشرق والإسلام الإمام محمد عبده . ويجوز أن يكون حافظ قد أراد أن يضع أمام نابتة الشباب صورة واضحة لهذه الشخصية الإسلامية الجليلة من صميم تاريخهم ، لتكون مثلهم يحتذونه ويقتلون به ، وبخاصة بعد ما رآه من التيات حال العالم الإسلامي إبان الحرب العالمية الأولى وفساد أمر الخلافة .

وهو يشير إلى ذلك في ختام القصيدة فيقول :

هذه مناقبه في عهد دولته للشاهدين وللأعقاب أحكيها
في كل واحدة منهم نابلة من الطبائع تغذو نفساً واعيا
لعل في أمة الإسلام نابتة تجلو لحاضرها مرآة ماضيها
حتى ترى بعض ما شادت أوائلها من الصروح وما عاناه بانيها
وحسبها أن ترى ما كان من (عمر) حتى ينبت منها عين غافيا
وما من شك في أن حافظاً كان ينظر إلى شوق فيراه يصول ويجول في ميدان
التاريخ الفسيح فيبدع ويمجد ، فأراد أن يجرى في غباره ، وبخاصة بعد أن نظم
شوق مطولته المشهورة « نهج البردة » ، فنظم « عمريته » ليبين أنه ليس أقل
استظهاراً لأموال التاريخ من زميله .

والقصيدة في مجموعها طيبة الأسلوب دقيقة النظم رصينة العبارة كسابقها .
وهي — فيما أرى — اللفتة الوحيدة التي أرسلها حافظ إلى الماضي البعيد . وقد
وُفق في تجلية شخصية عمر إلى حد كبير .

ويتضح من ذلك أن حافظاً قد تخلف عن شوق في ميدان التاريخ تخلفاً
كبيراً جداً . فشوق هو الشاعر العربي الأعظم الذي استعرض التاريخ ، وبخاصة
التاريخ المصري والتاريخ الإسلامي ، فاستجلاه واستخلص منه العبر ، واتخذ
وسيلة لاستنهاض الهمم ، وجعله مادة دسمة لشعره ، وهو ينوّه بقيمة التاريخ
فيقول :

غال بالتاريخ واجعل صحفه من كتاب الله في الإجلال قابا
قلّب الإنجيل وانظر في الهدي تلق في التاريخ وزناً وحسابا
واطلب الخلد ورّمه منزلاً تجد الخلد من التاريخ بابا
عاش خلقاً ومضوا ما نقصوا رقة الأرض ولا زادوا الترابا
أخذ التاريخ مما تركوا عملاً أحسن أو قولاً أصاباً^(١)
وشوق يعتبر التاريخ أحد مصبّرَي الشعر فيقول : « والشعر ابن أبوين :

التاريخ والطبيعة» (١). وقد تناول تاريخ الدول وسير عظماء التاريخ في الشرق والغرب ، وتناول الآثار وأخذ يناجيها ويحاورها .
وكان شوقي يتخذ شخصياته التاريخية من العصاميين لتكون الصورة أروع والعبرة أبلغ ، ومن غير العصاميين لمكانتهم الأثرة في التاريخ .

ولست بصدد الحديث عن شوقي ، وحسبى أن أحييك على ديوانه لتدرك أنه زاخر بألوان شتى من التاريخ . وذلك لأن شوقي كان مؤرخاً بطبيعته كما كان شاعراً بسليقته . وله من ألوان التاريخ ما يغوص في بطن الماضي السحيق ، ومنها ما يتناول حوادث العصر الحديث . ولعل أبرز تاريخياته مطولته المشهورة التي نظمها في شبابه وافتتح بها الجزء الأول من ديوانه بعنوان « كبار الحوادث في وادى النيل » ، وقد قالها في مؤتمر المستشرقين الذي انعقد في « جنيف » سنة ١٨٩٤ ، وكان مندوب مصر فيه . وهي قصيدة تدل على سعة الطاقة الفنية وطول النفس إذ تبلغ تسعين ومائتي بيت التزم فيها قافية واحداً وروياً واحداً ، ومطلعها :
هَمَّتِ الْفَلَكَ وَاحْتَسَوَاهَا الْمَاءَ وَحَدَاها بِمَنْ تُقِيلُ الرَّجَاءَ (٢)

وقد عرض فيها شوقي لتاريخ مصر منذ أقدم العصور إلى تاريخ نظمها . وقد جمعت هذه القصيدة إلى براعة الفن جمال العرض ولباقة الأداء ، يتخلل ذلك الحكمة البالغة المستوحاة من أعماق التاريخ . وهو يعرض أمام ناظرينا مواكب التاريخ منتظمة آخذاً بعضها برقاب البعض في نظام فني ساحر . وقد وصف المرحوم الدكتور « محمد حسين هيكل » هذه القصيدة وصفاً رائعاً فقال : « رواية من الروايات الخالدة لتاريخ مصر منذ الفراعنة إلى عهد أبناء محمد علي ، وقف فيها الشاعر وقفة مصري صادق العاطفة تفيض عليه ربة الشعر تاريخ بلاده منذ عرفها التاريخ . . . وأنت تراه في عرضه هذا التاريخ ممتلئ النفس فخراً بمجد مصر حين يرتفع بها المجد إلى عليا ذراه ، أسفاً حزينا حين تمر بمصر فترات ظلم وذلة ، مستفزاً للهمم ، حافزاً لعزائم أهل جيله والأجيال التي بعده كى

(١) من كلمة قدم بها قصيدة « رويه » الشوقيات : ٣٠٦/١ .

(٢) الشوقيات : ١/١ .

يعيدوا مجد الماضي وعظمته . . . (١)

أما الجانب الإسلامى فقد كان له من قريض شوق أكبر نصيب . ولعل ألمع إسلامياته قصيدتا « نهج البردة » و « الحمزية » . وفى خلال إقامته بأسبانيا إبان الحرب العالمية الأولى استفزه مجد الإسلام الدائر إلى أن ينظم سلسلة من القصائد فى التاريخ الإسلامى، وقد طُبعت بعد وفاته فى كتاب عُرف باسم « دول العرب وعظماء الإسلام » . وقد قدّمها اللغوى العالم المرحوم محمود خاطر بقوله : « هذه درة فى تاج الأدب وغرة فى جبين القريض ، نظم أمير الشعراء عبقها وصاغ معناها ولفظها ، وهو يعانى ألم النفى ويتجرع غصص النوى إبان الحرب العالمية الكبرى بين ربوع الأندلس التى تُعمر الإسلام فيها ثم درس . . . » . وقد استهل شوق هذه المجموعة بالكلام على لغة العرب ، وختمها بالكلام على دولة الفاطميين . وقد نظمها من بحر الرجز على غرار المنظومات العلمية كما صنع ابن المعتز فى تاريخ الخليفة المعتضد ، وأبان اللاحق فى بعض أبواب من الفقه ، فهو يقول مثلاً :

الخلفاء الراشدون أربعة مرضية سنتهم متبّعه
العُمران وابن أروى وعلى فى الدررة الشماء والأوج العلى

بيد أنه أبدع أيما إبداع فى منظومته « صقر قريش » وهى موشحة رائعة نظمها على غرار موشحة ابن سهيل الأندلسى شاعر إشبيلية المعروف . ولعل الجوى الذى كان يعيش فيه وهو الأندلس قد ذكره بهذه العهود الغابرة التى أسس فيها عبد الرحمن الداخل دولة زاهرة فى الأندلس ، فجاءت الموشحة من قرارة نفسه آية فى الروعة والجمال . وقد صور فيها شوق قصة هذا المغامر العربى الجرىء تصويراً بديعاً حقاً ، وهى قريبة الشبه بأندلسيته المشهورة :

يا نائح الطلح أشباه عوادينا نأسى لواديك أم نأسى لوادينا

مهما يكن من شىء فإن مجال القول لا يتسع للحديث بإسهاب عن شوق الشاعر الفنان المؤرخ ، ولكنى أحب أن أقرر أن حافظاً لم يستطع أن ينهض ليحاذى شوق فى معارض التاريخ ، بل كان فى السفح وزميله فى القمة .

(١) انظر مقدمة الدكتور هيكال للجزء الأول من الشوقيات .

الوطنيات

كان الشرق العربي في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين يتوثب للنهوض والتحرر من أغلال الاستعمار بعد أن مضت عليه فترة غشيته فيها سُحِبَ من الاستكانة والحمول والتواكل، حتى لقد قال أحد زعماء الشرق : « لقد نزلت هذه الأمة منزلة من الحمول هبطت بها إلى مصاف العجماوات حتى خشيت أن يخطئها البعث في يوم البعث ^(١) » .

وكان لا بد للشعراء أن يحملوا العبء الأكبر في استنهاض الهمم وإيقاظ الشعوب العربية من غفوتهم التي طال ليلها ، لأن الصحافة في ذلك الوقت كانت لا تزال غضة العود لا تقوى على النهوض بهذه الرسالة . لذلك قامت في كل وطن عربي صيحات مدوية تتفاوت قوة وضعفاً ، تفيض بها قرائع الشعراء ، مترجمين عن آلام أمهم وآمالهم ، وباعثين الهممة القعساء والعزم الحديد في نفوسهم .

وبهذه الروح وجد الشعر العربي باباً جديداً واسعاً يطرقه الشعراء ، فيضيفون إلى أبوابه لوناً جديداً لا عهد للعربية به من قبل وهو الشعر الوطني . ولقد تلفتت مصر إلى شعرائها لتحملهم هذه الأمانة فلبوا انداءها سراعاً . وكان في الرعيل الأول شاعراها الكيран أحمد شوقي وحافظ إبراهيم .

نعم ، لم يكن هذان الشاعران يبلغان الحلم حتى سمعا صوت « جمال الدين الأفغاني » يوقظ المسلمين من غفواتهم ويهيب بهم أن يحطموا تلك الآصار التي ضربت عليهم . ثم لم يلبثا أن استمعا إلى صيحة الجهاد والتحرير تستجيب لنداء جمال الدين على لسان الشاب مصطفى كامل حوالي سنة ١٨٩٠ ، وقد رددتها

(١) ليالك سطيح ص ١١٤ .

جنبات الوادى ، واستيقظ على صدها ذلك الجيل المستسلم . ثم أصاخ الشعرا
إلى صبيحات آخر تدوى فى جنبات البلاد العربية والإسلامية داعية إلى التحرر
من ضراوة الاستعمار الأجنبي ، ومن الجهل الجاثم فوق الصدور ، ومن الخوف
الذى يثبّط العزائم ويقبض الهمم .

نشأ الشعرا إذن فى زمن كل ما فيه يدعو الفرد إلى أداء ضريبة الوطن
الأولى وهى الجهاد . وكان من البديهي أن يُسهم الشعرا فى هذا الجهاد على
طريقة تُسقط عنهما عب الجهاد العسير فى السياسة أو فى الجماعات السرية
التي تسترخص النفوس فى سبيل استنقاذ الوطن المصرى خاصة والوطن العربى
عامة من إसार الرق وأغلال الاستعباد . وكان طريقتهم فى هذا الجهاد الشعر
الذى يستنهض الهمم ويحث على الجهاد ، وهذا الشعر هو الذى يُعرف بالشعر
الوطنى أو الشعر القومى .

وكانت هذه البلاد كلها فى ذلك الحين تغلى وتتحرك . وكانت مصر ملجأ
كل مضطهد ومهاجر كل مظلوم ، وكانت تن تحت نير الغاصب الجبار
وتحاول أن تسرد حريتها المسلوبة .

وقد وجد الشعرا إذن الميدانَ فسيحاً لكى يؤدوا لوطنهما ضريبة الجهاد
على الطريقة التى قصدها .

والآن أحب أن أبين نصيب شاعرنا حافظ فى هذا الجهاد ، وهل أفلح فى
تأدية ضريبته على أكمل وجه أم لا ، وقبل أن أشرع فى تبيان ذلك أود أن أوضح
مفهوم الشعر الوطنى :

يعرف أديب فاضل الشعر الوطنى تعريفاً صادقاً فيقول : « أصل الشعر
الوطنى هو الحماسة ، أى أن تكون ناثراً النفس ، جياشاً الفؤاد ، فتصب ثورة
نفسك فى بيان يتدفق فى قلوب أبناء أمتك فيثيرهم ويثير أحلامهم ويحيثهم
ويوقظ نائم أحقادهم ويرفع لهم مثل الحياة الحرة الشريفة العزيزة ويهزم هزاً إلى
صراع عدوهم وإن خيف بطشه وجبروته ، ويجب إليهم احتمال الأذى ولقاء

الردى ، والجود بالنفس والمال والولد ونعيم الحياة وراحة الحياة الدنيا « (١) هذا هو التعريف الحق للشعر الوطنى . والواقع أن حافظاً — فيما أعتقد — لم يكن له نصيب يذكر من هذا الشعر . وأظن أنه لم يكن فى طوقه أن يسهم فى ميدان الجهاد بهذا اللون من الشعر الوطنى . فقد كان رجلاً فاطر النفس ، خائر العزيمة ، مستغرقاً فى هم صغار لا تنزع به إلى ثورة ولا إلى تحريض على ثورة ، وكان — حتى آخر أيامه — جد حريص على أن يكون مكفى الرزق بسبب ما لاقاه من بؤس وضيق فى بواكير عمره .

وكان مما قصر بحافظ عن أن يكون شاعراً وطنياً بالمعنى الصحيح أنه كان إنساناً مذعور القلب فى غير ذعر ، ضعيف القدرة على تحمل المشاق وتكاليف الجهاد ، كثير الشكوى والنقمة على الزمان ، شديد الجزع إذا أصابه ضرر مهمما كان هيناً . فقد نشأ فى يتيماً وعاش صدر حياته عالة على خاله كما ذكرنا ، فكان فى إنشاده يكتم أنفاسه حذراً ويجمع شعوره نفية ، وبخاصة بعد أن عاد من السودان طريداً معاقباً . ولم تفارقه تلك الرهبة التى استولت على مشاعره ، فكان شعره يمثل نفساً مقهورة مدعورة مستكينة . وكان إذا جاش بنفسه شعر يخشى أن يؤخذ عليه خاف مغبة ذلك وطواه وأبى نشره . ويذكر لنا أستاذنا المرحوم الدكتور أحمد أمين أن حافظاً — رحمه الله — أنشده قبيل وفاته قصيدته التى مطلعها :

قد مر عام يا سعاد وعام وابن الكنانة فى حماه يضام
وكانت نحو مائتى بيت يذكر فيها بشاعة حكم إسماعيل صديق عام ١٩٣٢
فأشار عليه بأن ينشر بعضها أو يكتبها أو يملئها أو يحتفظ بها فقال : « لى أخاف السجن ولست أحتمله » (١) . وله من أمثال ذلك كثير .

وقد ظهر أن معظم هذا الشعر الذى كان يخشى مغبة إذاعته أهون من أن

(١) مجلة الكتاب ص ١٥٧٦ (عدد أكتوبر سنة ١٩٤٧) .

(٢) مقدمة الديوان ص ١٩ .

يخافه إنسان من عامة الناس فضلاً عن شاعر مذكور كان يعتبر نفسه في عداد المجاهدين .

وكان ذعره وخور همة يدفعانه إلى أن يتلمس الطريق التي تقربه من المستعمرين الباطشين ، فكان يختار مناسبات يقول فيها شعراً تبرأ منه الوطنية ولا يدل إلا على أن قائله يطلب السلامة لنفسه من غير أن يكون هناك ما يهدد حياته أو ما يجب توقُّيه . والعجيب في ذلك أنه كان يعلم — كما كان يعلم غيره — عدم جدوى هذه الزلى الرخيصة ، وأنه لن يجنى من وراثتها قليلاً أو كثيراً . ولست أدري لم كان يكدر ذهنه في نظم هذا الشعر التافه .

تموت فكتوريا ملكة بريطانيا — وقد ذاقَت بلاده شر أنواع البلاء إبان حكمها — فيريثيا ، مبيناً مناقبها (الغُر) ويعزى قومها الذين ساموا بلاده من الخسف والهوان ما شهدته حافظ بعين رأسه . ومن المؤلم أن هذا الشعر المسف قد نُشر في يناير سنة ١٩٠١ ولم يقرأه إلا قومه المساكين المغلوبون على أمرهم^(١) . ويخلفها على عرش إنجلترا ابنها إدوارد السابع فينبى شاعرنا بهي ملك المستعمرين الطغاة بقصيدة مطلعها :

لُحْتُ من مصر ذاك التاج والقمر
فقلتُ للشعر هذا يوم من شعرا^(٢)
وهي قصيدة مليئة بالكلام الغث المزدول ، فيه خنوع وتصاغر أمام المستعمر ، وفيه تثبيط لهم الشباب وتحطيم لآمالهم في الجهاد ، وفيه إلى جانب ذلك مدح للإنجليز وإشادة بعظمة دولتهم التي لا يحسر أحد على مناوأتها ، لأن الأقدار تجري بما تشاء :

من ذا يناويك والأقدار جارية
بما تشائين والدنيا لمن قهرا
وما أشق على نفس المصري أن يقرأ شعر « شاعر النيل » فيجده انهياراً مخزياً
أمام الإنجليز ؛ فإذا ابتسمت لنا إنجلترا سعدنا ودان لنا الدهر ، وإلا فالويل
لنا إن كشرت عن أنيابها :

(١) اقرأ القصيدة في الديوان ١٣٦/٢ .

(٢) الديوان ١٨/١ .

إذا ابتسمت لنا فالدهر مبتسم وإن كشرت لنا عن نابه كشرا
ثم يصف الإنجليز بالعدل الذى مكن لهم فى الأرض :
ماثل ريك عرشاً بات بحرسه عدل ، ولا مَدَّ فى سلطان من غدرا
فأى عدل رآه حافظ من الإنجليز ؟ لعله لم ير ما تعانيه الأمم الخاضعة لهم
من ضروب الظلم والهوان . ولعله قد رأى فى هذا الظلم رعاية كريمة منهم للبشر
حين يقول :

اليوم يلثم تاجُ العز محتسماً رأساً يدبر ملكاً يكلاً البشر
وما أعجب أمر حافظ حين يقرن (عدل) إدوارد السابع عند الإنجليز
بعدل الفاروق عمر عندنا :

هم يذكرونك إن عدوا وعدولهم ونحن نذكر إن عدواً لنا عمرا
وقد نشر حافظ هذه القصيدة فى أغسطس سنة ١٩٠٢ ، أى فى وقت
لم يكن يشغل فيه وظيفة ما ، يخشى أن يصاب فيها ؛ فقد ترك وظيفته العسكرية
سنة ١٩٠٠ وعُين فى دار الكتب سنة ١٩١١ .

وتحدث حادثة دنشواى فى ١٣ يولية سنة ١٩٠٦ فيهنز لها ضمير العالم كله
جزعاً ، وتغلى نفوس المصريين حقداً على الإنجليز ، ويدوى صوتُ الزعيم الشاب
مصطفى كامل فى الحافقين كالرعد القاصف مندداً بوحشية الإنجليز ، فينبى
حافظ الشاعر (الوطنى) - وهو فى فورة العزم وحُمسٍ الشباب - أخذاً بنصيبه
مع الحافقين ، وينظم قصيدة كلها لين وعتاب رقيق ، وتحس فيها بأن الشاعر
يقف من القساة المحتلين موقف الذلة والاستجداء ، مذكراً لإياهم (بولاء
المصريين) لهم :

أيها القائمون . بالأمر فينا هل نسيم ولاعنا والوداد^(١)
ويرجوهم أن يحسنوا القتل إذا ضنوا بالعفو :

أحسنوا القتل إن ضنتم بعفو أقصاصاً أردتم أم كيادا ؟
أحسنوا القتل إن ضنتم بعفو أنفساً أصبتم أم جمادا ؟

وقد بلغ من تطامنه أن وجه اللوم إلى مواطنيه الذين اتُّهموا ظلماً في هذه الحادثة وقتل منهم من قتل وعُذّب منهم من عُذّب من غير ذنب أو جريمة مع أن الحق كان ينطق ببراءتهم :

جاءُ جُهلنا بأمر وجئتم ضِعف ضعفيه قسوة واشتدادا
كيف يحلو من القسوى التشفى من ضعيف ألقى إليه القيادا
أكرمونا بأرضنا حيث كنتم إنما يُكرم الجواد الجوادا
أمة النيل أكبرت أن تعادى من رماها وأشفقت أن تعادى

فمن هم (جهالنا) الذين يشير إليهم حافظ ؟ إنهم مواطنوه البراء من تهم الإنجليز ومن تهم حافظ نفسه . وماذا يعنى حافظ بقوله : « من ضعيف ألقى إليه القيادا » ؟ فهل ارتضيها أن نسلم قيادنا إلى المستعمرين ؟ إن حافظاً يعلم أننا غلبنا على أمرنا فسلبونا استقلالنا على الرغم منا وقبضوا على أزمّة أمورنا .
والقصيدة كلها من هذا الطراز الغث الذى لا يبعث فى النفوس ثورة ضد مظالم المستعمرين .

ومن الذى يقول هذا الشعر ؟ إنه ضابط بالجيش ، كان أولى به أن تمتلئ نفسه بغورة التضحية والفداء . إنه علّم من أعلام الشعراء الذين يُنتظر منهم التوجيه السليم والقُدوة الحسنة . إنه حافظ لإبراهيم الذى لم يكن صاحب ذرية ضعاف يخشى عليهم البؤس والتشريد . ومن غريب الأمر أن أستاذه البارودى يقرّظ الجزء الأول من ديوان تلميذه فيصفه بالشجاعة والإقدام قائلاً :

لا زال يبلغ شأو كل فضيلة بمضاء صمصام وصوله بازى
يلوم اللاثمون شوقى لأنه لم يعرض لهذه الحادثة إلا بعد مرور سنة . وهو - فى نظرى - قد سلك مسلكاً أكرم من مسلك حافظ ، لأنه لاذ بالصمت حتى تحين فرصة للقول ، وقد صدق النبي الكريم حين قال : « رحم الله امرأ قال خيراً فغنم أو سكت فسلم » .

كان هذا شأن حافظ مع الإنجليز ؛ العتاب الرقيق الذى يوجهه صديق لصديق لم يأت فى حق الصداقة أمراً إداً . فى حين أنه قسا قسوة مريرة على

(المدعى العموى) المصرى وتهكم عليه نهكماً لاذعاً :

أيها المدعى العموى مهلاً بعضَ هذا فقد بلغتَ المراد
قد ضمنتُ لك القضاء بمصر وضمنتُ لتجلك الإسعادا
إيه يا مدره القضاء ويا من ساد فى غفلة الزمان وشادا
أنت جلادنا فلا تنس أنا قد لبسنا على يديك الحدادا

وكان المستعمرون الطغاة أولى بهذه السهام لأنهم أسّ البلاء ، فهم الذين
أفسدوا الضمائر والنفوس وبثوا فيها روح الملق والإسفاف .

وأدهى من ذلك أن شاعر النيل ينظم قصيدة يستقبل بها (كرومر) عاهل
الاحتلال عند عودته من مصيفه بعد حادثة (دنشواى) . ويستفتحها بتحية
اللورد ، ويعاتبه عتاباً يسيل رقة :

قصرَ الدبارة هل أتاك حديثنا فالشرق ريع له وضجّ المغرب (١)
أهلاً بساكنك الكريم ومرحباً بعد التجارة إننى أتعجب
ومن المولم أن يذكر أن اللورد هو الذى علمنا الحياة فيقول :

علمتُنا معنى الحياة فالنا لا نشربُ لها ومالك تفضب
نعم ، لقد علمنا (كرومر) الحياة ، ولكنها حياة الخنوع والمذلة والاستسلام ،
هذه الحياة المتطامنة التى تُجبات عليها نفس حافظ . أنا على يقين من أن حافظاً
كان يؤمن فى قرارة نفسه بأن الإنجليز قد (علمونا) الجهل والانقسام والتهافت
على الدنيا ، حتى ذهب ربحنا وأصبح كبراًؤنا وأولو الأمر قينا براذع لكرومر
وأعوانه من ذوى الوجوه الحمر .

ويتوسل حافظ فى ذلة وانكسار إلى (اللورد) أن يرفق بنا وأن يذكر ولاعنا
لهم ، فلعل هذا الولاء يشفع لنا عنده فى حسن المعاملة :

رفقاً عميد الدولتين بأمة ضاق الرجاء بها وضاق المذهب
رفقاً عميد الدولتين بأمة ليست بغير ولائها تتعذب
كن كيف شئت ولا تكلّ أرواحنا للمستشار فإن علمك أحصب

فاجعل شعارك رحمة ومودة إن القلوب مع المودة تُكسب
يا لها (من نصائح غالية) يزجها هذا الشاعر الوطني إلى عميد الاحتلال
الطاغية (صاحب العدل الأنخصب) الذي لم تسلم من بوائقه زاوية في أرض
مصر .

وليت حافظاً يكتفى بذلك ويمسك لسانه عن القول ، ولكنه يرى أمته بكل
تقيصة ، وكأنه لم ير هدفاً لهجائه إلا مواطنيه المساكين ، فيخاطب (اللورد)
قائلاً :

وإذا سُئِلتَ عن الكنانة قل لم هي أمة تلهو وشعب يلعب
واستبق غفلتها ونم عنها ثم قال الناس أمثال الحوادث قُلب
ولست أشك في أن حافظاً لم يقب عنه أن الإنجليز هم سبب هذا الانحلال
وذلك اللهو ، فهم أحق بهجائه من شعب مصر البائس . ولكنه ترك هجاء الأعداء
وأخذ يهجو أمته لتكون كلماته عوناً للمستعمر في تثبيت أقدامه حين تنتشر
وتجربى على ألسنة المنافقين وحشوة الأمم ممن نزلوا أرض مصر مع الاحتلال
البريطاني . . . وحافظ هو صاحب البيت المشهور الذي يؤدى الآذان من قصيدة
نظمها سنة ١٩٠٠ .

إذا شئت أن تلقى السعادة بينهم فلا تك مصرياً ولا تك مسلماً^(١)

وحافظ هو القائل في سنة ١٩٠٤ يهجو أمته ويقرعها :

فما أنت يا مصر دار الأريب	ولا أنت بالبلد الطيب
يقولون : في النشء خير لنا	وللنشء شر من الأجنبي
(وكم ذا بمصر من المضحكات)	كما قال فيها أبو الطيب
أمورٌ تمر وعيشٌ يُمرّ	ونحن من اللهو في ملعب
وشعب يفرّ من الصالحات	فراراً السليم من الأجرب
وقالوا : دخیلٌ عليه العفاء	ونعم الدخیل على مذهبي

ألفنا الخمول ويا ليتنا ألفنا الخمول ، ولم نكذب^(١)
 فما الذى يعنيه حافظ بمثل هذا الشعر ؟ إن كان يريد التقرير لاستنهاض
 الهمة واستثارة الحمية فما أبعد عن الصواب ! إن مثله كمثله المدرس الذى يظل
 يوبخ تلميذاً مهملاً ، ويكثر من توبيخه بحق وبغير حق حتى يتبلد إحساسه
 ويصبح التوبيخ لا جدوى منه . أو كمثله خطيب المسجد فى القرى فى الزمن
 الغابر . . . كان جلّ همّه أن يوجه إلى المصلين السباب المّرّ حول عصيانهم لله
 وتنكّبهم جادة الهدى من غير أن يبصّرهم بأمر دينهم بطريقة تؤثر فيهم ، فكان
 الكلام يصل إلى آذانهم دون قلوبهم ولا يتصحبون به أو يتأثرون .

لقد كان الأخلق بحافظ أن يشجع مواطنيه ويستحثهم على استنقاذ وطنهم
 من ربة الاحتلال ، مذكراً إياهم بمجدهم الغابر وماضيهم السالف كما كان
 يصنع زميله شوقي . فالفرق بين الشاعرين أن شوقي يصور لنا من حياتنا ناحية
 الكبرياء الجريحة ، لأنه كان يشعر بالكرامة الوطنية ويحاول أن يشدّ العزائم
 ويحشد الهمم . أما حافظ فهو يصور لنا ناحية الثورة الهزيمة والنفوس الخائرة ،
 وصدق من قال : إن حافظاً نفسه كان أشدّ على مصر من هذا النثر الذى
 ذمه ، وإنه ابن هذا الشعب الذى يفر من الصالحات »^(٢) .

ولما أقضت صبيحات الزعيم مصطفى كامل مضجع الطاغية « كرومر »
 واضطر إلى الاستقالة سنة ١٩٠٧ بعد حادثة دنشواى ودّعه حافظ بقصيدة فيها
 إطرأ لسياسته واعتراف (بفضله على المصريين) بدأها بقوله :

فى الشعر هذا موطن الصدق والهدى فلا تكذب التاريخ إن كنت منشداً
 لقد حان توديع العميد وإنه حقيق بتشييع المحبين والعلماء
 فودّع لنا الطود الذى كان شامخاً وشيّع لنا البحر الذى كان مزبداً^(٣)
 ثم أخذ يعدّد (أبادى اللورد البيضاء) ، هذا الذى كان يرى فيه حافظ

(ذلك المصلح المتوددا) ، فيخاطبه قائلاً :

(١) الديوان ٢٥٦/١ .

(٢) مجلة الكتاب ص ١٥٧٢ (أكتوبر سنة ١٩٤٧) .

(٣) الديوان ٢٦/٢ .

سنطرى أياديك التى قد أفضتہا علينا فلسنا أمة تجحد اليدا
 أمنا فلم يسلك بنا الخوف مسلکاً ونمنا فلم يطرُق لنا الذعر مرقداً
 وكنت رحيم القلب تحمى ضعيفنا وتدفّع عنا حادث الدهر إن عدا
 فأى شىء يريده الإنجليز أكثر من هذا الكلام فى تبرير الاحتلال
 وتثبيتته ؟

والغريب أن حافظاً يتنصل من إبداء رأيه الصريح فى سياسة هذا الطاغية ،
 وهو الشاعر الذى كان خليقاً به أن يكون قدوة لمواطنيه فى تأجيج ضرام الثورة
 ضد المستعمرين وصب اللعنات عليهم . وكان يرى أن الشاعر لا يجوز له أن
 يدخل فى غمار السياسة ، وحسبه أن يسجل التاريخ ويخلد الأعمال :

ولو كنت من أهل السياسة بينهم لسجلت لى رأياً وبلغت مقصداً
 ولكننى فى معرض القول شاعر . أضاف إلى التاريخ مجدداً مخلداً

وقد ختم القصيدة بتحية كريمة يزجها إلى عاهل الاحتلال :

فيأياها الشيخ الجليل تحية ويأياها القصر المنيف تجلدا
 لئن غاب هذا الليث عنك لعله لقد لبث آثاره فيك شهداً

— أما شوقي فقد ودع « كرومر » بقصيدة رائعة كلها سخط على الرجل وتنديد
 بسياسته وشماته به وتشهيراً بأعمال الإنجليز يقول فيها :

لما رحلت عن البلاد نهدت فكأنك الداء العياء وبيلا
 أندرتنا رقناً يدوم وذلة تبنى وحالا لا ترى تحويلا
 أحسبت أن الله دونك قدرة لا يملك التغيير والتبدلا
 قالوا: جلبت لنا الرفاهة والغنى ججدوا الإله وصنعه والنيلا
 فارحل بإذن الله جل صنيعه مستغنياً إن شئت أو معزولا
 إنا تمنينا على الله المنى والله كان بنيلهن كفيلا^(١)

وينخيل إلى وأنا أقرأ قصيدة حافظ أنه كان يقول وهو يتلفت وراءه خشية

أن يعود (الورد) ويبطش به .

ربما كان حافظ يعتقد أن الملاينة والإطراء يدعوان المحتلين إلى أن يردّوا إلينا بعض حقوقنا . ولكنه كان يعلم كما يعلم سائر المصريين أن الحقوق لا تُردّ إلى ذويها إلا بالجهاد ، سواء أكان هذا الجهاد بالسيف أم بالقلم . ولا شك أن حافظاً قد أدرك أن جهاد مصطفى كامل قد أثمر ثمرته المرجوة بعزل جبار الاحتلال عقب حادثة (دنشواى) المشنومة . ولو سلك معهم سبيل حافظ لما جنت البلاد إلا الفشل والخسار .

ويظن بعض الناس أن حافظاً كان يسلك هذا المسلك أملاً في أن يحقق صالحاً خاصاً له وقد يكون هذا القول صحيحاً . ولعل أهون ما يقال في هذا الاتجاه المريب أنه ينم عن ضعف في المُنَّة وخور في العزيمة .

وقد دافع بعض الأدباء عن موقف حافظ هذا بأنه « لم تتوافر له أسباب الحرية التامة ومقوماتها بالقدر الذى توافر لشوقي . فهو كان يعمل مضطراً في أحيان كثيرة على أن تكون علاقته بذوى النفوذ والسلطان حسنة ما استطاع » (١) . وهذا الكلام فيه طعن صريح في وطنية حافظ ، لأنه كان يتخذ مدح الإنجليز الذين أذلوه واستذلوا مواطنيه سلباً للتقرب منهم طمعاً في صالح ذاتي أو خشية أن يلحقه أذى .

ويستطرد هذا الكاتب فيقول : « وشاعرنا لم يكن على اتصال وثيق بالخليو الذى كان يناصبه (اللورد كرومر) العداء كما كانت الحال مع شوقي . وبأنى أخيراً ذلك الاعتبار الذى ذكره حافظ نفسه في قصيدته من أنه في ذلك الموقف ليس من أهل السياسة ولكنه مؤرخ للحقيقة المنصفة البعيدة عن الهوى والغرض » . وفي هذا القول يشير الكاتب إلى سر الموقف النبيل الذى وقفه شوقي من وداع اللورد . على أن دفاعه عن حافظ قد زاد موقف الشاعر سوءاً . فشله كمثّل الدبة التى رأت ذبابة حطت على وجه صاحبها وهو نائم فقدفتها بحجر محطم رأسه وقضى عليه .

فهل يُساغ من حافظ أن يُعرض عن نقد طاغية الاستعمار (كرومر)

(١) انظر كتاب « حافظ إبراهيم الشاعر السياسى » للأستاذ روفائيل مسيحه ص ٧٧ .

لأنه أى (كرومر) يناصب الخديو العداء ؟ لقد كان الأجدر به أن يتخذ من هذه الحال القائمة بين اللورد والخديو ما يشد أزره لمهاجمة عدو الوطن .
 ألا رحمك الله يا حافظ ، فهل ران على قلبك ركامٌ من النسيان فنسيت أو تناسيت ما ذاقه المصريون على يد هذا الطاغية الجبار ؟ وهل من التأريخ « للحقيقة المنصفة البعيدة على الهوى والغرض » أن تثنى على من أذاق مواطنيك ألواناً من الظلم والهوان ؟

والواقع أنك تتبين هذا الاتجاه المزرى من حافظ فى كثير من قصائده ؛ فقد استقبل « مكهمون » المعتمد البريطانى الحديد بقصيدة كلها إشادة بعدل الإنجليز ونبل أخلاقهم ، وفيها استجداءٌ مُسفٌ يكاد يجعل الأنف فى الرغام . ذلك أنه كان من خلق حافظ أن يميل مع من يواليه من العظماء فى أى اتجاه من غير أن يستبين وجه الحق والصواب . فلما أرسلت إنجلترا (السير مكهمون) أول مندوب سام يحكم مصر تحت ظل الحماية لما شب ضرام الحرب العالمية الأولى - استقبله وكيل الجمعية التشريعية فى محطة مصر يوم ٩ من يناير سنة ١٩١٥ مع لفيف من العظماء وكبار رجال الدولة . فلما رآه ، يترجل من القطار قال على مسمع من الحاضرين : « إن دلائل الخير بادية على وجهه » (١) ، وكان حافظ محسوباً فى بطاقة وكيل الجمعية هذا . فلم تكد تمضى أيام حتى نشر حافظ هذه القصيدة يخاطب بها المندوب الحديد ، وقد بدأها بقوله :

أى (مكهمون) قدِمتَ بال قصد الحميد وبالرعايه
 ماذا حملتَ لنا عن الم لك الكبير وعن (غرايه)
 أوضِحْ لمصر الفرق ما بين السيادة والحمايه (١)

واسمع قوله منها يخاطب الإنجليز :

أنتم أطباء الشعوب ب وأنبل الأتوام غايه
 أنى حلتم فى البلا د لكم من الإصلاح آيه

(١) صحيفة المقطم ١١/١/١٩١٥ .

(٢) الديوان ٨٢/٢ .

رسختُ بنائةً مجدم فوق الروية والهداية
وعدلتُمُ فلكمُ الـ دنيا وفي العدل الكفاية
إن تنصروا المستضعفـ ين فنحن أضعفهم نكاية

فقل لي بالله عليك ؛ ماذا بقي لبريطاني من قول يقوله في تسويق الاحتلال
وفي تأييد دعواهم العريضة (الإصلاحية) التي يدعونها على كل شعب وقع تحت
سنابك استعمارهم الغشوم ؟

أنا على يقين من أن حافظاً كان يعلم حق العلم أنهم ليسوا (أنبل الأقسام
غاية) ، وأنهم ليسوا (أطباء الشعوب) كما يقول ، ولكنه رجل تنطوى نفسه على
الدعر والاستسلام . ويخيل إليك - وهو يخاطب مكهمون - أنه يخاطب ولي
الأمر في مصر الذي بيده العقد والحل كما يقول أحد المدافعين عنه^(١) .

ويعمن حافظ في اتجاهه هذا إمعاناً مزيئاً حتى إنه يدعو السلطان حسين
إلى أن يوالى الإنجليز وأن يوادهم وأن يتعاون معهم ، لأنهم يخاصون لنا الود
وينصروننا إذا استنصرناهم ؛ يقول من قصيدة يهني بها السلطان بالسلطنة
سنة ١٩١٥ :

ووال القوم إنهم كرام	ميامين النقيبة حيث حلوا
لهم ملك على التاميز أضحت	ذراه على المعاني تسهل
وليس كقومهم في الغرب قوم	من الأخلاق قد نهلوا وعزلوا
فإن صادقهم صدقوك ودأ	وليس لهم إذا فتشت مثل
وإن شاورتهم والأمر جد	ظفرت لهم برأى لا يزل
وإن ناديتهم لبتاك منهم	أساطيل وأسياف تسئل
فمادد هم جبال الود وأنهض	بنا فقيادنا للخير سهل ^(١)

ومهما قيل من أن الظروف الاستثنائية التي كانت تكتنف مصر آنئذ هي
التي دعت حافظاً إلى ألا يقول غير هذا ، فلن تغتفر له الوطنية المصرية مثل

(١) حافظ إبراهيم والشاعر السياسي ص ٧٨ .

(٢) الديوان ٦٧/١ .

هذا الشعر الغث . وكان في استطاعته أن يخلد إلى الصمت ولا تثرىب عليه ،
فالصمت أذكى وأكرم من شعر يقبض الأفئدة ويغشى النفوس . .

وكان حافظ داعية يأس وقنوط ، يثبط عزائم المصريين ويقعدهم عن
الكفاح ويحطم آمالهم في النهوض بوطنهم ، ويطغى في نفوسهم جدوة الوطنية
المتأججة . . . اقرأ قوله لما رأى العلم البريطاني يخفق على مدينة الخرطوم :

دعاني وما أرجفتم باحتماله فلاني بمكر القوم (شيق) زمانى^(١)
وأكبر ظنى أن يوم جلائهم ويوم نشور الخلق مقترنان
إذا غاضت الأمواه من كل مُزبد وخسرت بروج الرجم للحدثان
وعاد زمان السمهرى وربّه وحكم في الهيجاء كل يمانى
هناك اذكروا يوم الجلاء ونبّها نياماً عليهم ينسب الهرمان^(٢)

وزعم كاتب فرنسى في سنة ما أن جلاء الإنجليز سيكون في أكتوبر من
نفس السنة ، فعلق حافظ على ذلك بهذين البيتين اللذين يدلان على نفس ممثلة
باليأس :

كم حددوا يوم الجلاء الذى أصبح في الإبهام كالحشر
وسن قوم الطيش من جهلهم كذبة (لأبريل لأكتوبر)^(٣)

فحافظ — كما ترى — يصور لنا ناحية الثورة الهزيمة والنفوس الحائرة .
ولم يكن حال شوقى (شاعر السراى) كحال حافظ (شاعر الشعب) . فقصائد
شوقى تمرور بنفحات الوطنية المتوقزة ، حتى قصائد المديح التى كان يزوجها
للخديو ، لا تخلو من ترديد لمجد مصر التليد والتفاؤل بزوال غمامة الذل عنها
وإقالة عثرتها ، واستعادة الاستقلال الأثير في كل القلوب . وكان شوقى يمزج

(١) شق (بكسر الشين) : كاهن عربى قديم اشتهر بمعرفة الغيب ، وكان في زمن كبرى
أنو شروان .

(٢) الديوان ٥/٢ .

(٣) الديوان ١٠٩/٢ .

ذلك بنفحات من روحه العالى ليملاً القلوب ثقة فى المستقبل الباسم ، ويصور ما يجيش فى قلوب أهل عصره من الآمال . أما حافظ فسلكه يدعو إلى العجب . فأنت لا تسمع من « شاعر الشعب » بيتاً يجيى فى نفوس المصريين أملاً طالماً ، أو يدعوهم إلى تضحية أو جهاد . وإذا اضطره الموقف إلى أن يستحث المصريين على المطالبة بحق من حقوقهم رجاهم أن يترفقوا فى الطلب ، كقوله من قصيدة أنشدها فى الحث على تعصيد مشروع الجامعة :

لا تهجعوا لأنهم لن يهجعوا أبداً وطالبوهم ولكن أجملوا الطلبة^(١)

فالفرق بين الشاعرين - كما ترى - كبير جداً ؛ فشوقى كان يناجى أحلام الماضى وآمال المستقبل ، ويهيب بالهم أن تستيقظ ويصدق بالعفو عما فات والتأهب لما هو آت . فى حين كان حافظ قابلاً فى ثلة من أصحابه أو قاصداً أبواب عظماء زمانه ، يمدح هذا ويحجى ذاك . ومن الغريب أنه مدح شاعر الثورة العربية (البارودى) عام ١٩١٠ وراثه عام ١٩٠٤ ولم يشر إلى موقفه من الثورة ودوره فيها ، ولم يذكر من مواقفه الحربية إلا يوم (كريد) فى الحرب العثمانية اليونانية .

حقاً إن حافظاً كان يصور الجانب الهزيم المخطوم من مصر . . . ذلك الجانب الذى أربهه يوم الإسكندرية ويوم التل الكبير ، ورتق عليه شبحُ الذعر من القوة الغالبة ، حتى كاد - وهو يرتعد فرقاً - يلثم اليد التى تمتد إليه بالسيف . والحق أن بؤس حافظ قد طبع وطنياته بطابع خاص هو طابع التشاؤم والضعف والقنوط وتحطيم مجاديف الجهاد .

وأحياناً يستبين طريق الرشد ، فيبث الأمل فى نفوس المصريين وأهل الشرق ، كقوله من قصيدة أنشدها فى مدرسة مصطفى كامل :

فدينالك يا شرق لا تجزعن إذا اليوم ولّى فراقب غدا
فكم محنة أعقت محنة وولت سراعاً كرجع الصدى

فلا يوثسَنَك قيلُ العداة وإن كان قبلا كحزَّ المُلدى (١)
ويحسن الظن بالنشء فيقول من نفس القصيدة :
فيأبها الناشئون اعملوا على خير مصر وكونوا يدا
ستُظهر فيكم ذواتُ الغيوب رجالا تكون لمصر القدا
وينبثق في نفسه فجر الأمل وتقوى ثقته بالأمة المصرية فيقول مخاطباً سعد
زغلول من قصيدة وقد تهيأ لمفاوضة الإنجليز سنة ١٩٢٤ :
فاوض فخلفك أمة قد أقسمت ألا تنام وفي البلاد دخيل
عزلٌ ولكن في الجهاد ضراغم لا الجيش يفزعها ولا الأسطول (٢)
ويبث الحماس في نفوس الشباب ليستعيدوا مجد بلادهم الغابر فيقول من
قصيدة بحجي بها العام المعجى (عام ١٣٢٨ هـ ١٩١٠ م) :
أهلا بنابنة البلاد ومرحبا جددتم العهد الذى قد أخلقا
لا تياسوا أن تستردوا مجدكم فلرب مغلوب هوى ثم ارتقى
فتجشموا للمجد كل عزيمة إني رأيت المجد صعب المرتقى
من رام وصل الشمس حاك خيوطها سببا إلى آماله وتعلقا
عارٌ على ابن النيل سباق الورى مهما تقلب دهره أن يسبقا (٣)
ويهم حبا بمصر فيقول من قصيدة نظمها سنة ١٩٠٩ بمناسبة محاولة مد
امتياز شركة قناة السويس أربعين سنة أخرى :
وما أنا والغرام وشاب رأسى وغال شبابى الخطب الحُسام
لعمرك ما أرقْتُ لغير مصر ومالى دونها أمل يُرام (٤)
ويستهل قافيته المشهورة بقوله :
كم ذا يكابد عاشق ويلاقى فى حب مصر كثيرة العشاق

(١) الديوان ١/٢٦١ .

(٢) الديوان ١/١١٠ .

(٣) الديوان ٢/٥٨ .

(٤) الديوان ٢/٥٣ .

إني لأحمل في هوائك صباية^(١) يا مصر قد خرجت على الأطواق^(٢)
ونحن لا نجرد حافظاً من الوطنية ، ولا نشك في أنه كان يحب وطنه حباً
جماً ، وقصائده التي ذكرنا طرفاً منها شاهدة على ذلك ، وكلها تفيض حباً
للوطن وإشفاقاً على مصيره وأنياباً من وطأة المحتل ، ولكنها قصائد ليس لها نهج
مرسوم ولا تتوافر فيها عناصر الشعر الوطني الحق الذي حددنا سماته آنفاً ، وكانت
تقال في فورة الأمر وعنفوانه فلا تخطئ هدفها في وقتها ، إذ تجد النفوس مهيأة
لتلقيها ، أما بعد ذلك فلا تثير في نفوسنا شيئاً من الإعجاب الذي أحسن به
الناس حين سمعوا أو قرأوا في حينها . فحافظ في حقيقة الأمر قد أخفق في
في التهدي إلى حقيقة الشعر الوطني الصحيح . ونحن نلاحظ أنه كان يردد دائماً
الآراء والأفكار التي كانت تجري على ألسنة الناس ، ولم يكن يأتي بشيء جديد
أكثر من أن ينظم هذه الآراء وتلك الأفكار شعراً ، وفي ذلك يقول الأستاذ
أحمد حسن الزيات : « فإذا تهيأ (أي حافظ) للشعر أو للنثر عمد إلى الآراء التي
تختلج حينئذ في النفوس وتستفيض في المحامع وتتردد في الصحف فيجمعها في
باله ويدبرها في خاطره »^(٣) . ومن ثم اشتهر حافظ بأنه شاعر الشعب الذي
يعبر عن آلامه وآماله . وإلى هذا يشير المرحوم الأستاذ المازني فيقول : « وحافظ
عندى لسان العصر الذي عاش فيه وصوت الشعب الذي أنجبه »^(٤) . وقد نظم
حافظ في جميع المسائل القومية والاجتماعية التي كانت محور أحاديث الناس
في زمنه ، مثل اللغة الفصحى ، والسفور والحجاب ، وأزمات المال ، ومضاربات
الأغنياء في سوق القطن ، وأضرار الشركات وغير ذلك . ولكنه كان يسجل هذه
الأحاديث ليس غير .

وقد اتخذ حافظ كتاب « ليالي سطيح » ميداناً لينفث فيه حقله على
الإنجليز^(٥) . وقد أكبر ذلك منه بعض الأدباء واعتبروه نبياً من أنبياء الوطنية .

(١) الديوان ٢٧٩/١ .

(٢) انظر كتاب (في أصول الأدب) للزيات ص ١٠٩ .

(٣) مجلة أبولو (يولييه سنة ١٩٣٣) ص ١٣٢٨ .

(٤) انظر « ليالي سطيح » ص ٦٨ وما بعدها .

والواقع أن ما ذكره في هذا الكتاب لا يعدو أن يكون وصفاً لسوء حالنا في ذلك الزمن الأغبر ، لا يستنهض همة ، ولا يستثير حماسة ، ولا يترك في النفوس أثراً أكثر من مصمصه الشفاه رثاءً لهذه الحال . أما الدعوة إلى الجهاد وتحطيم عوامل اليأس من النفوس المريضة فلم يُعَنَّ به حافظ ، ولعله لم يكن من طبعه أن يُعَنَّى به .

ومن أشد ما يؤخذ على حافظ تدبذبه وميله حيث تميل الريح ، وذلك فيه خطر شديد ، لأنه يلعب بعقول الناس ويشككهم في مشاعرهم الوطنية ، وفي مواقفهم من القضايا السياسية الكبرى ... كان حافظ لا يمدح الحاكم لشخصه ، وإنما يمدح الجالس على الكرسي ، حتى إذا سقط من فوقه لا يتورع حافظ عن ذمه وإظهار الثماتة به . وكان قلبه هذا من الأسس التي قاوت عليها دعائم حياته . . . كان يتحول من الأمر إلى تقيضه ، ويجهز بذلك في غير ما تحرّج ما دام يتوقع أن هذا التحول يسوق إليه مغنماً أو يقربه من ذوى السلطان . وإن كنت في ريب من هذا فاسمع قصته مع السلطان عبد الحميد خليفة آل عثمان :

كان عبد الحميد حاكماً مستبدّاً ، وكان يُخمد كل صوت يطالب بالإصلاح ولو برز كالنبأة الخافتة ، بوساطة عيون الأبقاظ المنبئين في جميع أطراف الدولة . بيد أن هذا الضغط الشديد جعل الجماعات السرية تخرج من غياباتها وتجهز بمعارضة السلطان الطاغية . وظهر من هذه الجماعات حزب عُرف بحزب (تركيا الفتاة) ، أنشأه ثلة من الشبان المخلصين للوقوف في وجه الطاغوت وحمله على إعادة الدستور الذي كان قد ألغاه عقب توليه الخلافة لتتم له مقومات الحكم الاستبدادي المطلق . . . فاضطهدهم السلطان وفرّق جمعهم قِداً وطردهم شر مُطَرَّد . ولما حلت ذكري عيد جلوسه سنة ١٩٠١ هنأه حافظ بقصيدة ملأها بالمدح الكاذب والزلفى الممقوتة ، وقد استهلها بهذه الأبيات :

لمحتُ جلال العيد والقوم هُيب	فعلّمني آىّ العلا كيف تُكتب
ومثّل لى عرش الخلافة خاطرى	فأرهب قلبى ، والجلالة تُرهب
سلوا الفلك الدوار هل لاح كوكب	على مثل هذا العرش أو راح كوكب

وهل أشرقت شمس على مثل ساحة إلى ذلك البيت «الحميدى» تُنسب (١)
وكان حافظ يعلم أن عبد الحميد من شر سلاطين آل عثمان وأشدّهم فسقاً
وجوراً ، ولكنه يقول فيه :

تجلّى على عرش الجلال وتاجه يهشّ وأعواد السرير تُرحّب
سما فوقه والشرقُ جلدان شيقٌ لطلعته والغرب خلدان يرقب
فقام بأمر الله حتى ترعرعت به دوحة الإسلام والشرك مُجذب
ويهاجم حزب (تركيا الفتاة) هجوماً عنيفاً مشيراً إلى قوة الخليفة وسعة
سلطانه فيقول :

فدّى لك يا (عبد الحميد) عصاية عصت أمر باريها وحزبٌ مذبذب
ملكته عليهم كل فج واحة فليس لهم في البر والبحر مهرب
تساقذفهم أيدي الليالي كأنهم بها مثل للناس في القوم يُضرب
وكم سألوها لثمّ أذيالك التي لها فوق أجرام السموات مسحب
فما بلغوا سؤلاً ولا بلغوا مُنّى كذلك يشقى الخائن المتقلب

وتتابعت مدائحهُ للسلطان عبد الحميد في كل مناسبة . ولما اضطرتّه الحوادث
إلى أن يُعلن الدستور مرة أخرى سنة ١٩٠٨ عاد حافظ يذكر بالحمد هؤلاء
الأحرار ويحيي يوم عودتهم إلى الوطن الذي جنى ثمار جهادهم :

يا يومَ عاد النازحون لأرضهم يتسابقون لرؤية الأوطان
خلعوا الشباب على البشير وأخلقوا بالثم عهد خليفة الرحمن
وتعانقوا بعد النوى كخمائل يحلو بهنّ تعانقُ الأغصان (٢)

ويعرض ببطانة السوء التي كانت توغر صدر السلطان على كل حرأى ،
ويشير إلى ما ينتظرهم من حساب عسير :

ولّى زمان المعتدين كما انطوت حيسلُ الشيوخ وإمرة الخصيان
وُضِع الكتابُ وسبق جمعهمُ إلى يوم الحساب وموقف الإذعان

(١) الديوان ١٥/١ .

(٢) الديوان ٤٤/١ .

قد جاء يومهمُ هنا ، وأمامهم . بعد النشور هناك يومٌ ثانٍ
ثم دالت دولة عبد الحميد وسقط عن عرشه ، فقلب له حافظ ظهر الحنّ
ونظم قصيدة بمناسبة خلعه وتولية السلطان محمد الخامس في مايو سنة ١٩٠٩
مطلعها :

لا رعى الله عهدها من جدود كيف أمسيت يا ابن (عبد الحميد) (١)
وفيها يندد بحكم عبد الحميد ويشير إلى ما كان يأتيه من ضروب الفساد
وألوان الظلم :

مشعّ الحوت من لحوم البرايا وجميع الجنود تحت البنود
يشير بذلك إلى الذين كان يأمر السلطان عبد الحميد بإغراقهم في مضيق
البسفور . ثم يغمزه غمزات تناقض ما قاله في مديحه إبان سلطانه :

أصيحّ ما قيل عنك وحقّ ما سمعنا من الرواة الشهود
أن عبد الحميد قد هدم الشر ع وأربى على فعال الوليد ؟
أصيحّ بكبت لما أتى الوفاء ونابتك رعدة الرعيد ؟
ونسيت الآباء والمجد والسؤدد والعز يا كريم الجدود ؟

وينصرف عن عبد الحميد وعن دولته الزائلة ، ويستقبل السلطان الجديد :
حتى عهد الرشاد يا شرقاً وبلغ ما تمنيت من زمان بعيد
قد تولى (محمد الخامس) الملك فكأعظم بتاجه المعقود
وتجلى في مهرجان تجلى سيف (عمان) فيه بالتقليد
وقف الدهر خاشعاً إذ رأى السيف فحين في قبضة العزيز الحميد
طأطأ للجلال يا أمم الأر ض سجوداً ، هذا مقام السجود
علم الله أن عهد (رشاد) خير فإل برّد عهد (الرشيد) .

وفي يولييه من السنة نفسها أقيم في حديقة الأزبكية حفلٌ بمناسبة عيد الدستور
وأنشد فيه حافظ قصيدة مطلعها :

أَجَلٌ . هذه أعلامه ومواكبه كهنياً لهم فليسحب الذيل ساحبه^(١)
وفيها يصف هؤلاء الوطنيين الذين كانوا في نظره (عصاة متمردين) بأنهم
أبطال مصلحون رحمة للدستور :

فمن يطلب الدستور بالسوء بعدما حتمته يله (الفاروق) فالله طالبه
إذا (شوكت) الفاروق قام منادياً إلى الحق لباه (نيازي) وصاحبه^(٢)
ثلاثة آساد يجانبها الردى وإن هي لا قاما الردى لا تجانبه
روت قول (بشار) فثارت وأقسمت وقامت إلى (عبد الحميد) تحاسبه
(إذا الملك الجبار صعد خده مشينا إليه بالسيوف نعاتبه)
رجال من الإيمان ملأى نفوسهم وجيش من الأتراك ظمأى قواضيه
ولا ينسى حافظ أن يعرج على السلطان المنفى (عبد الحميد) فيسلفه بلسان
حديد ، ويخاطبه خطاب الشامت المحتق ، وهو الذي كان بالأمس - في نظره -
الحاكم العادل الذي (ترعرعت به دوحة الإسلام) . وكان الأجمل به أن يترك
الرجل في محنته يقاسى مرارة المنفى وآلام الوحشة . ولكن هذا ديدن حافظ الذي
عرف به طول حياته . . . يقول :

يناديه صوت الحق : ذُقْ ما أذقتهم فكل امرئ رهن بما هو كاسبه
هم منحوك اليوم ما أنت مُشْتَهى فرُدْ لهم بالأمس ما أنت سالبه
ودع عنك ما أملت إن كنت حازماً فلم يبق للأمال فضل تجاذبه
مضى عهد الاستبداد وانلك صرحه وولت أفاعيه وماتت عقارب

ثم يمدح الجالس على العرش السلطان (رشاد الخامس فيقول) :

يطيفون بالعرش الكريم وربُّه تُطيف بهم آلاؤه ومناقبه
لتهنى أمير المؤمنين محمداً خلافته فالعرش سعد كواكبه
ستملك أمواج البحار سفينه كما ملكت شم الجبال كتائبه
وظل حافظ يهتبل كل فرصة ليعرض بالسلطان عبد الحميد ويظهر الشماته

(١) الديوان ٤٨/٢ .

(٢) يريد (شوكت ونيازي وأنور) من أبطال حزب (تركيا الفتاة) ، وكان لهم الفضل

الأكبر في إعادة الدستور .

به وكأنه عدو لدود قديم ، حتى أفل نجم الخلافة العثمانية .
وهذه المواقف المتناقضة التي كان يضطرب فيها حافظ ترجع - في نظري -
إلى أمرين :

الأول : أنه كان رجلاً تغلب عليه طبيعة الخطيب الشعبي ، ولهذا كان
يميل إلى مجازاة التيارات القوية التي تسيطر على الجماهير . فهو دائماً أبدأ يساير
التزعات الشعبية التي تتناقض ولا تستقر على حال .

الثاني : أنه كان رجلاً مدعور القلب ، يرى السلامة في بمالاة ذوي السلطان ،
حتى إذا دالت دولتهم انقلب عليهم وشيخهم بالدم والشماتة واستقبل خلفاءهم
بالمديح والإطراء .

وهذا التناقض الصريح يكاد ينفرد به حافظ دون غيره من شعراء عصره .
ولم يكن زميله شوقي كذلك مع أنه كان مرتبطاً بسياسة السراى التي كانت
تلتصق القرب من الجالس على عرش الآستانة مهما يكن شأنه . فقد كانت
طبيعة المؤرخ تغلب على شوقي ، ولم يكن يبالي بإرضاء الجماهير قدر مبالاته
بإرضاء الزعة الفنية فيه ، فنية التاريخ وفنية الشعر . ولهذا كان لا يميل مع هوى
الجماهير ، فلا ينقض في يومه ما قاله في أمسه . وقد ظل على وفائه للسلطان
المخلوع (عبد الحميد) الذي أكرم وفادته واستضافه في الآستانة ، فشيعة
بالقصيدة المشهورة التي مطلعها :

سل (يلنزا) ذات القصور هل جاءها نبأ البـدور^(١)
وهى ناطقة بما كان يكنه الشاعر لهذا العاهل الطريد من آيات الوفاء
والتقدير .

* * *

وبعد فإننا نستطيع أن نقول - في غير جور - إن شعر حافظ الوطني
لم يكن طيباً ، بل كان داعية قنوط واستسلام ، وما اتسم منه بنفحات الوطنية
تجده ضئيل الأثر ، إذ لم تتوافر فيه صفات الشعر الوطني الحق الذي يوجب نار

(١) الشقيات : ١٣٦/١ .

الحماسة في النفوس ويدفع إلى الثورة ضد الغاصب الظلوم في تضحية وفداء .
وما من شك في أن بؤس حافظ وخوفه قد خلقا منه نفساً مريضة تتوجس
الشر من كل شيء ، ولهذا كان يصطنع المداهنة والرياء ويبلغ في ذلك مدى
تبراً منه الوطنية والنفس الأبية كما رأيت .

٧

الشكوى

نشأ حافظ نشأة يكتنفها البؤس ويغشيها الشقاء ، فقد قضى أبوه وهو ما يزال
في المهد صبيّاً ، وشنت عليه الأيام في مستهل حياته حرباً شعواء تحدثنا عنها
بإسهاب في الفصول السابقة .

ولما أقصى عن عمله في السودان عاد إلى مصر كسير القلب مكلوم الفؤاد ،
وأخذ يبحث عن عمل يرتزق منه فلم يوفق : فضاعت الدنيا أمام ناظره وأخذ
يشكو ويندب حظه الأسود في هذه الدنيا :

سعتُ إلى أن كدتُ أنتعل الدما وعُدتُ وما أعقبتُ إلا التندما
سلام على الدنيا سلام مودّع رأى في ظلام القبر أنساً ومغماً^(١)
ويقول :

لكنني غير مجدود وما فتئت يد المقادير تُقصيني عن الأرب
وقد غدتُ وآمالى مطرحة وفي أموري ما للضب من ذنب^(٢)

وأمثال هذا الشعر كثير . وأغلب الظن أن حافظاً لم يكن جاداً في
سعيه ، لأن العمل في ذلك الحين كان مُيسراً لكل من يحمل شهادة ، إذ كان

(١) الديوان ١١٤/٢ .

(٢) الديوان ١١٦/٢ .

حملة الشهادات قلة ضئيلة جداً . ولكن حافظاً كان متواكلاً بكسلان ، يتشدد عملاً طبيياً يقبض منه الراتب الضخم دون أن يكلفه شيئاً من الجهد والعناء .

ولم يتصل حافظ بسلطان أو أمير ، وقد حاول أن ينال شيئاً من الحظوة التي نالها شوقي عند الخديو عباس ، فكان يحتفل بمديحه في المناسبات المختلفة ، ويختار لقصائده من القوافي (كل كاسية تاهت بنصرتها في ثوبها القشب) ، ولكنه برغم هذا الاحتفال لم يبلغ بقصائده المكانة التي كان يبتغيها . وكان يدافع عن قيصر نفسه بأنه شاعرٌ مُقلٌّ ، وأن مدح الملوك يجب أن يخلو من الثثرة . وأحياناً يجب أن يتقرب إلى شوقي فيقول إنه (أى شوقي) لم يترك له قولاً يحاوله : لم يُبق (أحمد) من قول أحاوله في ملح ذاتك فاعلذني ولا تعب

وليس من شك في أن حافظاً كان يشعر بمرارة الحرمان من عطف الخديو وآلائه ، وكانت نفسه تشوف إلى أن يتبع له شوقي مكاناً ولو ضيقاً لدى صاحب الأمر . وقد انضم هذا الحرمان إلى ألوان الشقاء التي عاناها الشاعر في حياته ، فنجم عن ذلك أن اتشعت نفسه بثوب من الحزن والبرَم بالحياة ، فأكثر من الشكوى ، وأخذ يندب حظه في هذه الدنيا ، ورانت على نفسه مسحة كثيفة من التشاؤم والضيق وضعف الأمل في صلاح حال الوطن ، فجاء شعره مثبطاً لعزائم الشباب ، مصوراً لهم مستقبل وطنهم في لوحة قائمة الظلال .

وقد سرى هذا الشعور القاتم في معظم شعره . حتى الظواهر الطبيعية من موج وبحر وجبل وليل ونهار ، يشهد لها فلا تثير في نفسه إلا النواحي الحزينة المظلمة بل دل أن تثير فيها الإحساس بالمتعة والجمال .

وهذه النفس الحزينة المتشائمة الساخطة تعجيد — من غير شك — تصوير البؤس ومشاركة البائسين . ولم أر شاعراً عربياً في العصر الحديث يحسن وصف مآسى المنكوبين والمكروثين مثل حافظ ، لأنه يصف ما يحسه في حرارة وصدق . وقد استمر حافظ عادة الشكوى ، فلم يكف عنها طوال حياته حتى في أيام رخائه وصلاح حاله . . .

كان موظفاً بدار الكتب يتناول مرتباً ضخماً يسيل له اللعاب في ذلك

الحين ، وكان هذا المرتب يحقق له كل رغائبه ؛ فلا يضمن على نفسه بما تشناه ، ولا يضمن على إخوانه بئس ما يطعمون وما يشربون ، ولا يستعمل في تنقلاته إلا سيارة الأجرة ، ولا يدخن إلا (السيجار) الفخم ، ويولم الويلة فينق فيها بضعة جنيهات . . . ومع كل ذلك نراه يشكو البؤس ويكثر من الشكوى ويتلمسها فيما لا يدعو إليها ، بل إنه يطلبها فيما هو خليف بالغبطة والرضا . ويقول الشيخ البشرى عنه : « على أنه ما فتى طوال حياته يشكو البؤس ، حتى إذا طالت يده الألف جن جنونه أو ينفقها في يوم إن استطاع . فإذا استغلفت عليه أحياناً وجوه الإنفاق عدّ هذا أيضاً من معاكسة الأقدار » (١) .

وليس لدينا من سبب لهذه الشكوى الدائبة إلا ما يقوله شباب ذلك العصر ممن أصبحوا الآن من كبار المفكرين ؛ فهم يذكرون أن الشكوى كانت بدعة من البدع التي شاعت في أوائل هذا القرن ، وأن حافظاً كان حامل لوائها . . . يقول الدكتور طه حسين : « كان البدع في أيام صباى تكلّف البؤس وانتحال سوء الحال والافتنان في شكوى الناس والزمان ، وكان ذلك بدعاً في العصر الأول من هذا القرن ، وكان حافظ يذيع هذا البدع ويروّجه » (٢) .

ويخبرنا الشيخ البشرى أن حافظاً كان يتخذ الشكوى من البؤس وسيلة لشحن قريحته وتجويد صناعته فيقول : « ولعل هذا من أنه نضجت شاعريته في باب شكوى الزمان ، وقال فيه ما لم يتعلق بغباره شاعر . فهو ما يبرح يطلب البؤس طلباً ويتفقد تفقداً إيثاراً لتجويد الصنعة والتبريز في صياغة الكلام » (٣) . ثم يذكر الشيخ البشرى بعد ذلك أن الشكوى « كانت دعوة للمرحوم الإمام محمد عبده نحسب أن حافظاً يحققها بيده إذا قصرت في تحقيقها الأيام » . ومعنى ذلك أن كلمة (البؤس) التي كان يرددها حافظ لم يكن يعنى بها مدلولها المادى المفهوم ، وإنما كان يرمز بها إلى أمر معنوى .

(١) ذكرى الشاعرين ص ٥١ .

(٢) حافظ وشوق طه حسين ص ١٠٩ .

(٣) مجلة أهولو (يولية سنة ١٩٣٣) ص ١٣٢٦ .

فلم يكن يؤس حافظ منشؤه الحرمان من المال ، لأن الرجل كان موفور الرزق ، يتناول مرتباً كبيراً ويصيب من أصلقاته الأغنياء كثيراً من العطايا والهبات . ولعله لم يكن مملقاً قبل وظيفة دار الكتب إلى الحد الذي يصوره لنا شعره الشاكي ، بدليل أنه تزوج سنة ١٩٠٦ ، وليس من المعقول أن يبنى بزوجة ويجعل من نفسه رب أسرة وهو لا يكاد يجد قوت يومه كما يظن .

وأنا أعتقد أن خافطاً كان يرى نفسه غير حظيظ في هذه الدنيا وهو المذكي الأريب — كما كان يعتقد — بالقياس إلى ما ناله شوق من مكانة ملحوظة في السراى أفاد من ورأها ثروة ضخمة . وقد حاول حافظ أن يصل إلى ما وصل إليه شوق فأخفق . وأراد أن يتقرب من خليفة الآستانة فحيل بينه وبين ذلك . وكان يتطلع إلى عيش أرغد وأرخى مما هو فيه ، ويقول صديقه الأستاذ محفوظ : « أنا لا أعدّ يؤسه إلا يؤساً في الرغبة والطموح . كان فيه خلق الأدباء المتطلعين إلى الترف والحياة الناعمة التي يزعمون أنها من حقوقهم وحدهم ، لأنهم فقها جمال الحياة ونعيمها ، ولأنهم فوق الناس فهماً وإدراكاً ، فهم أحق منهم بكل خير في هذه الدنيا » (١) .

ولهذا أرحح أن يؤس حافظ كان يؤساً نفسانياً روحانياً ، ولم يكن يؤس المادة والحاجة ، أى أن يؤسه ينحصر في آماله المنهارة وقصوره التي بناها في الخيال ولعبت بها أيدي الرياح الهوج .

والظاهر أن عادة الشكوى التي لا تنقطع نحيزةً نجلدها في الشعراء منذ القلم . فالأحواس الأنصارى وأبو العتاهية ومروان بن أبى حفصة وأبو تمام والبحترى والمنبى كانوا لا يكفون عن الشكوى ، مع أنهم كانوا أغنياء يملكون الكثير ، ويعيشون عيشة ناعمة رطبية .

وأيضاً ما كان الأمر فقد أخذ حافظ يذكر البؤس ويردّد الشكوى في شعره وفي نثره ، وكأنه كان يجد في ذلك راحة لنفسه ولعقله . وكان لا يترك مناسبة إلا ذكر البؤس والبائسين وما يلقونه من مغالبة الأيام وعنت الدهر . . . يقول

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٨١ .

مخاطباً أستاذه الإمام محمد عبده في إهدائه إياه كتاب (البؤساء) : « إنك موثل
البائس ومرجع اليائس . وهذا الكتاب - أيلك الله - قد ألمّ بعيش البائسين
وحياة اليائسين . . . وقد عُنيت بتعريبه لما بين عيشي وعيش أولئك البؤساء من
صلة النسب » . ويفتح المقدمة بقوله : « هذا كتاب البؤساء وهو خير ما أُخرج
للناس في هذا العهد ، وضعه بائس وعربه معربه وهو بائس ، فجاء الأصل
والتعريب كالحسناء وخيالها في المرأة . وضعه نابغة شعراء الغرب وهو في منفاه
وعربه كاتب هذه الأسطر وهو في بلواه » ، ويبين أن الذي أعانه على تجويد
الترجمة اتحاده والمؤلف في الشقاء فيقول : « ولولا أني أشرب بالكأس التي كان
يشرب بها ذلك الرجل العظيم لما وصل مبلغ علمي إلى مبلغ علمه . ولما سيج يراعى
في قطرة من سيول قلمه . . . ولما حدثتني النفس بتعريب ذلك الكتاب لولا اتحادنا
في الألم وتشابهنا في الشقاء » .

ويقول بعضهم إنه كان لحافظ شخصيتان متناقضتان : إحداهما تنطوى
على المرح والدعابة حين يتاح لصاحبها أن يلتقى بالناس ، والثانية منطوية على
البؤس واليأس حين يخلو الشاعر إلى نفسه . ويستدلون على ذلك بالمداعبات
الشعرية التي كان يرسلها إلى أصدقائه من السودان ، وهي مداعبات تم على
المرح وخلو البال ، وتخرج أحياناً عن حده التوقر ، مما يدل على أن صاحبها
هاني بحياته في الظاهر على الأقل ، في حين أنه كان يعاني إبان ذلك ألواناً شتى
من الضيق والبؤس (١) .

ومهما يكن من شيء فقد لوّن البؤس نفس الشاعر بألوان من الأخلاق
لا تكاد تفارقه ، فكان يُعجب بالبساطة والسذاجة ، ويضيق بالنظام والرسميات ،
ويحتفي بمألوف العادات ، ولا يتطلع إلى تقليد الأرستقراطيين . بل كان شعبياً
في طبعه وفي حديثه وفي مأكله وفي مشربه وفي نظراته إلى الدنيا . كما كان صافي
السريرة نقيها ، حاضر البديهة لما عها .

(١) انظر مداعباته لإخوانه بالديوان « الجزء الأول » ، وبخاصة صديقه محمد البليل .

٨

الفكاهة

لقد وهب حافظ رغم بؤسه خفة في الروح وسرعة في الخاطر وحضوراً في البديهة . وقد خلق ذلك كله منه رجلاً بارعاً في الفكاهة وصوغ النادرة . وليس من شك في أنه كان يتخذ من ذلك وسيلة للتنفيس عن شقائه وحرمانه .

وكان حافظ في بؤسه صورة صادقة للمصرى الصميم . فإن من أخص صفات المصرى أنه صاحب نكتة يرسلها في كل وقت وفي كل مناسبة ، وبخاصة في أحلك أيامه العصبية ، بل إنه ينتزع نكاته من الخطوب التي تحلق به . وكذلك كان حافظ يتخذ من بؤسه معيناً لفكاهاته ونوادره .

وقد منحت الطبيعة حافظاً قدرة فائقة على إزجاء الفكاهة اللطيفة والنادرة المستملحة ، فراح يضحك من البؤس ومن الشقاء ومن الأوضاع المقلوبة ومن الأحداث ومن كل شيء .

وكان أعجوبة الأعاجيب في استخلاص النكتة مما يصادفه ، ويقول عنه المرخوم أستاذنا الدكتور أحمد أمين : « كان له ذوق بارع في اختراع النكتة من كل ما يدور حوله ، فما يسمع حديثاً أو يعرض أمامه شيء حتى يترك موضع الفكاهة منه فيصوغ ذلك صياغة تستخرج ضحك السامعين من أعماق صدورهم وقرارات قلوبهم ، فكان في مجالسه موضع إعجابهم ومنبع سرورهم . يرسل النكتة من بديهة حاضرة فتستخف الوقور وتسهيى الرزين . فهو زينة المجلس وبهجة النادى » ^(١) . وكان حافظ - إلى جانب ذلك - يحفظ رصييداً ضخماً من ملح العرب وطرفهم يشحف بها جُلَّاسه فيقبلون عليه في شغف شديد . فلا عجب إذا هزيتته الأفئدة ، ولا غرو إذا غصت مجالسه بطلاب

(١) مقالة الديوان ص ١٦ .

المتعة والبهجة يلتفون حول رجل « خفيف الظل ، عذب الروح ، حلو الحديث ، حاضِر البديهة ، رائع النكتة ، بديع المحاضرة » كما يقول صديقه الشيخ البشري^(١). وكانت سخريته من تصرفات الناس ومفارقاتهم آية في اللباقة والظرف وحضور البديهة ، والسخرية أرقى أنواع الفكاهة ، كما تحتاج إلى ذكاء وخفاء ومكر كما يقول صديقنا الأديب الدكتور شوقي ضيف^(٢) . ولحافظ لفتات ساخرة عجيبة تنتزع الإعجاب والضحك . وحسبي أن أسوق إليك واحدة منها لتدرك مدى مهارته وسرعة خاطره :

يحدثنا صديقه الأستاذ أحمد محفوظ فيقول : « لما نزلت دار الكتب حديثاً التحقتُ بالقسم الأدبي فيها . وكان هذا القسم يتولى يومئذ طبع كتاب " أساس البلاغة " للزنجشري . فجاءنا يوماً مدير الدار ومعه ملزمة من المطبعة مهيأة للطبع الأخير ، ومعه حافظ ، وكان المدير لا يحسن شيئاً إلا الخط ، فلو تقدم إليه نابليون وإسماعيل سرى المهندس والدكتور حسين هيكل وغيرهم من الأفاضل المتعالم عنهم قبح الخط — أقول لو تقدموا لسعادته طالبين الالتحاق بأعمال القراشين والسعاة ، لرفض طلبهم لقبح خطوطهم . .

« وجاء سعادته وجمعنا حوله ، وأخذ يقرأ علينا الملزمة المشكولة كلها شكلاً كاملاً ، إلا الأسماء المعروفة التي لا يخطئ في قراءتها طفل في كتّاب . وكان من سوء حظه ، بل قل من سوء حظي أنا ، أن أول الملزمة كان شعراً ، وأن قائله هو الفرزدق ، وكان الاسم غير مشكول بالطبع . فقال وهو يقرأ علينا ، ويجلس منا مجلس الأستاذ من تلاميذه : قال الفرزدق ، وكسر سعادته الفاء . فلم يستطع غرورى وقلة خبرتى أن يسكتا عن هذا الخطأ الذى لا يخطئ فيه أحد ، فرددت قائلاً : الفرزدق بفتح الفاء .

فانبرى شيخ من الذين قال في شبههم أبو حيان التوحيدي : " لقد شاخ في الخلدائع وتحنك " وابتلنى قائلاً : " اخرس دا سعادة البك بيمتحننا " .

(١) ذكرى الشاعرين ص ١٥ .

(٢) الفكاهة في مصر الدكتور شوقي ضيف ص ١٣ .

فلم يسكت حافظ الساخر ، بل التفت إلى الشيخ وقال : بس يا أستاذ السؤال ده صعب شوية ^(١) .

فحافظ كان مقطوراً على الفكاهة والسخرية . وأخباره مع أمراء الفكاهة في زمانه — وبخاصة لإمام العبد ومحمد البابي وعبد العزيز البشري — معروفة يتفكه بها الناس . ومجالس حافظ في مقهى (متانيا) وفي مقاهي (باب الخلق والناصرية) يعرفها كل الناس في ذلك الحين ، ونحن لا نزال نتملح بها في أيامنا هذه ، وهي كثيرة لا يحصرها عد ^(٢) .

وإني للذاكر لك طرفاً منها على سبيل المثال : يُروى عنه أنه كان يلبس حلة لا يغيرها ، فقال له أحد أصدقائه : لماذا لا تغير هذه البذلة ؟ فأجاب على الفور : لأن فيها صفتين من صفات الله : القِدَم والوحدانية .

ومرض أحد أصدقائه وعرف أن عنده المصران الأعور ، وهو عادة في الجانب الأيمن ، وحدث أن أحس حافظ بألم في الجانب الأيسر بعد أن انتهى من زيارة صديقه المريض ، فدخل في وهمه أنه مريض بالمصران الأعور ، فقال له صديق طبيب : « إن المصران الأعور لا يكون إلا في الجانب الأيمن ، فقال له : يمكن يكون أعور شمال يا أخى » .

وسمع حافظ أن إمام العبد لا يفتأ يذكر أنه هو الذى خلق حافظاً ، فلما التى لإمام بحافظ أسرَّ إليه بأنه في حاجة ملحة إلى مبلغ من المال ذكره له ، فقال حافظ على الفور : « والله يا مولاي كما خلقتني » .

وأبصره أحد أصحاب الصحف الأسبوعية جالساً في المقهى فأسرع إليه وقال له : إنما كنت أتفقدك لأقترض منك جنيتها أنا في أشد الحاجة إليه ، فضحك حافظ وقال : « عمرك أطول من عمري » .

وكان شائثوه والمتحاملون عليه يعترفون بخفة ظله وحلاوة حديثه . . . فالأستاذ المازنى — رحمه الله — يقول إبان حملته القاسية عليه : وليس لنا عنده كما توهم

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦٦ .

(٢) انظر كتاب الدكتور شوقي ضيف « الفكاهة في مصر » ص ١٦٧ وما بعدها .

بعضهم تأثر نجزيه به ، فإن الرجل ليس بصديق لنا ولا عدو ، ولسنا نحتقره كما توهم آخرون ، ولكن نحتقر شعره ونزدري مظاهر نفسه ، فإن الرجل ظريف المحاضرة ، مليح النكتة ، عذب المحادثة . ولا عيب فيه إلا أنه يحاول أن يقول شعراً ويعالج ما ليس في طبعه » (١) . وغير المازني يشهد لحافظ بالظرف وخفة الروح .

حقاً كان حافظ بهجة المجالس وزينة المحافل ، لا يحتويه مجلس إلا رأيته يتنزى تنزياً من ضحك ومن طرب ومن إعجاب . وقد رثاه الأستاذ عباس العقاد على قبره بقصيدة بدأها بقوله :

أبكاءٌ وحافظ في مكان تلك إحدى طوارق الحدثان
كنت أنساً فكيف أمسيت يا حبا فظ تدعى للذكر . العينان (٢)
بيد أننا نلاحظ أن شعر حافظ قد خلا أو كاد من الفكاهة التي عُرِف بها في المجالس والسوامر ، ولا نجد لهذه الروح أثراً في شعره إلا أثاراً قليلة جداً أشبه بالدعابة الخفيفة منها بالنكتة والفكاهة . وسر ذلك — فيما أرى — أمران :

الأول : أنه كان يعتبر الشعر ضرباً من الفن الرفيع يجلّ عن أن تشوبه هذه الفكاهات ، أو بعبارة أخرى كان يعدّ الشعر ضرباً من الأدب الأرستقراطي لا يصح أن تدنسه هذه النوادر الشعبية .

الثاني : أنه كان ينطوى على حزن دفين بسبب ما عاناه من تنكر الأيام له . ويقول الأستاذ أحمد أمين : « إن طبيعة حافظ كانت مخالفة تمام المخالفة لمظهر الخارجي . كان مظهره الخارجي ضحكاً مرحاً ، لا يراه الرائي حتى يضحك من ضحكته ، ولا يكون في مجلس حتى يملأه سروراً وضحكاً ، ولكنه في أعماق نفسه حزين ، كالشمعة تضيء وهي تحترق ، أو كالممثل يجيد تمثيل دور الضاحك وهو في نفسه يلوب حسرات » (٣) .

(١) شعر حافظ للمازني ص ١٧ .

(٢) ذكرى الشاعر ص ٢٠٣ .

(٣) مقدمة الديوان ص ٣٨ .

فحافظ كان يستعين بالدعابة - كنوع من السخرية بالحياة - لتخفيف وحدة الشعور بالبؤس والحزن . فهو يتحكم بالدنيا ويصوغ ذلك في قالب من الفكاهة التي تحمل أقصى معاني الألم كما عرفنا من تندرته على سحله القديمة . ويقول بعض الأدباء إن بؤس حافظ في نفسه قد طفع كياله فتحول إلى نقيضه ، وقد يماً قالوا : إذا زاد الشيء عن حده انقلب إلى ضده . وهذا رأى له وجاهته .

والواقع أن حافظاً كان يجمع بين التقيضين : الحزن والمرح ، فالحزن « قد رسب في نفسه أيام يُتَمِّمُه ، وأيام فشله في المحاماة ، وأيام خدمة الجيش ، وأيام تعطله ورزقه القلق الذي كان لا يعرف مورداً ثابتاً . وأما مرحه فقد كان ينبع من طبيعة نفسه ، ومن فلسفة اعتقدها كانت تستقي من سخريته بالحياة وبالناس » (١) .

على أن أشعاره التي تسرى فيها روح الدعابة لا تكاد تعدو بضع مقطوعات قليلة تُعدّ على أصابع اليد الواحدة ، مثل قصيدته التي قالها في الدكتور محجوب ثابت رحمه الله . وكان الدكتور - كما يقولون - تطمح نفسه إلى أمرين : وزارة يتولاها ، وفتاة جميلة عريقة غنية يتزوجها . . . يقول حافظ في مطلعها :

يرغى ويزبد بالقصافات تحسبها قصف المدافع في أفق البساتين
من كل قاف كان الله صورها من مارج النار تصوير الشياطين (٢)

وفيا بصور أحلام الدكتور :

يبيت ينسج أحلاماً مذهبة تغنى تفاسيرها عن (ابن سيرين)
طوراً وزيراً مشاعراً في وزارته يصرف الأمر في كل الدواوين
وتارة زوج عطبول خد لجة حسناء تملك آلاف الفدادين (٣)

(١) حياة حافظ إبراهيم من ١٩٤ .

(٢) الديوان ١/١٨٩ .

(٣) الطبول من النساء : الفتية الجميلة الممتلئة الطويلة العنق . والمذبة : الممتلئة

الذراعين والساقين .

يُعْنَى من المهر إكراما للحيته وما أظلمته من دنيا ومن دين
ومثل قصيدته التي أنشدتها في حفل أقيم بطنطا تكريماً لصديقه المرحوم
« حَفْنَى ناصف » لانتقاله من القضاء إلى التفتيش (بنظارة المعارف) ، وفيها
كثير من الدعابات التي تدل على خفة روح حافظ ، يقول منها :

لولا الحياء ولولا	دينى وعقلى وسنى
لقلت فى يوم حَفْنَى	أدعو لسكرة (بنتى)
لا تنس عيشا تولى	ما بين شرح ومتن
ولّى شبابك فيه	ما بين مدّ وغنّ
وذقت من (جاء زيد)	ومن شروح الشُّمْنَى
ومن حواشى الحواشى	على متون (ابن جنى)
مالم تُذقك الليالى	قلبن ظهر المحنّ
أيام (سلطان) يلهو	(بمشّه) ويغنى
يبيت يقصع مالم	أسمه أو أكنّى
يشكو إليك وتشكو	إليه عيشة غبن
أيام يدعوك : (حَفْنَى)	من الحياة أجرنى
هات المسدس إنى	سثمتُ (مثنى) و(جُبنى)
من لى بلدهم لحم	عليه حبة سمن
قَرِمْتُ والله حتى	صاحت عصافير بطنى (١)

ثم أحسن حافظ بأنه قد خلع عن الشعر ثوب الوقار والأرستقراطية بهذه
الدعابات الخفيفة ، فاعتذر عن هذا المزح ، وأخذ يلقي التبعة على صديقهم
الدكتور (إبراهيم شديدى) وهو شاعر معروف ، وكان قد نظم مقطوعة في
تكريم حافظ نحا فيها هذا النحو من المزح ، وذكر حافظاً بعهده السابق في
الجيش . . . يقول حافظ من نفس القصيدة :

أسرفتُ فى المزح فاصفح يا سيدى واعف عني

فالذنب ذنب شدوى فالن (شدوى) ودعى
 قد سنّ فينا مُزاحاً على الحقيقة يحنى
 ذقتُ الأمرين منه فسل (سلياً) وسلنى^(١)
 واسمع مديح محب يُطرى بحق ويثنى

ومن دعاياته قصيدة بعث بها إلى أحد أصدقائه وكان معروفاً بشدة شحّه :

ولقد عجبت لبخله ولكفه المستحجر
 لا يصرف السُّحتوت إلا وهو غير غخير
 لو أن في إمكانه عيشاً بغير تفسور
 لاختار سدّ الفتحة ين رقال : يا جيب احذر^(٢)

وبعث بأبيات إلى الأستاذ « حامد سرى » في يوم زفافه يستهليه شيئاً
 من طعام العرس وثياباً ، وكانا إذ ذاك متجاورين بالجيزة يقول فيها :

أحامد كيف تنسأى ويبنى وبينك يا أخى صلة الجوار
 أيشيع مصطفى الحلوى وأمسى أعالج جوعى فى كسردارى^(٣)
 ويبتى فارغ لا شىء فيه سواى ولانى فى البت عارى
 وما لى جزمة سوداء حتى أوافيكم على قرب المزار
 وعندى من صحاى الآن رهط إذا أكلوا فأساد ضواري
 فإن لم تبعثنى إلىّ حالا بمائدة على متن البخار
 تغطّيها من الحلوى صنوف ومن حمّـل تبّل بالبهار
 فإنى شاعر يُخشى لسانى وسوف أريك عاقبة احتقارى^(٤)

وتكاد دعاياته كلها تنحصر فى هذه القصائد التى أشرنا إليها . وهى لا تُعتبر
 من أنماط الفكاهة التى تقوم على ما نسميه نحن (بالقفشات) التى تدور حول

(١) يريد (سليم سرّيس) الصنف المعروف ، وكان من أصدقائه حافظ .

(٢) الديوان ١٩١/١ .

(٣) كان بين الأستاذ مصطفى الحلوى والأستاذ سرى صلة نسب .

(٤) الديوان ٢٠٤/١ .

التورية والمفارقات وتصدر عن بديهة حاضرة وخاطر لماح كان يُعرف بهما حافظ . والدعابة أخف ألوان الفكاهة ، وهي فكاهة الذين يعتصمون بالتوقر ، ولا تنتزع من السامعين إلا الابتسام الخفيف ، لا القهقهة والضحك الصاخب .

٩

الأخطاء والسرقات

شاع في شعر حافظ كثير من الأخطاء ، ولعل لا أجواز الصواب إذا قلت إن منشأ الكثير منها شيوع هذا النوع من الخطأ في الصحف والمجلات وفي الكتب التافهة ، وجريانه على ألسنة كثير من المتعلمين الذين لا يُعنون بالبحث والتقصي . ويذكر الشاعر المرحوم الأستاذ أحمد محرم أنه التقى بحافظ بعد نشر قصيدته في شكسبير ومطلعها :

يحبيك من أرض الكنانة شاعر شغوف بذكر العبقريين مغرم^(١)
فقال له : « أقرأت قصيدتي في شكسبير ؟ فأجاب الأستاذ محرم : نعم ،
وايتسم ، فضحك حافظ وقال : وماذا نصنع يا أخى وقد ابتلانا الله بلغته
الصحف ؟ لقد أغرم كتابها بكلمة (شغوف) فهي لا تفارق أقلامهم ولا تنجلي
عن شفاهنا ، والصواب (مشغوف) كما تعلم ، لقد جعلت مكانها كلمة
(ولوع) وانتهى الأمر »^(٢) .

ومما يؤسف له أنه لم يكن يطبق بذل الجهد في البحث عن مادة لغوية
للتحقق والاستيقان ، وفي ذلك يقول الشيخ عبد العزيز البشري : « لم يكن له
صبر على مراجعة معاجم اللغة فيما يُنغم عليه من مفرداتها . ولعل الأمر إذا كرثه
في بعض هذا تقدم إلى غيره فرجع إليه بما أصاب »^(٣) .

(١) الديوان ١/ ٧٢ .

(٢) مجلة أبولو ص ١٢٩٧ (يوليو ١٩٣٣) .

(٣) مجلة أبولو ١٣١٣ (يوليو ١٩٣٣) .

وأخطاء حافظ اللغوية والنحوية كثيرة منبثة في ديوانه . ويغلب على ظني أنه كان يعرف وجه الخطأ في كثير منها ، ولكنه كان يخضع لأوزان الشعر ويستبيح لنفسه من الأخطاء ما لا يباح . وكان يداخله الشك ويزايله اليقين في بعضها ، ولكنه كان لا يحب أن يتكلف الجهد في سبيل الاستيثاق .

وقد تتبعْتُ أخطاءه في شعره فوجدتها كثيرة ، ولست بمستطيع هنا أن أثبتها كلها ، وحسبي أن أذكر أمثلة منها ظاهرة كل الظهور لا يحتاج الفكر إلى جهد لإدراكها ، قال حافظ :

أزجى إليك قوافٍ منكسات الرعوس^(١)

والصواب (قوافٍ) بإثبات الياء وفتحها . وقال :

سما فوقه والشرق جذلان شيتّ لطلعته والغرب جذلان يرقب^(٢)

يريد بكلمة (جذلان) مخذول ، ولم نجد هذه الصيغة بهذا المعنى في معاجم اللغة ومدوناتها ، والظاهر أن الشاعر ذكرها مقابلة لكلمة (جذلان) في الشطر الأول . وقال حافظ :

وتفانيك في سبيل (أبي حفص ص) ومسعاك عند دفع المصاب^(٣)

يريد بلفظة (التفاني) الاسماتة في نصرة الحق . ولكن التفاني لا يتأتى إلا من طرفين ، فيقال : تفانت القبيلتان أي أفنى بعضهم بعضا . وقال :

وأشركنا مع الأخيار منكم إذا جلسوا لإيقام الحدود^(٤)

لم يرد في كتب اللغة (إيقام) بياء بعد الهمزة كما يقول حافظ ، والذي ورد (إقام) بدون ياء مصدر « أقام » ، وقال :

شهيد العلا لا زال صوتك بيننا يرنّ كما قد كان بالأمس داويا^(٥)

(١) الديوان ١/١٠٣ .

(٢) الديوان ١/١٥ .

(٣) الديوان ١/٢٣ .

(٤) الديوان ٢/٣١ .

(٥) الديوان ٢/١٤٩ .

المعروف في كتب اللغة أن الفعل (دوى) بتشديد الواو ، واسم الفاعل منه : مدو . وأما (دوى) بالتخفيف فهو استعمال شائع في كلام الناس في هذا العصر . وقال حافظ :

لحقى عليك قضيتَ مرتحلاً لم تشك ، لم تستوص ، لم تقل^(١)
يريد بكلمة (تستوصى) توصى . ولم أجد فيما راجعته من كتب اللغة استوصيت بمعنى أوصيت . وقال :

أغمضتَ عينيك عنها وازدريتَ بها قبل الممات ولم تحفل بموجود^(٢)
أخطأ في قوله (ازدريتَ بها) لأن الفعل يتعدى بنفسه . وقال :
هبوا الأجير أو الحراث قد بلغا حدة القراءة في صف وفي كتب^(٣)
كان ينبغي أن يقول (بلغ) بدل (بلغا) لأن (أو) وجدت بين الأجير والحراث . وقال :

ولا تنس من أمسى يقلب طرفه فلم تر إلا أنت في الناس عيناه^(٤)
كان الصواب أن يقول (إلا إياك) أو (إلا لك) بضمير النصب . وقال :
وبات زغلها في وكرها فزعا مروعا ، لرجوع الأم ينتظر^(٥)
أخطأ في قوله (لرجوع الأم ينتظر) والصواب إسقاط اللام من (رجوع) لأن الفعل (ينتظر) متعد . وقال :

أو كان (في) ظبي الحمى مغرماً أما لهذا الظبي من مرتع^(٦)
والصواب أن يقول (بظبي الحمى) بدل (في ظبي الحمى) ، لأنه يقال مغرم بكذا ولا يقال مغرم فيه . وقال :

وعين اليم تنظر للبخار بنظرة واجد قلق الرجاء^(٧)

(١) الديوان ١٥٦/٢ .

(٢) الديوان ١٣٩/٢ .

(٣) الديوان ٢٦٥/١ .

(٤) الديوان ٣٧/١ .

(٥) الديوان ١٩٤/١ .

(٦) الديوان ٣٤/١ .

(٧) الديوان ١٣٧/٢ .

أخطأ في قوله (بنظرة واجد) والصواب حذف الباء . وقال :
أيها الرافلون في حلال الوش يـ يجرون للذيول اقتخارا^(١)
أخطأ في قوله (يجرون للذيول) والصواب حذف اللام لأن الفعل متعد .
وقال :

رجوتك مرة . وعنتُ أخرى فلا أجلى الرجاء ولا العتاب^(٢)

الصواب أن يقول (فما) بدل (فلا) ويستقيم الوزن .
وهذه الأخطاء كثيرة في شعر حافظ ، وتكفيها النماذج التي ذكرناها منها .
وكان حافظ يسطو على معاني الأقدمين ، وقلمما كان يزفها في أبواب قشبية
تكسبها حسنا وبهاءً . ولكنه كان يكسوها في الغالب الأعم أسمالا بالية تمسخها
مسخاً وتشوهها تشويهاً يؤذى اللذوق والفن جميعاً .
والواقع أن سرقات حافظ وإغاراته على شعر غيره كثيرة يكاد يخطئها العد .
وقد أورد له المرحوم الأستاذ إبراهيم المازني الكثير من هذه السرقات^(٣) ،
وردّها إلى أصولها ، ولكنه كان متحاملا عليه - في غير نصقة - تحاملا يأباه
النقد البريء . فهو يرى « أن حافظاً نكيد القريحة ، وأنه لزمانة سليقته يلجأ إلى
السرقه وانتحال شعر الأوائل » ، ويرميه بكثرة الإسفاف وقلة السمو حتى في
سرقاته « لأنه لا يعتمد إلا إلى المعاني الصغيرة فيطلق يده فيها إذ كانت روحه لا تسع
المعاني الجليلة »^(٤) . ويسرف الأستاذ المازني - رحمه الله - في حملته إسرافاً
لا يُقره عدل ولا ذوق ، فيحكم عليه بأنه « من ساقه الشعر ومتلصصهم ، ولولا
مؤازرة الأستاذ الإمام له وتنويه به وحث الناس على اقتناء ديوانه لكان اليوم
نكرة من النكرات وغُفلاً من الأغفال »^(٥) .

(١) الديوان ٢٥٠/١ .

(٢) الديوان ١٦٦/١ .

(٣) انظر كتاب الأستاذ المازني (شعر حافظ) .

(٤) شعر حافظ ص ١٧ .

(٥) شعر حافظ ص ٢١ .

والواقع أن حافظاً كان يتناول المعنى القديم فلا يضفى عليه شيئاً من الجدة
أو الطرافة ، بخلاف زميله شوقي الذى كان يصوغ المعنى القديم صوغاً رائعاً
ويطوره تطويراً يكسبه طرافة وجمالاً . وأمامنا معارضاته لفحول الشعراء ، ففيها
تتضح قدرته على الخلق والابتكار . أما حافظ فكان يحظه من ذلك نافعاً ضئيلاً .
ولنى لذاكراً هنا نماذج لهذه السرقات ، وستترك منها أن حافظاً لم يكن يأتى
بشيء جديد يروعك أو يستأثر بإعجابك كما كان يصنع شوقي . . قال حافظ :

جنيتُ عليك يا نفسى وقبلى عليكِ جنى أبى فدعى عتابى

أخذه من بيت أبى العلاء المشهور :

هذا جناه أبىء لى وما جنيت على أحد

وقال :

ليت شعرى هل لنا بعد النوى من سبيل للقا أم لات حين
أخذه من قول بشار :

يا ليت شعرى وقد شط المزار بهم هل تجمع الدار أم لا نلتقى أبداً

وقال :

لست أدعوك بالتراب ولكن بحدود الملاح والأجباد
بحدود الحسان ، بالأعين النجم ل ، بتلك القلوب والأكباد

استأنس فيه بقول أبى العلاء :

خفف الوطء ما أظن أديم الأرض إلا من هذه الأجساد
ولعلك تدرك أن بيت المعرى أجمل صياغة وأنصع ديباجة . هذا إلى ما فى

كلمتى (القلوب والأكباد) فى بيتى حافظ من القلق والركاكة ، وقال :

رحم الله منه لفظاً شبيهاً كان أحلى من ردّ كيد الأعادى

أخذه من قول الخوارزمى :

وكيف ونظرة منها اختلاساً ألدّ من الشامة بالعدو

وقال :

إنى فذاك فلا تقطع مواصلتى هبنى جنيتُ فقل لى كيف أعتلر

نظر فيه إلى قول جميل :

فلن لم يكن قولي رضاكِ فعلمى
نسيم الصبا يابئثن كيف أقول
وقال :

لا تعين يا شكيب ديبى إنما الشيخ من يدب ديبا
أخذه من قول الشاعر :

زعمتني شيخاً ولست بشيخ إنما الشيخ من يدب ديبا
وقال :

وخسرة في القلب لو قُسمت على ذوات الطوق لم تسجع
أخذه من قول الشاعر :

قد مرّ بي من صرفه حاصب لو مرّ بالورقاء لم تسجع
وقال في وصف الأرض في حرب اليابان :

وأصبحت تشتاق طوفانها لعلها من رجسها تطهر
أخذه من قول أبي العلاء :

والأرض للطوفان مشتاقة لعلها من درن تغسل
وقال من قصيدة يمدح بها البارودي :

تيمّمها والليل في غير زيه وحاسدها في الأفق يغرى في العدا
أخذ معنى الشطر الثاني من قول المتنبي :

أزورهم وسواد الليل يشفع لي وأنثى وبياض الصبح يغرى بي
وقال :

وما الذي تخشاه لو أنهم قالوا فلان قد غدا عبدك ؟
أخذه من قول مهيار الديلمي :

ما على قومك أن صار لهم أحد الأحرار من أجلاك عبدا
وقال من قصيدة يرى بها الأستاذ الإمام محمد عبده :

لقد كنت أخشى عادى الموت قبله فأصبحت أخشى أن تطول حياتي

أخذه من قول الشاعر :

كنت أخشى صرف الحمام فلما راح يحى أصبحت أخشى حياتي

وقال :

نامت بمصر وأيقظت لحوادث الأيام سعد

أخذه من قول بشار :

إذا أيقظتك صعاب الأمور فنبّه لها عمراً ثم نّم

وقال يرقى الإمام :

لقد جهلوا قدر الإمام فأودعوا تجاليدَه في موحش بفلاة

أخذه من قول محمد بن بشير الخارجي :

أقول وما يدري أناسٌ غدوا به إلى اللحد ماذا أدرجوا في السباب

وقال في رثائه أيضاً :

بكينا على فرد وإن بكاءنا على أنفس لله منقطعات

أخذه من قول الشاعر :

وما كان قيس هلكه هلاك واحد ولكنه بنيان قوم تهدّما

هذه أمثلة من سرقاته ، ولو شئت أن أذكر سرقاته كلها لاحتجت إلى

عشرات الصفحات ، وحسبي ما ذكرت منها .

وعلى أية حال فنحن نستطيع أن نقرر بعد الذي ذكرنا أن حافظاً لم تكن

لديه القدرة على التجديد والابتكار ، بل إنه كان في كثير من الأحيان يمسح

المعنى ويسلبه بهاءه وجماله .

خاتمة القول في حافظ

١

بين حافظ وشوقي

رأيت من الخير — إتماماً للبحث — أن أكتب فصلاً عن حافظ وشوقي ، لأنهما كانا الشاعرين اللذين احتلا مكان الصدارة بين الشعراء في الثلث الأول من هذا القرن ، وقد شغلا الناس ردحاً طويلاً من الزمان . ولا زالت أقلام مؤرخي الأدب ونقّادته تجرى في المقارنة بينهما والمفاضلة بين شعريهما . وكان لكل منهما أنصار يتخلون في تأييده ويشيدون بذكره في الآفاق . ولا زال هذان الشاعران الفرسيّين المجلّيين في حلبة الشعر العربي الحديث . ولم يستطع شاعر عربي آخر أن ينتزع من أحدهما قصب السبق حتى الآن . وكان هذان الرجلان متلازمين في أفكار الناس ، فلا يذكر أحدهما حتى يتداعى له اسم الآخر . ولحافظ في ذلك نادرة لطيفة ؛ فقد حدث أن كتب المرحوم الدكتور حسين هيكل مقالا عنهما بعنوان « شوقي وحافظ » ، فبلغ حافظاً أن شوقي غضب لذكره معه في مقال واحد ، وكان لا يرى حافظاً ندّاً له ، فقال حافظ : « لماذا يغضب ؟ إننا متلازمان ، أما سمع الناس يقولون : ” زفتي وميت غمر ” فهل غضبت من ذلك زفتي أو غضبت ميت غمر ؟ ويقولون ” سميط وجبنة ” و ” خيار وفقوس ” و ” عسل وبصل » ، ثم يعقب — رحمه الله — على ذلك بقوله : أما من يكون العسل ، ومن يكون البصل ، فهذه مسألة أخرى » (١) .

وأريد في هذا الفصل أن أعقد مقارنة عاجلة بين الشاعرين تبين منحي كل منهما الفني والظروف التي اختلفت عليه وأثرت في اتجاهاته الفنية ، فأقول :

(١) الفكاهة في مصر للدكتور شوقي ضيف ص ٧١ .

كان الخلاف بين الشعارين يتصل بالمزاج وأفق الخيال وطريقة التفكير أولاً ، وبالبيئة والنشأة وظروف الحياة والثقافة ثانياً .

فقد كان شوقي رجلاً هادئ الطبع وديع النفس ، يعيش في جو من التأملات وذكريات الماضي البعيد المليء بتاريخه ودياناته وأحداثه وعيبره . وقد أتاح له الحظوة لدى الخديو والحياة الرخية الناعمة التي كان يحياها أن يجلس في برج عاجي وينظر إلى الدنيا بمنظار الحكيم الفيلسوف الذي يشهد زيفها وخداعها وزخرفها وذهاب بنيتها إلى غير رجعة ، ويستخلص من ذلك كله ما يستخلصه المعلم الناقد ، ويُرْجيه إلى الناس حكماً ونصيحاً وتوجيهاً . وقد أعانته بسطة رزقه على أن يوفر همه كله في إجادة نظم القريض ، فجال في آفاق الشعر مطلق الجناح .

وقد شهد شوقي حقبة طويلة من تاريخ مصر والعالم العربي وكان يشهد هذه الأحداث من مرباً عال لم يتيسر لغيره من أدباء عصره أن يتسنمه ، وتبلورت في نفسه أحداث هذا العهد الطويل ، واختلطت بأحاسيسه وامتزجت بمشاعره ، فأبرز لنا ذلك كله في قصائد غراء استهوت أفئدة المصريين والعرب والمسلمين جميعاً ، ووجدت فيها الطوائف على اختلافها غذاء لعقولهم وأفكارهم ، وشغف بها الشباب شغفاً شديداً ، وأخذوا — وما زالوا — يرددون بعضها ألحاناً وطنية يشحذون بها العزائم كلما انغمروا في الحركات الوطنية .

وظل شوقي في برجه ينظم في نواحي الحياة المصرية والعربية والإسلامية ويتأنق في فنه وهو قابع في كسرمته بعيداً عن صخب الحياة وضوضائها ، وقد توافرت له كل عناصر العيش الرخى ، فصفا ذهنه ، وانشغلت قريحته ، وفرغ لفنه مستمداً خواطره من عوالم فسيحة الأرجاء ، ليرسلها في أشعار تُنشّد عنه في المحافل القومية والمناسبات المختلفة ، حاملة طابع المعلم الفيلسوف الحكيم الذي يرسم للناس المثل العليا . وأحياناً يزف إليهم ذلك في ثوب ملحّة تاريخية ، أو عبرة على ألسن الحيوان والطير ، أو قصص مسرحية . وبذلك سدّ فراغاً كبيراً في

فنون الشعر العربي . . . أقول ظل شوقي فارغاً لفنه على هذا النحو حتى نهاية العمر .

من أجل ذلك أكبر الناطقون بالضاد شوقي وأحلوهم من نفوسهم المكانة الأثيرة ، وبإيعه شعراء العربية بإمارة الشعر .

أما حافظ فقد شهد ما شهد زميله من أحداث ، ولكن من مرباً دان . وقد نشأ وترعرع في ظلال البؤس والترربة ، فأحس بمرارة الحرمان منذ صباه ، وطلع حسه أول ما طلع على جوانب من الحياة قائمة .

وقد شدّ شوقي في مؤتلف حياته رحاله إلى أوروبا فهل من معارفها ، وكان لهذا صداه المدوّى في فنه . أما حافظ فقد سافر إلى السودان في فجر حياته العملية فعانى فيه الكثير من لأواء العيش وقسوة الحياة ولفح الرياح وقبض الهاجرة ، ولم تقع عينه هناك إلا على رماله وبطحاته ، وأحس فيه بظلم المستعمر وطغيانه . وقد ران على نفسه بسبب هذا كله سحب كثيفة من اليأس والتشاؤم ظهر أثرهما في شعره ، وسرت فيه نغمة حزينة مُغشاة بالنغمة والبرَم بالحياة .

ولعل من أهم الفروق بين الشاعرين أن شعر حافظ واضح قريب إلى الأفهام لا يجد الإنسان عناء كبيراً في إدراك ما يرى إليه . أما شعر شوقي فالإنسان يجد بعض العناء أحياناً في فهمه .

ومعنى ذلك أن شعر حافظ ضحل قليل العمق ، تبهرك روعته وتأسرك سطوة ألفاظه ، فإن أنت فتشته وجدته خالياً من فحولة المعنى وعمق الفكرة . وسر ذلك — فيما أرى — طبيعة حافظ اليسيرة التي لا غموض فيها ولا التواء . في حين كان شوقي أكثر عمقاً وأشدّ خصباً من حافظ . وما أظن أن المقارنة تجوز بين الرجلين في هذا الباب ؛ فقد اختلفت على شوقي ظروف خلقت منه هذا الشاعر الخصب البارع ، وخلقت فيه هذه الطبيعة العميقة المعقدة . ويقول أستاذنا الدكتور طه حسين : " أما طبيعة شوقي فهي معقدة ينبثنا شوقي نفسه بتعقيدها ، فيها أثر من العرب وأثر من الترك وأثر من اليونان وأثر من الشرکس . التقت كل هذه الآثار وما فيها من طبائع واصطلحت على تكوين نفس شوقي ، فكانت هذه النفس

بحكم هذه الطبيعة أو الطباع أبعد الأشياء عن البساطة وأناها عن السداجة .
وهى بحكم هذا التعقيد والتركيب خصبة كأشد ما يكون الحصب ، غنية كأوسع
ما يكون الغنى « (١) » .

ولقد واثت شوق الظروف : فتيسر له أن يلمّ بقدر ضخم من الثقافات
المتنوعة المختلفة الطعوم والألوان ، فقد نهل من مناهل الغرب الفياضة ، وأكسب
على ثقافة العرب فنل منها كذلك وعلّ ، واختزن في كنيته محصولاً وافراً من
مفردات اللغة وأساليبها ، حتى إنه كان يحفظ مواد كاملة من معاجم اللغة العربية
كما يقول كاتبه الخاص « أحمد عبد الوهاب » (٢) . وهذا يفسر لنا انتضاح
شعره بالألفاظ الغراب ، كما يلجأ الرجل الثرى إلى اقتناء التحف القديمة يزين
بها بيته .

واطلع شوق كذلك على حوادث التاريخ القديم والحديث فغزرت عنده
الأفكار وغنى شعره بالمعاني وانبثت فيه الحكم البليغة . ويقول عنه الشاعر خليل
مطران : « فأما المعنى فيجئته على مرأه أو على أبعد من مرأه ولا ينضب عنده ،
لأنه يستخلصه من عقل فوّار الذكاء ومعارف جامعة إلى أفانين الآداب في لغات
الإفرنج والعرب فلسفة الحقوق وحقائق التاريخ وغرائب السير التي يحفظ منها غير
يسير ، إلى مشاركات علمية وتنبيهات فنية استقاها من مطالعته صنوف الكتب
واتخذها من ملحوظاته ومسموعاته في جولاته بين بلاد الشرق والغرب » (٣) .

وقد أكسبته رحلاته الكثيرة وعلاقاته الوثيقة بالسراى ألواناً من الثقافات
والمشاهد المختلفة لم تُنتج لغيره ، وتيسر له الوقوف على الكثير من أسرار السياسة
المصرية وتياراتها المتباينة وما يجري على مسرحها خلف الستار .

ولم يتوافر لحافظ شيء من هذا كله ، لأن ظروفه كانت تختلف عن
ظروف صاحبه كل الاختلاف ، وقد شغلته أمور الحياة الدنيا عن كسب

(١) حافظ وشوق لطله حسين ص ١٩٩ .

(٢) اثنا عشر عاماً في صحبة أمير الشعراء ص ٨٦ .

(٣) ذكرى الشاعرين ص ٤٣٥ .

المعرفة الواسعة . وكل ما ملأ به جعبته ثقافة^١ عربية ضخمة استقاها من أمهات الكتب ، فحفظ حافظته بالمفردات الكثيرة والتعبيرات البليغة والطرف اللطيفة . ولهذا نجده قد تخلف عن شوقي في كثير من ضروب القول ، وعجز خياله عجزاً يبتأ عن أن يطاول خيال شوقي ، ووقف وقوفاً جامداً عن الابتكار والتجديد . ويقول عنه المرحوم الدكتور أحمد زكي أبو شادي : كانت تنقصه الوثبات القوية الأخاذة والخيال الرائع المحبوب وقدرة التصوير الفني المتجلية في شعر شوقي مهما يكن من استجابة حافظ لعواطف الشعب استجابة فطرية^(١) . وصدق الأديب الجليل الأستاذ أحمد حسن الزيات حين قال : « حافظ لم يستطع — لضيق مضطربه وقصور خياله وضعف ثقافته — أن يعنى بغير الشكل والصورة^(٢) » وكان حافظ كلفاً بتقليد الأقدمين ، يتخذ منهم مثله الأعلى ، ويرى الشعر الجيد في محاكاةهم ، وهو يصرح بذلك في مقدمته لديوانه القديم .

أما شوقي فقد أبدى إعجابه بشعر الأقدمين في مقدمة ديوانه القديم . وفي الوقت نفسه أبدى إعجاباً شديداً بالأدب الأوربي ، وأعلن أنه مجتذ ، وأنه لا يقلد إلا كارهماً ليرضى أذواق الناس .

وكان كلا الشاعرين يعنى غاية العناية بحسن الصياغة وتقليب البيان على وجوهه ، وإن كان شوقي — فيما أرى — أحلق في ذلك من صاحبه وأوسع حيلة وأكثر توفيقاً . ومظهر ذلك أن كلا منهما كان يعيد النظر في شعره ويبدل لفظة بأخرى ويقدم ويؤخر كما يرى بغية توفير الجمال لفنه . وكان حافظ — كما يحكى عنه أصدقاؤه — يسمى هذه العملية (بالتذوق) ، ويمدح بعض الشعراء بأنه (ذواق) . . . يريد بذلك أن له ذوقاً مرهماً في اختيار اللفظ والأسلوب . وقد غلا في العناية بالألفاظ وإيثارها على المعاني غلواً شديداً ، لأنه كان يرى أن الإجادة في الشعر تكون في طلاوته وروعة سبكه . أما المعاني فهي — في نظره — مستراد مشاع لكل شاعر . ويقول حافظ في حديث له مع محرر مجلة

(١) مجلة أيلول ص ٥٠٠ (ديسمبر سنة ١٩٣٢) .

(٢) في أصول الأدب ١/١٠٩ .

الهلل : « أنا أميت المعنى إذا لم يتفق لى لفظ رائع » (١) . ويقول عنه صديقه خليل مطران : « إنه فى أقصى ضميره يؤثر البيت المجاد لفظاً على المجاد معنى » (٢) . وليس من شك فى أن إيثار حافظ اللفظ على المعنى قد أوصد أمامه أبواب التجديد ، فوقف من شوقى فى السفح يصعد إلية النظر وقد تربّع على القمة . ولعل مبعث عناية حافظ باللفظ أنه كان يخاطب الجماهير ، فكان يتبنى القوى الجذابة منها . ولهذا السبب نفسه قلّ الإغراب فى شعره قلة ظاهرة ، لكى تقع أفهام السامعين على معانيه فى سهولة ويسر . فالشعر كان عند حافظ وسيلة لا غاية ، فى حين كان شوقى يراه غاية وفناً يطلبان لذاتهما .

ومن أسباب عناية حافظ باللفظ أنه كان يحس فى قرارة نفسه بسطحية معانيه وقرب غورها ، فكان يحاول أن يسد هذا النقص بالصياغة الجيدة واللفظ المستقى .

أما شوقى فكان يحتفل بالمعنى احتفالاً شديداً ، إلى جانب احتفاله باللفظ ، وربما كان يؤثر المعنى على اللفظ ويوليه العناية الكبرى . وفى ذلك يقول الشيخ البشرى : « إذا كان لهذا الشاعر صنعة ، أو كان له فى شعره ما يُعدّ من عمله ، فهو احتفاله للمعنى أولاً ، فإن وائى اللفظ ولان ونصح وأشرق ، وإلا فلا » هذا اللفظ الهبل » (٣) .

ومع ذلك فشعره تتوافر فيه نضاعة الديباجة وجمال الإشراق وروعة الصياغة . وتدل مسودّات بعض قصائده التى نشرها الدكتور شوقى ضيف على أنه كان يعنى باللفظ والموسيقى عناية بالغة (٤) .

بل لأننى أعتقد أن شوقى كان يولى الناحية الموسيقية اهتماماً شديداً ، وكان محبولة الضخم فى اللغة يسعفه فى ذلك . وإلى هذا ترجع صلاحية شعره للغناء

(١) مجلة الهلال (يوليه سنة ١٩٢٨) .

(٢) انظر « مختارات الزهور » التى أصدرها المرحوم أنطون الجميل سنة ١٩١٤ ص ٢٠ .

(٣) انظر كتاب (المختار) للبشرى ج ١ ص ٨٩ .

(٤) شوقى شاعر العصر الحديث للدكتور شوقى ضيف ص ٦٥ ، ٦٩ ، ٧٠ .

أكثر من شعر حافظ ، إذ يتيسر للمغنين والملحنين أن يضعوا له الألحان المتنوعة ، فتنسب إلى آذان الناس نغمات رقيقة سرعان ما تجرى على ألسنتهم يتغنون بها في كل مكان . وأراؤني في غير حاجة إلى أن أسرق الأمثلة على ذلك ، فأغاني شوقي مشهورة طالما صمدح بها عبد الوهاب وأم كلثوم .

أما حافظ فلم يُغنَّ له — فيما أعلم — إلا قصيدة واحدة ، غنت أبياتاً منها أم كلثوم أخيراً وهي : « وقف الخلق ينظرون جميعاً » . على أن هذه الأغنية لم تلق في عالم الغناء من التفاق ما وجدته أغاني شوقي .

ولا ريب في أن بحبوبة النعمة التي كان يرتع فيها شوقي قد أعانته على أن يصوغ من شعره هذا الغناء الذي كان يهز الأسماع ويبهج النفوس ويحوم بالشعب في سبحات الفن الرفيع .

وصدق حافظ حين قال في شوقي يوم أن بايعه بإمارة الشعر :

نمتسك ظلالاً وارفات وأنعم
وليس عيش في مصيف ومربع
ومن كان في بيت الملوك ثواؤه
ينشأ على النعمى ويمرح ويرتع^(١)

ولم يتح البؤس لحافظ مثل هذه الفرصة ، فلم يمكنه الحرمان من أن يعزف على مزهر هذا الفن الساحر ، بل شغلته الدنيا بنكباتها قبل أن يلتحق بدار الكتب . ولما أصبح مكفى الرزق بالوظيفة دفعه الحرص عليها إلى أن يحيا حياة القلق المستريب ، فاضطربت نفسه وضعفت أعصابه وأصبح يتوهم نفسه مرتعاً للأدواء والعلل .

وكان من أثر الحرمان الذي عاناه حافظ أن قصر خياله عن التحليق عالياً في سماء الفن ، فجاءت صوره البيانية باهتة قليلة الرواء . أما شوقي فلم يقع ناظره إلا على فاخر الرياش ونفيس الآنية ، وكان لهذا أثره البين في خياله وفي اتجاهاته الفنية وفي أوصافه . ولو فتشست في شعر حافظ كله لما ظفرت بمثل قصيدة شوقي التي يصف فيها الطبيعة والتي يقول فيها :

تلك الطبيعة قف بنا يا سارى حتى أريك بديع صنع البارى

الأرض حولك والسماء اهتزنا
ولقد تمر على الغدير تخاله
حلوا التسلسل موجه وخريره
ينساب في مخضلة مبتلة
لروائع الآيات والآثار
والنبت مرآة زهت ببطار
كأنامل مرت على أوتار
منسوجة من سندس ونضار^(١)

ولا تجد في شعر حافظ كله مثل أبيات شوقي التي يصف فيها الجزيرة على
الجانب الغربي من النيل والتي منها :

وخيلة فوق الجزيرة متها
كالتبر أفقا والزبرجد ربوة
وقف الحيا من دونها مستأذناً
وجرى عليها النيل يقذف فضة
يُغري جواريه بها فيجشها
راع الظلام بها أوانس ترمي
يخطون في ساح القلوب عوالياً
عفن الذبول من الحرير وغيره
ذهب الأصيل حواشياً ومتونا
والمسك تراباً واللجين معيناً
ومشى النسيم بظلها مأذوناً
نثراً ويكسر مرمرأ مسنونا
ويغيرهن بها فيستعلينا
مثل القلباء من الربى يهونا
ويعلن في مرأى العيون غصونا
وسجن ثم الآس والنسرينا^(٢)

ولا شك أن هذه الصور الرائعة يظهر فيها أثر البيئة الناعمة المترفة التي عاش
فيها شوقي .

وأبلغ ما يوصف به شعر شوقي أنه — كما يقول الأستاذ أحمد حسن
الزيات — : « ينقله عن طبع دافق وحس صادق وذوق سليم وروح قوى ، فيأتى
به مطرد السلك محكم السبك كمنضود الدهر وأفواف الوشى ، لا يشوبه ضعف
ولا لغو ولا تجوّز ولا قلق »^(٣) .

وقد كانت حياة حافظ القلقة المضطربة سبباً في أن يقول شعراً فيه مبالاة
للإنجليز وتأيد لسياستهم وتحطيم لأسلحة الجهاد وبث لعوامل اليأس في نفوس

(١) الشوقيات : ٤٣/٢ .

(٢) الشوقيات : ١٧١/٢ .

(٣) في أصول الأدب ١٠٠/١ .

المصريين ، وغير ذلك مما تبرأ منه الوطنية . وقد أساء حافظ بذلك إلى نفسه وإلى وطنه وقومه ، واعتدَّ هذا فيه غميرة شتعا يذكروها له التاريخ على مر الأيام . وأشعاره التي يمكن أن تلخل في عداد الشعر الوطني بشيء من التجاوز ضيقة الحدود ، ولا تعدو أن تكون تسجيلاً لما يردده الناس في المجالس والأندية ، ثم إنها ليست ذات نهج مرسوم .

أما شوقي فإنه لما رجع من منفاه بعد الحرب العالمية الأولى اختلط بالشعب واندمج فيه وشاركه عواطفه وميوله وأصبح المبرر الأكبر عن آمال مصر وآلامها وبخاصة في ظروفها الأخيرة . ولم يقف عند تناول أحداث مصر ، بل تناول أحداث الشرق كله ، وغدا المترجم عن مشاعر الشرقيين . وأخذ يعزف على قيثارة الشعر نغمات متنوعة الألوان حول العروبة والشرق والإسلامية « Islamisme » بمعناها الواسع فأجاد العزف ، وأصبح شعره في هذه المعاني نماذج سامية للشباب المتحمس ، فضلاً عن أنه يدل على أن الشاعر كان شديد الغيرة على وطنه عميق الإحساس بشعور الأمة المصرية بخاصة والأمة العربية والعالم الإسلامي بعامة . ولم يكن شوقي « بمعزل عن الأمة في شعوره ، لا يخامرها بعطفه ولا تخامره بعطفها ولا يناضل في ميدانها نضال من يهمة النصر والهزيمة » كما يقول الأستاذ عباس العقاد^(١) ، بل إنه كان لسانها الصادق والمترجم عن شعورها والحافز لهممها والمستل^(٢) لعوامل اليأس والاستكانة من نفوسها والمفاخر بآثارها والمنافر بأعجادها ، وبخاصة بعد أن عاد من منفاه واندس في غمار الشعب .

وكان شوقي يؤمن بمذهب (الإسلامية) ، ويرى أن المسلمين يجب أن يستروا أمة واحدة متحدة الكلمة ليستعيدوا مجدهم الدائر وعزهم الغابر . ولذا نراه يتنفض بنشوة الأمل القوار حينما أحرز الترك النصر في حربهم مع اليونان سنة ١٩٢٢ على يد « كمال أتاتورك » ، فقال قصيدته المشهورة :

الله أكبر كم في الفتح عجب يا خالده الترك جدد^(٣) خالده العرب^(٤)

(١) شعراء مصر ص ١٨٥ .

(٢) الشوقيات : ٤٨/١ .

ولكن أستاذنا طه حسين يقول إنه امتلاً ضحكاً وأسى حين قرأ هذه القصيدة لأنه يعجب « من ذكر خالد ومقارنة مصطفى كمال به حين كان العالم الحديث يضطرب بذكر القواد النابيين في الحرب الأخيرة ، وحين كانت صور هؤلاء القواد النابيين في الانتصار والانهزام تملأ النفوس إعجاباً » (١) . ويرى أستاذنا أن هذا دليل على إغراق شوقي في التمسك بالقديم ويقول : « والحق أنا لا نعرف أمدح شوقي مصطفى كمال حين قرنه إلى الفاتح العربي القديم أم ذمه ؟ » .

وإنى لأخالف أستاذنا فيما ذهب إليه كل المخالفة ، لأنى أعتقد أن شوقي يعبر عن شعور عميق كان يخالج في نفوس المسلمين جميعاً حين شعروا بمرارة الضعف والذلة تحت سنايك الاستعمار ، فأخذوا يستعرضون أمام أبصارهم ما كان للإسلام من سؤدد ومجد في غابر الأزمان ، ويذكرون الإمبراطورية الإسلامية القديمة التي دانت لها الدنيا وجثا أمام خلفائها الأباطرة والملوك ، ويذكرون إلى جانب ذلك أبطال المسلمين الذين ملثوا سمع الدنيا من قواد وحكام . فإذا ما ظهر من بين المسلمين في العصر الحديث من يصل ماضيهم بحاضرهم ويذكرهم بطولية أجدادهم انبثق في نفوسهم فجر الأمل وتبددت منها دياجير اليأس . فشوقي في الواقع مسلم بأوسع ما يفهم من هذه الكلمة من معنى .

أما حافظ فقد أخذ إلى السكوت بعد أن ظفر بالوظيفة ، وخيّل إليه أنه إذا قال شعراً فُذِف به إلى قاع السجن ، أو أصيب في منصبه على أهون تقدير . وقد قال في هذه الفترة شعراً قليلاً عدّه في نطاق الشعر الوطني وخشى أن يذيعه في حينه ، حتى إذا أمن الأذى — كما كان يتوهم — أذاعه ، فإذا به شعر لا يؤاخذ عليه أى إنسان .

ولشوقي نفحات فنية رائعة في مناسبات وطنية ، لم يستطع حافظ أن يدانيه فيها ؛ فقد اعتدى أئيم على الزعيم سعد زغلول في محطة القاهرة ، ولكن عناية الله نجته ولم تصب الرصاصة إلا أذراعه ، فنظم حافظ في هذه المناسبة سبعة أبيات هزيلة متهافة ، وقد أخذ يكرر الشطر الأول من البيت الأول ثلاث مرات .

ولاني لذاكرها لك لتدرك بذوقك مبلغ تهاقها :

أحمد الله إذ سلمت لمصر قد رماها في قلبها من رماكا
أحمد الله إذ سلمت لمصر ليس فيها ليوم جدّ سواكا
أحمد الله إذ سلمت لمصر ووقاها بلطفه من وقاكا
قد شغلنا يا (سعد) عن كل شيء وشغلنا بأن يتم شفاكا
في سبيل الجهاد والوطن المحب بوب ما سال أحمرأ من دماكا
قل لذاك الأنيم والفتاك المفع تون : لا كنت ، كيف ترى السماكا
إنما قد رميت في شخص (سعد) أمة حرة فشلت يدماكا

وأنت ترى أن هذه الأبيات كانت - كما يقول الأستاذ حسن الصيرفي - :
« كهبة النائم إثر سهر مضنٍ ، فهو يفتح عينيه في تناقل وتراخ ويتحدث في تناوب وتكاسل . وكذلك كانت أبياته ، عليها من أثر الجهد والإعياء ما عليها ، فهي هزيلة شاحبة مهالكة » (١) .

أما قصيدة شوقي في هذه المناسبة فقد جاءت آية من آيات الفن الرائع . فهو يعرض علينا الصورة في ألوان زاهية أخاذة ، إذ يشبه مصر بسفينة ربانها سعد ، وقد سارت السفينة في بحر تصطبغ أواذيه وتلاطم أمواجه ، وقد أخذت ركبائها نشوة بنجاة ربانها من خطر كاد يخلق به وبهم ، فطفقوا يهللون جليدين ، يدقون طبول الفرح متصايحين بأنغام البشري والسرور .

وتبدو براعة شوقي في أنه أخذ يوفر لفنه عنصر الموسيقى التي تتلاءم مع الصورة البيانية كل التلائم . فأنت تحس إذ تستمع إلى القصيدة كأن هناك أمواجاً تمور من حول السفينة وتلاطمها ، والسفينة تسير في طريقها قدماً في أناة ودعة ، لا تلوى على شيء . واسمعه يقول في مطلعها :

نجا وتمائل ربانها ودقّ البشائر ركبانها
وهلّ في الجو قيومها وكبر في الماء سكانها
تحول عنها الأذى وانثنى عباب الخطوب وطوفانها

نجا « نوحها » من يد المعتلى وضلّ المقاتل عدوانها^(١)
ويقول منها :

فيا سعد جرحك ساء الرجال فـلا جُرحَت فيك أوطانها
فيا سعد أنت أمين البلاد قد امتلأت منك إيمانها
ويقول مبتهجا بنجاة الزعيم :

وقى الأرضَ شرَّ مقاديره لطيفُ السماء ورحمانها
ونجى الكنانة من فتنة تهدّت النيل نيرانها
ويقول في (النيل) حياة مصر :

وما هو ماءٌ ولكنه وريد الحياة وشرابها
تتم مصر ينسابه كما تم العين إنسانها
والقصيدة كلها عذبة الموسيقى ، غنائية الألفاظ ، حلوة الجرس . وقد ساعد
ذلك بعضَ المغنين على أن يضعوا لها الأنغام الجميلة ، وغنت السيدة (أم كلثوم)
أبياتاً منها .

وقد انضمت عذوبة الصوت إلى روعة الموسيقى ، فنجم عنهما أغنية أخاذة ،
تلعب بعواطف السامعين وعقولهم .

وليس المجال هنا مجال تحليل للقصيدة وبيان ما فيها من التصوير الفني
البديع والعرض الجذاب الرائع والحجج القوية التي يسوقها ليلحظ بها دعاوى
الإنجليز ، مما لم يستطع حافظ أن يأتي بمثله في لاميته « الشعب يدعو الله
يا زغلول » .

ولا شك في أن حافظاً قد تخلف عن شوقي في هذه المناسبة تخلفاً كبيراً .
وربما كان سر ذلك ما ذهب إليه المرحوم الدكتور « أحمد أمين » من أن « خير
شعر حافظ ما اتصل بعاطفته الحزينة . فأما فرح بالطبيعة وفرح بنفسه ونحو
ذلك مما ينبعث عن عاطفة السرور فلم يكن له كبير مجال في شعره » .
ولعلك توافقني على أن الإجازة الفنية التي توافرت لشوقي كانت أثراً من

آثار الشعور الحاد ، ومظهراً من مظاهر الحس القوى والعاطفة الرقيقة والخيال الحبيب .

ولما هم الملك (فؤاد) بإصدار الدستور أنشد حافظ بين يديه قصيدة أثناء زيارته لمدرسة فؤاد الأول بقصر الزعفران ، وقد عرض فيها للدستور والبرلمان ونظم شوقي قصيدته العصماء (قوى يا أخت يوشع) وعرض فيها للدستور والحياة النيابية كذلك . ولكن الفرق كبير جداً بين القصيدتين ؛ فقصيدة حافظ لا تجد فيها معنى قيماً أو فكرة عميقة أو صورة رائعة ، وإنما هي كلها طرق من التعبير قد سئمتها الناس وجبها الآذان ، ولا تجد فيها إلا كلمات منظومة يتلو بعضها بعضاً ولا تدل إلا على معانيها اللغوية ليس غير . فهو يستهل قصيدته غطاباً قصر الزعفران :

أقصر الزعفران لأنك قصر	خليق أن يتيه على النجوم
كلا عهديك للأجيال فخر	وزهوٌ للحديث وللقديم
نوى بالأمس فيك علماً ومجداً	وأنت اليوم مثوى للعلوم
فن نُبل إلى مجد أثيل	إلى علم إلى نفع عيم
أضفت إلى صروح العلم صرحاً	بزورة ذلك الملك الحكيم ^(١)

فأنت ترى أن هذا نظم ليس فيه جمال وليست فيه روعة . والقصيدة كلها من هذا الشعر السوقي الذي لا يستثير من نفسك ذرة من إعجاب . وقد استوقفني بيت فيه مبالغة أفسدها الشاعر بسوء أدائه ؛ فإنه أراد أن يصف نهوض مصر بعد طول رقاد فقال :

أفقتنا بعد نوم فوق نوم على نوم كأصحاب الرقيم
فما هذا النوم المتتابع الذي مسخ البيت مسخاً ؟ إن هذا البيت يذكرنا -
- كما يقول أستاذنا طه حسين^(٢) - بالبيت القديم :

فما للنوى جدّ النوى قطع النوى كذاك النوى قطاعة لوصالى

(١) الديوان ١/١٠٦ .

(٢) حافظ وشوقي ص ١١٠ .

وقد سمع الأصمعي هذا البيت فقال ساخراً : لو سلط الله على كل هذه النوى شاة فأكلتها .

ويشيد الشاعر بما للملك من فضل في إصدار الدستور فيقول :
 أيأذن لي المليك البسرُ أني أمني مصر بالأمر الكريم
 فيا مصر اسجدي لله شكراً وتبي واقعدى طرباً وقوى
 فقد تم البناء وعن قريب تُزف لك البشائر من نسيم
 فدار (البرلمان) أعز دار تشاد لطالب المجد العميم
 بها يتجمل العرش المفسدى وتحيا مصر في عيش رخيم
 فشرّفها بربك واختتمها وأسعدّها بلستور تميم
 بآي (محمد) وبآي (عيسى) فعوّذه وآيات (الكليم)

هكذا عرض حافظ للدستور وللبرلمان بما لا يخرج عن أداء العامة وقاعدة (المصاطب) من أنصاف المتعلمين . وقد زاد القصيدة ضعفاً وابتدأ أن قوافيها غير مستقرة في مواضعها ، فأغلبها قلق مضطرب لم يأت الشاعر به إلا ليختم البيت لينس إلا ، من مثل « ظهر الأديم » و (المجد العميم) و (عيش رخيم) و (دستور تميم) ، وأشبه ذلك من القوافي التي أُكْرِهت على أن تستقر في غير مكانها المناسب .

أما قصيدة شوقي (قفي يا أخت يوشع^(١)) فهي آية من آيات الروعة والجمال ، فقد أحسن شوقي تناول المعاني وأحسن الأداء . وقد أراد الشاعر أن يبين أمرين اثنين :

أولهما أن لتاريخ مصر القديم مجداً وعظمة لا تتطال إليهما أمة أخرى من أمم الأرض .

وثانيهما أن تاريخ مصر الحديث فقير إلى هذا المجد وإلى هذه العظمة ، قمين بأن يُسمى لاستردادها .

وبهذا يشعر كل مصري ، وبهذا كان يشعر شوقي ويحس .

(١) الشوقيات : ٣٣٤/١ .

والقصيدة معروفة مشهورة، ولست أراى فى حاجة إلى أن أسوق لك نماذج منها . وقد عرض فيها شوقى لتاريخ مصر الفرعونية عرضاً أخاذاً . وشوقى يمتاز بفرعونيته التى يبت فيها اعتزازه بمجد الفراعنة العظام . وفى ذلك ردٌ بليغ على من يرميه بتزوجه عن مصريته . ويكاد شعر حافظ يخلو من مثل هذه الفرعونيّات تقريباً ، اللهم إلا قصيدة « مصر تتحدث عن نفسها » ، وقد تحدثنا عنها فى فصل سابق .

ولعل من أروع ما فى قصيدة شوقى أنه ييسط أمام الشباب تاريخ بلادهم العتيده ، ثم يرسم لهم طريق الخلود ويحفزهم على الاقتداء بأجدادهم الفراعنة :
 وليس الخلد مرتبة تلقى وتؤخذ من شفاه الجاهلينا
 ولكن منتهى هم كبار إذا ذهب مصادرها بقينا
 وأثار الرجال إذا تناهت إلى التاريخ خير الحاكمينا
 وأخذك من فم الدنيا ثناء وتركك فى مسامعها طينينا

ولم ينس الشاعر أن يعرض بسياسة الإنجليز ، ويكشف الأعييم ،
 ويبين مبلغ ظلمهم ، ويستحث المصريين على استنقاذ وطنهم من براثن المحتلين .
 وتذوب نفسه حشرات على ما بلغنا من ضعف حذا بالمؤتمرين فى (لوزان)
 عقب الحرب العالمية الأولى إلى أن يوصدوا فى وجوهنا أبواب المؤتمر وألا يصيخوا
 لمطالبنا . ولو كنا موفورى الأهبة والعتاد لما وجدنا منهم صلفاً ولا كبراً ، لأن
 القوة عندهم هى كل شئ . ويذكر الشاعر فى ألم وكمد أن (كرزون) وزير
 خارجية إنجلترا حينذاك يقضى فى أمورنا وليس لنا أمامه حول ولا قوة :

أتعلم أنهم صلفوا وتاهوا وصدوا الباب عنا موصديننا
 ولو كنا نجر هناك سيفاً وجدنا عندهم عطفاً ولينا
 سيقضى (كرزون) بالأمر فينا وحاجات الكنانة ما قضينا

ويتحدث إلى فرعون فيستنطقه ويسأله ويلتمس منه الجواب عن هذه
 الأسرار التى عجز العقل عن حلها . وهى أسرار الحياة والموت والبعث والنشور .
 ويخلص الشاعر من ذلك كله إلى الأمر الذى كان يشغل المصريين جميعاً

في ذلك الحين : وهو (الدستور) والحياة النيابية . وأنت تراه في ذلك مصرياً بكل معنى الكلمة ؛ فهو يحس بما كان يحس به المصريون ويشفق مما كانوا يشفقون منه . وهو يحب الحكم الديمقراطي ويكتلف به ، ويتمنى على الملك (فؤاد) أن يصدر الدستور ، وأن يقيم حكماً نيابياً سليماً . ولم تمنعه صلته بالقصر أن يغمز الملك غمراً رقيقاً ، وأن يعرض بحكم الفرد الذي مضى إلى غير رجعة :

زمان الفرد يا فرعون ولتى ودالت دولة المتجبرينا
وأصبحت الرعاة بكل أرض على حكم الرعية نازليننا
فعجل يا ابن إسماعيل عجل وهات النور واهد الحائرنا
هو المصباح فأت به وأخرج من الكهف السواد الغافلينا

وهكذا نرى شوق مصرياً صميماً ، يعبر عن إحساس المصريين وآمالهم ويعتز بمجد الفراعنة أشد اعتزاز .

ولا نجد شاعراً مصرياً يشمخ بآثار الأقدمين كما صنع شوقي في فرعونياته الغراء . وصدق الأديب الكبير المرحوم (مصطفى صادق الرافعي) حين قال : « إن قصائد شوقي في الآثار أعظم من الآثار نفسها وأبقى على الزمان » (١) . وكان شوقي يقتنص المناسبات ليخوض في مجد مصر وحضارتها التليدة ، يمدد قلب نابض بحب مصر وعاطفة زاخرة بالهيام بها . . يقول في مطولته التي أنشدها في مؤتمر المستشرقين بجنيف :

قل لبان بني فساد فغالى لم يجسز مصر في الزمان بناء
فاعذر الحاسدين فيها إذا لا موا فصعب على الحسود الثناء
زعموا أنها دعائم شيدت بيد البغي ملؤها ظلماء
إن يكن غير ما أتوه فخاراً فأنا منك يا فخار براء

وهو يضرب في هذه القصيدة على قيثارة الفخر بمصر والإشادة بعظمتها . وأنت تجده في مواطن كثيرة يذكر المصريين بسالف مجدهم ويبث في نفوسهم

(١) انظر كتاب (وحى القلم) ج ٢ ص ١٤٤ .

الأمل والثقة في استعادة ما فقدوه حتى يسودوا الدنيا كما كانوا سادتها .
 وكان شوقي يغلو في حب مصر غلوًّا يدفعه إلى أن يدعو الشباب إلى تقديسها
 كما يقلمسون الله تعالى :

وجنه الكنانة ليس يغضب ربكم أن تجعلوه كوجهه معبودا
 ولُّوا إليه في الدروس وجوهكم وإذا فرغتم فاعبدوه هجودا
 إن الذى قسم البلاد حباكم بلدا كأوطان النجوم مجيدا
 قد كان - والدنيا لوجود كلها - للعبقريّة والفنون مهودا^(١)
 وكان قلبه يخفق باسم مصر إذا طوّحت به الأقدار بعيداً عنها . وكل مصرى
 يحفظ أبياته التى قالها والغبطة تملأ قلبه حين آب إلى وطنه من منفاه ، وكنا نردها
 ونحن صبية نختلف إلى دور العلم :

ويا وطنى لقيتك بعد يأس كأنى قد لقيت بك الشبابا
 ولو أنى دُعيت لكنت دينى عليه أقابل الحتم المحبابا
 أدير إليك قبل البيت وجهى إذا فهتُ الشهادة والمتابا
 ووطنه عنده أئمن من الخلد ، وله في ذلك بيت أغر مشهور :
 وطنى لو شغلتُ بالخلد عنه نازعتنى إليه في الخلد نفسى

والمقام لا يتسع للحديث عن وطنيات شوقي . وحسبنا أن نشير في هذه
 اللمحة العابرة إلى ما كان بين الرجلين من بون شاسع في شعر الوطنية . فحافظ
 كان رسول الاستيثاس ، وشوقي كان باعث الأمل ومحبي ميت الرجاء .
 وبعد ، فلا مراء في أن شوقي كان أعمق وطنية وأحسن أداءاً لمعانيتها من
 حافظ . ولم يكن شوقي شاعر مصر فحسب ، بل كان شاعر العرب جميعاً ؛
 يتهج إذا أصابتهم حسنة ، ويبكى إذا مسهم الضر ، فكلنا في الهن شرق كما يقول .
 وما من حادث يحدث في أى قطر عربى إلا أُلقيت لذلك صدى عميقاً في نفس
 شوقي ؛ يتأثر به كأنه وقع على شخصه ، وينطلق مدافعاً عن المظلوم ، راثياً
 للمحزون ، مشاركاً في النكبة ، مواسياً المنكوبين .

وكان شوق الشاعر الذى يملأ نفسه بمجد العرب، يردّده دائماً في تيه ومخيلة. وكان يؤوده ما يراهم فيه من انحلال وتفكك وضعف . . . كان يذكر ذلك حتى في قصائده التى نظمها في مناسبات لا تمت إلى العروبة بسبب^(١) .

وكان لا يفتأ يهيب بالعرب أن يطرحوا الخلاف جانباً ، وأن يستعيدوا عصر الرشيد والمأمون وصلاح الدين . وهو لا ينسى في مقدمات كثير من قصائده أن يشيد بأعجاد العرب وصناديدهم وأبطالهم وملتهم السمحاء . وبلغ به الحرص على تخليد مجده الإسلام والعرب أن وضع له جزءاً خاصاً ، هو « دول العرب وعظماء الإسلام » ، وقد أشرنا إليه في فصل سابق .

وهناك أمر له أثره في المقارنة بين الشاعرين ؛ ذلك أنك لا تجد لحافظ شأنًا يذكر في ميدان المسرح والتثيل ، اللهم إلا هذه المنظومة التمثيلية التى أنشأها بمناسبة ضرب الأسطول الإيطالى لمدينة بيروت سنة ١٩١٢ . وقد أجرى حوارها بين جريح وزوجته وطيبه وأحد مواطنيه العرب^(٢) . وهى رواية ليست شيئاً يُعتدّ به في عالم المسرح ، إذ لم تتوافر فيها العناصر الأصيلة للتمثيلية. فهو يُجرى الكلام على لسان الجريح في عشرات الأبيات التى ليس فيها هذا الحديث السريع المتبادل بين أشخاص الرواية والذى يستشيق السامعين ويسترعى انتباههم. وأنت تحس في التمثيلية بترax في الحوار وفطور في الحركة ، ولا ترى فيها هذا التحليل الدقيق للعواطف المشبوبة التى تختلج في نفوس الناس ، وليس فيها هذا الاستعراض الخفيف السهل الذى هو من خصائص المسرحية .

فحافظ إذن قد تخلف عن شوق في هذا الميدان تخلفاً بيّناً، ولم يخط فيه إلا هذه الخطوة الضيقة .

وما من شك في أن هناك أموراً صرفت حافضاً عن أن ينظم للمسرح ، وهى أمور تتعلق بثقافته ونشأته وأفقه وبيئته . يضاف إلى ذلك علم شهوده المسرحيات

(١) مثل قصائد : أنس الوجود ، والنيل ، والرحلة إلى الأندلس ، ومسجد أيا صوفيا ،

وغيرها .

(٢) الديوان ٦٩/٢ .

العالمية التي شهدتها شوقي في (باريس) إبان الطلب . فقد ذكر شوقي أكثر من مرة أنه كان كثيراً ما يسافر من (مونبلييه) إلى (باريس) ليشاهد تمثيل ساره برنار أمام (كوكلان) الأكبر ، وتمثيل (جان هدنچ) و (جبريل ريجان) وغيرهم .

ولهذا نجد شوقي متأثراً إلى حد كبير بهذه المسرحيات الفرنسية ، ويلاحظ هذا بنوع خاص في روايته (على بك الكبير) و (قمبوز) ؛ فقد تأثر في نظمهما بروايتي (جان دارك) التي ألفها (جول باربييه Jules Barbier) و (كليو باطرة) التي وضعها (إميل مورو Emile Moreau) .

ويطول بنا الحديث لو عقدنا مقارنة بين هاتيك الروايات لنتين مبلغ تأثر شوقي بالمسرحيات الغربية التي شاهدها . والأمر الذي أرحجه ويرجحه غيري من الباحثين في تاريخ المسرح العربي أن شوقي قد تأثر في مسرحياته بالمسرحيات الفرنسية أكثر من تأثره بمسرحيات شكسبير كما يدعى البعض . كل هذه العوامل التي ذكرنا جعلت حافظاً يشعر في نفسه بالعجز عن إنشاء التمثيلية المسرحية .

ولا يخفى لي أن أختم هذا الفصل قبل أن أعرض لمسألة جديرة بالعناية وهي : كيف كانت العلاقة بين حافظ وشوقي ؟

كان حافظ يؤمن في قرارة نفسه بأنه شاعر عربي كامل العلة تام الأداة . وكان يرى أن من حقه أن يأخذ مكانه في ظلال العرش المصري كصاحبه . فأخذ يضرب على قيثارته عسى أن يُسمع صاحب العرش فيصنئ إليه ويطلب شخصه ويصطنعه في حاشيته . ولكن قيثارة أخرى يحملها شاعر القصر كانت تشغل سمع الأمير وقلبه . فأخذ رجاء حافظ يتضاءل وأيقن أن لا مكان له ولا لغيره في تلك الظلال ما دام شاعر القصر يكتنئ طريقه ويحول بينه وبين الخطوة عند الخديو ، فأخذ يغمر شوقي غمراً في بعض قصائده ذاكراً من طرف خفي أنه أشعر منه ، مثل قوله من قصيدة نظمها في تهنته الخديو بعيد الأضحى سنة

صُغْتُ القريضُ فما غادرتُ لؤلؤة في تاج كسرى ولا في عِقْد بوران
 كم رام شأوى فلم يدرك سوى صدق ساحتُ فيه لنظام ووزان
 عابوا سكوتي ولولاه لما نطقوا ولا جرت خيلهم شوطاً بميدان
 اليوم أنشدتهم شعراً يعيد لهم عهد النواصي أو أيام حسان
 أرفَ فيه إلى العباس غانية عفيفة الحيدر من آيات عدنان
 من الأوانس جلاها يراعُ في صافي القريحة صاحٍ غير نشوان^(١)
 وله قصائد أخرى مثل هذه فيها تعريضٌ بشاعرية شرقى لا تخفى على فطنة
 اللبيب .

وقد طمع حافظ في ظلال أرحب من إمارة مصر ، هي ظلال الخلافة في
 الآستانة ، فأخذ يتغنى بمدح السلطان عبد الحميد ، ويذكر فضله وفضل
 خلفاء آل عثمان في إقامة ذلك البناء الإسلامي الضخم الذي رفعوه على شفا
 سيوفهم .

ولكن حافظاً لم ينل شبراً من ظلال الخلافة يتفيسه، وضاع شعره فيها كما ضاع
 من قبل في إمارة مصر . ويقال إن اليد التي أبعدته عن بلاط الخديو لم تدعه
 يظفر بأمله في بلاط الخلافة ، فسدت عليه السبيل بعد أن عمل بعض الأصدقاء
 على تمهيده ، وبعد أن أوشك الشاعر العاثر الجلد أن يقع على أمنيته . فغمزه
 اليأس ، ورضى بالبقاء بين سائر الشعب ، يشهد جهاده ، ويندب صرعاة ،
 ويرثى زعماءه ، فذلك أقرب فنون الشعر إلى قلبه . وكان يرسل النكتة أحياناً يرفقه
 بها عن نفسه وعن الناس فيعجبون بها ويضحكون ملء أشداقهم . وقد أحس
 الشعب بقرب هذا الشاعر إلى نفسه فأحبه وأدناه ، ورضى الشاعر عن ذلك
 ووجد فيه عوضاً عن تنكّر الزمان له .

وزاد من إقبال الناس على شعره ما كان يُضفي عليه صاحبه في إلقائه
 من نعمة صادقة حزينة . يضاف إلى ذلك ما كان من اتصاله بزعماء الأمة
 ومؤانسهم بعدوبة محضره وأنس جوه .

ولست أشك في أن حافظاً كان يَنفَس على شوق مكانته في القصر وحظه من النعمة والجاه . ولهذا كان يتناوله في مجالسه الخاصة بالنقد اللاذع والتجريح العنيف . ويقول صديقه المرحوم الأستاذ « دسوقي أباطة » — وكان هو وأسرته على صلة قوية بحافظ — : « كنت في العادة إذا ما أطلقت المديح في شعر شوقي يثور محاولاً أن يشينني عن الثناء عليه بنقده المر وقدرته على تخريج اللفظ وتشويه المعنى » (١) . ويقول الأستاذ أباطة في موضع آخر : « وكان إذا خلّونا به يحمل على شوقي وشعره ، ولكنه لا يتنازل لنقد غيره » (٢) .

على أن حافظاً لم يستطع أن يخفي حقه على شوقي فجهر به جهراً في كتابه « ليالي سطيج » ، ووجه إلى أمير الشعراء سهاماً مُصمّية من النقد المر . فشوق في نظر حافظ لا يأتي إلا « بتلك المعاني الغريبة التي ما سكنت في معنى عربي إلا وذهبت بروائه » (٣) . وهو — على ما فيه من سعة الرزق — « فارغ للشعر ، غير مشغول بغيره ، فالعجب أنه لا يجيد ، وأعجب منه أن يقال إنه مكثار ، وقصائده في العام معدودة وقوافيها مقدرة محدودة . . . ولو مُنح من دقة المباني ما مُنح من رقة المعاني فسلم أسلوبه من ذلك التعقيد الذي أخلق ديباجته لكان شاعرهم غير مدافع » ، ولكنه « لم يغادر معنى من معاني العرب والفرنجة إلا سلخه ومسّخه . . . فما عسى يكون فخره علينا ؟ » (٤) .

وأخيراً يقول حافظ في شوقي : « وصاحبنا لا يزال مهزول اللفظ ، غامض المعنى ، يحتاج الناظر في كلامه إلى تخوت الرمل وطوالع التنجيم . وقد قصر همه على اصطحاب طائفة من الألفاظ لا يعدوها إلى غيرها حتى أصبح بعضها علامة تدل على شعره . . . ولقد نظرت في طريقة شعره فألفيتها في الغارة على صحائف الأولين . فهو لم يغادر معنى في خيذه إلا سباه ولا لفظاً في وكره إلا أزعجه » (٥) .

(١) مجلة أبولو (يوليو سنة ١٩٣٣) ص ١٣٤٣ .

(٢) مجلة أبولو ص ١٣٤٥ .

(٣) ليالي سطيج ص ٤٥ .

(٤) ليالي سطيج ص ٤٧ .

(٥) ليالي سطيج ص ٤٨ .

هذه بعض نثانات الحقد الذي كان يحمله حافظ في زوايا نفسه لزميله أمير الشعراء شوقي .

وكان شوقي بالتالى يَسْتَفْسَس على حافظ أمراً له شأنه ، هو حسن إلقائه لقصائده . وكل من سمعه يُنشد قصائده في المحافل يذكر مبلغ تأثيره العميق في الجماهير بحسن إلقائه الخلاب . ويقول الشيخ عبد العزيز البشري : « ولا أحسب شاعراً يجيد الإنشاد كما يجيده حافظ . وإن له لصوتاً جهورياً فخماً رائع المقاطع ، فإذا هو وقف ينشد الجماهير هزها هزاً ورفع بالترتيل حظ الكلام درجات على درجات » (١) .

ويقول صديقه المرحوم خليل مطران : « كان حافظ يلتقي شعره بأفصح بيان ممكن ، ويضاعف قيمته بحسن إنشاده » (٢) .

وكان الأديب الكبير الأستاذ عباس العقاد يعجب بحسن إلقاء حافظ ولياقة صوته وسحر إيمائه ، وقد قصّ علينا الكثير عن مقدرة حافظ في هذا الباب ، وذكر أنه قال له ذات مرة : « إنك بأن تملأ قوالب الخاكي أخرى منك بطبع صفحات الدواوين » ، فكان — رحمه الله — يضحك ويقول : « وتكون أنت "عقادي" على تخت الغناء » (٣) .

ويقول المرحوم الأستاذ دسوقي أباطة في سحر إلقاء حافظ : « أى أديب لم يُهرع إلى سماعه يتدفق في الحفل بصوته الجهوري الممتع وإلقائه الخلاب الذى كان يدوى بين الجماهير فيضم سحراً وفخامة جديدين إلى ديباجته الساحرة الفخمة » (٤) .

ويذكر الشاعر الأستاذ أحمد رامي أن شوقي كان ينظر إلى حافظ بعين مغيظة بسبب « حسن إلقائه الذى كان ينتزع من الجماهير التصفيق والإعجاب .

(١) ذكرى الشاعرين ص ١٥ .

(٢) مجلة الكتاب (أكتوبر سنة ١٩٤٧) ص ١٤٩٥ .

(٣) شعراء مصر ص ١٥ .

(٤) مجلة أبولو ص ١٣٤٣ .

فى حين أن شوقى كان يعجز عن إلقاء قصائده . يضاف إلى ذلك أن حافظاً كان يملأ المجالس بهجة وأنساً . أما شوقى فكان خاملاً فى مجالسه ، يغلب عليه العى^(١) .

وما من شك فى أن شخصية حافظ ، وما طُبع عليه من سرعة الخاطر وحضور البديهة والقدرة على اقتناص النكتة البارة ، ثم ما مُنح من جهارة الصوت وحسن الإلقاء ولباقة الإيماء ، مع بسطة فى الجسم ومثانة فى البنيان — كل ذلك كان له شأن ليس باليسير فى جذب الأسماع إليه وإعجاب الناس به وإقبالهم عليه .

ومن الغريب أن حافظاً — مع قدرته على حسن الإلقاء — لم يحرّو مرة واحدة على أن يقف بين الناس خطيباً . وإذا أقيمت له حفلات التكريم كان صديقه مطران يمهّد له بإلقاء كلمة ، ثم يقف هو ليلقى ما أعدّه من القريض ، فيطرب الجمهور الذى يصفق له إعجاباً ، وكأنه سمعه خطيباً .

* * *

أما بعد ، فهذه كلمة موجزة فى المقارنة بين الشاعرين الكبيرين تضاف إلى ما ذكرناه عنهما فى الفصول السابقة . وأظنك قد التقطت صورة واضحة المعالم لكل من الشاعرين ، وأدركت الفنون التى برّز فيها كل منهما وبرز صاحبه ، وأرجعت ذلك إلى علله الصحيحة التى ترجع إلى النشأة والثقافة والاستعداد الفكرى .

وما من شك فى أن ثقافة حافظ العربية الخالصة قد حالت بينه وبين الابتكار والتجديد . وقد حاول أن يجدد ، ولكن لم تسعفه ثقافته ولا مواهبه كما أسعفت زميله شوقى ، هذا الشاعر الذى سار قدما فى طريق التجديد ، ولم يحلّ النقد المر الذى وُجه إليه من شائيه بينه وبين المضى فى سبيله . وبذلك حقق للشعر العربى ما لم يكن يخطر على بال أحد . ولهذا اعتبره بعض مؤرخى

(١) مجلة المصور عدد ١٧١٢ بتاريخ ٢ أغسطس سنة ١٩٥٧ .

الأدب العربي من رجال الطبقة الأولى بين شعراء العربية ، واعتدّه البعض أعظم شاعر ظهر بين العرب في جميع العصور .
وكان شوقي يشعر بعبقريته ويحس بجلال قدره ؛ فكان يشبه نفسه تارة بالبحرّى .

إن الذى قد ردّها وأعادها في بردتِكَ أعاد فيّ البحرّى
وتارة بأبى نواس وتارة بأبى تمام وتارة بالمتنبى :
ولى درر الأخلاق فى الملاح والهوى وللمتنبى درّةٌ وحصاة
وكان كليفاً بمعارضة الفحول كما صنع مع البحرّى والبوصيرى وابن زيلون .
وقد عارض أيضاً عينية ابن سينا .
وكان شوقي يحب أن يعرف الناس قدره وأن يولوه ما هو خليق به من التقدير والإعظام . ولهذا كان يحب الثناء ، ويفرق من النقد ويضيق به ، حتى لقد قيل إنه كان يختصم من يتعرض لنقده .

ومن عجب أن الأستاذ العقاد لا يعترف لهذا الشاعر الفد بسبق أو نبوغ ، فهو يرى أنك لو قرأت شعره كله « وحاولت أن تستخرج من ثناياه إنساناً اسمه (شوقي) يخالف الأناسى الآخرين من أبناء طبقته وجيله لأعيانك العثور عليه . ولكنك قد تجد هناك خلتاً تسميهم ما شئت من الأسماء، وشوقي اسم واحد من سائر هذه الأسماء » (١) .

ولكنى أخالف الأستاذ الكبير فى ذلك كل المخالفة ، وأرى أن شوقي ذو شخصية متميزة واضحة الجوانب . وأنت حين تقرأ مطولة من مطولاته تشعر بهاتف يصيح من أعماق نفسك : هذا هو شوقي .

فشوقي فى الواقع قد جمع بين طبيعة الشاعر الفنان وطبيعة الشاعر المثقف الذى يستعين بالعقل إلى جانب الإحساس الدقيق فى رسم الصورة .

والحق أن هذا الشاعر العظيم قد أقام وحده للعربية سوقاً عرض فيها ألواناً من غذاء العقل والروح معاً . فقد أنقذ الأغاني من ابتذالها وفسولتها ، وجعلها

شعراً حياً يمسّ شغاف القلوب ويحرك المشاعر ويبعث الهمم . ووضع للأطفال أقاصيص شعرية كانت خير ملهاة وأعظم مثقف لم . وأخرج روايات تمثيلية لا عهد للعربية بها من قبل . . . وغير ذلك من ألوان الشعر وضروبه .

وبذلك فند مزاعم القائلين بعدم اللغة العربية وقصورها وعجزها عن مسايرة اللغات الحديثة .

ونحن لا ننكر أنه كان لحافظ بعض المزايا التي تحدثنا عنها بالتفصيل في فصول سابقة . ولكن المزية — كما يقول أصحاب المنطق — لا تقتضى الأفضلية .

وإني لأختم هذا الفصل بكلمة قيمة للدكتور طه حسين في الشاعرين الكبيرين يقول فيها : « شوقي لم يبلغ ما بلغ حافظ من الرثاء ، ولم يحسن ما أحسن حافظ من تصوير نفس الشعب وآلامه وآماله ، ولم يتقن ما أتقن حافظ من إحساس الألم وتصوير هذا الإحساس وشكوى الزمان .

» لم يبلغ شوقي من هذا ما بلغ حافظ ، وهو بعد هذا أنصب من حافظ طبيعة وأغنى منه مادة وأنفذ منه بصيرة وأسبق منه إلى المعاني وأبرع منه في تقليد الشعراء المتقدمين ، لأن حافظاً كان يقلد في الألفاظ والصور ، وكان شوقي يقلد فيها وفي المعاني أيضاً . ولشوقي فنون لم يحسنها حافظ ، وما كان يستطيع أن يحسنها . شوقي شاعر الغناء غير مدافع ، وشوقي شاعر الوصف غير مدافع ، وشوقي منشئ الشعر التمثيلي في اللغة العربية .

» يلتقى الرجلان في كثير ، ويفترق الرجلان في كثير ، ولكنهما على كل حال أعظم المحدثين حظاً في إقامة مجلدنا الحديث « (١) .

٢

كتب حافظ

يجدر بنا قبل أن ننهي من الحديث عن حافظ أن نسوق لمحة خاطفة عن الكتب التي تركها ، وعن نثره وما يمتاز به وتلك الكتب هي :

(١) ديوان شعره ، وقد طبع ثلاث مرات . وخيرها الطبعة الأخيرة (سنة ١٩٣٧) التي أشرف عليها المرحوم الدكتور أحمد أمين وزميله .

(٢) البؤساء Les misérables وهي رواية ألفها شاعر فرنسا الأكبر فكتور هيجو (Victor Hugo) ، وترجمها إلى العربية شاعرنا حافظ إبراهيم سنة ١٩٠٣ . وقد تحدثنا في فصل سابق عن السبب الأكبر الذي حدا بحافظ إلى ترجمة هذا الكتاب ، وهو أنه يصور جانباً حياً من جوانب نفسه ، جانب البؤس والشقاء . فقد ألمّ بحياة البائسين الأشقياء . . . وضعه بائس وعربه بائس كما يقول حافظ .

وهناك أمر خليق بالنظر وهو أن حافظاً يذكر أن كتاب (البؤساء) خير ما أخرج (هيجو) للناس وهذا مما دعاه إلى ترجمته . ولكن هذا الكتاب في الواقع ليس خير كتبه ، ولا تستطيع أن تلمس فيه شخصيته القوية وعبقريته الفذة . ولو اقتصر قارئ على هذا الكتاب ليستكنه شخصية هذا الأديب العظيم لزعم أن (هيجو) ليس له هذا النبوغ الذي اختلب العقول .

فالبؤساء كتاب كغيره من الكتب ، ليس فذاً في بابه ولا في فكرته ، كتاب فيه الحسن وفيه القبيح ، فيه كلام قيم وفيه إطالة لا غناء فيها .

ولا ريب في أن حافظاً قد وجد في هذا الكتاب شيئاً من الراحة والعزاء ، لأنه يرى فيه أناساً غيره في المجتمع البشري يعانون من ضروب البؤس أشد مما يعاني وأقصى .

ولعل أهم ما يستوقفنا في كتاب (البؤساء) الأسلوب العويص الذى قد يستغلق فهمه على العقول . فهو أسلوب بدوى خالص مليء بالألفاظ الغريبة . . . قد تعجبك جزائته وقد تأسرك رصانته تراكيبه ، ولكنك تشعر بأنك تقرأ لكاتب يعيش مع الفرزدق وذى الرمة ورؤية أيام كانت اللغة لغة الصحراء يصنعها الحداة والماتحون ولا تنطق بها إلا الأشداق الواسعة العريضة والشفاه الضخمة الغليظة التى تحسن وصف الجواد بأنه « عظيم السليل ، سحير ، أدك » ، أهنع ، وهو إن لم يكن أصيلاً كان عَصَلِيّاً^(١) كما ذكر حافظ في بؤسائه .

ولعل حافظاً قد أحس بوعورة هذا الأسلوب فقام بشرح ألفاظه الصعبة للقراء في آخر طبعة شهدها سنة ١٩٢٣ .

ولا شك في أن حافظاً قد عنى نفسه في تخير هذه الألفاظ الشاردة . وما كان أخلق حافظاً بأن يتوخى أسلوباً سلساً يجمع بين الجزالة والركة كما كان يصنع غيره من كتاب العصر الحديث لتقوى الأصرة بينه وبين قرائه . وما أظن إلا أن كل مؤلف يهتم أن يشبع علمه بين الناس وأن يدعوا أدبه في سهولة ويسر ، لا أن يسلك بهم درباً مظلمة يضلون في حنادسها فلا يعرفون أيمانهم من شمائلهم .

وهناك غميرة أخرى بقاء اغتمزتها في حافظ . . . تلك أنه لم يكن دقيقاً في ترجمته للكتاب ؛ فهو يلخص ولا يترجم . وأنا لا أدري سر ذلك ، وأسكاد أعزوه إلى أنه لم يكن يحسن الفرنسية إحساناً تاماً ، ويقول أستاذنا طه حسين : « كان حافظ يلم بالفرنسية ولكنه لم يكن يتقنها لا نطقاً ولا فهماً »^(٢) .

وقد تصفحتُ النسخة الفرنسية ذاتها ، وقارنتُ بعض صفحاتها بما يقابلها في الترجمة فألفيتُ البون شاسعاً بين النصين . وأنا لا أريد أن أتهم شاعرنا الكبير بعدم الأمانة في النقل ، ولكنى أحب أن أقول إنه لم يعطنا صورة صادقة لما كتبه (هيجو) في بؤسائه . وهذا — فيما أرى — من أشد الأمور خطراً على الأدب

(١) البؤساء ٥٢/٢ طبعة مطبعة (أبو الهول) .

(٢) حافظ وشرق ص ١٩٦ .

والعلم ، فليس للترجمة قيمتها حقاً إلا إذا كانت صورة صحيحة للأصل في أسلوب
ممتع جذاب .

وقد لاحظت أن حافظاً قد ترك الصحيفة الأولى برمتها من الكتاب ولم يُشر
إليها بحرف واحد . وليس من المعقول أن يكون ذلك ناجماً عن السهو أو الخطأ
المطبعي .

(٣) « ليالى سطيج » وقد ألفه حافظ فيما بين سنتي ١٩٠٧ و ١٩٠٨
وحذا فيه حذو المرحوم الأديب « محمد المويلحي » في كتابه « حديث عيسى
بن هشام » . فهو عبارة عن مقامة نقدية اجتماعية بث فيها حافظ خواطره وآراءه
في الأدب والسياسة والمجتمع المصري ، ووصف فيها حال مصر وهي ترزح تحت
نير المستعمرين ، وندد بأعمال الإنجليز ولكن في شيء من الحذر والترقب .
(٤) « كتيب في التربية الأولية » ترجمه حافظ عن اللغة الفرنسية بتكليف
من وزارة المعارف ، وقامت بطبعه مطبعة المعارف سنة ١٩١٢ . ولم يجد حافظ
في ترجمته لهذا الكتاب العسر والمشقة اللذين وجدتهما في ترجمته للبؤساء ، لأن
لغته الأصلية سهلة لا تكلف المترجم كثيراً من العناء .

(٥) « الموجز في علم الاقتصاد » ، وقد ندب المغفور له « أحمد حشمت
باشا » وزير المعارف إذ ذاك الشاعرين الكبيرين حافظ إبراهيم و خليل مطران
لتعريب هذا الكتاب وتولت طبعه مطبعة المعارف سنة ١٩١٣ . ومن غريب
الأمر أن يترجم الشاعر حافظ إبراهيم كتاباً في الاقتصاد وهو رجل مبسوط اليد ،
لا يعرف إمساك النقود ولا ضبط المعلوم . فقد كان سخياً سخاء لا حد له ،
يصادفه المعتر فيعطيه كل ما في يده ولو كان به خصاصة ، « ولو ملك الدنيا
كلها لفرقها في يوم واحد » كما يقول المرحوم الدكتور أحمد أمين^(١) ، وكان
زميله مطران آية في الكرم والإيثار .

وقد أحسن حشمت باشا الاختيار حين ندب هذين الأدبيين لهذا العمل .
فطران كان متمكناً من الفرنسية خير تمكن ، وحافظ كان بجرأ طامياً في العربية .

ويقولون إن مطران هو الذى حمل العبء الأكبر من الترجمة . أما حافظ فكان له بعض المشاركة فى صوغ الأسلوب العربى ، ويذكر بعضهم أنه لم يسهم فى ذلك إلا بمقدمة الكتاب فقط .

والمعربان يذكران أنهما لاقيا فى سبيل ذلك كثيراً من المشاق حتى لقد حلتبهما نفساهما بالنكوص والتوقف ، ولكنهما مضيا فى الشوط إلى غايته وفى الطريق إلى نهايته ، حتى حال العناء إلى لذة وانقلب الإحجام إلى إقدام كما يقولان^(١) .

وربما كان أهم ما أزعج هذان الشاعران للعربية من ترجمة كتاب فى (الاقتصاد) أنهما وضعاً ألفاظاً عربية للمصطلحات الفرنسية فى هذا العلم الذى كان جديداً على لغتنا فى ذلك الحين ، وبذلك زوداها بكلمات جديدة . وقد أسيغت بعض مصطلحاتهما وأخذت طريقها إلى الاستعمال ، وجسدت بعضها مكانه وحل محله ما كان أخف دوراناً على الألسن . ولكنهما على كل حال قد نهضا بالمهمة بقدر ما استطاعا واستحقا جزيل الشكر .

* * *

هذه هى الكتب التى تركها حافظ ، وقد لاحظت فى كتاب «البؤساء» أنه التزم الأسلوب المرسل الذى لا يتقيد بالسجع والمحسنات البديعية إلا قليلاً ، ولكنه أسرف فى اختيار حوشى الألفاظ وغريبها .

أما أسلوبه فى « ليلى سطيح » ففيه عناية بالزخارف البديعية إلى جانب الاهتمام بالغريب . وهذه الخصيصة ظاهرة فى أساليب كتاب ذلك العصر من أمثال الشيخ محمد عبده والسيد توفيق البكرى وإبراهيم اليازجى وغيرهم . وكان شوقى أمير الشعراء ينحو هذا النحو العتيق فى كتابته . وأنت تجده فى كتابه (أسواق الذهب) يبذل أقصى الجهد فى تزيين أسلوبه بالمحسنات البديعية وبخاصة السجع والازدواج ، حتى ليخيل إليك أنك تقرأ للقاضى الفاضل فى القرن السادس الهجرى . وتراه يلتزم هذه الطريقة فى المقدمات التى يقدم بها قصائده

(١) انظر مقدمة كتاب الموجز .

الكبرى ، كقولها في مقدمة قصيدته السينية « الرحلة إلى الأندلس » :
 « لما وضعت الحرب الشوى أوزارها ، وفضحتها الله بين خلقه وهتك لإزارها ،
 ورم لها ربوع السلم وجدّد مزارها ، أصبحت وإذا العوادي مقصرة والدواعي
 غير مقصرة ، وإذا الشوق إلى الأندلس أغلب والنفس بحق زيارته أطلب ،
 فقصدته من برشلونة وبينهما مسيرة يومين بالقطار المجدّ والبخار المشتد ، أو
 بالسفن الكبرى الخارجة إلى المحيط الطاوية القديم نحو الحديد من هذا البسيط ،
 فبلغت النفس بمراه الأرب واكتحلت العين في ثراه بأثار العرب . . . » (١).
 ورواية لادباس التي ألفها في آخريات القرن الماضي من هذا اللون الذي
 يحفل فيه بالسجع والبديع .

وليس من شك في أن شوق كان يسير في هذا الدرب مطاوعةً لزمانه وجرياً
 على ذوق عصره . فلما انصرم زمان السجع وهبّ شباب الأدباء يحاربون هذا
 الضرب من النثر رأينا أمير الشعراء يتخلى شيئاً فشيئاً عن هذه الطريقة الفاضلية .
 وهذا واضح في آخر إنتاجه ، وهي مسرحية (أميرة الأندلس) التي وضعها عام
 ١٩٣٢ قبيل وفاته ، فليس فيها من السجع إلا القليل الذي يجيء عفواً لخطر (٢).
 ولحق أن النابهين من شباب الأدب قد أخذوا في الثلث الأول من هذا القرن
 يحاربون الحفاظ على هذا الأسلوب العتيق ، ويدعون إلى تحرير النثر من تلك
 الأصناف التي ظل مقرّناً فيها قروناً طويلة . وكان على رأس هؤلاء الداعين المنفلوطي
 والمازني والعقاد رحمهم الله ، وطه حسين مدّ الله في حياته . وكانت حملاتهم
 في هذا الميدان قوية مثمرة . انظر إلى ما يقوله أستاذنا الدكتور طه في هذا
 الباب : « لا يحدّ عنك ما ترى من هذه الزينة اللفظية والبهرج البديعي والبياني من
 سجع وتكلف في الاستعارة والتشبيه والكناية والتورية وما إليها . فليس هذا كله
 إلا تكلف المعلم البائس يريد أن يظهر مظهر المثري . إنما مثل هؤلاء الكتّاب
 الذين يتكلفون ألوان البديع والبيان في غير فائدة ولا جدوى مثل هذه المرأة أعوزها

(١) الشوقيات ٥٢/٢ .

(٢) انظر رواية (أميرة الأندلس) طبعة دار الكتب سنة ١٩٣٢ .

الجمال الفطرى فهى تتكلف الزينة ، وأعوزها حرّ الحلى فهى تعذب الناس
ببهرجه وزائفه » (١) .

وقد كان لهذه الحملات العنيفة أثرها البالغ فى أن تحرّر النثر من تلك
القيود البغيضة وأصبح طليقاً مرسلًا يقترى العقل والقلب للذة وإمتاعاً .

وقد تأثر حافظ بهذه الدعوة وأخذ يتخلص إلى حد ما من الجرى وراء
شوارد الغريب والزخارف اللفظية التى رأيناها فى كتابى البؤساء وليالى سطيح .
وهذا ظاهر بين فى كتابى « كتيب فى التربية الأولية والموجز فى علم الاقتصاد » .
فأنت تقرأ فيهما أسلوباً مرسلًا حرّاً ، فيه وضوح وفيه سهولة ، وبخاصة الكتاب
الأول ليكون ملائماً لطلاب العلم والثقافة . وحافظ يشير إلى ذلك فى مقدمة الكتاب
فيقول : « ولم أنزل به إلى منزلة الساقط المزدول ، ولم أرتق إلى ذروة البلاغة ، ولكن
جعلت لى سبيلاً قصداً بين الغايتين » (٢) .

والواقع أنه تأثر بالدعوة إلى التحرر تأثراً كبيراً .

* * *

وبعد ، فهذا هو حافظ لإبراهيم شاعر النيل كما رأيته ، وأشهد أننى
أخلصت فى دراسته كل الإخلاص ، لم أتحيف فى رأى ولم أتحرف فى القول .
وقد يأخذ عنى البعض أننى قسوت عليه بعض الشيء فى كثير من المواطن ،
ولكنى أشهد الله أن ذلك لم يكن عن قِلَى أو حاجة فى النفس ، وإنما أردت أن
أرضى الحق والتاريخ والفن جميعاً .

وعسى أن يجد القراء فى هذا الكتاب صورة واضحة المعالم للرجل فى إطار
من النزاهة والنصفة ، والله ولى التوفيق . . .

(١) حافظ وشوق ص ٦٩ .

(٢) انظر مقدمة « كتيب فى التربية الأولية » .

١٩٩٢ / ٣١١١	رقم الإيداع
ISBN 977-02-3654-3	الترقيم الدولي
١ / ٩٢ / ٣٢	

طبع مطابع دار المعارف ١٩٩٢ (ج.م.ع.)

هذا الكتاب

دراسة وافية لهذا الشاعر الذي أكد وجوده في الشعر المعاصر بثقافته المتنوعة ، وشعره الذي يتميز بخصائص فنية ، وقفت إلى جانب أقرانه من شعراء عصره .

وقد حرص المؤلف على تناول سيرة حياته وكيف أثرت على إبداعه فيما بعد ، ثم تناول شعره ومعالمه ومقوماته ، ثم انتهى إلى عقد موازنة بينه وبين شوقي أمير الشعراء .

والكتاب بذلك إضافة شاملة إلى عالم هذا الشاعر وفنه وقراءه ومحبيه .